



Demain: Plus froid

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

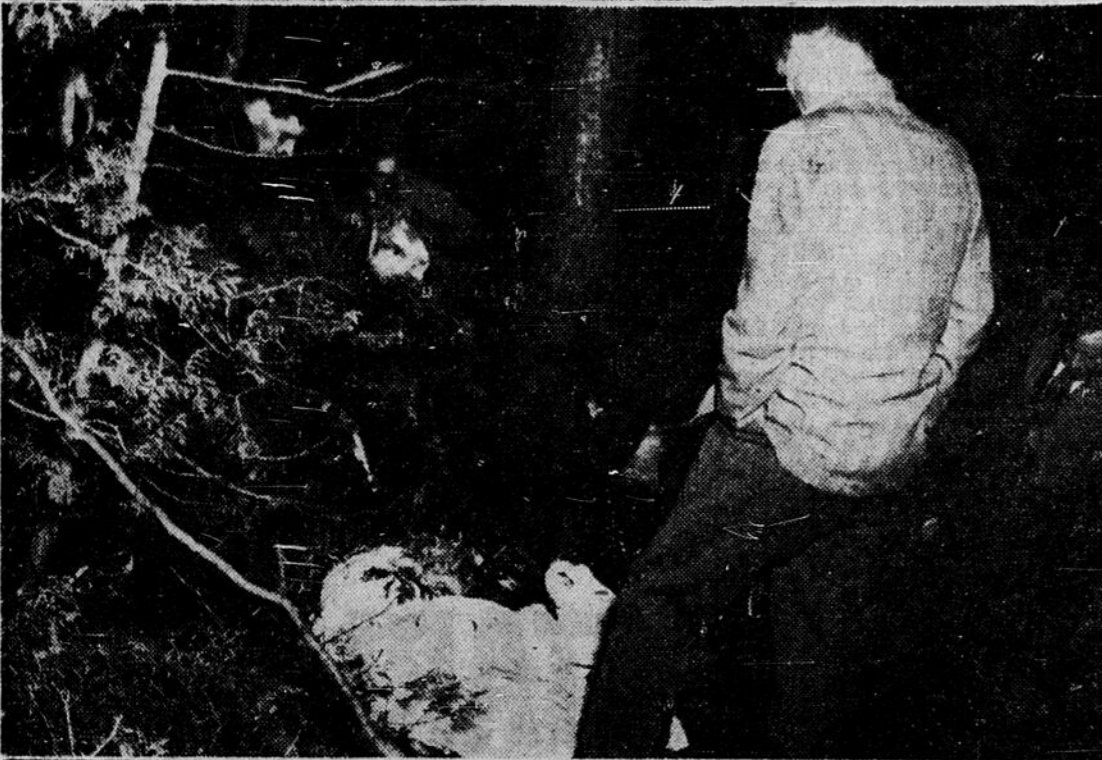
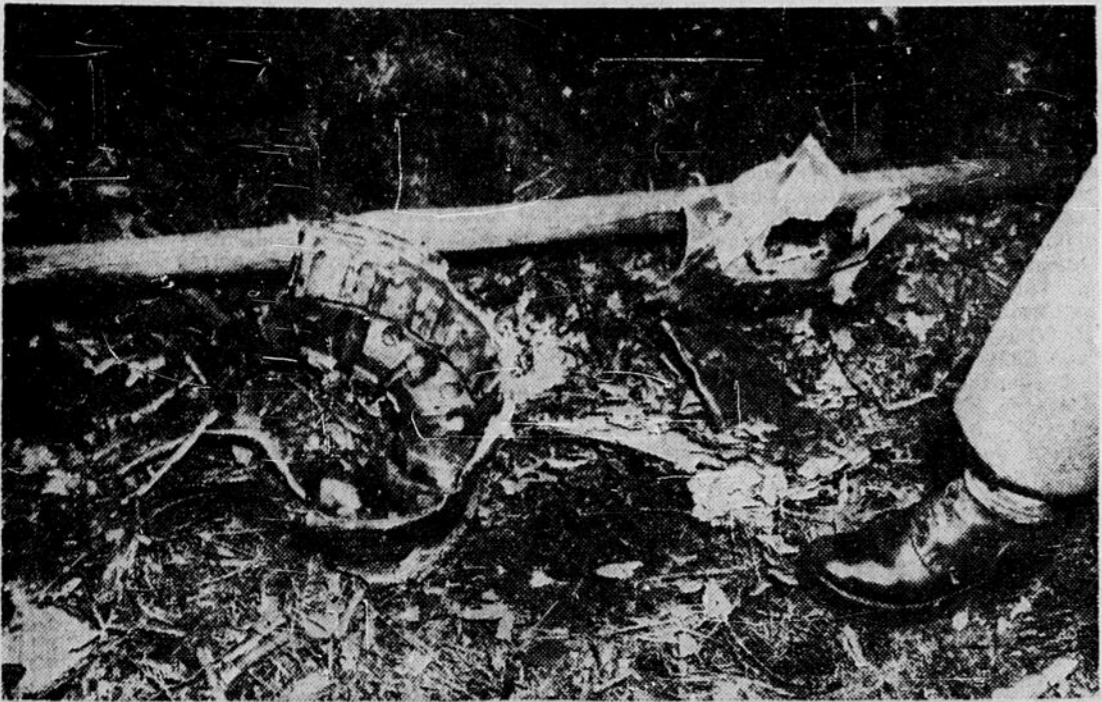
Dernière heure page 13



41e année — No 263

OTTAWA, MERCREDI 11 NOVEMBRE 1953

Le numéro: 5 sous



Un CF-100 du C.A.R.C. s'est écrasé hier soir, tout près de Portage-du-Fort, à 50 milles à l'ouest d'Ottawa, entraînant deux aviateurs à leur mort. Sur la photo du haut, on voit une pièce d'un des moteurs; au centre, le parachute d'un des aviateurs et, au bas, un anas de débris. (Photos Le Droit, par Montaigne-Pembroke)

Un CF-100 s'écrase au sol: deux morts

Hull et Ottawa perdront-elles leur juridiction sur les taxis?

L'appareil explose en plein vol près de Portage-du-Fort

L'avion attaché à Upland, était en envolée d'entraînement — Le C.A.R.C. et la police ont institué une minutieuse enquête

PLUSIEURS ONT VU L'EXPLOSION

Un avion à réaction CF-100, du C.A.R.C., qui filait à destination d'Upland, après une envolée d'entraînement, s'est écrasé, tout près de Portage-du-Fort, vers 8 heures hier soir.

On déplore deux victimes. La police et les autorités du C.A.R.C. enquêtent mais n'ont pas encore révélé les noms des morts. On attend d'entendre les parents des victimes. Portage-du-Fort est situé à une douzaine de milles de Campbell's Bay, soit à environ cinquante milles au nord-ouest d'Ottawa.

Le détective André Audet, en charge de la Sûreté provinciale de Campbell's Bay, et les agents John Richardson et Linden Young, de la police de la route de Shawville poursuivent une enquête sur cette tragédie de l'air.

M. Richardson, premier policier à arriver sur les lieux de l'écrasement, hier soir, n'a retrouvé que des ferrailles en flammes. L'avion est réduit en miettes. Les victimes sont hachées.

Une explosion aurait provoqué la chute de l'appareil. Certains citoyens de Portage-du-Fort affirment avoir entendu l'explosion et aperçu dans la nuit, une masse de feu qui tombait.

L'écrasement a produit un bruit plus formidable que l'explosion. Les habitants de Portage-du-Fort, étonnés, ont accouru à l'endroit où le feu consumait les restes d'un avion et de ses occupants.

Selon M.M. Clayton Thomas et Pierre Blais, qui furent témoins de l'accident, le rapide appareil a fait explosion dans les airs au-dessus de Portage-du-Fort, et s'est écrasé au sol en pièces.

L'officier W.H. McNally, de la Sûreté provinciale de l'Ontario, a déclaré de son côté qu'il avait aperçu une forte lueur dans les cieux, vers 8 heures, alors qu'il patrouillait la route no 17, entre

33 blessés dans un accident du rail à Philadelphie

PHILADELPHIE (P.A.) — Un train de banlieue a déraillé près de la gare centrale, ce matin, causant des blessures à 33 voyageurs, dont 21 ont été transportés à l'hôpital. On ne rapporte pas de mort.

L'accident s'est produit sur un pont, ce qui a rendu les secours difficiles. Un wagon a été presque coupé en deux par un longeron du pont. Un autre fut éjecté par le mur de béton qui protège la voie.

Les autorités n'ont pas encore déterminé la cause de l'accident.

Mort accidentelle

MONTREAL (P.C.) — M. J. D. Kirkwood, de la Vieille Saint-Laurent, a perdu la vie hier soir lorsque son fusil s'est déchargé accidentellement pendant qu'il se nettoyait.

La Journée du Souvenir à travers le Canada

Manifestations diverses dans les provinces canadiennes en mémoire des morts de la première et de la 2e guerre mondiale

Par la Presse canadienne

Des cérémonies ont eu lieu aujourd'hui dans presque toutes les municipalités canadiennes à l'occasion de la journée du Souvenir, la 35e depuis que la première Guerre Mondiale a pris fin. La nation a également eu une pensée pour les morts de la deuxième Guerre Mondiale et de la guerre de Corée.

En Nouvelle-Ecosse et dans l'île du Prince-Edouard, le 11 novembre est congé statutaire. Dans la plupart des autres provinces, les banques, les écoles, les édifices gouvernementaux et les Bourses demeureront fermés.

Les autorités religieuses, militaires et gouvernementales ont assisté aux cérémonies. A Ottawa, des couronnes ont été placées au pied du cénotaphe national par le gouverneur général Massé, le premier ministre Saint-Laurent et le Dr C.B. Lunsden, de Wolfville, Nouvelle-Ecosse, président de la Légion canadienne. Les groupes d'anciens combattants et des unités de l'Armée active et de la réserve ont défilé ensuite près du monument.

A Terre-Neuve, le 11 novembre est jour de congé général. Des cérémonies se sont déroulées dans les cimetières des diverses municipalités de cette province.

En quelques endroits de la frontière du Nouveau-Brunswick, des résidents du Maine sont venus participer aux manifestations.

Les affaires ont fonctionné comme d'habitude à Québec. La cérémonie du Souvenir au feu lieu dimanche dernier. A Montréal, il y a eu rassemblement place Dominion, au pied d'un cénotaphe. Au-delà de 200 couronnes ont été déposées. Les banques ont été fermées mais presque tous les magasins sont demeurés ouverts.

Il y a eu des services religieux et des parades à Toronto en matinée. Diverses manifestations ont aussi eu lieu à Regina. A Edmonton, le lieutenant-gouverneur de l'Alberta, M. J.-J. Bowlen, a pris le salut. A Vancouver, des couronnes ont été posées sur l'océan par les marins en mémoire de leurs compagnons disparus.

Permis refusé aux C.P.A. par le gouvernement

(P.C.) — Le gouvernement canadien a rejeté aujourd'hui la demande du Pacifique-Canadien d'établir une ligne de transport aéro-Montréal et Vancouver.

Un communiqué du bureau du premier ministre dit que le comité du Cabinet, après avoir longuement étudié la demande, "est d'avis qu'il n'est pas dans l'intérêt public d'accorder le permis dans le moment".

La demande, d'abord examinée par la Commission du transport aérien en février, subit l'opposition d'Air-Canada, société étatisée qui détient le monopole du transport Est-Ouest des passagers et des marchandises.

En refusant la demande du Pacifique-Canadien, du moins pour le présent, le Cabinet a suivi la recommandation de la Commission du transport, recommandation qui n'avait pas encore été rendue publique.

La Commission dit que "la demande des C.P.A. impliquerait un changement essentiel de politique" et elle ajoute qu'un tel changement à son avis, ne serait pas dans l'intérêt public "présentement".

C'est la question que l'on se pose au Conseil privé

Pendant les plaidoiries relatives à la juridiction du fédéral et des provinces sur le transport routier interprovincial — Point important

APPEL DE TROIS PROVINCES

LONDRES (P.C.) — Cinq lords du Conseil privé ont eu l'occasion hier d'entendre parler des chauffeurs de taxi qui font la navette entre Ottawa et Hull et des conducteurs de camions à lait qui ravitaillent Lloydminster, à cheval sur la frontière de l'Alberta et de la Saskatchewan.

A la quatrième journée du procès en appel sur le différend de la circulation routière au Canada, le comité judiciaire du Conseil privé a entendu le procureur général de l'Alberta, M. H. J. Wilson, lui demander:

Est-ce que l'Ontario, l'Ontario, Otrôle en question appartient au et Hull, dans le Québec, doivent perdre le pouvoir de contrôler le nombre de taxis dans chacune de ces villes par le seul fait que les taxis franchissent la frontière provinciale?

Est-ce qu'une laiterie faisant affaire à Lloydminster, ville dont la moitié est située en Alberta et l'autre moitié en Saskatchewan, doit être placée sous la juridiction du gouvernement fédéral à cause de cette fantaisie géographique?

Ces deux exemples, a soutenu M. Wilson, servent à illustrer la cause actuelle, dans laquelle le principe en jeu est de savoir si le gouvernement fédéral ou les provinces doivent contrôler la circulation à travers les frontières provinciales ou internationales.

L'Alberta, l'île du Prince-Edouard et l'Ontario en appellent d'une décision de la Cour suprême du Canada soutenant que le con-

Mgr Aimé Décosse nommé à l'évêché de Gravelbourg

En remplacement de Son Exc. Mgr M.-J. Lemieux, o.p., promu à l'archevêché d'Ottawa — Supérieur du Grand Séminaire de Saint-Boniface — Âgé de 50 ans

(C.C.C.) — S. E. Mgr Ildebrando Antonutti, délégué apostolique au Canada, annonce que Sa Sainteté Pie XII a nommé évêque de Gravelbourg Mgr Aimé Décosse.

Le nouveau pasteur de ce diocèse de la Saskatchewan était déjà Prélat domestique et Supérieur du Grand Séminaire de Saint-Boniface. Il est né le 21 juin 1903, à Somerset (Man.), dans le diocèse de Saint-Boniface. Après des brillantes études en lettres et en philosophie au Collège Saint-Boniface, il poursuivit ses études en théologie, en droit canonique et en d'autres sciences ecclésiastiques, au Grand Séminaire de Québec; dès l'âge de 23 ans, il obtenait le grade de docteur en théologie, à l'Université Laval, l'année même où il était ordonné prêtre, soit en 1926.

Le ministère auprès des âmes ne lui est pas moins familier. Il a rempli les fonctions d'aumônier de religieux, notamment à l'Hospice Taché. Les cercles d'Action catholique, comme l'oeuvre de prédication de retraites, ont bénéficié de ses lumières et de son zèle. Son dévouement a déterminé l'essor sensible du mouvement coopératif.

Nommé curé de Treherne en 1944, il desservait en plus quatre missions: Tyndall, Rathwell, Cypress et Holland. Peu après, il prenait la cure de Sainte-Elisabeth. En 1946, il devint le premier Supérieur du nouveau Grand Séminaire, où il enseigna l'Écriture Sainte. Il a aussi rempli le rôle de juge synodal et de consultant diocésain.

Une telle diversité de fonction lui a permis de parfaire ses connaissances de l'anglais et du français, de se familiariser avec le polonais et le flamand.

Le successeur de S. Exc. Mgr Lemieux, O.P.

L'actuel successeur de S. Exc. Mgr M.-J. Lemieux que Rome a promu archevêque d'Ottawa en juillet dernier, est le premier évêque originaire de l'Ouest à occuper le trône épiscopal de Gravelbourg.

On sait que le premier évêque de Gravelbourg devint plus tard Son Eminence le Cardinal Rodrique Villeneuve, O.M.I. S. Exc. Mgr Arthur Mélançon lui succéda. Vint ensuite S. E. Mgr Joseph Guy, O.M.I., immédiatement avant Mgr Lemieux.

Un diocèse actif

S'il est vrai que la population du diocèse de Gravelbourg se chiffre par 16,692 âmes seulement, il faut se hâter d'ajouter que la vie religieuse y connaît une rare

(Suite à la page 12 col. 8)

Le Ceylan ne veut plus de son gouverneur général britannique

Cette décision suit l'abandon de l'Union Jack et de l'hymne national "Dieu sauve la reine"

COLOMBO (Reuter) — Le gouvernement de Ceylan, qui a interdit le mois dernier le drapeau et l'hymne national britanniques, a donné l'avertissement qu'un gouverneur général britannique n'est plus désiré dans ce pays du Commonwealth.

Le premier ministre sir John Kotelawala a envoyé une note laconique au gouverneur général Lord Soulbury à ce sujet. C'était une réponse à la requête de Soulbury, demandant des explications en marge de la décision de ne pas arborer l'Union Jack et de ne pas jouer "Dieu sauve la Reine" aux cérémonies officielles.

"Bien que Ceylan soit maintenant un pays indépendant, il y a trois points que le peuple de Ceylan ne peut comprendre", a écrit le premier ministre.

"D'abord: pourquoi dans ce pays libre doit-il y avoir un gouverneur général étranger?"

"Deuxièmement et troisièmement: pourquoi doit-il y avoir un drapeau britannique et un hymne national britannique à Ceylan libre?"

"Les deuxième et troisième points ont été convenablement réglés et on voudra bien en prendre note."

Le poste de Lord Soulbury est celui de représentant de la reine Elizabeth, chef du Commonwealth. Il est chef de l'Etat, mais ne possède que des fonctions cérémoniales. Tous les pays du Commonwealth ont des gouverneurs généraux à l'exception de l'Inde, qui s'est proclamée république il y a trois ans et a choisi son propre président comme chef de l'Etat.

Le Pakistan suivra son exemple; il a récemment révisé sa constitution.

La plupart des pays du Commonwealth, dont le Canada, ont maintenant un de leurs propres citoyens comme gouverneur général. La principale exception est le feld-maréchal sir William Slim, de Grande-Bretagne, nommé récemment gouverneur général d'Australie. Ces nominations sont faites par la Reine.

Nouvelle Ginette Neveu ?

LONDON — (P.C.) — Betty Jean Hagen, violoniste de 23 ans, de Toronto, a remporté mardi soir une récompense des plus convoitées du monde musical, la Médaille Carl Flesch.

Mlle Hagen, originaire d'Edmonton, faisait de la fièvre et souffrait encore du mal de l'air, après une envolée transatlantique, quand elle déclassa 10 autres concurrents venant de l'Afrique du Sud, de la France, d'Angleterre, de Hongrie, de Yougoslavie, d'Italie et des Etats-Unis.

Les cinq juges furent très impressionnés par son interprétation du Concerto pour violon de Sibelius et de la Sonate en si mineur de Bach. Le calibre de son jeu est "très élevé", déclarèrent-ils.

Mlle Hagen est la lère canadienne à gagner la médaille Fiesch.

Les calculs officiels et ceux de la presse placent l'ancien secrétaire à la Défense en avant dans une proportion de quatre contre un. On dit même qu'il est en train de diviser les plus fidèles partisans de Quirino, opposé à l'ingérence américaine.

Les derniers comptes nationaux donnaient 500,842 votes à Magsaysay contre 134,730 pour Quirino.

Magsaysay en avance aux Philippines

MANILLE (P.A.) — Ramon Magsaysay, qui a écarté les Huk dirigés par les communistes, aux Philippines, paraissait en voie de devenir président aujourd'hui. Il détenait une forte avance sur le président Elpidio Quirino alors que les résultats non officiels arrivaient à Manille à la suite de l'élection nationale de mardi.

En vertu des règlements de la procédure, une cour militaire doit d'abord établir son droit de juger un inculpé. Si la cour décide qu'elle a juridiction, l'accusation sera lue et le procès de Mossadegh se mettra en marche.

Louise Capello vit Lahaie penché, un couteau à la main, sur Lalande

Témoignage de la jeune fille au procès du présumé assassin

Le procès pour meurtre se continue à L'Original — La mort de Lalande attribuable à une hémorragie, selon le Dr Hay, pathologiste

HUIT TEMOINS A ENTENDRE

Par Gilles LOISELLE

L'ORIGINAL (De notre envoyé spécial) — Louise Capello, témoin principal au procès de Lahaie, a donné ce matin un récit complet de ce qui s'est produit depuis le matin du 6 mai, jusqu'à ce que Lahaie se rende à la police, le 16 mai suivant.

Le matin du crime, elle a aperçu Lahaie penché sur le cadavre d'Antonio Lalande, un couteau à la main.

Alors qu'ils voyageaient de Bourget à Eastview, Lahaie aurait déclaré à Mlle Capello qu'il avait voulu assommer Lalande pour lui prendre son argent.

"Je suis fatiguée de te voir dans cette condition de misère. J'ai frappé Lalande avec une bouteille; il s'est éveillé et il m'a saisi au cou pour m'étrangler. C'est alors que je me suis servi du couteau."

Elle lui a demandé où il l'avait frappé, et si c'était près du cœur.

"Je voulais appeler un médecin, a-t-elle dit. "Ça ne sert à rien, il est mort, il a trop saigné," aurait répondu Lahaie.

Mlle Capello a raconté que durant les deux semaines qui suivirent elle vécut en compagnie de Lahaie et les points pour dormir.

Quand elle a vu un journal qui portait la manchette "Le meurtre de Bourget n'est pas encore éclairci", elle l'a acheté, et à partir de ce moment, tous deux ont été très inquiets.

Ensemble, ils sont allés dans plusieurs églises; ils voulaient voir un prêtre.

Après leur sortie de la basilique, Lahaie a dit à Louise Capello: "Continue, je m'en vais à la police."

Mlle Capello a été réveillée le matin du 6 mai par un cri qui provenait de la chambre de Lalande. Elle s'est levée, s'est rendue dans la chambre, et c'est là qu'elle aperçut Lahaie penché sur Lalande.

"Je me suis approchée du lit, et Georges (Lahaie) m'a dit de m'en aller. Je suis restée dans la porte une dizaine de minutes, puis je suis allée dans ma chambre, voisine de celle de Lalande; j'ai regardé par la fenêtre pour voir si quelqu'un avait entendu le cri," a dit Mlle Capello.

"Quand Georges est arrivé dans ma chambre, a-t-elle dit, sa chemise était tachée de sang, et il avait de l'argent dans la main. Il m'a dit de le prendre et je l'ai

(Suite à la page 12, col. 1)

Décret violé par le tribunal militaire, prétend Mossadegh

TEHERAN (P.A.) — Mohammed Mossadegh a prétendu aujourd'hui qu'on l'a traduit devant un tribunal militaire iranien sous une accusation de trahison et qu'on a ainsi violé un décret qu'il avait lui-même sanctionné.

L'ancien premier ministre, âgé de 73 ans, prétend qu'il détient encore ce poste. Il a déclaré aux cinq membres du tribunal militaire qu'il a interdit aux cours militaires de juger les civils, dans un décret émis en vertu des pouvoirs dictatoriaux que le Parlement lui a accordés l'an dernier.

Renversé en août dernier par une révolte appuyée par l'armée, Mossadegh est accusé d'avoir délié le shah Mohammed Reza Pahlavi, d'avoir tenté de renverser la monarchie et d'avoir illégalement dissous le Parlement.

Mossadegh a prétendu hier qu'aucun tribunal ne pouvait le juger jusqu'à ce que le Parlement annule par une loi, les pouvoirs discrétionnaires qu'il possédait comme premier ministre. Son procureur, nommé par la Cour, le colonel Jalil Bozorgmehr, a soutenu que c'est la Cour suprême de l'Iran qui devrait juger Mossadegh.

"Même avant cela", a ajouté Bozorgmehr, "le Majlis devrait décider si Mossadegh est encore le premier ministre de l'Iran. Les accusations politiques doivent être jugées par un jury civil."

En vertu des règlements de la procédure, une cour militaire doit d'abord établir son droit de juger un inculpé. Si la cour décide qu'elle a juridiction, l'accusation sera lue et le procès de Mossadegh se mettra en marche.



"La joie de vivre".

"La joie annonce toujours la vie a réussi", a dit Bergson. Qui n'a éprouvé ce sentiment de joie qui nous anime au moment de toucher un but longtemps poursuivi? Dans les moindres choses comme dans la réalisation de vastes projets, une impression de satisfaction intense envahit le travailleur victorieux.

A plus forte raison, la réussite de la vie dans tout individu, se révèle-t-elle comme une source de joie sereine et forte. Réussir sa vie, ne serait-ce pas atteindre le but pour lequel Dieu nous a placés sur la terre, soit pour le connaître, l'aimer, le servir? Chacun a le devoir de faire fructifier les talents reçus, le bonheur viendra par surcroît à celui qui fera triompher les forces du bien qui sont en lui. La sérénité du saint, le triomphe de l'artiste en sont des manifestations.

De plus, la lutte contre ses mauvais penchants, contre l'apathie, la paresse, la duplicité, la jalousie, s'impose à celui qui veut réaliser pleinement sa destinée.

Les fautes et les erreurs ne sont pas incompatibles avec le succès de la vie. Considérons chaque échec comme une leçon, une indication. Cela ne va pas sans effort, sans difficulté, mais pour récolter dans la joie, ne faut-il pas semer dans la peine?

"Vous ne voulez donc pas de la joie?"

Ces paroles de Claudel sont profondes et vraies.

Vivre en accord avec sa conscience et le meilleur de soi-même, cela demande de l'héroïsme mais c'est l'unique moyen de goûter tout le bonheur compatible avec la condition humaine, et par surcroît, de s'assurer une place au Royaume de paix et de lumière promis aux hommes de bonne volonté.

C. M.

Chronique jiciste:

—M. l'aumônier Gérard Charrette, Mlle A. Payer, présidente diocésaine, et Mlle J. Laverdure, responsable de services, ont pris part à la Session intensive du mouvement, tenue à Dorval, les 10, 11 et 12 octobre dernier. Au cours de ces journées d'étude, Son Eminence le cardinal Léger a adressé aux militantes, de réconfortantes et sages directives ayant trait au programme de l'année.

—Le dimanche 25 octobre, deux délégués ont présenté leurs hommages à S. Exc. Mgr Lemieux, répondant à l'invitation adressée aux mouvements diocésains.

—Sincères félicitations et meilleurs vœux de bonheur à Mme Marc Paquin (Denise Lalonde), à l'occasion de son mariage.

Crysler, Ont.

CRYSLER, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Aurel Forgues sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph, André, Jean-Paul, Parrain et marraine, M. et Mme Florian Lafleche.

Plusieurs de nos, de retour de la chasse, furent parmi les chanceux. Mentionnons M. Aquila Lafrance, de retour de Pert, ainsi que M. Emile Hebert avec deux chevreuils.

M. D. Servage de retour de South-Mountain avec un chevreuil aussi.

M. et Mme Maurice Champagne, de Montréal, rendaient visite à M. Aquila Lafrance ainsi qu'à M. et Mme Rhéal Lafrance, dernièrement.

M. et Mme Georges Brunet visitaient des parents à Saint-Anicet, dernièrement.

Mme Jean Lefèvre rendait visite, la semaine dernière, à M. et Mme John Ferras, de Cornwall.

M. et Mme Ernest Dorais, de Valleyfield, rendaient visite à M. et Mme Lévis Piché, en fin de semaine.

M. et Mme Ludovic Latremouille, Mme Léopold Mondoux, M. Georges Lamerre, tous de Montréal, rendaient, dernièrement, visite à M. et Mme Adrien Cloutier.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Verner, Ont.

VERNER, Ont. (D.N.C.) — M. Gilles Ethier, de l'École Normale d'Ottawa, visitait ses parents en fin de semaine.

M. François Cazabon, fils de M. et Mme Camille Cazabon, et M. Guy Gagnon, fils de M. et Mme Théophile Gagnon, suivent un cours à l'école Moffette d'agriculture de Ville-Marie.

M. et Mme Wilfrid Follow et Robert Follow, de Windsor, sont venus rendre visite à M. et Mme Eugène Gélinas.

Luc Trahan, depuis 2 ans dans la 27e brigade, en Allemagne, est de retour dans sa famille.

M. Roger Paquette, employé à la banque de Sturgeon Falls, a été transféré à la banque Canadienne Nationale d'Ottawa.

Miles Simone, Marguerite et Yvette Pilon et leur frère Jean et Mlle Cantin, de Hull, sont venus au mariage de leur cousin, Maurice Pilon. Au retour leur mère, Mme Maria Pilon, les accompagna.

M. et Mme Jules Mathieu, de Vaudreuil, ont rendu visite à Mme J.-A. Pilon et Mlle Berthe Pilon. Ils ont assisté au mariage de leur cousin, Maurice Pilon.

Le R. P. Blais, curé de Matachewan, a rendu visite à M. le curé O. Racette, la semaine dernière.

Mme Anthime Lemieux, son fils Yvon, M. et Mme Domina Saint-Jacques, de Hull, Qué., ont passé la fin de semaine chez un cousin, M. et Mme Donat Courchesne.

Les scouts et les louveteaux de la paroisse organisé par leur chef, Oscar Bouffard, et Mlle Reine-Aimée Poier, ont fait la vente des pommes, samedi dernier. La journée fut un succès; ils ont obtenu la somme de \$70.

Jeune homme électrocuté à Crysler, Ont.

CRYSLER, Ont. (D.N.C.) — La ferme de M. Jack Smirle, de Crysler, a été, au cours de la semaine dernière, le théâtre d'un accident mortel. Un jeune homme de 19 ans, en effet, Eileen Smirle, fils de ce fermier, y a connu une mort presque instantanée, alors qu'il tentait de franchir une clôture sur laquelle circulait un fil électrique de haute tension.

Un ralliement à Port Colborne groupe 250 Franco-Ontariens

Fortes délégations de Hamilton, Welland, Sainte-Catherine — Discours de Me Gaston Vincent, du Père Gustave Sauvé O.M.I., et de M. Markland Smith

La délégation de Hamilton comprenait MM. Plouffe, Rozon, Marcotte, Boucher, Dutil, Henri; celle de Sainte-Catherine, M. et Mme Rondeau, M. et Mme Saint-Pierre, M. et Mme Morin, M. et Mme Jarry; celle de Welland, M. Guay, M. Foirier, MM. Tanquay, Déarnais, Dalcourt, Lalonde; celle de Port Colborne, MM. Boucher, Dalcourt, Labrosse, Desjardins, Dufour.

Le Congrès était sous la présidence de M. A.-E. Plouffe, de Hamilton.

Le Père Massé, O.F.M., curé de Port Colborne souhaita la bienvenue aux congressistes et les remercia de leur dévouement à la cause française. Le Père Sauvé décrivit le mécanisme de l'Association d'Education, son rayonnement par le moyen des comités régionaux et des comités locaux et fit une revue des principales réalisations de l'Association. Tous les participants ont été très intéressés par les réalisations de la paroisse de Welland, de Hamilton, de Sainte-Catherine et de Port Colborne.

Le Congrès était sous la présidence de M. A.-E. Plouffe, de Hamilton.

M. Vincent apporta les hommages de l'Association d'Education à nos compatriotes de la région de Welland, de Hamilton, de Sainte-Catherine et de Port Colborne. Il insista sur les devoirs et sur les droits de la minorité française de l'Ontario et dessina la perspective d'une action toujours intimement liée à nos aspirations spirituelles et ethniques.

M. Markland Smith, président de la Fédération des Associations de Parents et d'Instituteurs de langue française de l'Ontario a montré les avantages des comités de Parents. Il eut le grand honneur de fonder immédiatement les Comités de Parents de Hamilton et de Port Colborne.

M. J.-A. Lapalme, président de l'Association des Commissaires des Ecoles bilingues de l'Ontario a stimulé le patriotisme des Délégués en leur rappelant les exigences connexes à nos obligations de Canadiens français.

Président régional Avant la fin du Congrès les

délégués des différents endroits, membres des Comités locaux de l'Association se sont réunis pour élire le président régional. A l'unanimité, M. A. Guay, président de la Saint-Jean-Baptiste de Welland fut élu président régional, remplaçant M. A.-E. Plouffe, de Hamilton. Les délégués avaient émis le souhait de faire une sorte de rotation au sujet de la présidence régionale, c'est-à-dire que le président soit tantôt de Hamilton, tantôt de Welland, tantôt de Sainte-Catherine, tantôt de Port Colborne.

Le Congrès régional de Port Colborne a remporté un grand succès.

La veille, samedi soir le 7, avait eu lieu, à Hamilton, le banquet du Cercle La Salle auquel prient part 150 convives. On y remarquait le maire Jackson, de Hamilton, de même que le contrôleur de la ville, le député Ross, M. l'abbé Murphy, curé de la paroisse Saint-Charles Garnier; Me Vincent; le Père Sauvé; Markland Smith; J.-A. Lapalme.

Le banquet était sous la présidence de M. Dutil. On remarquait aussi M. A.-E. Plouffe et M. V. Rozon, de Hamilton.

On espère que chaque paroisse fournira \$100

L'Association Saint-Jean-Baptiste de l'Ouest d'Ontario organise sa souscription annuelle en faveur de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario.

Les donations peuvent être envoyées directement à M. Roger Charbonneau, secrétaire de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, Edifice "Le Droit", rue Dalhousie, Ottawa, ou remises aux curés des paroisses ou aux officiers des sociétés canadiennes-françaises qui les envoient à l'A.C.F.E.O.

L'Association Saint-Jean-Baptiste de l'Ouest d'Ontario est d'avis que chaque paroisse devrait souscrire au moins \$100.00. Elle espère que chacun voudra, par sa contribution, aider une oeuvre dont le rôle essentiel est de promouvoir l'essor canadien-français. Répondre à un tel appel est le devoir de tous.

Un accident de la route fait trois blessés, Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — M. Harold Gagnon, Grand-Remous, 26 ans, a reçu une coupure profonde au front et à la jambe droite; M. Donald Gagnon, Grand-remous, 19 ans, s'est aussi infligé une coupure profonde au front ainsi que contusions multiples. M. Aurèle Riel, de Maniwaki, 18 ans, a subi une coupure profonde à la suite d'un accident de la route qui s'est produit à 6.30 heures du soir, jeudi dernier sur la route de Bois-Franc, à 9 milles au nord de Maniwaki.

Tous les blessés ont été transportés à l'hôpital Saint-Joseph de Maniwaki, par M. Jean Céré, de Bois-Franc, où ils ont été traités par le Dr Arthur Besner. M. Donald a été gardé à l'hôpital en observation pendant quelques heures. Les deux autres ont pu regagner leur domicile après avoir reçu les premiers soins.

L'accident est survenu lorsque l'auto de M. Audet a capoté pour rouler jusque dans le fossé. M. Ludger Audet était accompagné de M. et Mme John Audet, Aurèle Riel et Gérard Thibeault, tous de Maniwaki.

Les deux auto subirent une perte totale et les dommages sont évalués à \$2,000.00.

L'officier M. Roger Lafrance, de la Sûreté Provinciale de Maniwaki, a dirigé l'enquête.

DU LAIT À MOINS DE FRAIS



UNE BOÎTE DE 1 LIVRE DE STARLAC FAIT 4 PINTES DE LAIT ÉCRÉMÉ

Starlac est un lait en poudre très pratique! Seuls le gras et l'eau en ont été retirés!

Starlac contient tous les éléments essentiels du lait, le gras excepté. Il est de la plus haute qualité. Vous apprécierez aussi son goût délicieux.

Dès aujourd'hui économisez sur le coût du lait. Procurez-vous Starlac chez votre épicière.

STARLAC

Si c'est du Borden's, il faut que ce soit bon!



SCÉLÉ EN BOÎTES MÉTALLIQUES POUR EN ASSURER LA PURITÉ ET LA COMMODITÉ

L'ESSAYER... C'EST L'ADOPTER!

IMPORTANT... Exigez bien le VÉRITABLE FROMAGE de GRUYERE suisse



JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI DE 9 H. A.M. A 6 H. P.M. **Caplan**

CHEMISES SPORT Valant jusqu'à 4.95

Réputée chemises de suède "Pine Tree" en dessin plaid — Poches à pils avec rabat, 2 boutons sur les manches, pils sur la manche. Plaids aux couleurs vives dans les grandeurs P. M. F.

2.97

Rez-de-chaussée

SLACKS de worsted tout laine, serge, mélange de gabardine Valant jusqu'à 12.95

Toutes les plus nouvelles teintes automnales en slacks de belle confection, quelques-uns avec ceinture. Tailles désassorties 28-44 dans le groupe.

6.77

Rez-de-chaussée

Cravates

Cravates

Cravates

Valant jusqu'à \$2

Faites-en un jour des cravates: un vaste assortiment de dessins attrayants, pils, panneaux et unis.

77c

2 pour 1.50

CHANDAILS

Tout laine — Laine et coton

4.77

Quelques-uns renforcés de nylon — cardigans de fantaisie avec devant à boutons, et encolure marine. Toutes les nouvelles teintes et dessin jaquart. 34-44 dans le groupe.

Rez-de-chaussée

SOULIERS

Rég. jusqu'à \$12

6.77

ACHAT SPECIAL — Oxfords ou blucher balmoral de cuir noir, brun ou suède bleu — unis ou genre brogue. 6-10.

Rez-de-chaussée

PALETOTS POUR HOMMES

\$37

PRIX REG. jusqu'à 59.50

- ELYSIANS VELOURS TOUT LAINE: gris pâle et fauve en modèle à devant croisé à ceinture deux morceaux, poches plaquées. 34-40 pour tailles régulières. \$37
- VELOURS TOUT LAINE: brun moyen, bleu pâle, fauve, gris pâle en modèle à devant croisé, ceinture et poches plaquées. 34-42 pour courts, réguliers et grands. \$37
- FLEECE TOUT LAINE: modèle à devant droit genre slip-on dans les teintes de gris, fauve, sarcelle, bleu. 34-42 pour courts, réguliers. \$37

Rez-de-chaussée

PYJAMAS Valant jusqu'à 9.95

Broadcloth de qualité dans les teintes unies et rayées — y compris quelques-uns avec légères déféctosités. A-E dans le groupe.

3.97

Rez-de-chaussée

CHAUSSETTES (BAS)

Valant jusqu'à 1.75 dans le groupe! Bas mélange de coton. Bas courts ¾ de longueur et bas pleine longueur, dans les nouveaux motifs d'automne! La paire

57c

Rez-de-chaussée

GANTS Valeur régulière de 5.95

De capeskins chaudement doublés, genre fourreau! Teintes: tan, gris, liège. 7½-11.

3.67

Rez-de-chaussée

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (Lrte), siège social 368, rue Dalhousie, téléphones OTTAWA, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et compagnies. Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit" attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, \$10.00; 6 mois, \$5.25; 3 mois, \$2.75
CAMPAGNE: 1 an, \$9.00; 6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50.
Par porteur: 1 an, \$15.00; 6 mois, \$7.50; 3 mois, \$3.75; la semaine, \$0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."
Membre de l'Audit Bureau de Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE MERCREDI 11 NOVEMBRE 1953

Une paix juste et chrétienne, but de leur sacrifice

Aujourd'hui, Jour du Souvenir, l'activité bourdonnante de nos villes a marqué une courte halte. Le silence s'est fait. Au Monument des morts de la guerre, une brève mais émouvante cérémonie s'est déroulée.

Pendant cette journée, notre pensée se tourne constamment vers les morts de ces guerres modernes, auxquelles le Canada a participé. Ces militaires, presque tous jeunes, ont fait le sacrifice de leur vie, à peine entamée. Nous méditons sur la grandeur de leur geste et logiquement nous prenons la résolution de favoriser la paix sur cette terre, par tous les moyens à notre portée.

Nous ne voulons pas de cette fausse paix, faite d'esclavage et d'athéisme que le communisme propose au monde.

Nous écarterons aussi cette paix d'exploitation et d'injustice que préconisent certains grands capitalistes internationaux, soucieux de leurs dollars, mais oublieux de leurs devoirs. Ils ne désirent la paix à l'intérieur des pays et entre nations, que dans le but d'exploiter en toute tranquillité, les classes pauvres.

Non, ce que nous devons à ces combattants qui ont fait le sacrifice de leur vie, c'est une paix juste et chrétienne. Il nous faut un monde, où les

diverses classes de la société vivent en harmonie, s'entraident, se font justice et se respectent mutuellement.

Il est essentiel que partout sur cette terre, le nom de Dieu soit honoré, ses commandements respectés. Un idéal de piété, de justice et de pureté doit nous animer.

Les morts des guerres, les otages fusillés ont tous fait un sacrifice égal. Il faut donc les mettre sur un pied d'égalité dans nos mémoires.

François Mauriac nous le dit clairement dans "Le Baillon dénoué":

"Mais ces inégalités de la mort n'existent que dans notre pensée. Elles ne sont qu'une apparence. Nous avons l'illusion que les morts nouveaux recouvrent les morts anciens, comme la neige fraîche recouvre les vieilles neiges et qu'il existe des degrés dans l'anéantissement. Au vrai, ils vivent dans un présent éternel, où le martyr d'hier se confond avec tous les martyrs de l'histoire et même de la préhistoire. Que leur image subsiste ou non dans nos mémoires éphémères, que leur importe à ces immortels?"

Devant la grandeur du sacrifice de nos morts de la guerre, travaillons à l'établissement d'une paix juste, orientée vers la vie éternelle.

Claude DESROSIERS.

Le beau français: tâche de la famille ou de l'école?

On disait autrefois, ce qui nous ramène à quelques années seulement, que l'école et la famille devaient se mettre au service du beau français. Ou bien, l'on parlait de la famille et de l'école, ce qui semblait plus logique.

Aujourd'hui, comment poser le problème? La famille joue-t-elle vraiment son rôle d'éducatrice? Les observateurs en doutent; ils vont même jusqu'à affirmer que la famille renonce de jour en jour à ce titre, qu'elle portait jadis si fièrement. Ces comités de parents, que signifient-ils, sinon qu'il est quelques familles qui veulent sauver de l'oubli de tout devoir des centaines et des milliers de foyers: il s'agit d'un remède qui veut s'opposer à un mal par trop lamentablement généralisé.

Aussi, croire que la famille, déjà atteinte par la folie de la démission (que l'école s'arrange!), ne se montre guère favorable à cet effort héroïque que demanderait la garde du beau français. La famille n'enseigne plus, et elle éduque, à peine.

Tout reposerait sur l'école? Ce noble soin de faire éprouver à l'enfant les charmes des mots de chez nous, et d'exciter sa fierté à bien parler, en relevant de la classe, la langue que ses parents ne respectent pas eux-mêmes, est-il si répandu et si constant? Voilà le vrai problème: non plus l'école travaillant avec la famille, mais contre la famille oublieuse. La victoire du beau

français n'est assurée qu'à ce prix. Qu'on ne dise pas que c'est là un paradoxe, ou du moins que ce paradoxe couvre bien une douloureuse situation. Il y a un drame, dont la langue est l'enjeu: c'est que l'école enseigne et que le foyer moque cet enseignement. On veut du livre, on se refuse à vivre de son code. On loue un enfant de ses talents pour l'arithmétique, l'anglais, et plus rarement de son application au bien parler. Il y a des prix pour tout, mais où sont les récompenses scolaires pour le bon langage? A noter que les écoles distribuent ces récompenses, en s'inspirant du goût du jour...

Qui s'adresse cette diane patriotique? A la famille. A la grande responsable. Rien de plus juste, mais rien de moins assuré de succès, si l'on ne pense qu'à elle. Et pas davantage, si l'on oublie l'école, plus riche de lumières que la famille secouée de tant de distractions. C'est un peu ce que nous tentons de servir aujourd'hui comme sujet d'observation: Pour le beau français, qui apportera au plus vite la collaboration nécessaire: famille et école ou école et famille, ou et voici le drame, école contre famille?

Et puis, notre but est de mettre le lecteur sur le chemin de la vérité, posons cette autre question: toute école est-elle capable d'exercer un rôle éducatif et efficace en faveur du beau français?

Victor BARRETTE.

Le peuple portugais demeure fidèle à Salazar

Le parti de l'Union nationale du premier ministre Antonio Salazar remportait dimanche dernier, les 120 sièges de l'Assemblée législative du Portugal.

Le Mouvement civique national a fait une forte lutte au parti gouvernemental dans les principales villes du pays. Néanmoins, ses 28 candidats ont été défaits. Aux élections de 1945, il avait retiré ses candidats au dernier tour avant le scrutin.

Cette élection ne mettait pas toutefois en jeu les postes du premier ministre Salazar et du président Francisco Travenço Lopes, ni ceux des députés à la Chambre corporative.

La victoire éclatante du parti gouvernemental est attribuable avant tout au prestige extraordinaire de Salazar auprès des citoyens portugais.

Cet ancien professeur d'université, très modeste, retiré, mais homme d'action, travaille depuis près de 30 ans, avec une énergie et une lucidité remarquable à l'avancement de son pays, sans tous les domaines.

Depuis 1926, alors qu'il était rappelé en seconde fois à Lisbonne, pour renflouer l'administration gouvernementale, cet homme politique a accompli un travail de géant. Après avoir paré au plus pressé — le rétablissement du crédit de l'Etat — il s'est lancé dans un vaste programme d'éducation et d'amélioration matérielle de sa patrie.

Il a multiplié les écoles primaires dans un pays qui était en bonne partie illettré à son avènement. Il a établi un grand nombre de lycées et d'écoles techniques, il a donné un essor remarquable aux universités.

Dans le domaine économique, il a mené à bien un vaste programme d'électrification. Il a fait aménager des milliers de logis pour les gens à bas revenus, il a développé l'industrie, les mines et les pêcheries. Partout, son action éclairée s'est fait sentir. Aussi ne faut-il pas se surprendre de la profonde vénération que lui porte le peuple portugais. Ce "père" de leur patrie a accompli une véritable révolution nationale, sans les condiments habituels: la haine des classes et les effusions de sang.

Salazar vit frugalement et il fuit les honneurs et les mondanités. Il a le culte de sa patrie et non pas de sa personne, comme l'ont trop d'hommes politiques.

Le Portugal est une république, où le corporatisme joue un rôle important. L'Assemblée nationale, composée de 120 membres et élue par le suffrage populaire, détient le pouvoir législatif. La Chambre corporative, composée de députés des corporations ou des différents groupes professionnels de la nation, s'occupe des problèmes économiques et sociaux et fait ses recommandations à l'Assemblée nationale.

Grâce à ce système politique, alliant la compétence spécialisée des classes du pays à la représentation populaire, le premier ministre Salazar a poursuivi une politique nationale de grande classe. Aussi le Portugal est le pays le plus heureux de l'Europe, malgré sa pauvreté en richesses naturelles.

Claude DESROSIERS.

Au jour le jour

L'autobus et le trolleybus remplacent le tram à Montréal

En attendant le métro, les Montréalais sont heureux de voir les autobus et les trolleybus remplacer les tramways sur plusieurs importants circuits. Après la rue Amherst, le boulevard Saint-Laurent, voici que la rue Saint-Denis est dotée d'un long réseau d'autobus. Ceux-ci donnent un service plus rapide et encombrant moins les rues. Ottawa a intérêt à suivre au plus tôt, cette politique. Il est clair que le tram est chose du passé.

Poursuite judiciaire contre la ville d'Ottawa

La société Wittington Investment Limited vient d'avertir la ville d'Ottawa qu'elle la poursuivra devant les tribunaux, si elle n'accorde pas le permis pour la construction de l'édifice Weston, rue Wellington. Cette société prétend que son immeuble est en tout point conforme aux règlements de construction de la municipalité et que la ville retarde indûment l'émission du permis. Si la poursuite judiciaire est intentée, ce sera la deuxième dont la ville d'Ottawa aura été la cible, dans ce domaine. Il est clair que la réglementation municipale n'est pas assez sévère et qu'elle n'est pas à la hauteur des exigences du plan d'aménagement de la Capitale. Les dirigeants municipaux nous ont promis, il y a deux ans, une législation moderne de zonage, mais rien n'a encore été fait. Il est plus que temps qu'ils y voient. Il est difficile d'astreindre les constructeurs à suivre des règlements, encore inexistant!

C. D.

BILLET

Lamentations

Pauvre genre humain. Que son existence est donc pénible dans cette vallée de larmes que l'on surnomme la terre. Il a fallu que le péché de nos premiers parents soit bien grave pour que le Créateur en fasse retomber la peine temporelle sur tous leurs descendants. Il aurait bien pu limiter ces souffrances aux quelques générations qui nous ont précédés.

Voilà résumées en quelques lignes les lamentations qui se transmettent de bouche en bouche à un rythme effarant propre au 20e siècle. Trouver sur terre un être qui ne s'est pas découvert deux ou trois "bobos" plus ou moins graves, c'est aussi difficile que de chercher à attraper une puce avec une paire de gants de boxe. La population du globe souffre, c'est quelque chose d'épouvantable. Il semble n'y avoir que maladies sur la terre. On ne comprend pas qu'il n'y ait pas plus d'hôpitaux à la disposition des gens.

Dans les magasins et sur la rue, deux personnes se rencontrent et ne tardent pas à engager la conversation sur leurs maladies réciproques. A les entendre, on croirait qu'elles sont encore debout par pur accident, tout simplement parce que l'entrepreneur de pompes funèbres a oublié de leur passer l'aiguille d'embaumement dans les veines. On les verra partout cependant: à la lutte, au hockey, à la télévision, au concert, au cinéma, au whisky, à la taverne. Mais n'empêche qu'elles sont bien malades.

Je me demande quelle satisfaction on peut ressentir à s'annoncer à l'article de la mort quand une migraine bien bénigne partage nos occupations d'une journée sur 365. Il y a beaucoup d'exagération dans nos lamentations. Quand on sera porté à geindre à cause d'un petit mal de tête ou d'une douleur musculaire, qu'on se rende à l'hôpital où une véritable maladie a cloué sur un lit un parent ou un ami. En faisant oeuvre de miséricorde corporelle, on verra qu'il y a des gens qui souffrent beaucoup plus que nous. Ce sera une leçon salutaire qui nous fera oublier nos maux et nous incitera à remercier Dieu de n'être pas à la place de ces vrais malades et de pouvoir aller et venir à sa guise, sans l'aide de personne.

P. E. P.

(Le Nouvelliste)

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 11 NOVEMBRE 1933

Plus de 40.000 personnes en prière à 11 heures autour du Cénotaphe des morts de la guerre, à l'occasion du quinzième anniversaire de l'armistice.

La loi martiale est imposée en Autriche. La peine de mort serait appliquée à tout citoyen, incitant à des actes de violence.

L'hon. Ernest Lapointe a été élu président de la Ligue de la Société des Nations au Canada.

Le président Batista, de Cuba, affirme que les rebelles, matés hier, seront punis avec sévérité.

Une forte délégation, avec à sa tête, l'archevêque de Canterbury, a entrevu le premier ministre Ramsay MacDonald et sir John Simon, ministre des Affaires étrangères, pour leur demander avec instance de continuer le travail de la conférence pour le désarmement, compromis en ce moment par la retraite de l'Allemagne.

Le colonel et Mme Lindbergh partent pour une destination inconnue.

Tout le monde sait dans quelles tribulations vit l'Eglise en certains lieux... Les pasteurs sont misérablement dispersés, emprisonnés sans motif ou tellement entravés dans leur ministère pastoral qu'ils ne peuvent l'exercer librement comme il convient.

S. S. Pie XII.

NOTRE PROBLEME SCOLAIRE III

Comment améliorer la qualité du français de nos enfants?

Le nouveau régime établi au lendemain de 1927, a permis d'accroître la quantité du français enseigné à l'école mais il y a lieu de se demander maintenant, si, dans son ensemble, notre jeunesse n'accuse pas de fléchissement dans la qualité du français qu'elle emploie

Le procédé légal par lequel le français peut acquérir droit de présence à l'école, avec ses lourdeurs et incohérences restrictives, pouvait en 1927 trouver un semblant de justification dans la nature même des problèmes du temps où il fut inauguré. Le grand nombre d'écoles refractaires au Règlement 17 fit peut-être oublier celles du lendemain qui verraient le jour dans un système nouveau, dont il était alors impossible de prévoir toute la modalité d'application et de résultats.

Le but immédiat des autorités était tout indiqué: soit la légalisation de l'usage du français dans une multitude d'écoles résistantes, vivotant comme dans une situation de maquis. Par ailleurs, le but visé par nos chefs d'alors dépassait ces prévisions limitées. Il comportait la restauration du français, par l'école, chez une bonne partie de la population en voie de disparaître dans ses attributs ethniques par une anglicisation dont elle était impuissante à se soustraire faute d'enseignement français aux générations nouvelles.

Bons résultats

Sans aucun doute cependant, le résultat du nouveau régime fut merveilleux, du point de vue quantitatif. Les statistiques l'ont démontré avec éloquence, et nous avons été fiers d'invoquer celles-ci contre les détracteurs de nos écoles. Ce régime a permis à un plus grand nombre d'enfants d'apprendre et de parler le français, et en même temps, de façon étonnante, de se procurer d'une connaissance satisfaisante de l'anglais.

Du même coup, les pertes dans nos effectifs franco-ontariens ont subi une baisse notable; nos oeuvres se sont multipliées et renforcées; nos écoles ont augmenté en nombre et en qualité; nos groupements se sont affermis dans la vie commune, sans se perdre; notre minorité plus forte en nombre et mieux préparée est devenue plus caractéristique, plus unie, plus soucieuse d'éviter la division chez elle.

La cohésion dont elle fait preuve maintenant lui permet d'aborder sans crainte un problème plus difficile: celui de la qualité du français que l'on apprend, et donc celui de la survie véritable de notre population dans son esprit et dans ses moeurs. Dès lors, nous touchons au point névralgique de la modalité du régime même pour l'enseignement du français.

Nous ne pouvons éviter de nous demander si toute notre jeunesse s'achemine vers la vie active armée d'une connaissance durable du français, selon les notes essentielles de la langue, et animée de convictions nationales capables d'assurer la permanence de nos caractéristiques. Dans la perspective de cette question il importe au surplus de dissiper à nos yeux

les brumes qui recouvrent l'ensemble de l'étude de certaines matières qui sont propres à donner à nos enfants une notion rationnelle et affective de leur patrie, et qui forment une puissante fontaine d'amour, de fierté et de convictions. La langue, l'histoire et la géographie doivent, dans l'enseignement, être orientées conformément à nos affinités spirituelles d'origine latine et française. Ces matières doivent subir dans l'âme de l'enfant un conjugaison lui permettant de persister dans sa qualité originelle, et de s'attacher fermement aux vocabulaires maternels, à la patrie canadienne, et à l'oeuvre de continuité nationale à laquelle la naissance même destine.

La qualité du français

Demandons-le en toute franchise: six dans son ensemble notre jeunesse n'accuse pas des signes de fléchissement relatif quant à la qualité du français qu'elle emploie, et quant à la vigueur de ses convictions, n'y aurait-il point lieu de nous interroger pour savoir si une amélioration nécessaire ne pourrait se produire à ce double point de vue?

Serions-nous trop audacieux d'attribuer la source de perfectionnement désiré à quelques causes d'ordre pédagogique parmi d'autres indicatrices de défaillance ou de progrès. Ces causes sont, par ailleurs, d'une nature qui rend nos pédagogues impuissants à réagir, sans le concours de nous tous. La première serait le manque de préparation préscolaire; la deuxième, l'étude trop hâtive de la langue anglaise, et peut-être une troisième, soit la persistance au cours de la scolarité des influences d'une méthode pédagogique utile à la langue française pour les débuts, et propre à l'enseignement de l'anglais à un échelon plus avancé de l'enseignement. Si des mesures appropriées ne sont point mises en vigueur pour supprimer ou atténuer ces causes, nos enfants, baignés dans une atmosphère intellectuelle anglaise, ne sauraient lutter pour le maintien et le perfectionnement de leur langue, et de leur esprit français avec tout le succès nécessaire.

Il faut le reconnaître avec courage, les déficiences dans le langage de nos jeunes enfants doivent être attribuées pour une bonne part à la qualité même du français parlé par les adultes, au foyer, sur la rue, dans les colloques ordinaires de la vie. A son arrivée en classe, l'écolier ne sait pas s'exprimer ou s'exprime mal, et son langage, règle générale, indique une préparation toute imprégnée d'impression, de pauvreté étymologique, d'à peu près, non seulement dans les mots eux-mêmes, mais aussi dans la façon de les prononcer et de les grouper ensemble en phrases quelque peu cohérentes. Heureux sommes-nous

alors s'il nous est possible de constater que le vocabulaire n'est pas hybride, informe, empruntant la plupart des vocables à l'une ou l'autre des deux langues, indifféremment.

Moyens d'amélioration

Pour la correction de ces défauts, l'oeuvre des écoles maternelles, des jardins d'enfants, semble être toute indiquée. Ne faudrait-il pas entreprendre une campagne intense auprès de notre population, et en particulier auprès des commissions scolaires pour que soient multipliés au maximum ces organismes par lesquels le souci de la discipline scolaire, de la formation intellectuelle et du bon langage puisse être mis en oeuvre avant même que l'enfant soit soumis à un régime pédagogique qui, dans bien des cas, dépasse ses aptitudes. Le temps est un facteur précieux dans ce domaine, et l'on peut par une préparation appropriée hâter dans l'âme de l'enfant le processus de la formation française.

Etude prématurée de l'anglais

Songeons que dès la deuxième année de nos cours primaires l'enfant devra, dans une âme où le culte français est en friche, s'adonner à l'étude de l'anglais. Les pédagogues de tous les pays et de toutes les nationalités déclarent unanimement que la langue seconde ne peut être maîtrisée avec efficacité que si la langue maternelle a atteint chez l'enfant un degré de fermeté et de perfectionnement assez avancé. Autrement il s'ensuit la formation d'une intelligence dans laquelle la mixture des deux langues enlève à chacune sa qualité propre.

L'étude trop hâtive de l'anglais prive nos enfants de l'occasion de se perfectionner intellectuellement, et le mélange des mots auquel ils s'adonnent inévitablement ne peut qu'engendrer l'imprécision de la pensée. Je crois que nous serons tous d'accord, en raison de l'âge de l'enfant, de son degré de développement, et parfois de son manque de préparation, que l'étude de l'anglais dès la deuxième année de ses études est prématurée, et ne peut précisément que nuire à la maturation de son esprit, et de sa langue.

Cette situation ne dépend ni de nos instituteurs, ni des représentants immédiats du ministère de l'Instruction Publique, mais elle est le fruit de l'orientation donnée, à la tête même de l'organisation scolaire. Les pédagogues de langue anglaise ne voudraient pas imposer à leurs écoliers un tel mode d'étude pour l'acquisition d'une langue seconde, et de fait ils ne le font pas. Nous sommes, à ce sujet, dans un cas d'application exceptionnelle. Cette exception n'est justifiée ni par le désir de promouvoir une méthode rationnelle d'enseigner le français, ni par la possibilité, grâce à sa pratique, de conduire à une meilleure connaissance de l'anglais. Elle aboutit inévitablement à une connaissance plus imparfaite et du français et de l'anglais.

Nous croyons que le temps est venu de nous inscrire en faux contre ce régime, et de faire instance pour qu'il soit modifié selon les exigences du bon sens, afin que nos enfants puissent accéder à un développement intellectuel plus rapide, et à une maîtrise plus parfaite des deux langues.

Gaston Vincent, C.R.

L'OPINION DES AUTRES

La Cour suprême et les Témoins de Jésus-Christ

Le récent jugement de la Cour suprême du Canada, qui a laissé aux Témoins de Jésus-Christ entière liberté de répandre impunément leurs circulaires, en a surpris beaucoup. L'affirmation que la liberté religieuse doit être égale pour tous est juste s'il s'agit de la liberté essentielle d'adorer et de servir Dieu dans l'intime de la demeure familiale ou dans les églises et les temples. Il ne faut pas empêcher l'exercice d'un culte tant que celui-ci n'offense pas la population. Mais s'il y a offense, la liberté religieuse que l'on revendique peut dégénérer en pure licence. Ainsi, la liberté ne justifie pas le prosélytisme agressif et irrespectueux des Témoins de Jésus-Christ, dont voici deux exemples.

"En réalité, ce sont les prêtres du Québec qui troublent la paix dans cette province, en amenant les foules et les gens en autorité pour les inciter à agir injustement contre les Témoins de Jésus-Christ. Les prêtres sont troublés parce que la vérité de la Bible les expose comme des "inventeurs de pensées mauvaises et d'erreurs", et ils craignent des répercussions lorsque les honnêtes gens catholiques apprendront qu'ils ont été trompés."

Et plus loin, dans la même publication:

L'Eglise d'Australie et l'immigration

La hiérarchie catholique a lancé un appel pour que dans son pays un programme d'immigration soit non seulement maintenu, mais encore développé, en dépit des obstacles de tous genres qu'il pourrait rencontrer. Les évêques insistent pour que, dans un esprit de solidarité internationale, leurs concitoyens se restreignent sur des dépenses de luxe ou même des dépenses accessoires pour aider au développement de l'immigration. Le document a été lu dans toutes les églises. On sait que, chaque année depuis quelque temps, la hiérarchie prend une position nette dans un message collectif sur un problème actuel de justice sociale.

I. S. P.

Le Collège du travail d'Oxford

Le R.P. Léo O'Hea, S.J., directeur du fameux Collège du Travail d'Oxford depuis sa fondation, il y a trente-deux ans, vient de se retirer à l'âge de soixante-deux ans. Le R.P. Charles Pridgeon, S.J., qui lui succède est âgé de trente-neuf ans. Il enseignait déjà à cette institution et jouit d'une réputation internationale dans les milieux de langue anglaise grâce à ses conférences sur les problèmes sociaux. Le Collège du Travail d'Oxford donne à des jeunes ouvriers et ouvrières une formation universitaire spéciale qui les prépare à une carrière de chefs catholiques dans leur milieu. Bénéficiaire d'une aide pécuniaire de l'Etat il doit surtout à la générosité privée de pouvoir se maintenir. La plupart des élèves viennent de l'Angleterre; il en est quelques-uns de l'Europe continentale et de l'Amérique.

I. S. P.

Problèmes d'histoire

Où mourut le célèbre missionnaire jésuite, le Père Poncet?

Il mourut dans les Antilles, à la Martinique, le 18 juin 1675. Il y avait 18 ans qu'il avait laissé le Canada. Né à Paris, le 7 mai 1610, Antoine Poncet de la Rivière était entré chez les Jésuites de la capitale française, en 1629, et avait reçu la prêtrise vers 1638. Après sa troisième année de probation, à Rouen, il vint à Québec, en 1639, et demeura dans la vieille capitale environ un an. Il passa ensuite 10 ans chez les Hurons de la Baie Georgeienne, après quoi il vint de nouveau passer un an à Québec.

Capturé par les Iroquois à Cap-Rouge, en 1651, il fut prisonnier des Indiens et des Hollandais jusqu'en 1653. Le Père Poncet revint alors à Québec et s'y dévoua durant trois ans comme missionnaire, puis comme curé, de 1656 à 1657. Il retourna dès lors en France, où il demeura huit ans, avant de se rendre à la Martinique. Il y vécut pendant dix ans et mourut le 18 juin 1675, à l'âge de 65 ans.

La Bible vous parle

J'en ai fait le serment unique par ma sainteté, je ne mentirai pas à David; sa race sera éternelle et son trône restera devant moi autant que le soleil.

(Psaume 89, 36-37)
(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Le curé de Gatineau bénit le terrain d'une future école

La nouvelle institution comprendra 16 classes et pourra loger au moins 600 élèves

PREMIERE PELLETTE

M. l'abbé Eugène Labrosse, curé de Gatineau, a béni, hier après-midi, en présence de plusieurs dignitaires, le terrain qui recevra les fondations de la future école bilingue et catholique, de Gatineau.

Le notaire Roland Théoret, commissaire, et président du comité de réception, a expliqué que la future école comprendra deux étages, 16 classes, un auditorium et toutes les autres pièces qui font partie d'une école moderne. Un personnel laïque dirigera la nouvelle institution.

L'inspecteur Joseph Bédard a enlevé la première pellette.

M. Donat Saint-Amour, entrepreneur de Masson, dirigera la construction. Il a obtenu le contrat de \$384,000. Le gouvernement provincial, par l'entremise de l'hon. Roméo Lorrain, avait déjà promis un octroi de \$150,000, et il a décidé d'augmenter cet octroi quand des délégués de la Commission scolaire ont rendu visite, par la suite, au ministre des Travaux publics du Québec.

L'architecte Raymond Dufresne, de Hull et de Montréal, a préparé le plan du nouvel édifice.

Le maire Léo Smith, de Gatineau, a expliqué, cet après-midi, que l'école neuve se trouvera juste au centre d'un nouveau quartier, lequel constituera lui-même le centre de la ville. Une soixantaine de maisons neuves s'érigeront le long de rues spacieuses qui borderont le vaste terrain de l'école neuve.

La Commission scolaire prévoit pouvoir ouvrir la nouvelle école au début de septembre 1954.

L'école neuve pourra recevoir au moins 600 élèves — garçons et filles.

Les membres de la Commission scolaire ont tous travaillé à mener l'entreprise à bien. Ce sont: MM. Alfred Laviolette, président, le notaire Roland Théoret, Arthur Carle, Rodrigue Hart, Alphonse Migneault, commissaires actuels, Léo Giroux, secrétaire-trésorier, Alexandre Primeau, ancien commissaire, et autres personnalités de la ville.

Outre le curé, le maire, l'architecte, l'entrepreneur, les membres de la Commission scolaire ont remarqué à la cérémonie de bénédiction du terrain: l'abbé Jean Gravel, aumônier des diverses écoles de Gatineau, M. Joseph Bédard, inspecteur d'écoles.

La ville de Gatineau verra bientôt s'élever sa quatrième école. L'accroissement rapide de la population aura nécessité la construction de deux nouvelles écoles en moins de trois ans.



NOCES D'OR — M. et Mme Eusèbe Charron, de Hull, ont fêté récemment leurs nocés d'or au milieu de leurs enfants, petits-enfants, autres parents et amis.

Cinquantième anniversaire de mariage de M. et Mme Eusèbe Charron de Hull

M. et Mme Eusèbe Charron, de Hull, ont fêté récemment leur cinquantième anniversaire de mariage. La journée est splendide. La famille Eusèbe Charron est tout en fête, car les enfants ont organisé une fête intime pour célébrer avec un certain brio les nocés d'or de leurs bien-aimés parents.

A cette occasion, le R. P. Gauthier, O.M.I., ami intime de la famille, offrit le saint sacrifice de la messe dans la chapelle privée de l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. Tous s'unirent d'intention en célébrant afin que Dieu comble encore de bonheur ceux qui, cinquante années durant, ont mené une existence chrétienne et édifiante. Un petit-fils des heureux jubilaires, Jean-Maurice Charron, assista le père à l'autel tandis que les fils, les petits-fils ainsi que les proches parents suivaient la messe avec piété.

Après avoir remercié Dieu de ses bontés envers les deux jubilaires, le groupe imposant s'achemina vers la maison paternelle où eurent lieu les agapes intimes. Une joie indicible et sereine se lisait sur tous les fronts. Durant le repas, le cher Frère Maurice, (Hervé), exprima au nom des enfants les sentiments d'allégresse et de reconnaissance pour les mille et un bienfaits reçus de la part de leurs parents, heureux jubilaires.

Puis le R. P. Gauthier, à la parole chaude et vibrante, exalta les mérites des deux époux contents et heureux de se voir entourés de leurs enfants affectueux. Il souligna de façon adroite le bel exemple et la conduite excellente des jubilaires.

D'autres parents vinrent durant l'après-midi et la soirée présenter aux heureux parents l'expression de leur amitié et leur offrir leurs meilleurs vœux.

En plus des témoignages verbaux de félicitations, d'autres parents et amis apportèrent des gerbes de fleurs.

De plus, les cadeaux précieux et assortis témoignaient de la considération pour les deux jubilaires. En outre, quantité de télégrammes, preuve éloquent et tangible d'être chers, affluèrent au cours de l'imposante cérémonie.

Ainsi le cœur ému et vibrant à la fois, les époux Charron remercient de tout cœur, les généreux parents et amis qui ont donné à cette fête le ton joyeux et resplendissant.

«Merci aux organisateurs de cette fête, merci également pour les nombreux cadeaux fort appréciés, merci aux aides bénévoles qui ont assuré le franc succès de ce grand jour.» ont déclaré les parents des jubilaires.

Les jubilaires ont sept enfants: le R. F. Maurice, F.E.C. (Hervé), de l'Académie-de-la-Salle; René, Ernest, Léo, Laurent, Mme Évangéliste Richer, née Irène, Mme Raymond Morin, née Imelda; ils ont aussi seize petits-enfants.

Assemblée de la C. de C. à Thurso

THURSO, Qué., (D.N.C.) — Le mercredi 11 novembre à 8:00 p.m., aura lieu à la salle récréative de Thurso, la première assemblée annuelle de la Chambre de Commerce sr. de Thurso. Plusieurs nouveaux projets sur la disposition du village seront mis à l'étude, lors de cette première assemblée. Tous les membres sont priés d'être présents à cette assemblée, où l'accueil le plus cordial leur sera réservé.

Le dimanche 8 novembre avait lieu, en la salle paroissiale de Thurso, la partie de cartes des cultivateurs. Une grande foule avait répondu à l'appel des organisateurs. M. le vicair L. Bourgoïn, aumônier, souhaita la bienvenue et tint à remercier les participants du magnifique encouragement que constituait leur présence.

Plusieurs prix furent distribués au cours de la soirée. On put, en même temps, constater les améliorations apportées à la salle paroissiale. Félicitations aux organisateurs et tout spécialement à M. Alfred Raby, qui fut l'âme de la soirée.

Service anniversaire LAMBERT

Le vendredi, 13 novembre, à 7 h. 15 a.m., en l'église Notre-Dame de Grâce de Hull, aura lieu le service premier anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Odine Lambert. A tous nos parents et amis, nous voulons rappeler la mémoire de notre chère défunte.

Nous nous souvenons avec reconnaissance de leur cordial témoignage d'amitié. Le seul souvenir de cette perte revient nous attirer nous laissant, comme suprême consolation, le devoir de la pensée et de la prière.

SON ÉPOUX ET SES ENFANTS.

Dr Benoit Lambert
 Spécialiste:
 YEUX — NEZ — GORGE
 Heures de bureau:
 2 à 6 h. et 8 à 9 h.
 192, rue Principale — HULL
 (Édifice du Dr Perras)
 OREILLES
 Pour rendez-vous appeler
 PR. 7-7517
 après 2 heures p.m.

HOTEL ST-LOUIS
 54, rue MONTCALM — HULL
 • Chambres avec bain
 • Orchestre tous les soirs
 sauf le dimanche
 • Air climatisé
 Tél. PR. 7-4343
 RÉSERVATIONS
 pour
 BANQUETS-RECEPTIONS

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
 MÉDECINE GÉNÉRALE — MATERNITÉ
 CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
 138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

PILON Ltée
 Tél. PR. 7-4348
 BOIS — MENUISERIE — MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

M. Arthur Durocher prend sa retraite

M. Arthur Durocher, secrétaire du département des incendies de la ville de Hull, prendra sa retraite le 15 novembre prochain.

A sa réunion, hier soir, le Conseil de ville a accédé à la demande de M. Durocher en adoptant une résolution des échevins Aldége Cayer et Adrien Chatelain.

Pour desservir la Caisse populaire de Notre-Dame de Hull

Le Conseil de ville de Hull a autorisé la Compagnie de Téléphone Bell à placer un câble souterrain, rue Dollard, afin de donner le service téléphonique au nouvel édifice de la Caisse populaire de Notre-Dame de Hull. Une résolution à cet effet a été présentée par les échevins Adrien Chatelain et Aurélien Doucet.

Remerciements
 BERGERON — Mme Hermine Bergeron et ses enfants désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion de la mort de M. Maurice Bergeron, survénue accidentellement le 28 octobre, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrande de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites qu'assistance aux funérailles.

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT?
 Posez-vous les questions qui suivent, et voyez si VOUS pouvez remplir les conditions requises pour obtenir un prêt chez nous:
 ... Avez-vous un emploi stable?
 ... Sûlez-vous un résident de cette région?
 ... Pouvez-vous faire les légers paiements mensuels?
 SI VOTRE RÉPONSE EST "OUI"
 ces questions, vous avez des chances d'obtenir un prêt promptement chez nous.
 Prêts \$50 à \$1200 sur signature, meubles ou Auto

PERSONAL FINANCE CO.
 UN NOUVEAU BUREAU PERSONAL à HAWKESBURY
 Deuxième étage, 17 RUE PRINCIPALE (au-dessus de Fogal)
 Téléphone: 1297 - Gerald L. Major, Gérant
 Heures de Bureau: 9 h. à 5 h. - Samedi 9 à 12
 *HULL... Deuxième étage, 104-106 rue Principale... Tel. PR. 7-1517
 OTTAWA... Premier étage, 181 rue Bédard... Tel. 1-4810
 OTTAWA... Premier étage, 304 Ave Laurier G. (angle rue Bank)... Tel. 2-4237
 OTTAWA... Premier étage, Édifice Victoria, 148 rue Wellington... Tel. 2-4659
 OTTAWA... Premier étage, 1111 rue Sparks... Tel. 2-4659
 Heures de Bureau: 9 à 5 - Samedi: fermé - *Vendredi: 9 à 4 p.m.
 Prêt: sans frais d'émission sur dossier - *Personnel Financier Compagnie de l'Ontario

Voyez comme tous nos PRIX sont bas

Il n'y a que des bas prix sur votre reçu de caisse enregistreuse lorsque vous magasinez ici, parce que nous cotons tous les prix au plus bas niveau, tous les jours. Et cela signifie des véritables économies pour vous sur toute votre liste d'achats... des économies qui sont des plus appréciables sur votre commande. COMPAREZ! Voyez nos prix — qualité pour qualité — marque pour marque — grosseur pour grosseur — puis comparez attentivement vos factures.

BEURRE de crèmerie
 No 1, la livre **62¢**

OEUFs Catégorie "A"-1 Gros **59¢**
 FRAIS PONDUS douz

SUCRE blanc, granulé
 Sac de 5 lbs. **43¢**
 5 minutes de préparation
 Mélange Ogilvy pour Gâteau aux fruits **69¢**
 Bte 28 oz.

SPECIAL! UNE RACLETTE GRATIS!
 avec l'achat d'un paquet de **THE LIPTON**
 30 sac 39¢ Pot Violet 54¢
 40 sac 72¢ Pot rouge 48¢

SOUPE LIPTON à L'OIGNON
 2 pour 35¢
 Aux poulet et aux nouilles
 Aux légumes et homates
 2 pour 25¢

Tomates de choix 28 oz. **2 btes 29¢**

Jus de tomates Surchoix 20 oz. **3 btes 29¢**

Cocktail aux fruits "Hunt's" 28 oz. **39¢**

Confiture aux framboises 24 oz. **35¢**
 "Breakfast Club"

Dattes dénoyautées marque — SAIR **19¢**

Olives "Fiesta" espagnoles 48 oz. **89¢**

FRUITS ASSORTIS BUCHANAN 39¢
 Bonbons GRAY DUNN — sac 16 oz.

WAFERS AU CARAMEL 28¢
 GRAY DUNN — Paquet 8 oz.

BISCUITS A LA CREME 29¢
 DARE "Castle" — Paquet 16 oz.

PATE A TARTE 17¢
 Mélange Purity 9 oz.

Gruau Purity avec porcelaine 48 oz. **53¢**

Nouveau!
Old Dutch Désinfectant, désodorisant 14 oz. **14¢**

Mélange pour gâteaux combinés blanc et chocolat **37¢**
 Boite 20 oz.

Mélange pour gâteaux blancs **37¢**
 Boite 20 oz.

RAYMOND
 210 CHAMPLAIN HULL
 LA PLUS BRILLANTE DES CIRES
 Boite 20 oz. **59¢** Boite 40 oz. **99¢**

APPORTEZ ICI VOS COUPONS PROCTER & GAMBLE

Economisez 30¢

Epargnez **20¢** avec coupon
 Gros format avec coupon **18¢**
 Format géant avec coupon **55¢**

Epargnez **5¢** avec coupon
 3 formats réguliers ou 2 formats de bain **20¢**

Epargnez **5¢** avec coupon
FLUFFO Pqt 1 lb. **23¢**

Economisez 25¢
 avec les COUPONS DE VALEUR ET LA BOÎTE SPECIALE de CRISCO DE TROIS LIVRES **99¢**

BAS de NOËL GRATIS avec 2 PREUVES D'ACHAT SUCCES

JOUEZ DOUBLE
 Cire Succès Ltée, Verdun, P.Q.
 Cliquez, prenez d'achat "Succès" complètes
 et jouez Double "Succès" pour gagner des bas de Noël
 pour les bas de Noël
 GRATUITEMENT — BAS DE NOËL.
 NOM: _____
 ADRESSE: _____
 VILLE: _____
 PROV: _____
 S.V.P. ECRIRE EN LETTRES MOULÉES
 Cette offre est valable jusqu'au 7 décembre 1953

LA PLUS BRILLANTE DES CIRES
 Boite 20 oz. **59¢** Boite 40 oz. **99¢**



PREMIERE PELLETEE — L'inspecteur Joseph Bédard, de Hull, soulève la première pelletee, sur le terrain de la future école de Gati-neau. Le curé Eugène Labrosse a béni ce terrain, hier après-midi, en présence de plusieurs dignitaires. De gauche à droite: l'abbé Jean Gravel, MM. Rodrigue Hart et Arthur Carle, com-

missaires, Alfred Lavictoire, président de la Commission scolaire, le curé Eugène Labrosse, le maire Léo Smith, le notaire Roland Théoret, commissaire et échevin, MM. Léo Giroux, secrétaire-trésorier, Donat Saint-Amour, entrepreneur, et Raymond Dufresne, architecte. (Photo "Le Droit" — par Champlain Marcell)

Demandes de l'Ass. des propriétaires au Conseil

Concernant l'évaluation du maire, les commissaires et les vidanges

Délégation de l'Association au Conseil de ville — Réponses des échevins

Une délégation de l'Association des propriétaires de Hull a rencontré, hier soir, le Conseil de ville pour lui soumettre ses recommandations sur trois questions intéressant l'administration municipale. La rencontre a eu lieu au cours d'une assemblée ajournée du Conseil, à la salle des comités de l'hôtel de ville.

M. Oscar Gagnon, porte-parole du groupe, a attiré l'attention des échevins sur les points suivants: l'évaluation exigée d'un candidat à la mairie, le projet de Bureau des commissaires et l'enlèvement des vidanges dans la ville de Hull.

L'évaluation
Parlant au nom de l'Association des propriétaires, M. Gagnon a demandé d'abord que le Conseil réduise à \$2,000 l'évaluation d'un candidat à la mairie. Suivant la charte, l'évaluation obligatoire du maire est actuellement de \$5,000.

M. Gagnon a expliqué que c'était une injustice pour les citoyens de la ville qui a une population en grande partie ouvrière. "Parce qu'un citoyen possédant les qualités requises ne possède pas une évaluation de \$5,000, a dit M. Gagnon, il ne peut pas aspirer à devenir maire de sa ville. C'est comme si on jugeait de la valeur d'un homme par son évaluation."

Le porte-parole a ajouté, de plus, que la loi des cités et villes exige une évaluation de \$600 seulement des candidats à la mairie. Il a demandé que l'évaluation obligatoire soit de \$2,000 pour le maire et de pas plus de \$1,000 pour les échevins.

Les commissaires
M. Gagnon a aussi recommandé au Conseil qu'il n'établisse pas de Bureau de commissaires dans l'administration municipale. "Nous avons actuellement un groupe d'hommes consciencieux au Conseil de ville, de dire M. Gagnon, et nous n'avons plus besoin de commissaires. Nous devrions attendre au moins une couple d'années. D'ailleurs, en votant en faveur du Bureau des commissaires, lors des dernières élections municipales, plusieurs contribuables ignoraient exactement ce que c'était."

Le maire suppléant Antoine Deveault, qui présidait l'assemblée en l'absence du maire, a fait remarquer qu'il n'était plus du ressort du Conseil de ville de décider s'il fallait établir un Bureau de commissaires. Le dernier référendum sur cette question, qui a été favorable au projet, lie le Conseil

de ville. "Les seules décisions que nous pouvons prendre, d'expliquer M. Deveault, concernent les modalités d'un tel organisme. C'est-à-dire que le Conseil doit préparer un projet régissant l'établissement et le fonctionnement d'un Bureau de commissaires. Il ne peut rien changer au désir de la population exprimé lors du référendum."

Le maire suppléant a déclaré que le Conseil sera heureux d'entendre les recommandations des corps publics lorsqu'il aura préparé son projet. Pour le moment, il n'a rien préparé de définitif et personne ne peut présumer ce qu'il décidera.

Les vidanges
M. Gagnon a enfin parlé de la question de la cueillette des vidanges. Il a expliqué que l'Association avait eu vent d'une demande des vidangeurs au Conseil de ville en vue d'obliger les contribuables à transporter leurs vidanges jusqu'au bord du trottoir. Il a exposé quelques-uns des inconvénients de ce système, notamment le fait que les vidangeurs pourraient bien ne pas passer cueillir les vidanges le jour même

où on les aurait placés sur le bord du trottoir. De plus, les citoyens plus âgés et les dames se verraient affligés d'une nouvelle tâche.

L'échevin Emile Dompiere, président du département de santé de la ville, a expliqué aux mem-

bres de la délégation que cette question avait déjà été réglée. Le Conseil a demandé aux vidangeurs de suivre leur contrat qui leur demande de transporter les vidanges de la cour au trottoir. Toute plainte à ce sujet devrait être faite à M. Adéodat Lambert.



Bref débat sur la Commission de police au Conseil de ville

On discute de sa composition lors de l'étude des amendements à la charte

La question épineuse de la Commission de police a donné lieu à un bref débat, hier soir, au Conseil de ville de Hull. Elle est revenue sur le tapis lors de l'étude des amendements à la charte.

Comme on le sait, le Conseil de ville peut modifier les règlements qui régissent la Commission de police, mais il doit amender la charte municipale, au moyen d'un bill à Québec, s'il veut changer la composition de cette même Commission.

Le Conseil a déjà amendé à deux reprises les règlements de la Commission de police. Le règlement 545 a d'abord été adopté pour remplacer le règlement 412, puis le règlement 549 a remplacé le règlement 545. Le Conseil étudie maintenant un projet d'amendement de la charte pour changer la composition de la Commission.

Le maire absent

Le Conseil de ville n'a pris aucune décision, hier soir. Il a décidé d'attendre que le maire soit présent pour discuter de la question. Plusieurs des échevins ont toutefois exprimé leur opinion.

L'échevin Adrien Chatelain a déclaré que le Conseil de ville devrait se rendre au désir de la population et ne pas changer la

L'échevin Gagnon a réussi à faire enlever la butte

Le Conseil de ville de Hull a accepté, hier soir, une soumission de la maison Vipond Construction, au montant de \$4,923, pour le nivellement de la butte de la rue Carillon, entre les rues Saint-Laurent et de la Salle. Les travaux commenceront incessamment.

Quelque 6,490 verges cubes de matériel seront déplacées de la butte et étendues près du chantier municipal, sur l'emplacement d'un nouveau hangar pour la remise de l'équipement de la ville. Etant donné que la construction de ce hangar et le nivellement de son terrain sont prévus dans le règlement 541, les fonds nécessaires à l'enlèvement de la butte seront pris à même ce règlement. Il faut quelque 7,000 verges cubes de terre sur le terrain du futur hangar.

Les échevins Louis Gagnon et Achille Morin étaient les parrains de la résolution. Comme on le sait, l'échevin Gagnon a mené une campagne énergique depuis plusieurs semaines pour obtenir l'enlèvement de la butte de la rue Carillon. Il a expliqué que la compagnie Vipond offrait un bon prix pour ce travail et qu'il était avantageux de profiter du règlement 541 et de la construction du hangar pour faire exécuter immédiatement les travaux.

M. Arthur Hudon nommé juge de paix

M. Arthur Hudon, greffier adjoint à l'hôtel de ville de Hull et inspecteur provincial pour l'observation de la loi du dimanche, a été nommé récemment juge de paix pour le district de Hull. Cette nomination lui a été communiquée par l'hon. Alexandre Taché, orateur de l'Assemblée législative et député de Hull.

Amende de \$300 imposée à Paul en Cour de Hull

Eugène Paul, 42 ans, camionneur de Masson, qui a subi son procès aux assises de Hull, sous une accusation d'homicide involontaire, a été trouvé coupable d'imprudance au volant seulement.

Les jurés ont fait connaître leur décision après avoir délibéré pendant plus d'une heure, hier soir. Ceux-ci ont demandé à la Cour de se montrer clémente.

L'hon. juge H.-A. Fortier a condamné Paul à verser une amende de \$300 ou, à défaut de paiement, à passer trois mois en prison.

Le procès du camionneur de 42 ans était relatif à une tragédie de la route, survenue à Templeton-Est, le 15 août, et dans laquelle Rheaël Laclelle, de Masson, camarade de l'accusé a perdu la vie.

La Cour d'assises, que présidait, pendant les premiers procès, l'hon. juge Paul Sainte-Marie, se poursuit ces jours-ci sous la direction de l'hon. juge H.-A. Fortier.

Les procès les plus importants inscrits sur la liste, sont passés. On ne sait pas encore toutefois si Roméo Laroche, hôtelier de Hull, accusé d'avoir tenté de tuer son frère et sa belle-sœur, subira son procès à la fin des présentes assises.

Il reste à faire subir huit ou neuf procès pour vol, inceste et autres.

La Sûreté provinciale a retenu les services des agents Maurice Barsalou et Fernand Proulx, de Montréal, pour la durée de ces assises.

composition de la Commission. "Qu'a-t-on à reprocher à la Commission qui siège déjà depuis dix ans, de demander M. Chatelain? Si elle a fait son devoir, pourquoi la changerait-on? La population en est satisfaite: cela suffit aux membres du Conseil."

Plusieurs échevins se sont montrés du même avis, dont les échevins Antoine Deveault, Louis Gagnon et Achille Morin.

Les échevins David Joannis et Wilfrid Dussault ont insisté pour qu'on attende la présence du maire pour prendre une décision. Personne ne s'est opposé à cette suggestion.

L'échevin André Lesage a soutenu que le mode de formation de la Commission de police était pour le moins irrégulier, puisqu'il désignait comme commissaires deux personnes, d'après des postes qu'elles occupent presque à vie, soit le protonotaire de la Cour supérieure et le shérif. Le troisième membre de la Commission est le maire.

Les suggestions

Plusieurs suggestions ont été faites quant à la composition de la Commission de police, qu'elle ait trois ou cinq membres. Toutes ces suggestions, cependant, recommandaient la nomination des membres de la Commission d'après les postes qu'ils occupent et aucun ne laissait au Conseil le choix des membres parmi les citoyens en général.

On a recommandé une Commission composée du maire, du président du département de police, du président du Service social, de l'ex-président de la Commission scolaire et d'un juge de la Cour supérieure. Une autre suggestion recommandait le maire, un juge et un magistrat.

Pour sa part, les deux Chambres de commerce de la ville recommandent une Commission de cinq membres, dont les trois membres actuels, le président du département de police et le bâtonnier du Barreau de Hull.

De toute façon, le Conseil a remis l'étude de cette question à sa prochaine assemblée générale, le 17 novembre.



.. le onze novembre.

Honorons la mémoire de ceux qui... pour remporter la victoire au nom des droits de l'homme et de la liberté... firent don de leur vie en nous préparant l'avenir...

Continuons... nous, les vivants, plus fortunés... à nous vouer au maintien de notre droit de vivre avec respect mutuel parmi les hommes de bonne volonté... dans un monde affranchi de la crainte, de la haine et de la défiance.

HOLT, RENFREW & COMPANY, LIMITED

BILLETS SPÉCIAUX À PRIX RÉDUITS PAR TRAIN

EXPOSITION ROYALE AGRICOLE D'HIVER

Toronto du 13 au 21 nov.

TARIF SIMPLE PLUS LA MOITIÉ POUR L'ALLER ET LE RETOUR

Valables pour l'aller — du 12 au 21 novembre inclusivement.

Retour — Départ de Toronto jusqu'à minuit le 22 novembre.

d'Ottawa

Première classe, Voiture ordinaire, \$14.85 \$13.00

Renseignements complets des agents.

PACIFIQUE CANADIEN CANADIEN NATIONAL

Irritable?

N'avez plus les nerfs à fleur de peau? évitez l'absorption de caféine dans le thé et le café. BUVEZ POSTUM. Le Postum ne contient ni caféine ni autre substance énévante. C'est là la solution idéale si la caféine vous rend irritable, trouble votre sommeil ou vous cause des maux de tête ou une mauvaise digestion. Délicieux. Economique. Commode. Un Produit de General Foods.

buvez POSTUM

Vous pouvez acheter vos NYLONS QUALITÉ Weldrest à ces Prix Populaires!

longueur personnelle \$ 35 Titre 15 Mailles 51

\$ 50 Titre 15 Mailles 54 ou Titre 30 Mailles 51

\$ 59 Titre 15 - Mailles 60 Titre 30 - Mailles 51 Revers extensibles. Fil d'Ecosse

\$ 75 Titre 12 - Mailles 60 Aussi MODÈLES FANTAISIE

\$ 95 Titre 15 - Mailles 66 Titre 12 - Mailles 66 Crépé 15 - Extensible 2 sens Aussi PURE SOIE

qualité établie
qualité soutenue

Weldrest

MÊMES PRIX POPULAIRES PARTOUT

Les bas de nylon WELDREST sont en vente chez ces marchands

C. CAPLAN LTD.

Rue Rideau. 5-3381

LAROCQUE (Ottawa) Ltd.

Rue Rideau. 3-6261

CHARLES OGILVY LTD.

Rue Rideau. 6-4511

A. J. FREIMAN LTD.

Rue Rideau. 2-6464

MURPHY-GAMBLE LTD.

Rue Sparks. 5-3355

F. SLOVER LTD.

Rues York, William et Clarence. 3-5677



Le chandail de cachemire est maintenant très populaire. Voici un chaud chandail beige à encolure garnie d'une soutache de même tissu.

Envoyez 50 cents au Leading Designer Service, section "Le Droit", 60, rue Front ouest, Toronto 1, Ontario, ayant soin d'inscrire lisiblement vos nom et adresse, le no du patron et la pointe désirée.

FEUILLETON DU DROIT

Mon Royaume en Kabylie

Roman de Magall

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres de France

Elle se rengorge, minaude, fait roussir entre ses doigts teints de henné les perles de son collier.

Tu me trouves folle? Seigneur! comment appliquer une telle épithète à cette masse éléphantinesque?

Rusée, je tâche de faire vibrer une corde qui se révèle sensible. Vous pourriez être très séduisant si vous vouliez. Et Mouloud serait ravi.

A nouveau, le nom du maître de la maison lui arrache une grimace.

Mouloud...

Elle est reprise par ses idées fixes:

—Aout! Mouloud ne sait pas voir clair. Il ne pense qu'à ses affaires. Sa mère le mènerait par le bout du nez. Tu ne vois pas qu'il choisisse Fédoua... cette intrigante, cette vipère?

—Voyons, dis-je pour la calmer, je suis sûre qu'il n'y pense même pas...

Elle me regarde. Une idée semble cheminer sous son front poli et bombé. Puis, elle hoche la tête: —Il pourrait, s'il voulait, tu sais...

C'est vrai que le Coran permet plusieurs épouses aux hommes de ce pays. Et j'avoue que lorsque Mouloud voit cette larve humaine se trainer de cette grotesque façon, il doit avoir envie de repenser ses regards sur une vision plus rafraîchissante. Je me demande même comment il n'a pas usé de son droit, puisque la coutume le lui permet.

Tout cela ramène ma pensée vers Isa. Est-elle devenue, elle aussi, une lourde matrone, qui s'empiffre tout au long du jour de pâtisseries et de mets indigestes? J'ai peine à l'imaginer dans un tel rôle...

Pour changer, je parle de Rhei-ra. Mieux se montre très avide de tout ce que je peux lui raconter sur l'existence d'une étudiante telle que la mène sa petite belle-soeur. Mais visiblement, elle n'approuve pas son émancipation.

Bien que fort occupée par mon installation et les soins que j'ai commencé à donner à ma cliente, je ne perds pas de vue mon objectif qui est de chercher la piste de la soeur. Il m'est venu à l'esprit que l'Italien Tullio pourrait m'être d'un certain secours.



Rouge à lèvres \$150 YARDLEY

Advertisement for Myer's Ottawa Limited, featuring 'Vente! ROBES! COSTUMES!' and 'LE BAS DE DISTINCTION'.

Pour vous mesdames



LIGUE INDEPENDANTE FEMININE CATHOLIQUE — La section du Christ-Roi de la Ligue indépendante féminine catholique s'est réunie, mardi soir, chez Mme Lionel Chevrier, à l'occasion du prochain départ pour la Suisse de Mme Hector Allard, présidente de la section du Christ-Roi et représentante diocésaine de la Ligue. On a présenté un livre et un bouquet de corsage de roses rouges à Mme Allard. Sur la photo, de gauche à droite, assises: Mlle Gabriel-

Carnet mondain

Réceptions

Suivant la tradition établie, le président de la Chambre des communes et son épouse recevront à la Présidence, après l'ouverture du Parlement, le jeudi 12 novembre. Les ministres, les membres du corps diplomatique, les sénateurs, les députés, les courriers parlementaires, leurs épouses et leurs filles, ainsi que les personnes qui assisteront à l'ouverture de la première session du XXIIe Parlement, sont invités à cette réception.

Mlle Cécile Bazinet a reçu, à Britannia, en l'honneur de son filleul, M. André Bazinet, à l'occasion de son quatrième anniversaire de mariage.

M. et Mme Ubald Bazinet et M. Julien Bazinet sont de retour d'un voyage à Earlton, Ont.

L'hon. George Prudham, ministre des Mines et Relevés techniques, est de retour d'Alberta.

M. George E. Nixon, député du Sault-Sainte-Marie, est arrivé à Ottawa pour l'ouverture de la session.

Mlle Hélène M. Perrault est partie pour New-York où elle s'em-

Le thé-offrande annuel de l'hôpital St-Vincent

Les Dames patronnesses de l'hôpital Saint-Vincent ont tenu, récemment, leur thé-offrande annuelle dans les salons de l'institution. La R. S. Sainte-Germaine, S.G.C., supérieure, Mlle A. Faribault, présidente, et Mme M. W. Le Bel, vice-présidente, ont reçu les nombreux amis de l'oeuvre.

Conseil de beauté

(P.C.) — A Hollywood, la mode est aux cheveux roux. A New-York, la faveur, par contre, va à la chevelure blonde. Peu importe la couleur et peu importe le lieu, la chevelure n'ajoute à la beauté que si elle est d'une coupe impeccable et d'une propreté parfaite. Ces deux points sont donc à surveiller dans votre apparence, Madame.



Vente! ROBES! COSTUMES! Maintenant à 124, rue Rideau

Le Courier de Jeanne

Q. — Je suis très timide et j'en souffre beaucoup. En classe et en société, j'ai toujours peur d'entrer dans la conversation. Il me semble que je fais toujours des erreurs. La moindre situation nouvelle m'effraie. Je n'ai jamais de plaisir comme les jeunes de mon âge lorsqu'il y a des réunions. Je suis âgée de 18 ans et je ne sais que faire. Que me suggérez-vous?

Peuruse R. — La timidité et la gêne proviennent de ce que l'on porte trop d'attention à sa propre personne. La meilleure façon d'éviter ses troubles, c'est de penser aux autres. Presque toutes les personnes que vous êtes la seule personne à ignorer l'art de conduire une conversation.

La connaissance de ce qu'il convient de dire et de faire vous aidera à trouver agréable la vie de société. Il vous serait utile de lire des manuels sur les bonnes manières. L'assurance de faire ce qu'il convient vous enlèvera plusieurs hésitations. L'art de la conversation dépend de l'intérêt que l'on porte à autrui. Le prochain c'est votre confrère de classe comme l'étudiant d'Afrique. Lisez les grandes manchettes des journaux et des revues. Repassez les activités de votre école et les intérêts de vos confrères. Il suffit de parler d'un sujet pour que plusieurs autres surgissent de l'échange de idées. Si aucune idée originale ne vous vient à l'esprit, posez une question.

La maison est l'endroit idéal pour apprendre l'art de vivre en société. Parlez de vos activités scolaires et intéressez-vous à celles de votre famille. La conversation exige des idées. Si vous n'avez aucune notion, il est impossible d'engager le dialogue. C'est seulement en faisant un effort sur vous-même, en tentant de rejoindre les autres que vous vaincrez votre timidité. C'est la crainte d'être ridiculisé qui est votre ennemi. Que votre intérêt pour autrui soit vrai et sincère et vous oublierez votre timidité.

Q. — Je suis tout à fait de l'avis de celle qui signait "Laurette" dans votre courrier du 5 novembre. Et je vous remercie de la manière compréhensive avec laquelle vous lui avez répondu. Je suis moi-même célibataire; je ne dis pas que je dédaignerais un bon mari... s'il se présentait, mais il me semble que si toutes les filles d'un certain âge avaient été heureuses dans le moment présent, leur vie en serait toute transformée. En attendant le mari de leurs rêves, elles pourraient jour de l'heure présente et qui ne revient pas.

Félicitations pour votre courrier, Jeanne R. — Je vous remercie de vos bonnes paroles et de votre intérêt.

Economisez sur la crème à café employez SPRINKLE



est préparée avec de la crème fraîche et délicieuse, contient 27% de gras de beurre, et est apprêtée sous cette nouvelle forme commode et homogénéisée. Une demi-cuillerée à thé de SPRINKLE déposée à la surface de votre café, thé ou cacao, se dissout instantanément, telle que la crème ordinaire en bouteille. SPRINKLE se conserve indéfiniment sans réfrigérateur, et chaque bocal dure plus longtemps que deux demi-cuillerées de crème en bouteille, pour tant le coût est moins cher. GARANTI PAR VIT-TONE PRODUCTS LIMITED

Thérien-Duguay

AYLMER, Qué. (D.N.C.) — En l'église Saint-Paul d'Aylmer a été béni le mariage de Mlle Hélène Duguay, fille de M. Joseph Duguay de Saint-Isidore, N.-B., et de Mme Duguay, décédée, à M. J.-René Thérien, fils de M. et Mme Hercule Thérien, décédés. M. le curé J.H. Llmoges a officié à la cérémonie.

L'aise pour la circonstance était décorée de fleurs de la saison. Mlle Lorette Marcotte touchait l'orgue.

La mariée portait une longue robe en dentelle et en satin. Un diadème retenait son voile de tulle illusion. Elle tenait un bouquet de roses rouges.

La dame d'honneur, Mlle Anne Thérien, fille du marié, était vêtue d'une robe longue en tulle sur un fourreau en satin bleu pâle avec des accessoires gris argent. Elle avait un bouquet de roses jaunes.

MM. Arthur Whelan, oncle du marié, et Médéric Duguay, frère de la mariée, ont servi de témoins.

A l'issue de la cérémonie religieuse, la réception a eu lieu à l'Hôtel-du-Lac, Aylmer. Les nouveaux époux sont partis en voyage à New-York. Pour voyager, Mme J.-R. Thérien avait choisi un tailleur gris-bleu et des accessoires bleu marine.

Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons, M. Donat Roy, de Graciefield, M. Bill Hanson, de Vanuxem, M. Phil Genest, et M. et Mme Edmond Lasier, de Hull, M. Gérard Desjardins, M. et Mme L.-A. Desjardins, et leurs filles, Monique, Louise, Adèle et Andrée, M. et Mme Aimé Courchesne, de Montréal, Mlle Pearl Sullivan et Winnifred Knox, l'officier d'aviation T. H. Collins et Mme Collins, d'Ottawa, MM. Sydney Ferguson et Jean-Marie Poulin, de Tracadie, N.-B.

Victime de la cécité pendant plus de 11 ans

(P.C.) — Qu'aimeriez-vous d'abord faire si après avoir souffert de cécité durant 11 ans vous deviez, grâce à une opération, retrouver soudainement la vue?

A cette question, Mme Lois Abate, de New-Kensington, en Pennsylvanie répond: "Je voudrais coudre et pouvoir accompagner mon garçonnet au cinéma." Mme Abate entrevoit l'espoir de bientôt retrouver l'usage de ses yeux.

Conseil de beauté

(P.C.) — N'a de beaux coudes à peau blanche et lisse que celle qui sait les entretenir. Le port de manches courtes et le fait d'appuyer fréquemment ses coudes sur les tables ou les bras des chaises entraînent la formation d'une couche rugueuse et grise dont la patience viendra seule à bout. Pour redonner à vos coudes l'apparence soignée qu'ils ont pu perdre, frottez-les tous les jours à l'aide d'une brosse et d'une épaisse mousse de savon. Pliez fréquemment le bras durant l'opération. Si la brosse n'agit pas assez vite, utilisez une pierre ponce.

C'EST CHEZ BIRKS



Choix de plusieurs modèles... Venant d'arriver—un nouvel assortiment de bijoux de perles simulées de la grande vogue. Choix de colliers et licous dans les genres à 2, 3, ou 4 rangs... bracelets à 4 rangs... boucles d'oreilles pour assortir... agrémentés de brillantes pierres du Rhin. Bracelets, colliers, Ch. 2.00 Boucles d'oreilles pour assortir, La paire 1.00 Magazines de bonne heure pour le meilleur choix. BIRKS RAYON DE BIJOUX EN VOGUE OUVERT DE 9 A.M. A 5 H. P.M. TOUS LES JOURS



A 900 MILLES — M. H. Johnston, membre de la Gendarmerie Royale, et Mlle Rita McDonald, tous deux de Dartmouth, N.-E., ont uni leur destinée à une cérémonie qui a eu lieu à bord du brise-glace Iberyville, à 900 milles du Pôle Nord. Le Révérend Père S. Daniels a béni le mariage. Après une courte lune de miel par hélicoptère, le couple est allé au nouveau poste de la Gendarmerie à Pangnirtung, tout près du cercle arctique. (Photo P.C.)

Infirmières de neuf pays à une école de Toronto

(P.C.) — Des infirmières de neuf pays poursuivent des études post-scolaires à l'École pour gardes-malades de l'Université de Toronto.

L'une d'elles, ici en vertu du programme d'échange d'étudiants du plan Colombo, Mme Beatrice Thakurdas, de Nouvelle-Delhi, se spécialise en questions administratives. Elle était, avant de venir au Canada, surintendante adjointe des infirmières d'un collège médical de l'Inde.

Une autre étudiante profitant du plan Colombo a pour nom Elinora Sequeira. Elle était surintendante d'un hôpital de 850 lits dans la province indienne de l'Hyderabad.

Maria Parentini, de Montevideo, une boursière Rockefeller, deviendra professeur à l'Université de l'Uruguay aussitôt complété son cours de spécialisation.

Une Portugaise, Maria de Lourenço Ramos Dos Santos, de Lisbonne, est venue se spécialiser dans les questions administratives et de surveillance. Une diplômée de la Escola Technica de Engenharia, Mlle Santos espère participer à des recherches sur le cancer à son retour au Portugal.

Deux jeunes Anglaises poursuivent aussi leurs études à l'Université de Toronto. L'une d'elles, Marjorie Matthias, de Londres, profi-

Advertisement for Chlorodont toothpaste, featuring the product tube and the slogan 'NOUVEAU BAS PRIX! 37¢-63¢'.

Advertisement for Birks jewelry, featuring various pieces of jewelry and the slogan 'Perles simulées'.

Advertisement for Renfrew Jura hair cream, featuring the product and the slogan 'Dernier cri A bas prix toujours meilleure qualité'.

Programme élaboré d'activité au club Richelieu Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — A l'occasion du dernier dîner hebdomadaire du Club Richelieu de Maniwaki, lundi dernier, dans un hôtel local, les membres du Club ont adopté un programme fort élaboré en ce qui concerne des activités futures qui seront organisées au bénéfice de l'Enfance Malheureuse, but immédiat de la Société Richelieu.

Le dîner était sous la présidence de M. Paul H. Moncion, notaire, et qui était assisté à la table d'honneur du Dr Jean Hébert, Dr Lucien Courtemanche, MM. Philias Thériault, Jean-Marie Dufresne, Antoine Dionne, M. Malcolm Millar, avocat, et Gérard Vincent, agronome.

Tire Sainte-Catherine Encore cette année, les Richelieu de Maniwaki ont décidé de choisir une journée pour la vente de la tire Sainte-Catherine. Cette journée Richelieu aura lieu le samedi, 21 novembre prochain.

La campagne de la tire débutera par une grande parade des membres en auto, à travers les rues de la ville. Toutes les voitures arboreront des banderoles Richelieu imprimées bleu azur. La parade sera précédée d'une auto portant le puissant haut-parleur qui annoncera à toute la population de Maniwaki l'ouverture de cette campagne unique en son genre dans la Gatineau, les incitant à se montrer généreux envers les charmantes jeunes filles qui se présenteront pour leur offrir de la délicieuse tire Sainte-Catherine.

Au cours de cette grande parade, le président du Club, tout l'exécutif et les membres, se rendront en délégation en face des demeures du député fédéral de Gatineau, M. J.C. Nadon; et M. G. Desjardins, député de Gatineau, à l'Assemblée législative. Après avoir chanté la chanson thème du Club, les deux députés seront successivement sollicités afin de leur vendre plusieurs sacs de tire chacun, si possible.

Le promoteur de la vente de la tire Sainte-Catherine n'est nul autre que son honneur le maire J. Raoul L'Heureux, membre de l'exécutif du Club local.

Démonstration d'art culinaire

Au cours de ce dernier dîner, les membres ont accepté à l'unanimité l'intéressante proposition de la Compagnie Robin Hood, de venir organiser des démonstrations d'art culinaire sous les auspices du Club Richelieu en la salle paroissiale de Maniwaki, les jeudi et vendredi 19 et 20 novembre prochain. De nombreux prix de présence, en plus de plusieurs sacs de provision seront distribués gratuitement aux dames qui assisteront à ses deux soirées d'art culinaire. Une ou deux conférences expertes dans cet art seront présentées à cette occasion. Le promoteur de ces deux soirées Robin Hood, est M. Gérard Vincent, agronome et gérant de la Coopérative Agricole de Maniwaki, membre du Club de Maniwaki.

Au conseil municipal de Maniwaki, Qué.

Assemblée du Conseil municipal de Maniwaki Cables souterrains MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Le Conseil de Maniwaki a adopté à l'unanimité une résolution en faveur de l'installation de câbles souterrains dans quelques rues de Maniwaki par la Compagnie de téléphone Bell de Maniwaki. Cette résolution stipule, que le Conseil consent à la construction et à l'entretien, par la Compagnie Bell, de ses lignes de téléphone dans les limites de cette municipalité, aux endroits et de la manière indiqués aux plans, daté du 20 octobre 1953. Le Conseil de ville a désigné M. Edouard Goulet pour surveiller les travaux au compte de la municipalité.

Ce consentement a été accordé aux conditions suivantes: Que ces câbles souterrains soient installés à un profondeur d'au moins 6 pieds. La municipalité n'est pas responsable en aucun temps des dommages causés à ces câbles par l'exécution de travaux d'excavation, ou tout autre travaux. De plus, la résolution souligne que la Compagnie de téléphone Bell devra remettre les rues dans les mêmes conditions qu'elles étaient avant l'installation des câbles.

Fermeture: rue McDougall ouest Après un avis de motion qui a été donné par le Conseiller, M. Théophile Houle, à l'Assemblée du 23 octobre dernier, le Conseil municipal de Maniwaki a adopté un règlement portant le numéro 159, à l'effet qu'une partie de la rue McDougall ouest soit fermée sur une longueur de 396 pieds à partir de la rue Hill jusqu'à la rue Farfad. Il est mentionné dans cette résolution, que cette partie de la rue McDougall n'est pas nécessaire et ne sera pas utilisée.

Ces deux résolutions ont été adoptées à l'Assemblée régulière du Conseil de la corporation du village de Maniwaki, tenue récemment à l'hôtel de ville. Son Honneur le maire J. Raoul L'Heureux était au fauteuil, et MM. les conseillers: R.V. Bratton, J. Norman Brazeau, Théophile Houle, Raymond Britt, et Raymond Pelletier étaient présents aux assises, ainsi que le secrétaire, M. Léopold Grondin.

Octroi

A la fin de ce dîner hebdomadaire, le Richelieu et maire J. Raoul L'Heureux, a cité quelques cas importants d'Enfance malheureuse dans la paroisse, et sur le champ un montant de \$85.00 a été accordé.

Charte

En ce qui concerne la remise de la charte pour le Club de Maniwaki, les membres ont décidé d'organiser cette remise soit dès cet automne ou au printemps prochain. La date sera définitivement choisie au cours du prochain dîner Richelieu, lundi de la semaine prochaine.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Le R. P. Nadeau nommé aumônier des Chevaliers de Colomb de Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Le Grand-Chevalier du conseil 3083 des Chevaliers de Colomb de Maniwaki, a présenté le R. P. François Nadeau, O.M.I., supérieur et curé de Maniwaki, aux membres de l'Ordre, comme nouvel aumônier du conseil. Le R. P. Nadeau succède au R. P. Robert Barsalou, O.M.I., ex-supérieur et curé de Maniwaki, qui était aussi aumônier des Chevaliers de Colomb.

Le Grand-Chevalier a présenté le nouvel aumônier qui appartient à l'Ordre des Chevaliers de Colomb depuis 8 années, à l'occasion d'une assemblée générale des Chevaliers de Colomb tenue en leur local en la salle paroissiale de Maniwaki le vendredi 29 octobre dernier. L'Assemblée a eu lieu immédiatement après un exercice de retraite paroissiale pour les hommes qui se poursuivent en l'Église paroissiale de Maniwaki, toute la semaine du 25 au 31 octobre. Un grand nombre de membres de Maniwaki et de paroisses environnantes assistaient aux assises.

Plusieurs sujets ont été discutés et de nombreuses résolutions ont été adoptées au cours de l'Assemblée. L'Assemblée a débuté par la prière, et le Grand-Chevalier, M. Albert Chénier, a ensuite déclaré aux membres du Conseil, que la caisse de décès, récemment fondée par les Chevaliers de Colomb de Maniwaki, pour les membres du Conseil 3083 avait rapporté la somme de \$105.00 à la famille d'un membre de l'Ordre, décédé récemment. Il s'est

empressé de demander une plus grande générosité de la part des membres, afin de grossir l'efficacité de cette caisse et d'être en mesure ainsi de soulager les familles éprouvées par des sommes plus importantes à l'avenir. Il a souligné que le coût d'admission de cette caisse était très minime et qu'il n'en coûtait seulement un dollar chaque membre à l'occasion de chaque décès. Les membres ont décidé à l'unanimité qu'une initiation soit organisée à Maniwaki, le 28 février prochain. Dans le même domaine, il y a eu ballottage de 10 candidats, en vue de l'initiation du 28 février, au cours de la soirée.

Conférence à Sainte-Agathe

Le Grand-Chevalier, a lu une invitation du Conseil de Sainte-Agathe, à tous les membres du Conseil de Maniwaki, pour assister à une conférence qui aura lieu à Sainte-Agathe même le 11 novembre prochain, à 8 h.30 du soir. Le conférencier invité sera lui-même le R. P. Nadeau, O.M.I., aumônier, s'est dit content d'encourager le mouvement, et à lui-même proposé d'organiser un bingo paroissial dans le plus bref délai possible. C'est à la suite de cette déclaration que les membres, fort enthousiastes, ont choisi le 27 novembre prochain pour le premier bingo paroissial, au profit de la Colonie de Vacances et d'autres œuvres paroissiales et sociales qu'aura à accomplir le Conseil de Maniwaki. Il a aussi été décidé qu'au moins un bingo paroissial par mois soit organisé au cours de l'automne et de l'hiver.

Déjeuner-causerie

Les membres ont décidé que la prochaine communion générale suivie du déjeuner-causerie aura lieu en la salle paroissiale de Maniwaki, le dimanche 8 novembre prochain après la messe de 9 heures.

Littérature obscène

M. Albert Chénier, Grand-Chevalier, a fait part à l'Assemblée du R. P. François Nadeau, O.M.I., aumônier du conseil, avait proposé aux Chevaliers de Colomb de Maniwaki d'entreprendre une campagne qui aurait pour effet d'augmenter la surveillance de la littérature obscène surtout sur nos jeunes de la paroisse.

Office des morts

Il a été résolu de tenir encore cette année l'office solennel des morts pour les membres décédés, au cours de l'année, selon le cérémonial de l'Ordre. Cette touchante cérémonie aura lieu le 18 novembre prochain en la salle paroissiale de Maniwaki.

Colonie de vacances

M. G.G. Dunning, secrétaire-financier, a déclaré dans une tonnerre d'applaudissements, que la Compagnie Canadian International Paper de Maniwaki avait délégué pour faire part au Conseil que les autorités de cette compagnie avaient décidé de prêter les lits en usage actuellement à la Colonie de Vacances pour une autre année, vue la fermeture de

quelques dépôts, au nord de Maniwaki. Le Grand-Chevalier du Conseil a demandé à M. Dunning de bien vouloir remercier les autorités de la Compagnie au nom du Conseil de Maniwaki.

Dans le même domaine, il y a eu une discussion animée sur les différentes méthodes possibles d'adopter, afin de combler le déficit de \$800.00 qui existe aux livres du Conseil, dû à l'entretien de la Colonie de Vacances de l'an dernier par le Conseil de Maniwaki.

Bingo

Parmi tous les moyens énumérés par les nombreux membres présents, la grande majorité en est venue à la conclusion que les bingos paroissiaux étaient encore le moyen plus pratique et le plus populaire de prélever des fonds. A ce sujet, le R. P. F. Nadeau, O.M.I., aumônier, s'est dit content d'encourager le mouvement, et à lui-même proposé d'organiser un bingo paroissial dans le plus bref délai possible.

C'est à la suite de cette déclaration que les membres, fort enthousiastes, ont choisi le 27 novembre prochain pour le premier bingo paroissial, au profit de la Colonie de Vacances et d'autres œuvres paroissiales et sociales qu'aura à accomplir le Conseil de Maniwaki. Il a aussi été décidé qu'au moins un bingo paroissial par mois soit organisé au cours de l'automne et de l'hiver.

Comité

Un comité pour l'organisation des bingos a été immédiatement formé, et il se compose des membres suivants: M.M. G. G. Dunning, L. Leclair, J.P. Auger et J.P. Calvé.

Allocation: R. P. Aumônier Invité à prendre la parole par le Grand-Chevalier, le R. P. Nadeau, O.M.I., nouvel aumônier, s'est dit très heureux d'avoir été choisi comme aumônier du Conseil de Maniwaki, et a promis son appui et sa collaboration entière aux Chevaliers de Colomb de Maniwaki. "Vous avez accompli de magnifiques œuvres dans le passé, a-t-il dit, et j'entretiens la confiance qu'elles ne feront qu'augmenter à l'avenir. C'est pourquoi je vous promets mon appui, mon encouragement et mon entière collaboration.

"N'oubliez pas, dit-il, que les Chevaliers de Colomb sont de gentils hommes catholiques, prêts à défendre l'Église, le clergé et en un mot toutes les bonnes causes. Vous êtes donc des hommes sur lesquels la paroisse peut compter, et nous avons besoin de vous comme un corps qui représente une force, afin de faire triompher le bien dans notre paroisse.

"C'est pourquoi je vous assure de tout mon appui, et je vous demande que l'on se donne tous la main, que l'on mette l'épaule à la roue, que l'on mette du sacrifice dans son travail afin de continuer à accomplir de grandes choses en soulageant la misère humaine et en semant de la joie autour de nous.

"N'oubliez pas, dit-il en terminant, qu'une chaîne n'est pas plus forte que le plus faible de ses chaînons".

ZFV — La nouvelle ligne d'Air France relie 3 fois par semaine (1, 3 et 5) Orly (20h.15) à Cologne (22h.25) et 3 fois par semaine (2, 4 et 6) Cologne (7h.15) à Orly (9h.15).

Limbour, Qué.

LIMBOUR, Qué. (D.N.C.) — Baptême: M. et Mme Jacques Méthot, née Simone Charron, annoncent la naissance de leur fille, née le 23 octobre et baptisée le 1 novembre par le R. P. Antonio Massé, C.S.S.P., curé, sous les prénoms de Marie, Jeanne, Suzanne, Parrain, M. Raymond Avon; marraine, Mlle Jeanne Méthot, sœur du bébé; porteuze, Mlle Cécile Méthot, sœur du bébé.

Mlle Thérèse Gay, de Bourg-en-Bresse, France, visite son frère, le R. P. Paul Gay, C.S.S.P., supérieur du Collège Saint-Alexandre. Mlle Gay loge chez Mme Godefroy Desjardins, d'Ironside. Elle repartira pour la Guadeloupe afin d'y visiter son autre frère, M. Monseigneur Gay, C.S.S.P., évêque de la Guadeloupe.

M. et Mme Philippe Hamel et leurs deux neveux, de Senneterre, visitent leurs parents de Limbour.

M. et Mme Georges Moreau, fils, et leurs enfants, André et Ginette, visitent les familles René Parenteau et Lucien Séguin, de Ripon, dernièrement.

M. Aldège Sanche recevait ses fils: Gilles, Robert et Richard, pensionnaires, lors de la Toussaint.

Nécrologie

M. Wilfrid Charlebois

M. Wilfrid Charlebois est décédé, le jeudi 5 novembre, dans un hôpital local, après une courte maladie. Il était âgé de 46 ans.

Né le 16 juillet 1907, à Aylmer, Qué., il était arrivé dans la capitale canadienne en 1950. Il était employé à la Commission du district fédéral, depuis 8 ans. Parrain de l'Église du Sacré-Coeur, il était le fils de Ferdinand Charlebois, et de Adèle Queen, tous deux décédés.

Il laisse, pour pleurer sa perte, deux frères: Joseph Queen, d'Ottawa, et Bernard Chalebois, d'Aylmer; une sœur: Mme Arthur Parizeau, d'Aylmer.

Les funérailles ont eu lieu le lundi 9 novembre, à 7 h.30, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour le service à l'église Saint-Paul d'Aylmer, 8 heures.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial. Une réunion des membres de la Saint-Jean-Baptiste eut lieu récemment.

Papineauville, Qué.

PAPINEAUVILLE, Qué. (D.N.C.) — Ces jours derniers, le club Richelieu-Papineauville a eu sa réunion régulière, et M. Hervé Proulx, de Thurso, était le conférencier invité.

M. Proulx a parlé de la manière de se présenter en public, en se basant sur les enseignements de Dale Carnegie. Le conférencier nous a longuement parlé de ses propres expériences en la matière, et nous a montré comment, il est devenu très à l'aise devant un auditoire, après avoir suivi les cours donnés à Thurso, l'an dernier, sur les théories de Dale Carnegie.

M. Proulx fut très applaudi par ses anciens contoutoyens, car en effet le conférencier est originaire de Papineauville, où il a conservé de fortes amitiés.

Le souper était sous la présidence du Richelieu Jos. Matte. Le conférencier fut présenté par le Richelieu Lucien Daigneault et remercié par le Richelieu Emilien Guindon, de Plaisance, P.Q.

Le Richelieu J. A. Larivée a ensuite expliqué aux membres présents le fonctionnement des clubs 4H, et un tel club sera fondé bientôt à Papineauville, sous les auspices du club Richelieu. M. Larivée est ingénieur forestier pour les districts de Pontiac, Hull, Gatineau et Papineau.

Office des morts

Il a été résolu de tenir encore cette année l'office solennel des morts pour les membres décédés, au cours de l'année, selon le cérémonial de l'Ordre. Cette touchante cérémonie aura lieu le 18 novembre prochain en la salle paroissiale de Maniwaki.

Colonie de vacances

M. G.G. Dunning, secrétaire-financier, a déclaré dans une tonnerre d'applaudissements, que la Compagnie Canadian International Paper de Maniwaki avait délégué pour faire part au Conseil que les autorités de cette compagnie avaient décidé de prêter les lits en usage actuellement à la Colonie de Vacances pour une autre année, vue la fermeture de

Marie Mathine DIT La SAUCE HP de Renommée Mondiale est la Favorite au Canada

The First Motion Picture in CINEMASCOPE You See It Without Glasses! Le 20th Century Fox présente: LE PLUS GRAND ROMAN D'AMOUR, SPECTACLE DE FOI LE PLUS TRAGIQUE JAMAIS PRESENTE A L'ECRAN! A VENIR BIENTOT The Robe TECHNICOLOR CAPITOL

Soyez plus jolie en 10 jours avec un Facial de Spécialiste ou votre argent remboursé! Pour aider rapidement votre beauté, un spécialiste renommé pour la peau a préparé ce traitement de beauté au foyer! Le succès du traitement est attribuable à la crème Noxazema non-gras, un mélange d'ingrédients adoucissants, calmants et nettoyants jamais offerts par d'autres crèmes populaires. Et cette crème est médicamenteuse — ce qui aide votre peau à devenir plus fraîche et plus jolie! Appliquez une couche de Noxazema le matin et le soir. Avec un léger frottement dans l'eau tiède et torse, lavez votre visage comme avec du savon. Votre peau respandra de prospérité! Employez Noxazema comme votre crème de nuit en appliquant une légère couche de plus sur les marques cutanées. Cette crème médicamenteuse favorise leur disparition! Employez-la comme base pour votre poudre. Résultats au argent remboursé! Essayez ce traitement pendant 10 jours. Si vous n'êtes pas ravie, retournez le pot à Noxazema, Toronto, et votre argent sera remboursé! Fabriquée au Canada

Achetez suivant les CONDITIONS BUDGETAIRES de SLOVER

VRAIMENT UNE SENSATIONNELLE AUBAINE EN MEUBLES! Groupe de chesterfield de 15 pièces Exactement tel que le cliché. Un ameublement très complet, à une extraordinaire épargne... Un bel ameublement qui ne manquera pas d'agrémenter votre vivre. Un mobilier bien fabriqué, de construction robuste pour vous assurer des années d'usage... et très confortable. Exactement tel que le cliché et d'une belle apparence. Voyez ce que vous obtenez pour seulement \$199... Attrayant mobilier Chesterfield de 3 pièces Bien capitonné de matières d'une excellente qualité. \$199 REDUIT A UN PETIT VERSEMENT A COMPTE livrera votre mobilier. Le solde suivant un compte budgétaire de Slover.

Mobilier de chambre à coucher de 10 pièces Une splendide occasion pour remeubler une de vos chambres à coucher avec les plus attrayants meubles... et à une grande épargne. Ce groupe excellent se compose de ceci: 1 bureau double 1 lit bibliothèque de 4 pi 6 po. 1 garniture de 3 lampes de chevet 1 matelas rempli de ressorts 1 chiffonnier 1 sommier robuste de 4 pi. 6 po. 2 gravures Réduit à \$179 UN PETIT PAIEMENT A COMPTE LE LIVRERA. Pas exactement tel que le cliché, mais un bel ameublement. Ne manquez pas de le voir. A un très bas prix. Le solde suivant un compte budgétaire de Slover.

Une très alléchante occasion en MOBILIERS CHROMES Rég. \$189. Maintenant seulement \$129 Un petit versement le livrera. Le solde suivant un compte budgétaire de Slover. Vous épargnez \$60!

Solde! COUVERTURES DE PLANCHERS 59c Couvertures de planchers d'une splendide qualité, de longue durée, à une grande épargne. Une quantité achetée spécialement pour cette Vente Anniversaire. Un vaste assortiment de nouveaux et attrayants motifs pour agrémenter toute pièce dans votre maison. Votre choix de dessins de fleurs ou de carrelages. 6 pi. de largeur. Au prix spécial de, le verge carré, F. SLOVER, LIMITED YORK, WILLIAM, CLARENCE STREETS OTTAWA

La Plume rouge reçoit d'autres contributions

D'importantes contributions ont été faites à la Caisse de bienfaisance d'Ottawa, la semaine dernière. En voici une liste:

\$1,741.66 — Les employés de Bell Telephone Company of Canada.

\$30.94 — Les employés de Computing Devices of Canada Limited.

\$486.90 — Les employés de W. C. Edwards and Co. Limited.

\$440.93 — Les employés de Brookshire Cleaners Limited.

\$276.00 — Les employés d'International Harvester Company of Canada Limited.

\$270.00 — Les employés de C.A. Johansen and Sons Limited.

\$171.00 — Les employés de Gati-neau Power Company.

\$137.00 — Les employés de CKOY.

\$122.00 — Les employés de Guaranty Trust Company of Canada.

\$150.00 — J. Harold Shenkan; Pepsi Cola Company of Canada Limited.

\$125.00 — Moore Business Forms Limited.

\$102.50 — Les employés de Canadian Aero Services Limited.

\$100.00 — Empire Brass Manufacturing Company Limited; Dominion Structural Steel Limited; Délégation apostolique du Canada; Dr George F. Davidson.

\$97.00 — Les employés de George A. Crain and Sons Limited.

\$92.00 — Thomas Lawson and Sons et les employés.

\$82.00 — Les employés de Canadian National Railways.

\$80.00 — Les employés d'International Utilities Limited.

\$75.00 — Les employés de Carleton College; Fraser Hillary; Women's Guild of St. Andrew's Church.

\$59.67 — W. C. Drama League.

\$56.00 — Les employés de Gray Harvey Company Limited.

\$55.00 — Les employés de Dominion Bank, rue Sparks et Bank.

\$52.50 — Les employés de Kenneth McDonald and Sons Limited.

\$50.00 — Anonyme; E.D. Hardy and Company Limited; West Ottawa Lionesses; Fiberglass Canada Limited; Automatic Electric Canada Limited; Peerless Houses of Canada; Dominion Rubber Company Limited; Holden Manufacturing Company; Dr J. B. R. McKendry.

\$48.75 — Les employés de Campbell Steel and Iron Works Limited.

\$47.00 — Les employés de R. A. Beamish Stores Company Limited.

\$45.00 — Les employés d'Addressograph Multigraph of Canada Limited.

\$40.00 — Anonyme; L. Beattie; les employés de Colonial Furniture Company; Lucien Lalonde.

\$39.00 — Les employés d'Ottawa Brick and Terra Cotta Company Limited.

\$35.00 — Emile's; McLennan Plumbing and Heating.

\$31.50 — Les employés de Spartan Air Services Limited.

\$30.00 — Louis K. Liggett Company Limited; les employés de Canadian Tire Corporation.

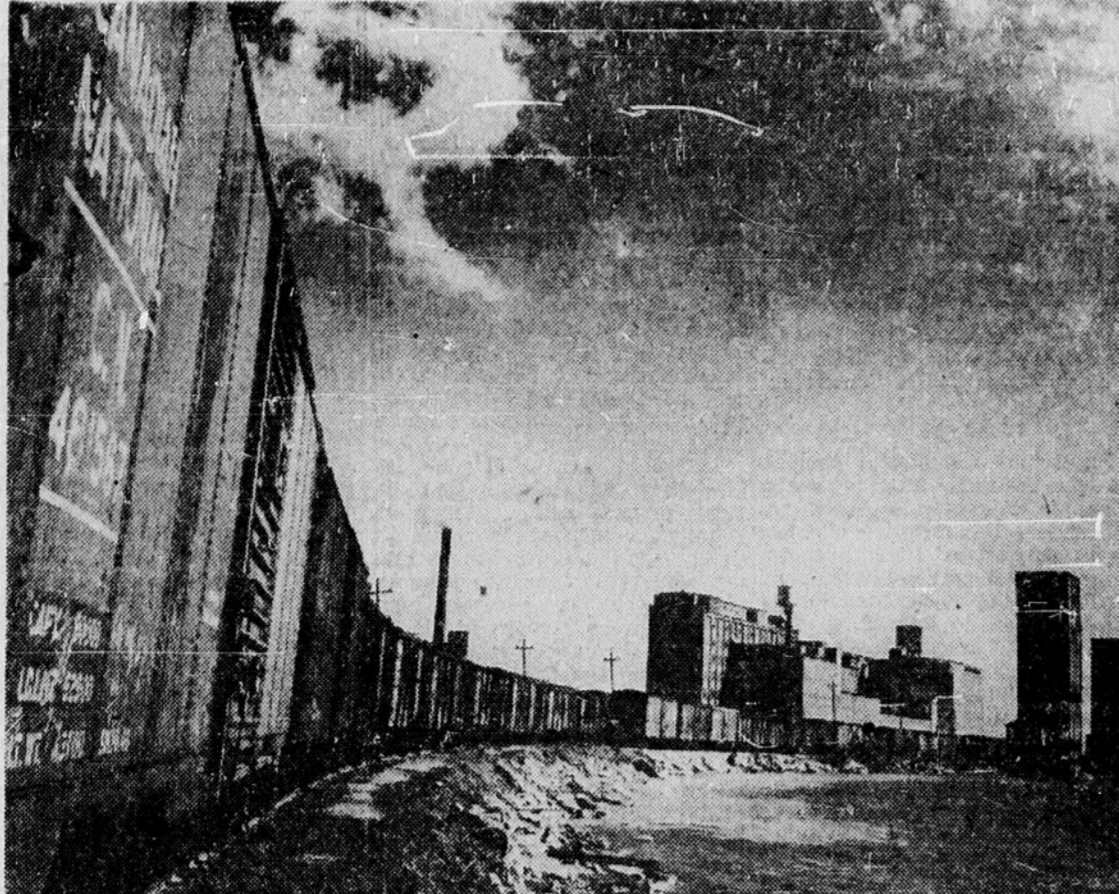
\$26.00 — Les employés de Red Line Limited.

\$25.00 — Anonyme; Sunshine Uniform Supply Company; Edgar Lesclapier; Thomas A. Edison of Canada; Galla's Bakery; Myer's Ottawa Limited; Roger Murphy; Mme E. B. Wain; J. Shea Company; S. M. Nagle; E. Groenman; R. K. Finlayson; E. J. Potts; les employés d'Ottawa Teacher's College, additionnel; G. B. Patterson; Mme R. C. Minnes; Framor Engineering Company; Hearing Aid Centre of Ottawa; Mlle E. C. Wilson; Acme Office Supplies Limited; Karl Halpenny; Ebert Ralph; Niagara Finance Company Limited; Stanford J. Walker; Harry Wood; Mlle L. Macdonald; Mlle R. Sutherland; G. S. Barton; Mlle J.M. Murray; C. W. Gilchrist; Mlle E. Conn; Morlen Electric Limited; Harmony Hairdressing Shoppe; G. H. Parliament; E.H. Crosby; Dr M. H. Ewart; Harry Sheffer; H. W. Armstrong; Culligan Soft Water Service; Teleonics; H. Lindquist; H. R. Martola.

\$24.00 — F. L. Wagstaff; M. D. Fidler; Rene Bayle; E. R. Hoper; Mme W. Lynch; le major R. Bingham.

\$20.00 — A. T. Allen; A. D. Wymbs; D. Wallace; l'hon. Paul Martin; Charlotte McIntosh; A. J. Dixon; Beryl P. Naylor.

\$10.00 — Le brigadier R. M. Grossline; Radmore Stewart; Vaillancourt Agencies; P. R. Grant; Webb's Drive Inn; Boucher Shoe Store; A.W.C. Wilson; Mme Ida Fitchett; Cultural Association of Ottawa; G.F. Ridgway; Mme E. E. Temple; E. L. Mainville; H. Douglas; M. et Mme H. S. Spence; C. Landry; D. P. McKenna; Mme Muriel O'Neill; Mme J. D. MacLean; M. et Mme C. S. Tompkins; Mme K. S. Ferguson; George Cashman Limited; John E. Martin; Mme A. Ferguson; Mme T. J. Lynott; E. Audrey Wardle; Mme H. Osmond; Mme Jessie A. Hay; A. Hepshy; Mme F. E. Richens; J. Shaiken; le major L. L. England; Rév. N. Coll; Mme R. G. Moore; Sirotek Construction Limited; W. B. MacDermott; Mme Leo McKay; F. H. Robinson; Mme W. A. Hare; M. et Mme C. E. Reid; Mme P. G. Erskine; L. Crawford; M. Bleakney; J. Frank Whittle; Johnson Motor Sales; C. F. Schroeder; E. H. Wood; T. Boyce; Helen R. Drury; Leslie Wong; H. Dower; Capital Bearing and Tool Sales; H. Desjardins; Mme W. A. Layman; M. H. Merrill; Mme M. Giguère; A.V.M. E.W. Stedman; Mlle S. E. Wright; Mlle M. J. Wright; W. T. Shirreff; Mme Bertha Bradley; S. Tanner; United Refrigeration Sales and Services Limited; Smart Set Shoe Shop; Wilko's Ladies Wear; Normandie Soda Bar; Maple Leaf Meat Market; Lester C. Randall; David A. Brown; Roy Bonce; George Atkinson; Davis Agency of Ottawa;



DEBAT SUR LE BLE EN PERSPECTIVE — L'opposition conservatrice-progressiste aux Communes portera, dès le début de la nouvelle session du Parlement, une attention spéciale à la politique commerciale du gouvernement laquelle, soutient l'opposition, a fait perdre au

Canada ses marchés à l'étranger. La photo ci-dessus montre un long convoi chargé de blé se dirigeant à un élévateur de la tête des Grands Lacs où la plupart des élévateurs sont déjà surchargés. (Photo P.C.)

Nécrologie

M. Victor Daoust (Dault)

M. Victor Daoust (Dault) est décédé le dimanche 8 novembre, à Hawkesbury. Il était âgé de 71 ans.

Fils de feu A. Daoust et Victoria Proulx, il avait épousé Marie Lalonde, décédée depuis quatre ans. Autrefois résidant à L'Original, Ont., M. Daoust vivait à Hawkesbury depuis une dizaine d'années.

Il laisse pour pleurer sa perte trois fils: Ovide, Jean-Marie, et Doris, tous trois de Hawkesbury; quatre filles: Mme H. Caillé (née Maria), de Hawkesbury, Mme R. Sénéchal (née Jeannine), de Montréal; Mme L. Lacroix (née Rose), de Hawkesbury; Mme C. Lacroix (née Laura), de Hawkesbury; deux frères: Nestor, de Pont-Char-teau, Qué., et Omer, de Sainte-Anne-de-Bellevue, Qué.; deux sœurs: Mme G. Binette, de Les Cèdres, Qué., et Mme J. Lalonde, de l'Île-Perrot, Qué.

Le départ des funérailles devait avoir lieu des salons Berthiaume et frère, 7 "A" rue Principale ouest, à Hawkesbury, pour le service à l'église Saint-Alphonse-de-Liguori, et l'inhumation au cimetière paroissial.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

Le problème de la circulation devient très grave à Sudbury

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Le problème du stationnement et de la circulation à Sudbury est dans une telle impasse que le Chef de la Sûreté municipale, J. D. Burger, a admis que la situation est désespérée à moins que des décisions radicales ne soient prises immédiatement.

Le chef a déclaré que les citoyens à proximité de l'Aréna se plaignent, que lors des parties de goudet, les automobilistes stationnent sur leurs parterres, encombrant les rues et les entrées de propriétés.

Il a ajouté que cette situation pourrait être catastrophique si un incendie éclatait à l'Aréna ou dans le voisinage parce qu'il serait alors impossible aux équipes d'incendie de se rendre sur les lieux.

Four renardier à cette lamentable situation, le chef a demandé que le parc "Memorial", à proximité de l'Aréna, soit converti en un lieu de stationnement dirigé par la municipalité. On pourrait y garer au-delà de 600 véhicules et ainsi décongestionner les rues principales Elgin et Durham, dont la circulation se ferait que dans une seule direction.

Il suggère aussi que le stationnement sur les rues pendant la nuit soit prohibé et que les vé-

hicules des fauteurs soient démantés par les policiers de la circulation aux frais des propriétaires.

Le chef a ajouté que plus de 7,000 permis avaient été émis à des personnes qui condensaient pour la première année, fait qui indique une augmentation intense d'automobiles dans la ville.

Vingt soldats du district de Sudbury et faisant partie de la 27e brigade, stationnée en Allemagne, arriveront à leur demeure dans le courant de la semaine.

Parmi les rapatriés, on remarque les soldats F.-G. Brunet, J.-J. Charlebois, P.-J. Gagné, E.-L. Léger et R. Tremblay, de Sudbury.

MAL DE TÊTE?
SENTEZ-VOUS VITE MIEUX!
ASPIRIN

Décorations remises à trois institutrices de Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Sa Majesté la Reine Elizabeth a tenu d'honneur trois institutrices de Cornwall, en leur faisant parvenir, un "médaillon d'argent en souvenir de son couronnement en hommage de gratitude pour le dévouement inlassable prodigué à l'éducation de la jeunesse depuis 25 ans. Les dévouées institutrices sont: La R.S. Sainte-Alice, S.C., directrice de l'école Saint-François-de-Sales, Mlle Marie Tanguay, institutrice à l'école Saint-Louis de Gonzague et Mlle Thérèse Bélanger, directrice de l'école Saint-Albert le Grand.

Révérende Soeur Sainte Alice — La Rev. Soeur Sainte-Alice, comte 27 ans de vie religieuse et plus de 25 ans consacrés à l'enseignement de la jeunesse franco-canadienne. De Bonfield où elle enseigna pendant dix ans, Saint-Albert, 4 ans, et Sarsfield deux ans, elle est arrivée à Cornwall en 1944, avec le premier groupe des RR.S.S. C. Sacré-Coeur à l'école Saint-François-de-Sales.

De 1970 à 1952, elle fut fondatrice-directrice de l'école du Sacré-Coeur, chemin Saint-André et en même temps de l'école du Sacré-Coeur le Corbeil.

En septembre de la même année elle vint à Cornwall, prendre la direction de l'école Saint-François-de-Sales et l'enseignement des élèves de huitième année.

Dotée d'une instruction remarquable, cette religieuse a su comprendre la jeunesse et la diriger. Son dévouement inlassable, son esprit de charité et son zèle pour les âmes lui ont hautement mérité cette mention honorable.

L'honneur conféré à la Rev. Soeur Sainte Alice, touche toute sa communauté et en particulier les religieuses du Sacré-Coeur de Cornwall.

Wendover, Ont.

WENDOVER, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Rosaire Vaillant et leurs enfants Guy et Michèle, M. et Mme Fernand Vaillant, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Adolphe Vaillant, récemment.

M. et Mme Eloi Lalonde, de Sudbury, étaient en visite chez M. et Mme Adolphe Lalonde.

M. et Mme Aldéric Malboeuf et leurs filles Thérèse et Lucie, de Fournier, M. et Mme Rosaire Vaillant et leurs fils Guy et Michèle, de Montréal, M. et Mme Lucien Séguin et leurs enfants, Ronald, Ernest, Claudette et Nicole, de Clarence Creek, ont rendu visite à M. et Mme Joseph Bertrand, récemment.

M. et Mme Dorina Saint-Onge, étaient en visite chez M. et Mme Charles Saint-Onge.

M. et Mme Rhéal Leclair, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Antoine Leclair.

M. et Mme René Bertrand ont pris le souper chez M. et Mme Lucien Séguin, de Clarence Creek, récemment.

M. et Mme André Brûlé et leur fils Michel, d'Ottawa, ont rendu visite à M. et Mme Théobald Cossette.

M. et Mme Bernard Thibodeau, d'Ottawa, étaient en visite chez M. et Mme Adrien Thibodeau.

M. Lorenzo Savage et Mme Edgar Rollin ont rendu visite à Mme Lorenzo Savage, hospitalisée à Montréal.

M. et Mme Rosaire Vaillant et leurs fils, de Montréal, ont pris le souper chez M. et Mme René Bertrand.

ZFV — Une nouvelle Auberge de Jeunesse vient de s'ouvrir à Toronto (Hart) 250 lits, salle de récréation pour 500 personnes, douches, laverie, bains de vapeur finlandais.

Aux J. M. C. de Sturgeon Falls, Ont.

STURGEON FALLS, Ont. (D.N.C.) — Les Jeunesses musicales de Sturgeon Falls ont présenté leur premier récital de 1953-1954, mercredi le 4 novembre, à 8 h. 30 p.m., dans l'église du Sacré-Coeur. Les artistes de ce concert étaient Mlle Maureen Forester, contralto, et Gaston Arrel, organiste.

Dès le début, l'auditoire se sentait très à l'aise et une intimité semblait se créer entre les artistes et l'assistance.

M. Jean-Rémi Mageau, président de l'exécutif de Sturgeon Falls, présenta M. Gilles Lefebvre, directeur des J.M.C. Ce dernier présenta les artistes.

Il expliqua les œuvres musicales et aussi la construction d'un orgue.

Les morceaux de chant au programme étaient: Bist Du Bel Mhr de Bach, Divinité du Stys, de Gluck, et La procession, de Franck. A l'orgue, Carillon de Westminster, de Vienne, et Prélude et Fugue en mi mineur, de Bach.

L'auditoire fit remarquer que le chant extraordinaire de Mlle Forester les avait éblouis. On s'attendait à son départ pour l'Europe avant trop longtemps, puisque J.M.C. échangeant ses meilleurs talents pour des talents européens. C'est aussi par Jeunesses Musicales que les petits enfants peuvent entendre de grands artistes.

M. le curé Auguste Vaillancourt était le président d'honneur de la soirée. Après le concert trente-cinq invités se rendirent à la salle paroissiale pour un goûter préparé par Mme Lorenzo Michaud. Les personnes présentes étaient les artistes, les membres de l'exécutif et quelques autres personnes qui aiment beaucoup la musique.

Pour cette soirée les gens du dehors venaient de Cache Bay, Field, Verner, Warren et North Bay.

Mlle Thérèse Bélanger

Mlle Thérèse Bélanger, native de Valleyfield, fit ses études primaires et secondaires au même endroit et débuta dans l'enseignement en 1928 à l'école Saint-Louis de Gonzague où elle demeura pendant neuf ans. Après un séjour d'un an à Ottawa, elle revint à Cornwall, où elle enseigna pendant 4 ans, à l'école Saint-François-de-Sales.

de l'ouverture de l'école du Sacré-Coeur, chemin Saint-André, Mlle Bélanger entreprit la direction de cette école jusqu'à l'arrivée des religieuses.

Quelques années plus tard, elle accepta une classe à l'école Saint-Albert le Grand et levint directrice de cette école en janvier 1952.

Educatrice de grand mérite et d'un dévouement inépuisable, Mlle Bélanger se voyait décerner en 1951 la décoration du Mérite scolaire par l'Association d'Education d'Ontario.

Mlle Marie Tanguay

Mlle Marie Tanguay, naquit à Alexandria Ont. Elle fit ses études primaires et secondaires dans sa ville natale et à Cornwall. Encore très jeune, elle obtint son brevet d'enseignement de l'école Normale d'Ottawa et débuta dans l'enseignement à Crystler, Ont. Elle vint ensuite à Cornwall, de là à Coniston, Ont., pour quelques années pour revenir à Cornwall, où elle fut à la direction de l'école Saint-Louis de Gonzague pendant de nombreuses années.

Lors de la fondation de l'école Saint-Jean Bosco, dans les conditions les plus difficiles qui soient, Mlle Tanguay n'hésita pas à entreprendre la lourde tâche de l'organisation. Son esprit d'initiative, son dévouement et ses grandes qualités de dirigeante lui assurèrent un succès complet pendant deux ans. Présentement Mlle Tanguay enseigne aux élèves de cinquième à l'école Saint-Louis de Gonzague.

En 1945, l'Association d'Education reconnaissait le mérite de

O. Button; Mme R. Jervis; Nelson Drug; C. R. Westland; Mme A. Fraser; E. L. Burpee; M. Gould; J. P. Enstone; A. H. Whyte; Mlle Louise Ewart; Mlle E. L. Newlands; Mlle C. L. Forward; W. J. McKerracher; J. Hendry; A. E. Shorter; D. K. Macdonell; Mlle M. Lamb; Mme C. Buckingham; Boucher and Heron; H. W. Hart; A. S. Duncan; G. E. Berry; W. L. Saunders; Edith Clarke; L. N. Moore; Mme W. G. Blair; Mme M. J. Nolan; W. W. Buskard; Madeline Pierce; Mme J. L. Roussel; James Smart; Automobile License Bureau; Ted A. Clark; Sitters Unlimited; Craig's Meat Market; Mlle Margaret J. Dowler.

Le Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman

LE CENTRE DU FOYER ET DE LA FERME DE FREIMAN (McCoy Service Division) 95, rue York
Heures d'affaires : 9 h. a.m. à 6 h. p.m. Le magasin ferme à 1 h. les mercredis. Tél. 6-2303

Davenport "Épargneurs d'espace"

59.50

Meubles qui combinent la beauté et le confort. Davenport sans bras et de double utilité, se convertissent facilement en un confortable lit double. Couvertures de velours rayé ou fleuri de haut ton, base en plywood, compartiment dissimulé pour emmagasiner les couvertures.

1.00 à compte
1.00 par semaine

LESSIVEUSES KLEENRITE "SIMPLICITY"

Égayez le jour du lavage tout en allégeant votre budget — Cuve d'une pièce au fini intérieur en émail ne s'écalant pas et porcelaine anodisée électro-fini à l'intérieur. Garantie de deux ans.

129.95

5.00 A COMPTE, 1.75 PAR SEMAINE

Chaises berçantes capitonnées

Rég. 59.95 à 69.95 maintenant

Confortables chaises berçantes de construction à ressorts doubles avec bras et pieds en bois fini noyer. Choix de couvertures capitonnées de haut ton.

49.95

1.00 à compte, 1.00 par semaine

Carpettes Congoleum "Gold Seal"

Carpettes épaisses avec couche de dessus d'épaisseur maximum pour une plus longue durée. Fini étincelant émail cuit pour nettoyage plus facile. Plusieurs attrayants dessins au choix.

6 x 9 pi.	6.45	9 x 9 pi.	9.45	9 x 12 pi.	12.50
7 1/2 x 9 pi.	8.10	9 x 10'6"	11.00	9 x 13'6"	14.15
				9 x 15 pi.	15.75

1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

PAS DE COMPTANT

VERRES

avec compléments PORTEZ A MON COMPTE

Pas de délai ni attente!

Trois optométristes POUR VOUS MIEUX SERVIR!

Venez chez **PEOPLES CREDIT JEWELLERS** 190 SPARKS

SIGNEZ 5-6706 pour rendez-vous

40e anniversaire de mariage à Cornwall: M. et Mme Victor Brunel

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — A l'occasion de leur 40e anniversaire de mariage M. et Mme Victor Brunel renouvellent leurs vœux, en l'église de la Nativité, à Cornwall, Ont.

Le R. P. J.-A. Brunelle, curé de la paroisse, officiait à la cérémonie.

Pour la circonstance Mme Victor Brunel portait une robe de dentelle de nylon rouge-rouge avec accessoires noirs, corsage d'oeillets blancs et mante de fourrure. M. Brunel portait un habit gris perle, chemise blanche, cravate rouge avec un oeillet blanc à la boutonnière.

Les témoins étaient le plus vieux de leurs fils, M. Simon Brunel, et le plus jeune, M. Roland Brunel. Les bouquetières étaient deux petites-filles des jubilaires, Mlles Aline Brunel et Gisèle Poirier, toutes deux de Cornwall. Une portait une robe en taffetas mauve, l'autre en taffetas jaune. M. le curé Touchette bénissait, il y a 40 ans passés, le mariage de M. Victor Brunel, fils de M. et Mme Eusebe Brunel, et de Mlle Théana Lauzon, fille de M. et Mme Alfred Lauzon, tous deux natifs de Casselman, en l'église paroissiale de Casselman.

De cette union est né plusieurs enfants dont 9 vivants. Ce sont 7 garçons et deux filles: Simon, Fernand, Aurèle, Rhéal, Florian, Albert, Roland, Alice et Florence, tous de Cornwall, à l'exception de Fernand, qui est de Laurenceville, N.-Y.

Après la cérémonie religieuse une magnifique réception groupant 150 invités avait lieu au "Edgewater Inn", près de Cornwall.

Un délicieux souper fut servi à 6h.30 p.m., suivi d'une soirée dansante au son de l'orchestre de Gerald Léger et ses musiciens. Un magnifique gâteau anniversaire de trois étages, rehaussé d'un bouquet de roses, garni d'un 40 décorait le centre de la table. La salle était décorée de 40 et de rubans rouge-rouge et blanc.

Une adresse de meilleurs vœux de bonheur fut composée et lue par Mme Yvette Riel.

Un bouquet de roses "American Beauty" fut présenté aux jubilaires par une petite-fille, Mlle Aline Brunel. Des rubans retenus au bouquet encerclaient 10 billets de 10 dollars chacun, don des enfants.

Une bourse bien garnie fut présentée de la part des invités par une autre petite-fille, Gisèle Poirier, de Cornwall.

Parmi les invités de l'extérieur on remarquait: M. et Mme Omer Dubois, de Burlington, Vt.; Mme Irène Labelle et son fils, Jean-Guy, de Saint-Joseph du Lac, Qué.; M. Louis Richer, M.M. et Mmes Adrien Baril, Maurice Bourbonnais, M. Roméo Poirier, tous de Montréal; M. et Mme Arthur Robillard, d'Ottawa; Mme Agnès Sauvage, de Burlington, N.Y.; M.M. et Mmes Gédéon Saumure, de Hammond; Narcisse Demers, M. Adélard Demers, tous de Saint-Albert; M. et Mme Emmanuel Cayer, de Winchester; M. Victor Masse, M. et Mme Armand Patenaude, de Chesterville; M. et Mme Fernand Brunel, M. et Mme Béard, tous de Laurenceville, N.Y.; M. et Mme Rhéal Brunel, de Riceville, et Mme Gladys Gill, d'Iroquois, Ont.

Tout autour de bébé



Suggestions Colligées par **Mme Jean Gaudin** (Mère de 5 enfants)

Bébé peut-il s'asseoir? Observe-t-il? Commence-t-il à marcher à quatre pattes... essaye-t-il de se mettre debout? Si oui, voici deux bonnes règles à suivre:

1. Laissez bébé s'amuser davantage. Quand il est dans son panier, ne le prenez que lorsqu'il a besoin d'être changé ou qu'il a une bonne raison de pleurer.

2. Fixez certains moments de la journée où il pourra se joindre au cercle familial. Montrez-lui qu'il fait vraiment partie du groupe.

Acceptés avec plaisir. Bébé rejetera pas beaucoup de ce que vous lui donnerez, si vous lui offrez des Fruits Gerber Passés au Tamis. Des la première cuillerée, des sourires apparaissent tout naturellement.

C'est que les Fruits Gerber Passés au Tamis ont une couleur vraie si appétissante, une vraie saveur de fruit si délicate. Seuls ou en garniture sur les céréales de bébé, ils sont ce que beaucoup de petits préfèrent. Choix de 8 variétés.

Rien que du dessert. Pour vous et papa: Les Fruits Gerber font une sauce parfaite à manger avec de la crème glacée. (Si vous surveillez votre ligne ils sont moins riches en calories que la sauce au fudge.)

Les petits Bébés prennent habituellement des Vitamines C dès qu'ils sont habitués au lait ou à la formule.

Voici des faits importants à se rappeler au sujet du nouveau Jus d'Orange Gerber Passé au Tamis: Sa teneur en Vitamine C est garantie... il est facile à digérer... est passé au tamis extra-fine pour pouvoir être donné au biberon. Et, ce qui est important pour bébé — le Jus d'Orange Gerber a une saveur douce et naturelle de fruits frais.

JEUDI est JOUR de FREIMAN

Achat spécial! Manteaux de qualité pour dames. Rég. 39.95 et 49.95 29.95
Tissus diagonaux 100% de laine, tweeds, fleeces, chics modèles et bien finis, d'une qualité qui trahit le prix minime! Genres ajustés et amples dans l'assortiment.
Rayon des manteaux pour dames chez Freiman, deuxième étage.

Solde! Robes de qualité pour dames et jeunes filles 10.00 et 15.00
Régulier 15.95 à 29.95
Chics robes de qualité de choix pour solder, de notre assortiment régulier à une grande aubaine le Jour de Freiman! Crêpes de laine, jerseys de laine, Tiestina, ratine, taffetas et crêpe, dans les plus populaires genres de la saison. Teintes: noir, gris, brun et autres nuances. Tailles 10 à 20 et 14 1/2 à 24 1/2 dans le groupe.
Rayon des robes de qualité chez Freiman, deuxième étage.

Achat spécial! Jupons de crêpe rayonne pour dames 1.99
Jupons de crêpe rayonne blancheur neige avec corsage de nylon, garniture de dentelle et de broderie. Tailles 32 à 40.
Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage.

Vente à 1/2 prix! Chapeaux de qualité
Futres, velours et tissus dans un alléchant groupe de vente!... tous les modèles populaires de l'automne et de l'hiver dans les teintes en vogue de noir, brun, vert, gris, vin et pastelles. Magasiné de bonne heure!
Rég. 10.00 Maintenant 5.00 Rég. 10.95 Maintenant 5.47 Rég. 12.95 Maintenant 6.47 Rég. 15.95 Maintenant 7.97
Rayon des chapeaux chez Freiman, deuxième étage.

Solde! Pullovers et cardigans tout laine pour demoiselles 2.99
Chics et confortables cardigans et pullovers tout laine, dans les teintes de noir, brun, jaune, rose, vin et bleu. Tailles désassorties de 14 à 18. Venez de bonne heure!
Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée.

VENTE D'ECHANTILLONS ECLIPSE! 33 1/3% A 40% D'ESCOMTE. Vêtements pour fillettes et enfants 99c à 7.99
• JUPONS • PYJAMAS • COSTUMES DE NUIT • ROBES
Plusieurs un d'un genre dans le lot. Nylons, sheers, taffetas, rayonnés, cotonnades et velours. Teintes foncées et pastelles. Tailles 1 à 12 dans l'assortiment.
Régulier 1.98 à 12.98. — Maintenant
Rayon pour enfants chez Freiman, troisième étage.

Achat spécial! Chaussettes 100% laine pure pour hommes 1.55 2 paires pour 3.00
Chaussettes de laine pure pesant brogue dans le genre uni à côtes 5 x 1. Talons et bouts renforcés de nylon pour plus de durée. Prétrécés et avec laine supplémentaire pour reprise. Bleu lavat, farine d'avoine, vert lavat, gris flanelle, brun marl, rouille, jaune blé, naturel marl.
Pointures 10 à 12. La paire
Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée.

Solde! Chandails de hockey pour garçonnets 2.99
Pullover tout laine de hockey dans les couleurs de la L.N.H. Haute encolure ronde avec manches longues à côtes aux poignets. Couleurs de tous les clubs mais non dans chaque taille. —
Tailles petites, moyennes et fortes (6 à 16 ans).
Rayon pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée.

Solde de fabricant! Draps Wabasso (sous-types) 5.99
Draps de coton blanc de qualité avec fini ourlé ou ourlé à jour. Légers manques dans la texture qui n'en affecteront pas la durée. Grands simples 63 x 100 po., trois quarts 72 x 100 po. et doubles 81 x 100 po. La paire
Rayon de la toile et de la literie chez Freiman, troisième étage.

Taies d'oreillers Wabasso 1.39
Taies d'oreillers de coton blanc épais avec fini à ourlet simple ou à jour. 42 x 33 po. De légers manques qui n'en affecteront pas la durée. La paire
Rayon de la toile et de la literie chez Freiman, troisième étage.

Sacs Gladstone pour hommes 28.95
Rég. 33.95 — Maintenant
Sacs Gladstone de 21 po. en véritable peau de vache, avec poches militaires, porte-costume et doublure de coton durable. Teinte tan.
Rayon des articles de voyage chez Freiman, rez-de-chaussée.

Nécessaire de bagages 24.95
en fabricoid pour dames. Rég. 29.95. Maintenant
Nécessaires assortis de deux pièces de fabricoid résistant sur montage de bois. Bordure de cuir, doublure de rayonne, garniture grande-robe. Mallette overnight de 18 po. et mallette garde-robe de 21 po. dans les teintes de naturel, brun ou vert. MAINTENANT
Rayon des articles de voyage, rez-de-chaussée.

Tables d'usage. Rég. 4.95 — Maintenant 3.49
Légers mais durables, tables tout en acier avec dessus et tablette blancs de 15 x 20 po. et pieds noirs de 30 po.
Rayon des ustensiles de cuisine chez Freiman, troisième étage.

Percolateurs électriques 4.49
Percolateurs en aluminium, contenance de six tasses, avec poignées isolantes noires. Garanties pour 12 mois contre les défauts de matériel ou de fabrication. Moins le cordon. Chacun
Rayon des appareils électriques chez Freiman, troisième étage.

Vadrouilles à épousseter (sous-types) 1.59
Sous-types de séries de 2.50
Vadrouilles efficaces et durables, tout laine, dans les teintes de rouge, vert ou bleu. Poignées fines doux. Les imperfections n'affecteront l'apparence ou la durée. Chacune.
Rayon des ustensiles de cuisine chez Freiman, troisième étage.

Ensembles de bain pour cadeaux 2.89
Ensembles de serviettes pour cadeaux dans boîtes, de coton épinglé (terry), fini Velva-Sorb. Teintes assorties. Une serviette de bain 22 x 42 po., une serviette à mains 16 x 18 po. et une débarbouillette de 12 x 12 po. L'ensemble
Rayon de la toile et de la literie chez Freiman, troisième étage.

Cartes de Noël dans boîtes 98c
Un splendide assortiment de 50 cartes et enveloppes, à un nouveau bas prix. Envoyez vos cartes de bonne heure et assurez-vous qu'ils les recevront. La boîte de 50
Rayon de la papeterie chez Freiman, rez-de-chaussée.

Gros sacs à vêtements 1.49
Gros sacs pleine longueur de plastique Polythène transparent. Pouvant contenir 12 vêtements. Fermeture glissière de 36 po. Chacun
Rayon des menus articles chez Freiman, rez-de-chaussée.

Bouilloires sifflantes en aluminium 89c
Bouilloire de trois chopines en aluminium brillant à côtes avec poignée noire et bouton. Forme refoulée. Chacune.
Rayon des ustensiles de cuisine chez Freiman, troisième étage.

Plats à vaisselle 1.49
En acier émaillé avec garniture rouge. Aussi pouvant servir pour le bain du bébé ou plat de réfrigérateur. Forme ovale de 16 1/2 x 11 po. Chacun.
Rayon des ustensiles de cuisine chez Freiman, troisième étage.

Paniers en fibre pour salle de bain 6.49
Commodes paniers genre banc, fabrication de fibre bien ventilée, avec dessus de puraline 19 x 11 po. en effet marbré. Teintes: blanc, mais, rose ou vert. Ch.
Rayon de la quincaillerie chez Freiman, troisième étage.

Mobilier de chambre à coucher de 3 pièces 119.00
Fini noyer ou écume de mer.
Aubaine exceptionnelle en fini noyer ou écume de mer. Bureau à six tiroirs avec miroir, coffre à quatre tiroirs et lit grandeur régulière.
Aussi avec lit tête bibliothèque pour 149.00

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

VENTE! Manteaux Station Wagon 17.88
Longueur 3/4 pour jeunes filles
Manteau de couvert de rayonne "Tycenda" avec grand collet et revers en mouton (suivant procédé) Aquafuge et à l'épreuve du vent. Teintes: beige, bleu ou gris. Grands 10 à 18 dans le groupe.

Paletots deux-dans-un 20.88
pour hommes
Paletot de gabardine de nylon aquafuge et à l'épreuve du vent, fait avec glissière pleine longueur et chaude doublure piquée. Modèles all-in-one ou "Trench". Teintes: gris, marine ou beige. Grands 24 à 44

ACHAT SPECIAL! Foulards pour hommes 99c
Fait pour se vendre 2.50 chacun, maintenant, chacun.
Foulards de laine, rayonne ou crêpe provenant d'un des meilleurs manufacturiers. Vaste choix de teintes et dessins. Blanc, bleu, vin, gris, carni et uni, paisleys et myures. MAINTENANT, CHACUN

Paletots Station Wagon 10.99
pour garçonnets
Gabardine isolante de nylon avec épaisse doublure de laine piquée et collet de mouton (suivant procédé). Poignets tressés. Tissu à l'épreuve du vent et aquafuge. Teintes: bleu, gris, brun, beige. Grands 24 à 36

ACHAT SPECIAL! Manteaux d'intérieur 3.99
de seersucker pour dames
Seersucker imprimé plaids et quadrillés, dessins géométriques, fleurs, du genre à collet taillé. Pas de repassage nécessaire. Tailles 28 à 44 dans le groupe. CHACUN

Ensemble de Manteaux Station Wagon 12.88
pour enfants. Régulier 16.98. Maintenant.
Manteau station wagon en robuste gabardine de coton, casque et jambières de teinte bleu d'aviation. Collet de mouton. Manteau à doublure piquée, jambières doublées et casque pour assortie. Tailles 2 à 6 dans le groupe. RÉG. 16.98. MAINTENANT

Chandails pure laine pour bébés 1.59
Régulier 2.49 chacun
Chandails pour bébés, genre cardigan 100% de laine, boutonnet: en avant, menus boutons et emplacement de teinte opposition. Teintes: rose, bleu ou blanc dans les premières grandeurs

Nappes de damas de coton 1.39 et 2.39
Importées de Hollande — Fond blanc avec jaune, vert, bleu ou rose en dessins tissés. Quelques-unes pur blanc dans le groupe. Lavables et de longue durée.
Rég. 1.98 51" x 51" 1.39
Rég. 2.98 51" x 68" 2.39

ACHAT SPECIAL! Blouses pour jeunes filles 1.49
(première qualité, sous-types et échantillons) faites pour se vendre 2.94 à 3.94. Spécial!
Blouses de nylon acetate, crêpe rayonne et jersey broché, genres à manches courtes ou trois-quarts, collets Peter Pan et garnitures de dentelle. Teintes: blanc, rose, bleu ou noir. Grands 12 à 20 dans le groupe. SPECIAL

Solde d'un fabricant! Chapeaux d'hiver pour dames 1.99
Assortiment de "picie" d'automne et d'hiver. "Pony tail", rubans, genres profils et festonnés, en jersey, tulle, velours ou soie. Teintes: noir, beige, vert, rouge, gris. Entrées de lées pour dames et jeunes filles. 22 et 22 1/2

ACHAT SPECIAL! Robes de nuit 1.49
de rayonne brochée pour dames de tailles surfortes
Confortables robes de nuit en rayonne brochée avec corsage à surplis, encolure basse, manches capes, ou encolure carrée avec larges bretelles. Garnitures de dentelle ou ruban. Teintes: rose ou bleu. Tailles surfortes seulement. CHACUNE

Demi-bas de nylon pour enfants 29c
(Sous-types)
Demi-bas 100% de nylon à côtes. Idéaux comme bas courts sur des bas longs ou comme bas pour baller. Teintes: brun, marine, bleu, vert, rose, noir, blanc. Pointures 4 à 8 dans le groupe. LA PAIRE



Mgr J. Hilaire Chartrand, P.A., V.G., a présidé dimanche à la bénédiction officielle d'une nouvelle école très moderne, à Embrun. On voit ci-dessus Mgr Chartrand en train de bénir l'une des classes de l'institution nouvelle.

Bénédition de la nouvelle école primaire à Saint-Jean d'Embrun

Mgr J.-H. Chartrand, V.G., préside la cérémonie

Une école moderne construite au coût de \$130,000 — Réalisation de l'architecte René Richard Une cérémonie impressionnante

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — Mgr Hilaire Chartrand, P.A., V.G., délégué de S. Ex. Mgr Lemieux, a présidé, dimanche dernier, à la bénédiction de la nouvelle école primaire Saint-Jean, de la paroisse Saint-Jacques d'Embrun.

La cérémonie débuta par la bénédiction du Très Saint Sacrement à l'église. M. l'abbé Léo Sabourin curé de Saint-Laurent, de Carlsbad Springs, officiait; il était assisté de R. P. Poliquin, O.M.I., de l'Université d'Ottawa comme diacre et de M. l'abbé E. Denis, vicaire, comme sous-diacre.

Un grand nombre de paroissiens suivirent ensuite avec intérêt et piété, la cérémonie de bénédiction de l'école. Mgr Chartrand était assisté de R. P. Poliquin, O.M.I., et de M. l'abbé E. Denis, vicaire. On remarquait aussi parmi les personnalités religieuses, Mgr P. E. Brunet, curé, M. l'abbé Percy McGuire, curé de Metcalfe, M. l'abbé Léo Sabourin, curé de Carlsbad Springs; M. l'abbé Hermas Glaude, curé de Vars; M. l'abbé Jean Gravel, vicaire à Gatineau-Milles; la R. M. Saline, Cécilia, supérieure provinciale des SS. Grises de la Croix d'Ottawa; la R. M. S. Maximilien, économie provinciale des RR. SS. Grises de la Croix d'Ottawa; ainsi que la R. M. Paul-Gérard, supérieure et directrice de l'école Saint-Jean.

Parmi les laïcs: M. l'inspecteur Adélaïde Gascon; M. Omer Brulé, d'Ottawa, représentant de l'Association d'Éducation d'Ontario; M. A. L. Sabourin, Hewkesbury, représentant de l'Ass. des Comm. d'Ontario; M. A. Godbout, professeur à l'école Normale de l'Université d'Ottawa; M. René Richard, architecte; MM. Eugène, Napoléon et Henri Daoust, entrepreneurs; M. Serge Thihault, président régional de l'Association des Commissaires d'écoles bilingues; M. Anastase Grégoire, maire du canton de Russell; M. Rhéal Lapointe, professeur à Ottawa; M. Foyal Comtois, principal de l'école secondaire d'Embrun; M. Honoré Bourdeau, pro-maire.

Après la cérémonie religieuse, paroissiens et invités se réunirent dans le vaste auditorium de l'école, où les fillettes des 7e et 8e années, dans un chant approprié, vinrent offrir leurs témoignages de reconnaissance.

M. Roland Lepage, membre de la commission scolaire, souhaita la plus cordiale bienvenue à l'assistance. Il remercia M. Omer Maheu, pour le don généreux de la statue de Notre-Dame-des-Écoles qui orne magnifiquement l'entrée.

M. Philippe Quésnel, instituteur à l'école Saint-Jean, présenta et remercia les orateurs.

M. le maire A. Grégoire félicita la commission scolaire du village d'Embrun d'avoir élevé un si bel édifice pour l'instruction de ses enfants.

Le Dr Adélaïde Gascon, inspecteur, remercia M. le curé et la population d'Embrun pour la belle collaboration apportée lors des démarches faites pour la construction de la dite école. Les paroissiens d'Embrun, dit-il, n'ont pas craint de s'imposer des sacrifices afin de donner à leurs enfants, une école bien aérée, bien éclairée aux couleurs attrayantes et avec des salles spacieuses. C'est le plus bel héritage que vous pouvez laisser à vos enfants qui seront les chefs de demain.

M. Omer Brulé, délégué de l'A. E.F.O., compare notre école à un château-fort du moyen-âge, édifiée à la fortification française, et d'où sortiraient autant de preux qu'autrefois.

Il donna lecture d'un message de félicitations et de remerciements émanant de l'Association d'Éducation.

Mgr P. E. Brunet, curé, confirma et défend les conclusions exprimées par ceux qui l'ont précédé. Il salue en Mgr Chartrand le représentant de Mgr l'archevêque, et l'assure, du nom de ses paroissiens, de ses sentiments de reconnaissance, de vénération, de respect, d'estime et de filiale affection.

La direction des études a été confiée à la R. S. Paul-Gérard, s.g.c., assistée de six professeurs dont 3 religieuses des SS. Grises de la Croix et trois laïcs.

La commission scolaire d'Embrun, à qui revient en bonne partie le projet de construction, se compose de MM. E. Nadeau, président, William Rivet, secrétaire-trésorier; Roland Lepage et Cyrien Tessier. Mentionnons également: MM. Rhéal Lapointe, Emery Lemieux et Rosario Emdard, qui faisaient partie de la commission scolaire lors de la construction de l'édifice.

Nécrologie

Mme ARTHUR DUBOIS

Mme Arthur Dubois, personnalité féminine bien connue de la ville de Longueuil, près de Montréal, et épouse du maire local, est décédée le jeudi 5 novembre, à l'âge de 46 ans, dans un hôpital de Montréal.

Née à Alfred, le 1er mars 1907, elle était la fille de feu Napoléon Lalonde et de Rachel Dautta, qui lui survit. Paroissienne de l'église Saint-Victor d'Alfred, elle avait épousé, en 1932, M. Arthur Dubois, qui lui survit.

Elle laisse également deux sœurs: la R. S. Marie Fidèle, des Soeurs de Sainte-Anne (née Louise), enseignante à l'école Normale de Rigaud, et Mlle Alice, de Montréal; un frère: Joseph, de Calédonia Springs.

La dépouille mortelle a été exposée au salon Lamarre et Fils, d'Alfred, d'où s'est effectué le départ des funérailles, le lundi 9 novembre, pour le service, à 10 heures, à l'église Saint-Victor d'Alfred.

ne Daoust et Fils, d'Embrun, qu'a été confié le soin d'ériger cette construction.

Deux cents trente-deux élèves y reçoivent l'instruction et l'édu-



TUFFY

vous aide à laver la vaisselle!

Tuffy, le nouveau "nettoyeur maille" non-métallique, peut vous aider à laver votre vaisselle plus rapidement et plus facilement. Tuffy enlève en un clin d'oeil les aliments et la pâte qui durcissent à la surface. Il enlève facilement les aliments collés et grasseux. De plus, il n'égrotte pas la porcelaine ni l'argenterie. Grâce à Tuffy, le lavage de la vaisselle est plus simple!

TUFFY se nettoie en étant rincé sous le robinet et se maintient propre.

TUFFY vous débarrasse des linges sales à vaisselle, des lavettes, des grattoirs et des brosses.

TUFFY est très fort, mais il est doux pour les mains. Son arrangement de mailles breveté enlève facilement les aliments grasseux, collants et durcis sur la vaisselle.



Comme aide pour laver la vaisselle — essayez TUFFY! TUFFY "WONDER MESH" EST UNE MARQUE DÉPOSÉE ENREG. 1952 — TUFFY © CANADA LIMITED

SEULEMENT LA FORMULE enerjets

CONTIENT 6 Vitamines + 3 Minéraux + du Foie + du Fer

EN 30 JOURS, ENERJETS DOIVENT VOUS REDONNER votre santé et votre entraînement au travail.

Vous souhaiterez être rendu à 30 JOURS DE MAINTENANT lorsque vous aurez lu ce message concernant votre santé.

D'un coup d'oeil, vous vous rendez compte automatiquement de vos 30 jours de progrès avec les ENERJETS

LORSQUE VOUS ATTEIGNEZ LE CARRÉ 10

Si votre corps fonctionne à MOITIÉ... ENERJETS peuvent vous donner une vigueur et une vitalité énergiques!

VOUS ÊTES PROTÉGÉS! LORSQUE VOUS ATTEIGNEZ LE CARRÉ 30, vous devez être très content de votre progrès... si non nous serions heureux de vous rembourser chaque sou que vous auriez dépensé pour ENERJETS.

THE DR. A. W. CHASE MEDICINE CO. LTD., W. H. Edwards, Président

\$5.95 pour 60 Capsules (provision pour 30 jours)

enerjets

VITAMINES + MINÉRAUX + FOIE + FER

UN PRODUIT DE THE DR. A. W. CHASE MEDICINE CO. LTD., OAKVILLE, ONT.

Votre dollar achète plus à votre magasin

Épargnez 6c! Prix régulier 3 pour 29c	
Savon Sunlight	11 pains pour 1.00
Épargnez 5c! Prix régulier 21c	
Catsup Aylmer	5 bouteilles de 11 oz. 1.00
Épargnez 8c! Prix régulier la boîte, 27c	
Jus de tomates	4 btes de 48 oz. 1.00
IGA — DE FANTAISIE	
Épargnez 12c! Prix régulier 1 lb., 28c	
Shortening Jewel	4 paquets de 1 lb. 1.00

Épargnez 8c! Prix: 2 pour 27c	
POIS Lyn Valley ou Frankford. Standard.	Btes de 15 oz. 8/1.00
Épargnez 20c! Prix régulier chacun, 20c	
KLEENEX Régulier ou "chubby".	6/1.00
Épargnez 5c! Prix régulier 2 pour 35c	
FEVES AU LARD CLARK	Btes 20 oz. 6/1.00
Épargnez 10c! Prix régulier la boîte 22c	
SAUMON ROSE Clover Leaf. Moitiés.	5/1.00
Épargnez 2c! Prix régulier 2 pour 29c	
POIRES GLOBE DE CHOIX	Btes de 15 oz. 7/1.00
Épargnez 2c! Prix régulier 34c le paquet	
DUZ Pour un blanchissage plus blanc.	3/1.00
Épargnez 13c! Prix régulier \$1.13	
GLO-COAT Johnson's Hard Gloss.	La pinte 1.00
Épargnez 25c! Prix régulier 2 pour 29c	
BLE-D'INDE Stokely de fantaisie.	Btes de 15 oz. 7/1.00
Épargnez 3c! Prix régulier \$1.03	
CAFE IGA de luxe	Lb. 1.00
Épargnez 5c! Prix régulier \$1.05	
THE SALADA Brun.	Pqt de 1 lb. 1.00
Épargnez 16c! Paquet au prix régulier 29c	
MELANGE A GATEAU Robin Hood, blanc.	15 oz. 4/1.00

VIANDES DE QUALITÉ

<p>Steak ou rôti Lb 57c Frais, maigre, ronde</p> <p>Roulé Cottage Lb 65c Fumés, Premium de Swift</p> <p>Frankforts Lb 37c Premium cello de Swift</p>	<p>Jambons PIQUE-NIQUE Lb 49c Maple Leaf, épaules</p> <p>Saucisse Lb 45c Pur au porc Devon</p> <p>Epaule de porc Lb 45c Fraiches</p>
---	---

UN AUTRE MAGASIN IGA AMICAL POUR VOUS SERVIR!

GRANDE OUVERTURE

JEUDI, 12 NOVEMBRE

BRADLEY'S IGA MARKET

Stittsville, Ont.

Sacs d'emplettes gratuits, tant qu'il y en aura.

L'OFFRE DE PORCELAINE EST ENCORE EN VIGUEUR

Il vous est encore possible de profiter de notre offre économique et vous procurer une assiette à pain et beurre dans l'attrayant modèle Tudor Royal de luxe avec chaque achat de \$7.00 et à seulement 10c, en magasin lundi, mardi, mercredi, les 15, 16 et 17 novembre. La demande a été forte et notre quantité est limitée. Profitez de cette alléchante offre tandis qu'il y en a.

BAS PRIX TOUS LES JOURS

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au
Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoulu, Québec.

1824 B-768
LIMITÉ, LE CHAMP

En limitant le champ d'action des adversaires, par le fait même vous limitez leur liberté d'action et plus facilement vous pouvez les tenir à votre merci. C'est pourquoi, lorsque sans inconvénient pour la main solidaire il vous est possible d'encaisser une longue suite affirmative, toujours vous y trouverez profit, les adversaires s'affaiblissant par des défausses.

Donneur: Sud
Personne vulnérable
10-9-4-3
D-V-5
V-6-2
8-5-3 N

R-6-2
A-9-6-2
8-4
R-V-9-4

D-V-7-5
10-8
10-9-7-3
7-6-2

Sud 2-5-A
Ouest 3-5-A (1)
Nord 3-5-A (1)
Est 3-5-A (1)

Avant d'aller plus loin, le déclarant doit faire un véritable effort afin de découvrir la distribution de Ouest. Faits révélés, Ouest possédait quatre coeurs et deux carreaux. Cet adversaire avait donc une autre suite de quatre cartes. Le fait qu'il a entamé d'une très faible suite de quatre cartes est probablement l'indice qu'il a préféré attaquer à une suite majeure plutôt qu'à trèfle. De plus, s'il avait possédé quatre piques, cette suite aurait très probablement été plus forte que la suite coeur. Ainsi, le déclarant doit s'appuyer sur la très forte probabilité que Ouest n'a plus que deux piques, deux coeurs et trois trèfles. Les piques doivent être éliminés de la main de Ouest. Il serait gauche de tenter un passe-la-main à pique, en en jouant tout d'abord l'as pour faire suivre le huit. L'adversaire peut être assez alerte pour jeter sa carte d'honneur sur l'as et le déclarant se trouverait coincé alors que Est encaisserait deux levées de pique, le déclarant ne pouvant à la fois protéger son roi de coeur et conserver intacte sa force à trèfle. Le déclarant appelle le trois de pique et n'en joue que le huit alors que Est a fourni le sept; Ouest fait la levée de son roi. (Si au premier pique, Est joue l'un de ses honneurs, en ce cas le déclarant en joue l'as afin d'isoler un honneur chez Ouest.) Le retour d'un pique est pris par Sud qui concède deux levées de coeur à Ouest. En retour, l'adversaire doit accorder deux levées de trèfle au déclarant qui réalise ainsi son contrat, ayant obtenu quatre carreaux, deux coeurs, deux trèfles et un pique.

Il fallait tout d'abord affaiblir l'adversaire par des défausses, puis faire le compte de sa main et ainsi vaincre des difficultés.

NOËL DUCHESNE

Imposantes funérailles de M. Albert Bouffard

VERNER, Ont. — Les imposantes funérailles de M. Albert Bouffard, époux bien-aimé de Lilliane Séguin, décédé subitement le 1er novembre à l'âge de 43 ans, ont eu lieu en l'église Saint-Jean-Baptiste de Verner, le mercredi 4 novembre, à 8 heures.

M. le curé O. Racette a chanté le service. Les porteurs étaient MM. Henri Poitras, Hector Perron, Oscar Bouffard, Henri Trépanier, Lionel Bouffard et Emilien Trépanier.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil, deux enfants, Bernard, collègue Sacré-Coeur, Sudbury, et Lorraine, à la maison; sa mère, Mme Sigefroid Bouffard, quatre frères: Delphis, Stanislas, Joseph et Ernest, à Verner; trois sœurs, Cordélia, de Verner; Emma (Mme Ernest Michaud), de Sturgeon Falls, et Irène, d'Ottawa.

Le défunt faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur et en reçut les honneurs. Il était gérant du magasin J.-A. Pilon et fils, depuis 13 ans, et un dévoué directeur de la Caisse populaire. Un très grand nombre de parents et d'amis assistaient aux funérailles.

Parmi la nombreuse assistance aux funérailles on remarquait: le

Jean Aubin, tous de Sudbury, M. et Mme Georges Dussault, M. et Mme Euclid Bertrand, de Sturgeon Falls; Mme Albert Bouffard, d'Española; Mme Elie Beaulieu, de Saint-Charles; M. et Mme Paul-Emile Boulanger; M. et Mme Léon Béland; M. et Mme Ernest Beaudry; M. Gérard Goureau; M. et Mme André Séguin; M. et Mme Donat Coutu; M. et Mme Elvino Longarini; Mme Henri Saint-Pierre; Mme William Gendron; M. et Mme Edgar Leblanc, Roland Sylvestre, Henri Beaudesne, Isidore Beaulieu, Valois Pilon, Georges Dussault, Joseph Gobeil, Eulde Bertrand; le R. P. Alphonse Raymond, Mlle Pierrette Beaulieu, Mlle Colette Séguin, M. et Mme Raoul Raby.

Marques de sympathie: la R. S. Sainte-Annyse, Mlle Léonne Duval, M. et Mme Palma Sabourin, Lionel Lévesque, Isidore Rousson, Athanase Lafrenière; Mme Léa Gowdy et Caroline; M. et Mme Elie Beaulieu, Valmore Cazabon, Alphérie Rainville, Odilon Comeau, Fernand Bazinet, Osiat Ethier, Janvier Miron, Omer Desrosiers, Hermas Miron, Joseph Dauphinais, Mme Alexandrine Daigle; M. et Mme Saül Binette, Josaphat Miron, Romain Brunet, Aldéric Ethier, Serge Robert, Henry Venne, Gérard Lavalley, Mlle Laurette Lafrenière, M. et Mme Donat Miron, Isidore Rousselle, Victor Allen, Léon

Bélanger, Paul-Emile Boulanger, Louis Lachapelle, Mlle Berthe Pilon; famille Arthur Bazinet, Mlle Réjeanne Lepage; M. et Mme Léopold Paquette, Albert Beaulieu, Mme Louise et Yvonne Bigras; Mme Ida Roberge, Mme Laura Bouffard; M. et Mme Jean Aubin, Alex Roy, Alphonse Brault, Victor Gagnon, Donald Brault, Donat Poirier; élèves de 10e année; M. et Mme Maurice Goulet, Aldège Rainville, Léon Dalcourt, Sylva Primeau, Albert Lapensee, Edmond Roy, Joseph Beaulieu, Marc Roy, Emile Beaudry, Adam Beaulieu, Edy Ethier, Edouard Loussez, Georges Lafond, Delphis Bouffard, M. Doris Miron; famille Rosario Miron; Mme Anna Bélanger; famille Wilfrid Daigle; M. et Mme Mmes Réal Vincent, Albert Raymond, Albert Lanthier, M. Raymond Lafrenière; famille Gaspard Rondeau; M. et Mme Henri Giroux; Mme Donat Forest, M. Ovide et Mlle Clara Coutu; M. et Mme Lucien Côté, M. et Mme Donat Courchesne; famille H. Filiault; famille Alpha Gagnon; Mme Marie-Anne Martel; M. et Mme Anatole Forest, Arthur Dupuis, Octave Beaudry, Pacifique Séguin, Fortunat Beaulieu, Gérard Wolfe, Charles Gauthier, Mlle Suzanne Beaulieu et ses élèves.

Bouquets spirituels: Les religieuses de Verner; les élèves des Éléments latin A, famille Oscar Bigras, Normand Forest; M. et Mme Albert Michaud; famille Wilfrid Gareau, Mme Judger Brunet; M. et Mme Omer Venne; M. et Mme Henri Demers.

Offrandes de fleurs: M. Maurice Pilon; les employés du Service civil, Ottawa.

BOUFFARD — Mme Albert Bouffard, de Verner, désirent remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Albert Bouffard, survenue le 1er novembre dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

LA TOUX DU MATIN et l'asthme

Toussez-vous toujours le matin et spécialement le matin? Avez-vous de la difficulté à respirer et tousser-vous? La cause de ces symptômes affligeants peut être celle d'attaques d'asthme ou de bronchite. En de tels cas, MENDACO agit dans le sang, rejoignant ainsi les poumons et les tissus bronchiaux, pour aider au repos en décontractant cette espèce muqueuse de l'estomac, ce phlegme qui vous étouffe. MENDACO vous aide à respirer un air plus pur, vous purifiant ainsi un sommeil plus reposant. — Demandez MENDACO à votre pharmacien. Satisfaction ou argent remis.

(1) Avec quatre points de compte, on une demi-levée d'honneurs divisés, Nord a tout juste le minimum requis pour la relance d'une ouverture par 2-5-A.

Entame: deux de coeur.

Le Mort fait la première levée de son valet de coeur. Assuré de deux levées de coeur, les gagnants assurés s'élevaient à huit. Deux impasses répétées à trèfle, dans cinquante pour cent des cas, assureraient au déclarant deux levées à cette suite. Cependant, le fait que par un coup de fin de partie il sera possible de placer la main chez Ouest, par le jeu d'un coeur, et que les défausses des adversaires peuvent apporter un peu de lumière, le déclarant appelle le trois de pique et n'en joue que le huit alors que Est a fourni le sept; Ouest fait la levée de son roi. (Si au premier pique, Est joue l'un de ses honneurs, en ce cas le déclarant en joue l'as afin d'isoler un honneur chez Ouest.) Le retour d'un pique est pris par Sud qui concède deux levées de coeur à Ouest. En retour, l'adversaire doit accorder deux levées de trèfle au déclarant qui réalise ainsi son contrat, ayant obtenu quatre carreaux, deux coeurs, deux trèfles et un pique.

Il fallait tout d'abord affaiblir l'adversaire par des défausses, puis faire le compte de sa main et ainsi vaincre des difficultés.

NOËL DUCHESNE

Les Copper Kings n'auront pas de club cette année

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — Si la ligne de hockey intermédiaire du nord-ouest québécois continue à opérer dans Rouyn-Noranda cet hiver, il semble fort probable que les Eclairs de Rouyn en seront nos seuls représentants.

Les Copper Kings de Noranda n'auront définitivement pas d'équipe cet hiver, nous apprenait le Dr Marius Raymond, président du club. Le Dr Raymond déclarait: "Il ne nous reste plus que 3 joueurs du club de l'an dernier, à Noranda, dans le moment, alors que tous nos jeunes prospects juniors et autres jouent à l'extérieur." Le Docteur Raymond ajoutait que s'il n'y avait pas eu de grèves, à présider aux destinées d'une formidable machine cet hiver. Par Contre, sous l'active poussée de M. Edgar Turpin, président de la saison dernière, les Eclairs semblent vouloir s'organiser de nouveau, même en dépit de la grève. En effet, une assemblée réunissant une cinquantaine d'intéressés, mercredi soir, à l'hôtel Albert, sous la présidence de M. Turpin. Ce dernier commença par expliquer qu'il serait favorable que Rouyn soit représentée dans le circuit de hockey dans la région actuellement; la ligue du nord-ouest sera tout probablement de calibre intermédiaire "A" cet hiver, et il revient aux Eclairs d'évoluer dans ce circuit, remplaçant les Royals qui ont toujours dû jouer le second violon auprès des amateurs dans Rouyn. Mais les Eclairs n'opèrent certainement pas sur un plan quasi professionnel comme l'an dernier. C'est impossible. M. Turpin fit appel à la bonne volonté des joueurs de la saison dernière qui étaient encore dans les parages. Il leur expliqua qu'il ne se sentait pas question de salaire, mais que tout le surplus amassé au cours de l'année serait ramassé de façon à former un joli magot à la fin de la saison, lequel serait partagé également entre les joueurs.

M. Turpin offrit à Stan Tallon, étoile de la saison dernière, le poste d'instructeur de l'équipe. Ce dernier ne donna pas de décision immédiate, mais accepta néanmoins de former un comité avec M. Dan Clément et Ghislain Guimond, également un éclair, afin de rencontrer les joueurs intéressés au cours d'une assemblée châteiment.

Si tout va bien et que les Eclairs réussissent à se former une équipe digne de figurer, ils formeront un puissant circuit avec les Étoiles de Val d'Or, qui auraient à peu près le même club

Notre-Dame-du-Laus

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Wilfrid Cyr, Mme Ludger Cyr, Mlle Hermeline et Clément Cyr ont fait un voyage à Haileybury, où ils ont visité M. Isidore Cyr.

Mme W. Cyr et sa famille ont rendu visite à la R. S. Marguerite Dufrost, au couvent des Soeurs Grises de la Croix à Ville-Marie.

M. et Mme Joseph Allaire ont aussi rendu visite à leur fille religieuse, la R. S. Marguerite Dufrost, à Ville-Marie.

Mlle Denise Daigle, du couvent du Sacré-Coeur à Ottawa-Est, ainsi que M. André Daigle, de l'École technique de Hull, étaient chez leurs parents pour la Toussaint.

Miles Clairemone Daigle et Pauline McLaughlin, de l'École normale de Hull, étaient en vacances dans leurs familles, ainsi que Miles Jocelyne Saint-Louis et Nicole Binette, de l'École normale de Mont-Laurier.

Mlle Rollande Prézault, institutrice à Deschênes, Qué., et son frère Roger, du séminaire de Mont-Laurier, passent la fin de semaine chez M. Eddy Prézault, ainsi que Martin Bergeron.

M. Marc-André Gratton, de Buckingham, était l'invité de M. Jean-Marc, P. Saint-Louis, pour la fin de semaine.

M. Hubert Saint-Louis, étudiant en médecine à l'Université Laval à Québec, a passé la fin de semaine chez M. et Mme Dom. Saint-Louis.

Mlle Rachel Morin, d'Ottawa, ainsi que Mlle Pierrette Morin, de Mont-Laurier, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Athanase Morin.

Mlle Irène Dicaire, du couvent de Montebello, a passé quelques jours chez ses parents.

M. Gaëtan David, du Collège La-fortune à Ottawa, a passé le congé de la Toussaint chez ses parents, M. le maire et Mme Gaston David.

M. et Mme Pierre Bergeron et leur fille, de Val-d'Or, ont passé quelques jours chez M. Cyrille Bergeron.

M. et Mme Gilles Charette et la petite Yolande, Mlles Odette, Nicole et Jocelyne S.-int-Louis, ainsi que M. Hubert Saint-Louis et M. Guy Bisson ont visité Mlle Jeanne-Mance Saint-Louis au Noviciat des Soeurs Sainte-Croix à Saint-Laurent, ainsi que M. Rhéaume Saint-Louis au Scolasticat des Pères du Saint-Esprit à Montréal, le jour de la Toussaint.

M. et Mme Léonard Baker, de Val-d'Or, étaient ici en fin de semaine, les invités de M. et Mme Georges Rowan.

que la saison dernière, les Castors, d'Amos, champions intermédiaire "B" de toute la N.O.A. ces deux dernières saisons, et les Cyclones, de La Sarre, où l'enthousiasme de la population sportive n'a pas de borne.

Le Père Noël s'amène de bonne heure chez Jack Snow

Grüen
Choisissez une montre GRÜEN! Suprême en matière, fonctionnelle pour 5 ans. Assurément... Garantie 37.50 à partir de 1.00 par semaine

BULOVA
Ravissantes nouvelles montres BULOVA, attraits chronométriques réputés dans le monde entier pour l'exactitude, la longue durée... Garantie 37.50 à partir de 1.00 par semaine

UN PETIT DÉPÔT RÉSERVERA VOTRE CHOIX!

FRANGETTE
Nouvelle
ISOLÉE, TOUT EN ACIER AVEC CONTRÔLE DU FOURNEAU!
Dos émaillé blanc
Éléments de qualité de 1500 watts
Isolément en fibreglass
Fini blanc émaillé infra-rouge
Indicateur de la chaleur du fourneau
Fourneau — 1 élément au haut, 1 au bas de 700 watts
Commutateur double de sécurité

EXTRAORDINAIRE BAS PRIX

Vous en avez fier. Vous aurez toute satisfaction dans la cuisine! Vous apprécierez cette attrayante et nouvelle rangée de sécurité. Remarque: l'élément bas prix de seulement **44.95** PAYER \$1.00 PAR SEMAINE

CHOOSE YOURSELF

SEULEMENT 19.95

Champion de qualité, courtoisie, valeur, service.

Choisissez la riche bague à diamant solitaire pour un heureux Noël! Payer l'an ou de 14-18 carats. \$2.00 par semaine

Pour un splendide cadeau grâce à une prise de côté! 3 splendides diamants dans 14-18 carats. \$2.00 par semaine

4 diamants étincelants dans 14-18 carats. \$2.00 par semaine

PROFITEZ DE VOTRE CREDIT

JACK SNOW JEWELLERS

112, rue Sparks 143, RUE PRINCIPALE, HULL 94, rue Rideau



Le dernier voyage du conducteur Henri Desjardins, (à droite) met en lumière la longue association qui a unifié la famille de ce dernier au chemin de fer Pacifique-Canadien depuis les premiers jours du service transcontinental et qui ne semble pas près d'être rompue, du moins pendant une autre génération. M. J.-U. Brazeau (à gauche), surintendant de la division des Laurentides au C.P.R., offre ses félicitations à M. Desjardins qui vient de terminer sa 44e année de service pour la compagnie et qui prend maintenant sa retraite. Au centre, M. Antoine Desjardins, 88 ans, père du nouveau pensionnaire, qui établit le premier lien entre sa famille et le Pacifique-Canadien en entrant au service de la

compagnie quelques mois après que le C.P.R. eut établi son premier service de Montréal à la Côte du Pacifique, le 28 juin 1886. Depuis lors, ses fils, Henri, Ariste, contremaître au service des ponts et immeubles; Armand, contremaître au triage de Saint-Luc; Patrice, aiguilleur au triage d'Hochelega; et Ernest, préposé à l'entretien des wagons au triage de Saint-Luc, ont suivi l'exemple de leur père. Le fils du nouveau pensionnaire, Fernand, employé au triage de Saint-Luc, continue cette tradition familiale. M. Henri Desjardins entra au C.P.R. en 1909, comme peintre à Sainte-Thérèse au service des ponts et immeubles. Il devint serre-frein en 1916 et conducteur en 1928.

Déclaration . . .

(Suite de la première page)

fait. J'ai compté l'argent plus tard et il y avait \$58. Il m'a aussi remis une paire de gants qui lui appartenait. Je les ai mis dans ma poche et rendue à Eastview, je les ai remis à Georges qui les a jetés dans une bouche d'égout. La cour a ajourné à midi et trente. La défense et la Couronne avaient fini de questionner Louise Capello.

Séance d'hier "Je suis celui que vous cherchez. Je me nomme Lahaie. Depuis deux semaines, je ne salue, je ne cache et je dors sous les galeries. Je suis celui que vous cherchez. Je suis responsable de ce qui est arrivé." Voilà la déclaration que m'a faite Georges Lahaie en se rendant, a dit le détective Kenneth Duncan, de la Sûreté municipale d'Ottawa, un des principaux témoins au procès de Lahaie durant la jour-

née d'hier. Un autre témoin important, le Dr William Douglas Hay, pathologiste de Kingston, qui a pratiqué l'examen post-mortem, a déclaré que Lalande est mort d'une hémorragie survenue à la suite d'un coup de couteau qui lui a tranché le gros artère. Le procès de Georges Lahaie, 22 ans, d'Ottawa, se déroule actuellement au Palais de Justice de l'Original, où siège la Cour supérieure des comtés unis de Prescott et Russell. Lahaie est accusé du meurtre d'Antonio Lalande, survenu à Bourget dans la nuit du 5 au 6 mai dernier. Dix témoins ont été entendus hier, mardi. Le principal témoin, Louise Capello, 19 ans, d'Ottawa, sera entendu ce matin. Mlle Capello était la seule personne présente sur les lieux du crime, outre la victime et l'accusé.

Au début de la session, le policier Albert Joseph Wart, de la Sûreté provinciale d'Ontario, spécialiste en photographie et em-

preintes digitales, a présenté à la Cour les diverses photographies qui furent prises dans et autour de la maison de Lalande, vers dix heures du matin le vendredi, 15 mai, lendemain de la découverte du cadavre. Une photo représentait l'ensemble de la chambre où fut faite la découverte, une autre, les restes de Lalande, tombant en lambeaux et diverses autres, les appartements de la maison de Bourget, les objets retrouvés, etc. L'inspecteur Wart introduisit aussi un plan de la maison.

Le deuxième témoin appelé fut M. René Courtemanche, voisin de Lalande, qui fit venir le coroner Moïse Gendron à la maison de Lalande afin d'investiguer l'origine des odeurs nauséabondes de décomposition qui semblaient provenir de chez son voisin. M. Georges Lahaie et Mlle Louise Capello vivaient avec Lalande depuis environ trois semaines. Je ne connaissais ni Lahaie ni Mlle Capello

avant leur arrivée à Bourget, vers le 18 avril. De plus, il a déclaré avoir vu Lalande pour la dernière fois le soir du 5 mai, vers 8 h., alors qu'il revenait du bureau de poste. Le lendemain, dit-il, j'ai remarqué que les portes étaient fermées et dans une des portes on avait laissé une note qui disait: "Parti pour une semaine" et cette note était signée, "A. Lalande".

Cinq jours après le supposé départ de Lalande, Courtemanche remarqua pour la première fois une odeur de décomposition. Il appela le Dr Moïse Gendron, qui ne se rendit pas immédiatement sur les lieux. Ce n'est que 4 jours plus tard que le Dr Moïse Gendron répondit à un deuxième appel et en compagnie de Courtemanche, fit la macabre découverte. Ils pénétrèrent dans la maison en brisant un carreau de la porte.

Mme Courtemanche vint ensuite substantier le témoignage de son mari, en disant que de son côté, elle avait appelé le Bureau de Santé, à cause de l'odeur. J'ai été surprise d'apprendre le départ de Lalande, a-t-elle ajouté, car il n'était jamais parti comme cela auparavant. Au cours de l'après-midi du 5 mai, vers 4 h. 30, j'ai vu Lalande et Lahaie travailler ensemble à charger un camion. Mme Courtemanche avait d'abord indiqué qu'elle avait vu Lahaie le 4 mai, pour la dernière fois, mais elle est venue se rétracter.

Le Dr Moïse Gendron, coroner de Bourget, a ajouté quelques précisions au témoignage de Courtemanche. Après la découverte du cadavre de la victime, il a été tenté d'examiner le corps de près, mais il s'est vite retiré et il a remis en place les tissus qui couvraient la face de Lalande, lesquels il avait légèrement soulevés. Il a mis M. Courtemanche en garde à la porte de la maison, et il est allé chercher la police. Il a mentionné l'odeur poignante qui l'avait saisi à son entrée dans la maison de Lalande et il a décrit la position de Lalande qui était étendu de travers sur le lit, la tête près du mur et une jambe pendait sur le côté. L'état de décomposition était très avancé, a-t-il ajouté.

Le policier Fred Goddard, de la Sûreté provinciale d'Ontario, section Rockland, vint ensuite donner le résultat de l'enquête qu'il a faite sur les lieux en compagnie de l'inspecteur Wannell, de Toronto. Il a expliqué le processus suivi dans l'obtention des pièces à conviction, où il les avaient trouvés, ce qu'il en avait fait, etc. Parmi les pièces à conviction présentées à la Cour par le policier Goddard, figuraient des cheveux de la victime, des vêtements recueillis sur la victime ou dans l'appartement, le couteau taché de sang qui vraisemblablement aurait servi au meurtrier, des morceaux de tapisserie souillés de sang, le crayon qui aurait



LA TROISIEME KERMESE ANNUELLE suivie d'un thé, organisée par le comité féminin du club de patinage de fantasia Minto aura lieu les 13 et 14 novembre, de trois heures de l'après-midi à dix heures du soir, au Club Minto, 255, rue Henderson. Les dames ici photographiées, confectionnent des vêtements de pou-

pees, qui constitueront un des nombreux kiosques. De gauche à droite, Mmes J.-H. Buel, H. Woodward, Roy Carwell et assise à la machine à coudre, Mme Donat Paquin, présidente du comité féminin.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

S'agit-il de Thomas J. Marsh?

PEDUCAH, Kentucky (P. A.) — On tente aujourd'hui de déterminer si l'homme tué samedi dans un accident d'auto près de Clinton, Kentucky, est Thomas John Marsh, dont le nom a été mentionné dans l'affaire d'enlèvement du jeune Bobby Greenlease.

Mgr Aimé Décosse . . .

(Suite de la première page)

intensité. Les 26 paroisses et les 45 missions du diocèse bénéficient du zèle de 37 prêtres séculiers, de 27 membres du clergé régulier et de 237 religieuses. On y trouve trois hôpitaux, 7 couvents et académies, 3 noviciats.

A Gravelbourg même, ville épiscopale, s'élevait le Collège classique dirigé par les Révérends Pères Oblats, l'Hôpital général, administré par les Soeurs Grises de Montréal, le Couvent des Soeurs Jésus-Marie, le Jardin d'enfants dirigé par les Oblates du Sacré Coeur.

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES. Votre enfant n'est-il pas sujet aux vers? Les chocolats Charles Vermifuges les feront disparaître. Le Boite 25c.

servi à rédiger l'avis de départ, etc.

Rien n'a pu m'indiquer qu'il y a eu bataille, a-t-il ajouté. Toutefois, il a condescendu à la remarque de Me Pierre Mercier, qui voulait que peu de choses aient pu être dérangées, même s'il y avait eu une bataille, étant donné l'absence d'objets fragiles ou faciles à renverser.

Le Dr William Douglas Hay, pathologiste de Kingston, qui a pratiqué l'examen post-mortem, a déclaré que le corps était méconnaissable et qu'il était très difficile de déterminer le sexe de la victime. Les vêtements étaient à tel point souillés qu'il fut très difficile de les examiner. La partie supérieure du corps était couverte d'un gilet de laine et d'une chemise, les deux transparents en un endroit par un objet coupant. Le couteau qui a servi à accomplir le meurtre devait avoir une lame large et longue aussi bien que solide. Large et longue, à cause de la blessure ouverte et profonde qu'il a causée, solide, parce qu'il a pénétré dans un os, a dit le docteur. De plus, celui qui a asséné le coup a dû employer une force considérable, a-t-il ajouté.

Il expliqua que la lame avait tranché l'artère principale qui conduit le sang du coeur au reste du corps. La victime d'une telle blessure s'évanouit en moins de cinq minutes et la mort survient en moins de 10 minutes, a-t-il expliqué. Après le déplacement des restes de Lalande, le docteur remarqua des

morceaux de verre, provenant vraisemblablement d'une bouteille.

Le sergent John Hinchliffe de la Sûreté provinciale d'Ontario, section Ottawa, fut le témoin suivant. "J'ai découvert le camion d'Antonio Lalande sur la rue Maple à Eastview, dit-il. Le camion était vert, n'était pas fermé à clé, et sur la portière, on pouvait lire l'inscription, A. Lalande, Bourget. Le sergent a raconté comment il avait pris possession du linge qui se trouvait à l'intérieur du camion et comment il le fit parvenir au policier Goddard. A la suite d'informations qui lui sont parvenues et dont il a refusé de divulguer la source, il a fait certaines recherches, dans les bouges d'échappement vis-à-vis 204, rue Maple, à Eastview, et il a retrouvé une paire de gants, qui ont été enregistrés comme pièce à conviction.

Mme Joseph Léonard, 204, rue Maple, à Eastview, a déclaré que le matin du 6 mai, s'étant levée de très bonne heure, elle avait vu un camion s'arrêter en face de sa demeure et un jeune couple en sortir. Elle n'a pu remarquer leurs visages, mais elle a décrit les vêtements qu'ils portaient. Le camion est demeuré à cet endroit pendant une dizaine de jours, a-t-elle déclaré.

Le frère de la victime, M. Romeo Lalande, 41 ans, de Clarence Creek, a déclaré au cours de son témoignage d'hier après-midi, qu'il avait vu son frère Antonio pour la dernière fois, le 20 avril alors que celui-ci était allé lui rendre vi-

site. Vers l'heure du souper, le 6 mai, je suis arrêté à la maison de mon frère à Bourget et personne n'est venu me répondre. J'ai frappé. J'ai examiné la maison et j'ai aperçu la note disant qu'il était absent pour une semaine. J'ai jeté un regard furtif par la fenêtre et tout m'a semblé en ordre.

Appliquez-en CHASSEZ LES ODEURS! Chaque jour—appliquez-en et chassez les odeurs! Lorsque la teinte verte disparaît, les odeurs sont parties! La Nouvelle Crème Arrid avec Chlorophylle désodorise instantanément au contact... Arrid 534

Larocque Rideau angle Dalhousie Larocque Les portes ouvrent à 9 h. 30 précises! Seulement chez Larocque à Ottawa! Seulement chez Larocque dans tout le Canada! Ce gigantesque ACHAT SPECIAL! FAMEUX CORSETS "Nu-Back" Faits pour se vendre 7.50 JEUDI, VENDREDI, SAMEDI 3.77 VOUS EPARGNEZ 3.73 CHACUN! Venez! Ecrivez! Téléphonez! LAROCQUE (Ottawa) Ltd. Rideau angle Dalhousie, Ottawa, Ont. QUANTITE — GENRE (taille forte ou moyenne) — GRANDEUR — TAILLE — HANCHES — NOM — ADRESSE — VILLE — PROV. [] Comptant [] C. O. D. [] Crédit No de compte * Vêtements de base, LAROCQUE, 2e étage

Pour ceux qui veulent l'Excellence en "T.V." Raoul Landriault présente sa nouvelle série de téléviseurs R.C.A. Victor 1954 CABINET EN BOIS 22 LAMPES et TRANSFORMATEURS 269.50 GRATIS CONCOURS R.C.A. VICTOR GAGNEZ UN APPAREIL "T.V." VICTOR APPELEZ 5-4316 POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS Gratis Verrerie de 26 mcx Valeur \$14.95 \$1.00 COMPTANT 50c PAR JOUR Nous vous recevrons le soir à notre magasin sur rendez-vous. Une automobile est à votre disposition en tout temps pour aller vous chercher et retourner chez vous, sans obligation. Téléphone le soir: 3-9766 — PR 7-2001 — 8-6715 — 2-7600 — 5-8754 — PR 7-9873 Raoul Landriault MEUBLES — QUINCAILLERIE — ACCESSOIRES ELECTRIQUES 81, ch. de Montréal, Eastview Téléphone: 5-4316

André Maginot réalisa l'idée d'honorer le soldat inconnu

Une allocution de M. Louis Jacquinot, ministre de la France d'outre-mer, pour la radio canadienne

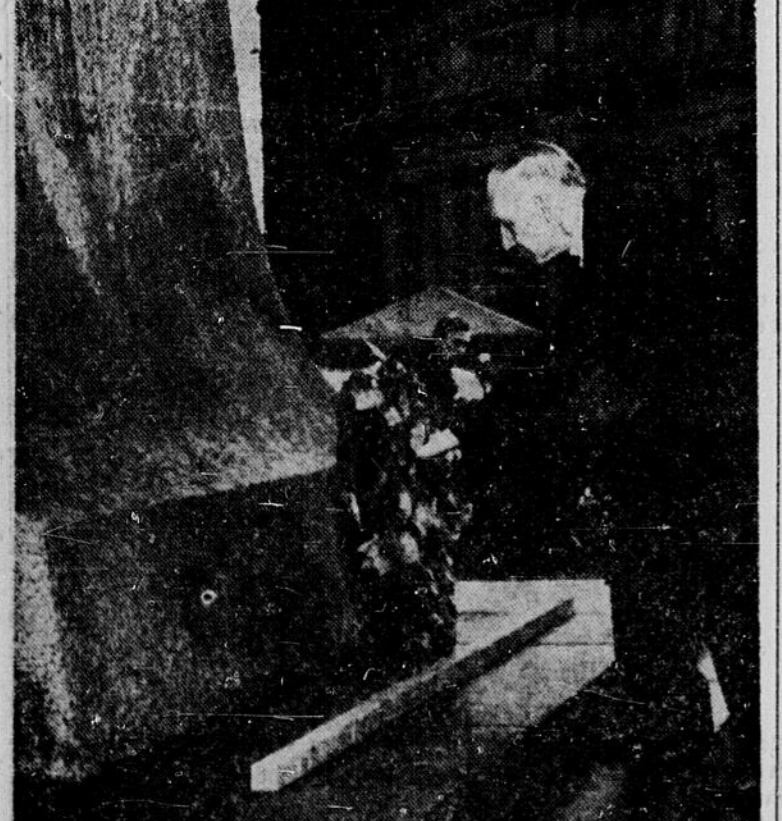
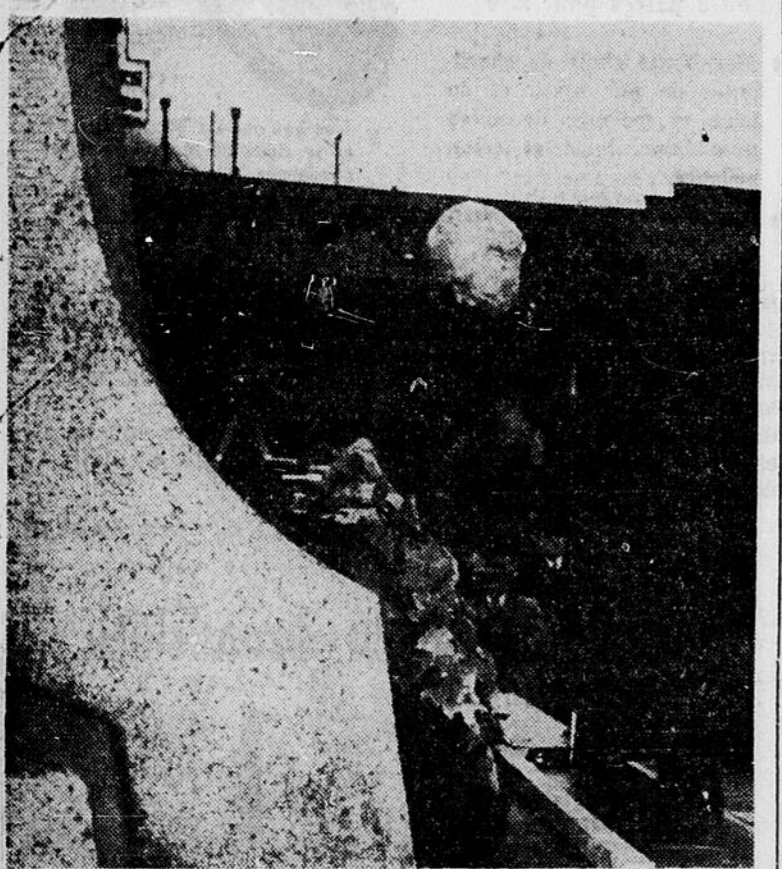
PARIS (A.F.P.) — Dans une allocution qu'il a prononcée pour la radio canadienne, à l'occasion du 30e anniversaire de la flamme, M. Louis Jacquinot, ministre de la France d'outre-mer, a notamment déclaré:

"Vous me donnez l'occasion de rendre un nouvel hommage à celui qui a été mon guide politique, à André Maginot. "Peu après la première guerre mondiale, l'idée fut lancée d'honorer aux yeux de la France et du monde tout entier un des combattants ignorés dont le sacrifice avait permis la victoire du droit. André Maginot la réalisa en 1920. Il fit désigner par un jeune soldat un cercueil parmi huit autres contenant les restes de Français anonymes relevés sur les différents champs de bataille. Le lendemain, 11 novembre, le cercueil était transporté à Paris.

"Le soldat inconnu, symbole du dévouement total à la patrie, repose toujours sous la voûte de l'Arc de Triomphe au cœur de Paris. Avec lui, invisibles mais présents, veillent sur notre destin ses camarades tombés pour la défense d'un même idéal. Lorsque personne ne saura plus leurs noms, ils demeureront sauvés de l'oubli par le plus humble d'entre eux qui est entouré par la ferveur de tout un peuple.

"C'est encore André Maginot qui, le premier, alluma en 1923, la flamme qui brûle nuit et jour, rappelant aux vivants la présence et la grandeur de celui qui est là. Il n'est pas un homme si pressé par la vie quotidienne, il n'est pas d'ignorant si indifférent à l'histoire, qui ne s'arrête devant cette flamme au moins quelques secondes pour se souvenir et méditer. Chaque soir elle est ravivée.

"Ce témoignage de fidélité est donné par les survivants depuis trente ans, sans défaillance, grâce au dévouement et à l'admirable organisation du Comité de la Flamme. Ce culte d'un mort, symbole de toute une génération vouée au sacrifice, la plupart des nations l'ont emprunté à la France. C'est l'honneur de Maginot.



Tout était si tranquille qu'on aurait entendu tomber une arme. Dans un silence dramatique, devant le monument aux Morts, Ottawa a salué, dans la fièvre en même temps que dans la douleur, les milliers de morts de trois guerres. De nombreux digitaux ont déposé des couronnes au pied du cenotaphe, dont, ci-dessus, de haut en bas, le premier ministre Louis St-Laurent, le représentant des mères canadiennes, et Son Excellence M. Vincent Massey, gouverneur général.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

Dîner d'huîtres du Richelieu Ottawa-Hull

Ce petit mollusque délicieux qu'on appelle huître était à l'honneur hier soir, lors d'une soirée mixte qui réunissait à la salle Ritz, 223, rue Notre-Dame, à Hull, les membres du club Richelieu Ottawa-Hull, leurs épouses et bon nombre d'amis.

En plus de déguster les huîtres traditionnelles, les nombreux invités se sont amusés ferme. On avait organisé divers jeux, et une musique serena égrenait l'atmosphère.

Les pourvoyeurs Ritz, sous la direction de M. Adrien Durocher, servaient, en plus des huîtres sur l'écaillé, des pâtes et de la soupe aux huîtres, des petits pâtés au poulet, et une multitude de petits sandwichs appêtis et disposés avec goût.

Le Dr Armand Dufresne, président du Richelieu Ottawa-Hull, occupait le fauteuil.

La soirée remporta un grand succès; on pouvait y voir de nombreux invités de l'extérieur.



Le club Richelieu Ottawa-Hull a tenu hier soir son dîner d'huîtres annuel, à la salle Ritz. Pour la première fois cette année, des dames y étaient invitées. Sur la photo ci-dessus, on remarque le chef Lucien, à gauche, distribuant les mets succulents au Dr Armand Dufresne, président du club, Mme Olivier Lefebvre, Mme Armand Dufresne et M. Olivier Lefebvre, vice-président de la Société Richelieu. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

La pénurie de lois, un des problèmes des camionneurs

(P.C.) — La pénurie de lois concernant le trafic routier aux frontières provinciales est l'un des principaux problèmes affrontés par l'industrie canadienne du camionnage, révèle aujourd'hui des mémoires adressés par les groupements provinciaux de camionneurs à l'Association canadienne de transport routier. L'Association tient actuellement son premier congrès à Ottawa.

Les camionneurs, disent les mémoires, sont inquiets des incursions dans leur commerce de collègues opérant sans permis.

L'anxiété provient du "vide" dans la réglementation interprovinciale résultant d'une décision rendue par la Cour suprême du Canada en 1951. Le tribunal avait décidé que cette question tombait sous la juridiction du gouvernement fédéral. La cause est rendue maintenant devant le Conseil privé de Grande-Bretagne.

Le fédéral n'a pas encore fait savoir s'il projette d'exercer un contrôle interprovincial et international si le Conseil privé lui en donne la permission. On s'attend toutefois qu'il légifèrera s'il en a la latitude. Les associations provinciales de camionneurs n'ont exprimé aucune opinion à ce sujet. Quelques-uns ont cependant suggéré qu'une autorité quelconque réglemente le passage aux frontières.

"Les provinces de l'Ouest, dit un rapport, croient qu'elles ne peuvent pas légiférer sur le trafic routier interprovincial et international. Le gouvernement fédéral déclare qu'il ne peut pas encore décréter des lois dans ce domaine. L'industrie du camionnage elle-même est incapable de bouger par crainte de poursuites en vertu de la loi contre les cartels. Il en résulte, naturellement, un chaos perpétuel dans l'industrie."

Au cours de la deuxième journée du congrès, l'association a décidé de changer son nom en celui de l'Association canadienne de camionnage Inc.

Les officiers élus au cours de la journée sont les suivants: président, M. G. M. Parke, Toronto; vice-président, M. W. C. Norris, de Montréal; 2e vice-président, M. D. Moffatt, de Sydney, N.E.; secrétaire-trésorier, M. R. M. MacDonald, de Vancouver.

Notre contribution est insuffisante, déclare le C.C.T.

Le Congrès exécutif du Congrès Canadien du Travail, en une réunion à Ottawa récemment, a déclaré son mécontentement au sujet de la contribution canadienne au Fonds d'Assistance Technique des Nations Unies. Le comité déclare que malgré la décision du gouvernement d'augmenter sa contribution de \$800,000 à \$1,500,000, cela veut dire que les Canadiens ne se trouvent qu'à contribuer 11 sous par personne à cette association humanitaire mondiale. "L'attitude du gouvernement des États-Unis nous déçoit, et afin d'assurer le succès de ce programme mondial, le Canada devra prendre une part plus lourde qu'il le fait."

"Nous incitons le gouvernement canadien à faire une contribution plus considérable. Nous croyons que l'existence de l'Assistance Technique des Nations Unies peut bien dépendre de telle action."

Chute d'une locomotive

OROVILLE, Californie (P.A.) — Le rapide California Zephyr, de la Western Pacific, en route pour Chicago avec 200 voyageurs, s'est heurté à une avalanche de roc dans le canyon de la rivière Feather, hier. La locomotive a fait une chute de 125 pieds dans le canyon et les autres wagons sont demeurés sur la voie à l'exception d'un seul. Personne n'a été blessé.

On pourra tenir cette enquête

SIEGE DES NATIONS UNIES (P.C.) — Les délégués américains estiment qu'ils se sont maintenant assurés assez de votes pour amener aujourd'hui l'Assemblée générale des Nations Unies à approuver une enquête complète sur les accusations américaines d'activités communistes en Corée.

Le Conseil adopte des amendements à la charte de Hull

Le Conseil de ville de Hull a adopté, hier soir, plusieurs de ses projets d'amendements à la charte municipale. En l'absence du maire, cependant, il a décidé de remettre à sa prochaine réunion, mardi prochain, l'étude de six questions laissées en suspens.

Les questions en suspens sont celles sur lesquelles le Conseil n'a pas encore réussi à s'entendre. Elles touchent notamment: la formation d'un Bureau de commissaires, la division des quartiers, l'évaluation d'un candidat à la mairie et la composition de la Commission de police.

Parmi les amendements adoptés hier, on remarque: un projet d'annexion d'un nouveau territoire à la ville de Hull et la modification de l'article concernant l'engagement du greffier de manière à exiger un vote des deux tiers pour son congédiement.

Les amendements ont été adoptés sur une proposition des échevins Wilfrid Fournier et Robert Guertin. L'échevin Antoine Deveau, maire suppléant, occupait le fauteuil.

Dîner du parti C.C.F. à Ottawa

L'organisation locale du parti C.C.F. recevra ses membres du parlement et leurs dames, à un dîner en leur honneur, qui aura lieu dans la salle de Saint John's Church, à 6h. 45, le 18 novembre. La réception des membres C.C.F. victorieux est sous la présidence de M. Victor O'Brien, président du club C.C.F. d'Ottawa. M. M. J. Colwell, chef national du parti C.C.F., donnera l'adresse. On a bienvenue et M. Harold Winch et M. Claude Ellis, nouveaux venus C.C.F. au parlement fédéral, seront les conférenciers invités. La représentation C.C.F. a augmenté de 13 à 23 dans l'élection du 10 août.

M. William White, barjot et directeur de chorale à Toronto, fourira l'élément musical à cette réunion. M. White, originaire de Nouvelle-Ecosse et frère de la cantatrice distinguée Portia White, est chef de personnel de John Inglis Scarborough. Il s'est présenté aux élections 1949, candidat C.C.F. dans le comté électoral de Spadina.

Explosion de 2 camions-citernes

WILMINGTON (P.A.) — Trois hommes ont été blessés hier soir lorsque deux camions-citernes ont fait explosion à la raffinerie de Union Oil Co. Un incendie s'est ensuite déclaré le long du pipeline et il a fallu 50 minutes aux pompiers pour maîtriser les flammes.



M. JEAN-MARIE BEAUDET, de Montréal, chef d'orchestre et musicien de grande renommée, vient d'être nommé directeur de la préparation et de la production des programmes de Radio-Canada.

Les Poètes de la Chanson

Beau programme de folklore

Les Poètes de la Chanson ont donné hier soir, devant une salle comble, leur troisième concert annuel.

L'incomparable Marcel Nolet a été de plus, enthousiasmé son auditoire. Ses petites promenades secrètes, a-t-on dit, est la clé de son succès.

Il nous a servi le folklore et les chansons populaires françaises comme on sert un champagne. Du piquant, des caprices, des envolées, des "carabi" et un "gentil coquelicot"... du dynamisme, quoi!

Une chanson du pays de Galles "All Through the night" a jeté une note plus douce et plus sobre, mais il faut quand même concevoir que Marcel Nolet a beaucoup de vitalité et d'esprit.

Ses pièces russes l'affirment et on a su le reconnaître. Les applaudissements n'ont pas tari. Les "negro spirituals" ont été tout à fait réussis.

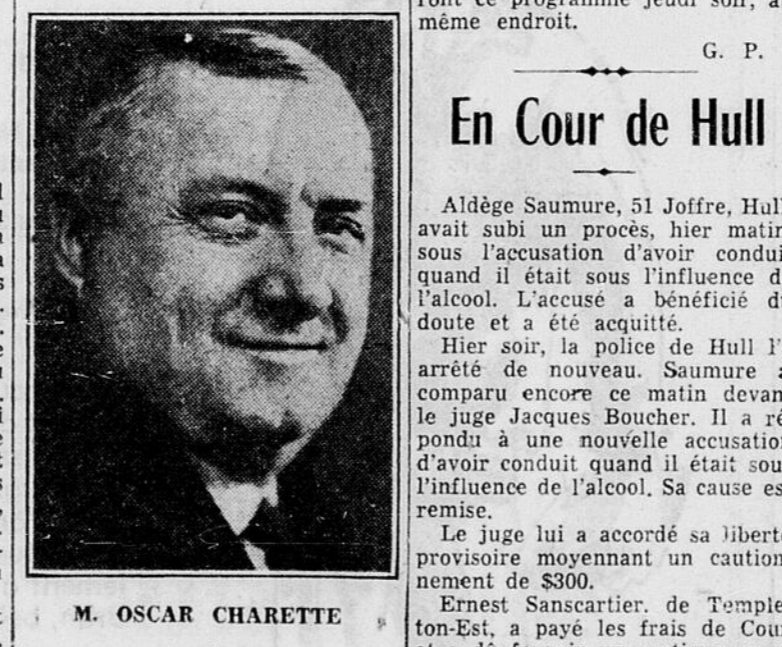
"Les célèbres choristes de chez nous" ont déjà été loués en plusieurs occasions. L'harmonie, la diction, le souci de suivre continuellement les gestes de Nolet ne cessent de donner à leur performance un fini et une assurance magnifiques.

M. Roger Charron a été superbe dans "Moon Love" de Tchikovsky, et M. Edgar Guay, basse chantante, insurpassable dans le "Carry me back to old Virginia". On a même dit que M. Jean-Marie Mantha était le "beau" du groupe, mais plus encore, son sourire apportait une joie à l'audience; celle de savoir qu'il y a un plaisir à chanter, comme il y a un plaisir à écouter.

La gentille Pierrette Le Page, pianiste, était l'artiste invitée. Cette poupée merveilleuse nous a surpris et séduit: tant de grâce et de force tout à la fois...

Nos artistes ont fait honneur aux amateurs de belle musique de la ville d'Ottawa. C'est une chance unique d'entendre un bon programme et d'y goûter doublement parce qu'il est entièrement de chez nous et pour nous.

P.S. — "Les Poètes" redonnent ce programme jeudi soir, au même endroit.



M. OSCAR CHARETTE

M. Oscar Charette décédé à Ottawa

M. Oscar Charette est décédé à sa résidence après une longue maladie, à 76, rue Cumberland, le mercredi 11 novembre, à l'âge de 71 ans. Né à la Pointe-Gatineau, il demeurait à Ottawa, depuis 65 ans. Fils de feu Thomas Charette et Anna Gravelle également décédée, il avait épousé, à Ottawa en 1904, Corinne Gauvreau, qui lui survit.

Il avait fait ses études à l'Académie De-La-Salle. Homme très bien connu dans les affaires il avait été propriétaire d'une épicerie pendant 30 ans. Il s'était retiré en 1948. Il faisait partie de plusieurs sociétés telle que la ligue du Sacré-Coeur, la Société Saint-Vincent-de-Paul, section Notre-Dame, la Congrégation des hommes, Tiers-Ordre de Saint-François, l'adoration nocturne, ainsi que la Société Saint-Jean-Baptiste.

Lui survivent, outre son épouse, deux fils: Oscar et Roland d'Ottawa, six filles: Mme Arthur Landry (Béatrice), Mme René Vézina (Aline), Mme Jeanne Gorman, Mme Henri Beauchamps (Lucille), toutes d'Ottawa. Mme Norman Coriveau (Rita) de Montréal, et Mlle Cécile à la maison. Trois frères: Gaspard, Ovide, et Wilfrid d'Ottawa, trois sœurs: Mme Armandine LaFortune, Mme Armande Lacroix, Mme Albert Lacoste, toutes d'Ottawa. Douze petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, Département, à 7 h. 45, le samedi 14 novembre pour la Basilique où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Nécrologie

Mme Georges Lebrun

Mme Georges Lebrun, née Laura Desabrin, est décédée mardi 10 novembre 1953, à sa résidence de la rue Cochrane à Connaught Gardens, après une longue maladie, à l'âge de 64 ans.

Née le 14 mars 1889, à Bristol, Qué., elle était au Connaught Gardens, depuis 49 ans. Paroissienne de l'église de Deschênes. Qué., son père était Michel Desabrin, décédé, et sa mère, Laura Poliquin, aussi décédée.

Elle laisse son époux, Georges Lebrun, marié en 1904 à Quillon, Qué.; trois filles, Clarence, de Connaught Gardens, Hector, de Windsor, Charles, d'Ottawa; quatre filles: Mme Wilfrid Liberté (Liliane), Mme Victor Noël (Lina), de Connaught Gardens, Mme Albert Larabie (Laura), de Sainte-Rose-de-Lima, et Mme René Laliberté (Béatrice), de Connaught Gardens; un frère, Archie, de Quillon, Qué., et trois petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le vendredi 13 novembre, à 8 h. 30 des salons Gauthier, 259 rue Saint-Patrice, pour service à l'église Saint-Médard, Qué., à 9 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Paul, d'Aylmer, au Québec.

Poursuites intentées contre des journaux au sujet de "comics"

Premières poursuites du genre dans le Québec depuis l'amendement au code criminel

MONTREAL (P.C.) — La police a déclaré hier soir que des poursuites judiciaires intentées contre trois distributeurs de journaux devant comparaître le 20 novembre décideront du sort que Montréal fera aux "crime comics".

Le juge René Thibierge a signé les mandats de comparution à la demande de l'inspecteur Ovide Pelletier, chef de l'école de la moralité juvénile. Il s'agit d'une première tentative pour établir si la vente des "crime comics" à Montréal est légale ou non.

Les trois distributeurs, dont la police n'a pas voulu divulguer le nom, sont poursuivis sur des accusations d'infraction au code criminel tel qu'amendé en 1949.

Cette mesure fait suite à la déclaration du juge en chef E.A. McPherson, lundi, à Winnipeg, selon laquelle les éditeurs de bandes illustrées sur le crime devraient être emprisonnés. Le juge McPherson a rejeté l'appel d'un homme d'affaires de Winnipeg contre l'imposition d'une amende de \$5 pour avoir vendu un "crime comic".

Les poursuites intentées aujourd'hui sont les premières du genre dans le Québec depuis l'amendement au code criminel. L'amendement prévoit une peine maximum de deux années d'emprisonnement pour quiconque "fait, imprime, publie, distribue ou vend des illustrés sur le crime".

Le directeur de la police mont-réalisée, M. J.-Albert Langlois, a signalé que le scandale de la moralité prépare les causes. Il a ajouté: "Nous agissons suivant les résultats de cette enquête".

L'inspecteur Pelletier a souligné que plusieurs illustrés sur le crime mis en vente à Montréal sont "sadiques, cruels et exercent une mauvaise influence sur les enfants".

Les autorités religieuses de Montréal ont appuyé la police dans la lutte contre les "crimes comics".

Le "Tartuffe" au C.R.T.

Molière en anglais — William Hutt dans le rôle titre

"Je l'ai vu, dis-je, vu, de mes propres yeux vu, ce qui s'appelle vu"

Les célèbres paroles du sieur Orgon résonnent de nouveau hier soir, en anglais, à la première représentation du "Tartuffe" de Molière, donnée par le C.R.T. Nous avons vu, mais pas cru... entièrement. Le bêtard Orgon ne croit qu'aux apparences. Toutes les apparences y étaient à cette représentation du "Tartuffe", mais le véritable esprit de Molière faisait défaut, du moins pour celui habitué à voir Molière en français.

C'est une rude partie que le C.R.T. entreprenait en montant ce classique du théâtre et, il faut le dire, les résultats ne manquent pas de bon.

Toute la distribution eut-elle été à la hauteur de William Hutt que le tableau aurait changé d'aspect. Son Tartuffe, sauf pour quelques hésitations dans le débit et des intonations un peu forcées, sonne vrai, à du style, quoi. Habillé de noir, de la tête aux pieds, dans un costume qui le sert à souhait, William Hutt a bien étudié son personnage; démarche, gestes, attitudes, accents, tout y est.

Lew Davidson, "Monsieur Orgon", nous procure de bons moments, mais d'ensemble, sa caractérisation est moins consistante, cependant que celle de "Cléante" d'Ian Fellows demeure toujours dans la note. Parmi les rôles féminins, la savoureuse "Dorine" de Amelia Hall, vient au premier plan, dommage que celui de "Elmire", Lynne Gorman, soit un pastiche. Aucune finesse dans l'expression, en sorte que la scène de la séduction frise le vaudeville. Les éclats de voix de Mlle Gorman n'aident en rien.

Mais ce n'est pas tant aux mérites personnels des acteurs qu'il nous nous attachons. Toute la pièce repose sur la finesse, les réparties vives, le rythme particulier

Nécrologie

M. Albert Charron

M. Albert Charron, 259, rue Guigues, Ottawa, est décédé le mardi 10 novembre 1953, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 69 ans.

Né le 17 février, 1884, à Ottawa, il était employé au département de la Défense nationale. Paroissien de la Basilique, il était dans le régiment de la Princesse Patricia de 1914-1919. Son père, Noël Charron, sa mère, Alice Smith, tous deux décédés, et l'époux de Juliette Lafontaine, qui lui survit.

Il laisse sept fils: Roger, Rhaël, Raymond, caporal Robert, du 22e Régiment; Marcel, Maurice et Hervé, tous d'Ottawa; une fille: Mme Eugène Bleau (Cloë); quatre frères, Arthur, d'Ottawa; Wilfrid, de Détroit; Eddy, de Gatineau; et Henri, de Poltmore, Qué.; trois sœurs: Mme Lise Pariseau, d'Ottawa; Mme Florence Turpin (Ottawa); Mme Eugène Leblond (Viollet), d'Ottawa, et quatre petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le vendredi 13 novembre à 7 heures 15 des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service à la Basilique, à 7 h. 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. Léo Charron

M. Léo Charron est décédé accidentellement, le jeudi 5 novembre, il était âgé de 25 ans. Né à Glen Harmon, Qué., le 14 juin 1928, M. Léo Charron était commis de nuit à l'hôtel Alexandria, à Buckingham. Paroissien de l'église Saint-Grégoire de Buckingham, il était le fils de Samuel Charron et de Marie-Louise Beaulieu, tous deux lui survivant.

Il laisse, en outre, un fils: Laurent; une fille: Francine, ces deux derniers vivant encore à la maison paternelle; trois frères: Alban, Roland et René; trois sœurs: Mme René Charette, de Glen Harmon, et Mlle Diana et Irène Charron, de Buckingham.

Les funérailles ont eu lieu le lundi 9 novembre, à l'église Saint-Grégoire de Buckingham, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Elles étaient sous la direction de la maison Vincent Brunet, 20, est, rue McLaren, à Buckingham.

Mme Alexander Storey

BUCKINGHAM, Qué. — (D.N.C.) — Mme Alexander Storey (née Clima Latour) est décédée à l'hôpital Saint-Michel de Buckingham, récemment. Elle était âgée de 88 ans.

Epouse de feu Alexander Storey, elle était née à Notre-Dame-de-la-Salette, le 28 décembre 1865. Elle s'était mariée au même endroit, au cours de l'année 1884.

Elle laisse dans le deuil deux filles, Mme Edmond Bélanger, de North Bay, Ont., et Mme Antoine Morin, de Cobalt, Ont.; un frère: Henri Latour, de Notre-Dame-de-la-Salette.

Les funérailles, sous la direction de M. Vincent Brunet, ont eu lieu le lundi 9 novembre, à l'église Saint-Grégoire de Buckingham, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

Me C. A. Foran est conseiller à la Chrysler

M. Frank J. Hogan, trésorier de Chrysler Corporation of Canada Limited, annonce que M. C. Allan Foran, de Toronto, est nommé conseiller légal de la corporation, position nouvelle dans l'organisation de la corporation.

Me Foran est membre d'une famille bien connue dans la vallée d'Ottawa. Son père, Neil F. Foran, est très bien connu dans les cercles sportifs et il est le nouveau propriétaire de l'hôtel Pembroke, à Pembroke.

Nécrologie

M. Josephat Perrier
M. Josephat Perrier est décédé, à Hawkesbury, le dimanche 8 novembre.
Fils de feu Emile Perrier et Sophie Leduc, il avait épousé Marie-Anne Lalonde, qui lui survit. Il avait exercé la profession d'électricien, durant de longues années, à Hawkesbury.
Lui survivent, outre son épouse, trois fils: René, de Montréal, Charlemagne, et Guy, de Hawkesbury; une fille: Mme V. Fermil (née Aline), de Hawkesbury; deux frères: Hermas et Alphonse; une sœur: Mme A. Nendick, de Vancouver.

La dépouille mortelle était exposée au salon funéraire Berthiaume et frère, de Hawkesbury, jusqu'à ce matin, mercredi. De là s'est effectué le départ des funérailles, pour le service à l'église Saint-Alphonse-de-Liguori, et l'inhumation au cimetière au cimetière paroissial.

PORT COLBORNE, Ont. (SPECIAL AU DROIT) — L'Association d'Education a tenu, dimanche dernier, son Congrès régional, à Port Colborne. Plus de 250 personnes étaient présentes. De fortes délégations de Hamilton, de Welland, de Sainte-Catherine se sont rendues à Port Colborne. Le président général de l'Association d'Education, Me Vincent, le Père Gustave Sauvé, O.M.I., Markland Smith ont porté la parole lors de ce congrès.

Tué par l'explosion d'un bâton de dynamite

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Jean-Marc Bastien, 27 ans, a trouvé la mort à la suite de la détonation d'une mèche de dynamite à la mine Garson au puits no 2. L'accident est arrivé samedi vers les dix heures du matin. Il fut le seul à être atteint par la décharge de dynamite. Un verdict de mort accidentelle a été rendu par le coroner.

Saint-Bernardin, Ont.

SAINT-BERNARDIN, Ont. (D.N.C.) — Le R. P. Raoul Préseault, C.S.V., ainsi que le R. F. W. Bray, C.S.V., professeurs au collège Bourget de Rigaud, sont venus prêter main-forte à M. le curé pour la grande fête de la Toussaint ainsi que pour le service des morts; ils sont retournés lundi.
M. et Mme Edmond Carrière et leurs enfants, Denise, Gilles, Monique et Jocelyne, d'Alfred, étaient en visite au presbytère, récemment, ainsi que M. et Mme Joseph Préseault et leurs enfants, Nicole, Louise, Micheline et Pierre, et M. et Mme François Préseault et leur fille, Jocelyne, tous de Hull.

M. et Mme Anastasi Marion, de Marionville, étaient de passage à Saint-Bernardin et rendaient visite à M. le curé Préseault et son père, la semaine dernière, ainsi que M. et Mme Abraham Saint-Pierre, accompagnés de leur fils et son épouse, également de Marionville, firent une courte visite au presbytère au cours de la semaine dernière.

M. et Mme France Lalonde ainsi que M. et Mme Ernest Bougie étaient en visite à Montréal, dimanche dernier.

M. et Mme Joseph Methot visitaient M. et Mme Emile Levac, d'Alfred, dimanche dernier.

M. et Mme Albert Lalonde ainsi que Mme Joseph Paquette se rendaient à Sarsfield, la semaine dernière.

M. et Mme Vincent Gratton se rendaient à Lefavre, en fin de semaine.

M. le curé Préseault recevait M. Denis Marion et son fils, Paul, ses deux filles, Denise et Claudette.

M. et Mme Fernand Cousineau ainsi que M. et Mme Henri Marion prenaient le souper et le réveillon au presbytère récemment.

M. André Lalonde, de Montréal, visitait M. et Mme Joseph Lalonde, en fin de semaine.

Décoration à M. Ernest Thériault

Un autre citoyen de la capitale canadienne a été récemment gratifié d'un honneur royal.

Il s'agit de M. Ernest Thériault, domicilié au numéro 189 du chemin Lady Grey, à Ottawa, qui a reçu, ces jours derniers, la médaille de la reine, et le certificat qui l'accompagne.

M. Ernest Thériault travaille depuis 46 ans, au Département des postes, pour lequel il voyage, en outre, depuis 13 ans.

Premiers prix à M. Bernard Carle et Mme S. Thompson

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Mme Sandy Thompson a remporté haut la main, le premier prix de patates de table à l'occasion de l'exposition annuelle de pommes de terre tenue à Sainte-Thérèse-de-Gatineau, jeudi dernier à la salle du couvent.

Championnat

M. Bernard Carle a gagné le premier prix pour la classe des patates de semence. De plus il a remporté le championnat pour le plus beau spécimen de patates en montre à cette exposition.

Comité d'organisation
Président: Eugène Carle, Sain-

te-Thérèse-de-Gatineau.
Vice-président: Herménégilde Paul, Sainte-Thérèse-de-Gatineau.
Directeurs: Sandy Thompson, Alex. Morin, Aimé Gagnon, tous de Sainte-Thérèse-de-Gatineau.
Secrétaire: Mme Sandy Thompson, Sainte-Thérèse-de-Gatineau.
Agr. spécial: Omer Michaud, Sainte-Thérèse-de-Gatineau.
Agr. officiel: Bernard Boulais, Sainte-Thérèse-de-Gatineau.

Conditions du concours

1.—L'exposant était membre du Cercle Agricole local.
2.—Tous les exhibits étaient enregistrés avant 2 heures de l'a-

vant-midi.
3.—Les exposants utilisaient des récipients ouverts (paniers si possible) pour les patates de table. Les exhibits exposés devaient être contenus dans un panier à tomates de 11 pintes.

N.B. Le président ayant pu obtenir des caissettes de Messines les exposants n'avaient besoin que de 30 tubercules pour la classe des patates de table.

4.—Les exhibits de la classe de semence devaient comporter 12 tubercules exposés dans des caissettes permettant d'étaler tous les tubercules à la vue.

L'Exposition comptait les trois classes suivantes:
Classe "A": PATATES DE SEMENCE
Classe "B": PATATES DE TABLE
Classe "C": CHAMPIONNAT

Programme

12 à 2.00 heures: Entrée des exhibits
3.00 heures: Expertise des exhibits
4.00 heures: Visite de l'Exposition.
7.00 heures: Lecture du Palmarès. Présentation des invités d'honneur. Allocution.
8.00 heures: Programme de vues animées.

Sept wagons quittent la voie ferrée à Sturgeon Falls, Ont.

STURGEON FALLS, Ont. (D.N.C.) — Quelques minutes après avoir quitté la gare de Cache Bay, Ont., 7 wagons du train no 1, du C.P.R., ont laissé la voie ferrée.

Personne ne fut blessé. Le train voyageant de Montréal à Vancouver a laissé la voie ferrée à 11h.15 a.m.

La ligne transcontinentale du C.P.R. a été fermée pour plusieurs heures. De l'aide est venue de Sudbury et North Bay.

Charles Ogilvy
66^{ème} Vente D'Anniversaire



A notre salon des souliers pour jeunes élégantes, 120, rue Rideau

Aubaine spéciale de la vente anniversaire!

Souliers d'automne pour demoiselles et dames

- Plus de 100 paires en provenance de notre salon des souliers et cotés rég. à 11.95, 12.95 et 14.95.
- Souliers d'apparat, tailleur pour la marche, talons cubains, moyens et hauts.
- Epargnez de \$5 à \$8 sur chaque paire.
- Noir, brun et bleu. Pointures 4 à 10, mais non dans chaque modèle ou couleur.

6.95

Nous vous offrons en chic spécial d'anniversaire une épargne de \$5 à \$8 sur chaque paire que vous achetez, qu'ils soient d'apparat, tailleur ou souliers de marche, avec talons hauts, moyens ou cubains.

Toutes ventes définitives

Salon des souliers des jeunes élégantes, 120, rue Rideau

UNE NOUVELLE CROISADE CONTRE LA DOULEUR!



OSPRA
MARQUE DÉPOSÉE



NOUVEAU! AGIT VITE! AGIT PLEINEMENT!

POUR LE SOULAGEMENT SÛR ET RAPIDE DES MAUX de TÊTE, MAUX de GORGE, RHUMES et NÉURALGIES

'OSPRA' constitue véritablement une croisade contre les douleurs causées par les maux de tête et de gorge, les névralgies et rhumatismes ou le rhume. Dès les débuts d'un mal de tête ou de gorge, aux premiers symptômes de la grippe ou lorsque vous vous sentez déprimé et surmené, prenez vite deux comprimés 'OSPRA' (avec ou sans café) ou avec un boisson chaude), ils vous aident à combattre le mal. Voyez quel bien-être succède à la douleur ou aux maux de la grippe. Deux comprimés 'OSPRA' dans un verre d'eau constituent un gargarisme efficace et sûr. Vous trouverez les comprimés 'OSPRA' chez votre pharmacien.

VOYEZ
avec quel soin 'OSPRA' est constamment protégé!

Plus de contamination possible dans le sac à main ou au fond de la poche. Grâce à l'emballage hermétique isolant chaque comprimé, 'OSPRA' vous parvient aussi pur, propre et efficace qu'à sa sortie du laboratoire. Gardez-en toujours sur vous.

DEMANDEZ 'OSPRA' CHEZ VOTRE PHARMACIEN DÈS AUJOURD'HUI

25 COMPRIMÉS: 33 CENTS
100 COMPRIMÉS: 98 CENTS

DISTRIBUTEURS: **HARRY D. REID AGENCIES LTD.**
156 Bathurst St., Toronto



Achat spécial de Coupe-vent pour hommes

Rég. 13.95. Maintenant

- Brun, bleu, gris avec collet de mouton (suivant procédé)
- Tailles 35 à 46.
- Chics coupe-vent de gabardine de rayonne

9.95

Chics coupe-vent de gabardine de rayonne. Élégants pour le sport d'hiver... gabardine de rayonne, doublure piquée 7 lb, glissière au devant, revers tout laine, taille élastique Aquafuge et résistant au vent... idéaux pour porter toute l'année. Finis avec le nouveau dessin combinaison pour plus de chaleur, sans pesantier. Se nettoient facilement à sec. Voyez-les maintenant, vous les achèterez. Brun, beige, bleu et gris. Tailles 35 à 46.

Magasin pour hommes, au rez-de-chaussée

FIN DE SERIES... Vêtements d'hiver pour dames

Spéciaux d'un jour seulement...

- Coupe-vent de gabardine de rayonne. Rég. 21.95 pour \$5
- Vestons de velours côtelé. Rég. 13.95 pour \$5
- Vestons de fumeur. Rég. 20.00 pour \$10
- Robes de chambre pour hommes. Rég. 18.00 pour \$5
- Pantalons de worsteds tout laine et mélanges pour hommes. Rég. 15.95 pour 9.95
- Veston sport pour hommes. Rég. 35.00 pour \$15

Remarque bien qu'il n'y a pas toutes les pointures dans chaque couleur ou genre. Magasinez de bonne heure pour un meilleur choix dans ces aubaines d'anniversaire.

Rayon pour hommes, rez-de-chaussée

Nous continuons notre offre de Pantalons de worsted tout laine A FIL TEINT POUR HOMMES

Val. ord. 15.95

- Tailles 29 à 46 inclusivement
- Attrayants couleurs

9.95

Une réelle aubaine du centre d'achat pour hommes... pantalons tout laine. Cinq poches passantes à ceinture, avec ou sans plis. Rayés, unis, flanelles grises, tissus pic'n'pic, brun, bleu et autres.

Magasin pour hommes, au rez-de-chaussée

Vêtements pour enfants, troisième étage
Parkas garnis de fourrure

Tailles 4 à 6x — Rég. 7.95

Spécial, prix de vente anniversaire

5.95

Parkas de gabardine résistante avec chaude doublure de kasha et capuchon détachable garni de fourrure. Tailles 4 à 6x dans le groupe. En taupe, brun, vert et marine.

Vêtements pour enfants, au troisième étage

Slacks de gabardine

Tailles 4 à 6x. — Rég. 5.00

En vedette à

3.75

Slacks ballon chaudement doublés en gabardine, avec courroie à l'épaule, chevillette tricotée, en marine et brun. Tailles 4 à 6x.

EN VEDETTE A NOTRE RAYON DE VETEMENTS POUR HOMMES

Bas à la cheville

Prix rég. 1.50 et 1.75 la paire.

En vente à **88¢**

ou 3 paires pour 2.50

- Magnifique choix de chevillettes de pur nylon et de laine et mélange de nylon pure laine, laine et coton mélangé.
- Plusieurs attrayants patrons, y compris les quadrillés, unis, à carreaux.



- Les bas ont un haut élastique et le bout et les talons sont renforcés.
- Toutes les teintes et combinaisons de teintes en vogue dans ce groupe.

Un beau choix de bas pour hommes, bas tout nylon, laine et nylon, laine pure et laine et coton en teintes et modèles en vogue. Spécialement cotés pour en faire une vedette anniversaire au centre d'achat pour hommes à 88¢ la paire. Pointures 10 à 13 dans le groupe. Magasinez tôt pour le meilleur choix... souvenez-vous que les bas font des cadeaux de Noël très présentables et appréciés, à bon marché.

Magasin pour hommes, au rez-de-chaussée

Shorts boxeur en broadcloth

Par McGregor

Rég. 2.00

Prix de vente anniversaire

1.25
Ch.

Shorts genre boxeur pour hommes avec taille élastique spéciale "Nobelt"... c'est une bande élastique recouverte à la taille pour le confort complet et elle est renforcée de quatre rangs de couture. Mercérisés et sanforized de broadcloth 136 par 60 vat teint, pour en faire des shorts de réelle qualité durable et vous avez le choix de bleu, gris, vert pâle et blanc. Tailles 30 à 44.

Vêtements pour hommes, au rez-de-chaussée

Au rayon des articles pour jeunes hommes et garçonnets, 3e étage

Gilets bombardier en gabardine de nylon pour hommes



Grandeur 24 à 34
Rég. 9.95 — Vente

7.50

Gilets bombardier en mélange de nylon de dur user pour garçonnets. Conçus pour la saison froide, collet en pareil, devant à glissière pleine longueur, 2 poches crevées, et taille froncée à élastique, manchettes boutonnant, et chaque entredoublure piquée de 7 lb, doublure de soie. Résistant au vent et à la pluie, ne tachant pas et qui dureront longtemps... un élégant vêtement pour le port d'occasion, en vin, bleu, gris et bénefictine.

Slacks pour jeunes hommes

Rég. 9.95

Tailles 28 à 34

6.66

Slacks de gabardine mélangée de laine, conçus pour l'hiver avec passants à ceinture, plis et fermeture glissière, ceinture en pareil. Un autre groupe de tissus tout laine en quadrillés dent de lévrier, quadrillés Glen et unis, conçus pour l'hiver, passants à ceinture, plis et fermeture glissière, ceinture en pareil. Les couleurs comprises dans les deux groupes sont gris, fauve, brun, bleu et combinaisons de quadrillés.

Rayon des vêtements pour jeunes hommes et garçonnets, 3e étage

Souper d'huîtres de la Jeunesse de l'Union nationale à Malartic

MALARTIC (D.N.C.) — La partie d'huîtres organisée par la Jeunesse de l'Union nationale de Malartic et de Val d'Or a connu un succès monstre. Venues de toutes les parties du comté de Abitibi-Est, près de 1,700 personnes y prirent part. Dans l'assistance, on remarquait M. Guy Dallaire, député de Rouyn-Noranda, et Mme Dallaire, les maires de Val d'Or, Baraute et Malartic, MM. Oza Teffault, Michel Rivard et Armand Blais, M. Boby Landry, président

de la Jeunesse de l'Union nationale de Val d'Or et M. Lucien Santerre, président de la section de Malartic.

On présenta une magnifique gerbe de roses rouges à Mme Jacques Miquelon. L'honorable Jacques Miquelon, C.R., fit une très courte allocution. Il rappela que c'était la première manifestation publique depuis le triomphe des élections de 1952. Il invita les jeunes à s'intéresser et à se renseigner sur les questions politiques en joignant les rangs de la Jeunesse de l'Union nationale. M. Jean-Paul Lamoureux, de Malartic, agissait comme maître de cérémonie.

Belle réponse de 15 municipalités au Service social

La réponse des municipalités, la première dans l'histoire du Service social, a été à date très encourageante, a affirmé le président, M. Lucien Fréchette. En effet, 15 conseils municipaux ont souscrit à la campagne lancée dans la région par le Service social de Hull. Suivent les noms des municipalités et les montants souscrits: Gatineau, \$1,000; Buc-

kingham, \$1,000; Pointe-Gatineau, \$1,000; Masson, 500; Bryson, \$100; South Onslow, \$50; Fassett, \$50; Thurso, \$30; Masham, \$25; East Templeton, \$25; West Templeton, \$25; East Wakefield, \$25; Montebello, \$10; Saint-Amand-Avellin, \$10; Chapeau, \$10; Ripon, \$10.

Ces sommes, plus les montants recueillis au cours des campagnes publiques organisées à Buckingham, Aylmer, Masson, Gatineau et Fassett, devraient permettre au Service social d'adoucir au moins les plus grandes misères qui se rencontrent aussi bien dans les milieux ruraux que dans les milieux urbains.

Ecole secondaire à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS, Ont.—Les élèves de l'école secondaire de Sturgeon Falls se sont réjouis de la cérémonie de jeudi soir. C'était l'emplacement de la pierre angulaire de la nouvelle école secondaire qui coûtera au delà d'un demi-million de dollars.

M. J.-W. Rochon, président de la Commission scolaire, a eu l'honneur de presider à cette cérémonie, aidé de l'architecte de John Parkins Associates. On a placé un petit coffret contenant le journal Le Droit, un journal "Daily Nugget", les noms des élèves, du personnel enseignant, des professeurs d'instruction religieuse, des pasteurs des différentes églises, du maire et des conseillers, des architectes, des entrepreneurs et des commissaires de l'école secondaire.

M. Cyril Watson, principal de l'école, a présenté les invités: M. Raoul Lecompte, représentant des écoles séparées; M. Albert Bourgault, représentant de la ville de Sturgeon Falls; M. William Harvey, représentant du gouvernement provincial; M. l'abbé Lawless, de la paroisse de Notre-Dame-des-Douleurs le révérend E. S. Stevens, de la United Church;

M. E. G. Heslop, représentant de l'Abitibi Paper Co.; M. E. S. D'Arcy, représentant de l'école publique. M. J. R. Thomson représentait le département de l'Éducation; M. le curé L. Cholette, de la paroisse de la Résurrection, et M. le curé A. Vaillancourt ont été incapables d'assister à la cérémonie, dû à des engagements antérieurs.

MM. Rochon, Harvey, Thomson, Bourgault et Watson ont porté la parole.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

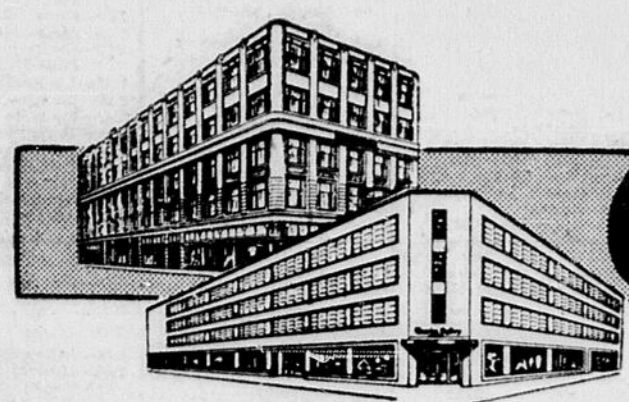
Derniers soins pour COUPURES, BRÛLURES, MEURTRISSURES



Calmant et émollient, l'onguent du Dr. Chase vous apporte un soulagement antiseptique rapide. Un traitement sûr au foyer depuis plus de 50 ans. Ayez-en une boîte sous la main.

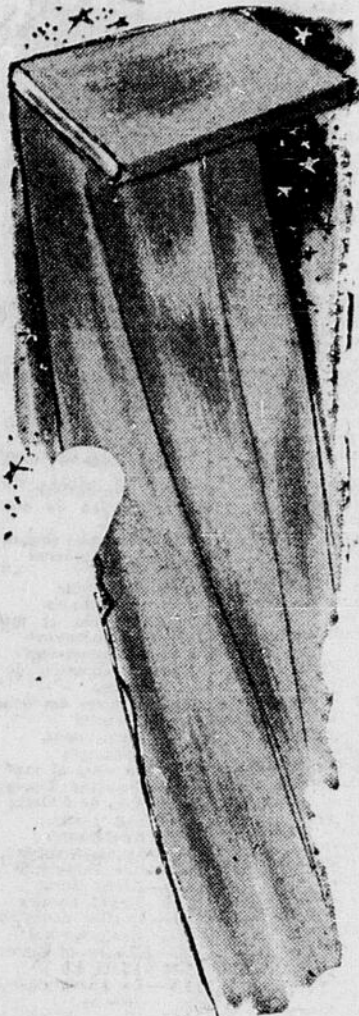
ONGUENT Antiseptique DR. CHASE

LENTIF OCCUPANT SEULEMENT 60¢



Charles Ogilvy
LIMITED
66^{ième} Vente D'Anniversaire

Le magasin ouvre à 9 h. a.m.



Aubaine d'Anniversaire au rayon des tissus à la verge.

Velours cordé et veloutine

Riches velours cordé à long poil et veloutine dans les teintes en vogue pour les vêtements d'automne et d'hiver. Jolies teintes bijoux lustrées pour agrémenter votre garde-robe... achetez maintenant à ces étonnants bas prix.

Velours cordés

1.38

- Quadrillés de fantaisie
- Tweeds
- Unis Régulier 1.98. Maintenant en vente à 1.38 la verge

Veloutines

- Veloutine souple et facile à draper
- Teintes: rouge, vin, vert, bleu, marine, or, Kelly, taupe, vert bouteille, corail, cardinal, gris, brun pâle, coquelicot, cuivre.

Régulier 3.50. Maintenant en vente à la verge

2.18

Magasinez de bonne heure pour le meilleur choix
Tissus à la verge, rez-de-chaussée

Un spécial White

Formes à robes ajustables à 16 sections

Régulier 22.50
Maintenant

16.88



Enfileur d'aiguille Wink

Protégez vos yeux Utilisez le nouveau enfileur d'aiguille Wink automatique

Régulier 1.25
Prix spécial

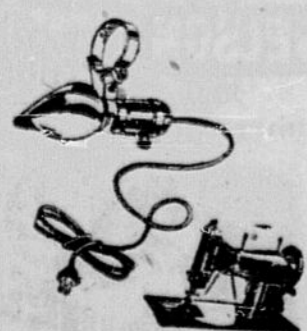
69¢

Lumière pour coudre

Régulier 3.50
Prix de vente

2.62

Une lumière pour coudre appropriée à toute machine à coudre avec cordon de huit pieds, se fixe en place dans quelques secondes.



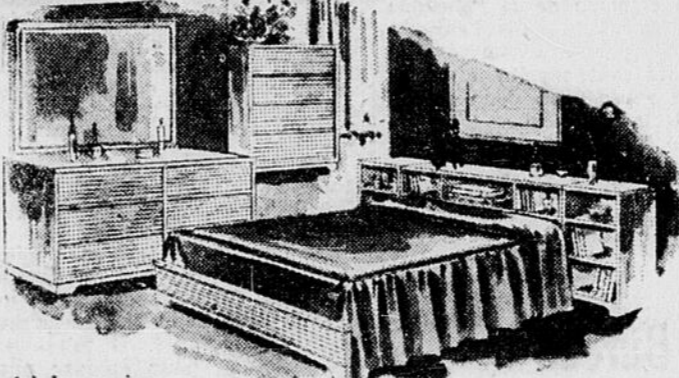
Centre de couture, White, rez-de-chaussée



Aubaines au rayon des meubles

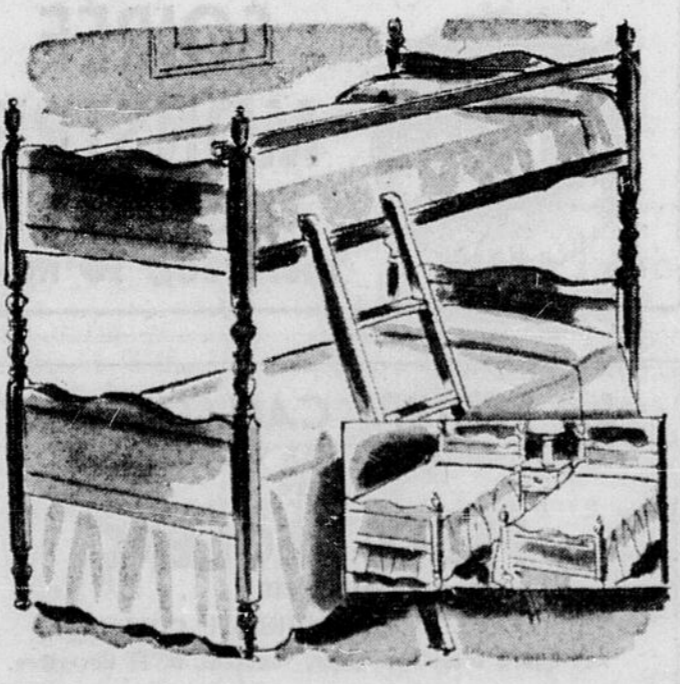
Vente de meubles de salles à manger et de chambres à coucher—1/2 prix

- Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.
- Pas de mise de côté
- Pas de ventes à l'essai



- Trois seulement, vaisselier en acajou, du 18^e siècle. Régulier 159.00. Chacun, **79.50**
- Deux seulement, buffets en acajou, du 18^e siècle. Régulier 145.00. Spécial à, chacun **72.50**
- Un seulement, mobilier de chambre à coucher de trois pièces, chêne césuré, moderne, comprenant un bureau triple, une commode, et lit complet. Régulier 399.00. **199.50**
- Table de chevet pour assortir. Régulier 24.50. **12.25**
- Un seulement, bureau triple, acajou, avec grand miroir glace. Régulier 179.00. **89.50**
- Cinq seulement, commodes acajou du 18^e siècle. Régulier 119.00. Chacune, **59.50**
- Trois seulement, lits acajou, grandeur régulière, 18^e siècle. Régulier 75.00. Chacun, **37.50**
- Cinq seulement, tables de chevet acajou. Régulier 45.00. Chacune, **22.50**
- Cinq seulement, commodes acajou, 18^e siècle. Régulier 129.00. Chacune **64.50**
- Cinq seulement, commodes doubles acajou, avec grand miroir glace. Rég. 185.00. Chacune **92.50**
- Cinq seulement, commodes acajou. Régulier 129.00. Spécial, chacune, **64.50**
- Un seulement, bureau double moderne, avec miroir glace. Régulier 179.00. **89.50**
- Un seulement, commode moderne, fini braine de mer. Régulier 119.00. **59.50**
- Un seulement lit à panneaux, régulier, moderne. Régulier 69.50. **34.75**

Rayon des meubles, nouvel immeuble



A un prix spécial!

LITS ETAGES

49.50

Grandeur 3 pi. 3 po.

Pas exactement tels que le cliché

Lits étagés en érable, à un prix spécial, pour cottage et complets avec protecteur et échelle. Les enfants seront enchantés d'en avoir un dans leur chambre ou à la villa. Au prix économique de 49.50!

Meubles, nouvel immeuble

Canapés de studio

Prix de vente **59.50**

Ideaux pour chambre d'amis, vivoir et petit salon, ces canapés de studio confortables et très utiles, avec compartiment ample à literie et coussins souples. Pouvaient servir de lit double ou deux lits séparés. Couverture de tapisserie fleurie de qualité. Dans un choix de teintes: rouge, vert, brun et limon, pour assortir votre agencement de couleurs.

Meubles, nouvel immeuble

Spécial! Vente de Sommiers à lamelles

Prix d'origine 14.95
Spécial **10.95**

Pas exactement tels que le cliché

CARACTERISTIQUES:

- Tube de 1 1/4 pouces. Lamelles de 1 1/4 pouces.
 - 4 rangées de ressorts boudin
 - Grandeurs régulières de 3 pi. 3 po., 4 pi. et 4 pi. 6 po.
- Un sommier de haut ton, résistant, à une grande épargne.

Meubles, nouvel immeuble

Spécial! Planches à repasser tout en métal

Grandes épargnes sur planches à repasser tout en métal blanc, fabrication robuste avec le dessus maillé, apprécié. Grandeur 15 po. x 54 po., telles que le cliché.

Rég. 10.95
Vente spéciale **6.95**

Articles ménagers, au sous-sol

Spécial! Coussins de caoutchouc mousse et dessus

Cet ensemble est coté spécialement pour notre Vente Anniversaire, et est une excellente valeur à 2.75.

Un coussin de caoutchouc mousse et une attrayante couverture de outil Sanforized avec bords élastiques pour un bel ajustement.

Rég. 10.95
Vente spéciale, **2.75**

Articles de foyer, au sous-sol



COMMENCEZ A ACHETER MAINTENANT VOS CADEAUX DE NOEL!

Miroirs pour centres de table

Miroir de cristal clair, joli dessin, pour centres de table... ideaux pour cadeaux pour agrémenter votre table à dîner. Ils donneront satisfaction et tous en seront fiers. Magasinez de bonne heure pour profiter du meilleur choix de ces miroirs centres de table.

Prix d'origine 5.60. Spécial, **2.95**

Vaisselle et argenterie, cinquième étage



Pour cadeaux à Noël...
Verres de couleur à cocktail et à liqueurs

Valant 3.95 la douzaine

Attrayants verres teintés à cocktail et liqueurs, dans un vaste assortiment d'attrayantes nuances et à un très bas prix.

Spécial chacun **25¢**

ou 2.95 la douzaine

Spécial! Plats à bonbons en cristal anglais taillé

Attrayants plats à bonbons en cristal anglais taillé, avec gracieux pieds et en lignes fuyantes. Etincelants plats que vos amis aimeront recevoir à Noël. A un prix raisonnable.

Prix d'origine 2.50. Spécial, **1.85**

Cristal, au cinquième étage

TÉLÉVISION

CE SOIR		CBOT - Canal 4	
Uncle Chichimus	8.45	7.00	
Tabloid	7.30	7.30	
Jazz with Jackson	8.00	8.00	
L'Actualité	8.00	8.15	
Film	8.15	8.30	
La Famille Plouffe	8.30	9.00	
Boxing	9.00	10.00	
Show Business	10.00	10.30	
Night Cap	10.30	11.00	
Music Hall	11.00	11.30	
Regal Theatre	11.30	12.00	

LE JEUDI 12 novembre		CBFT - Canal 2	
Reve, Réalité	4.00	4.30	
United Nations in Action	4.30	5.00	
Teletory Time	5.00	5.15	
Pet Shop	5.15	5.30	
L'écran des Jeunes	5.30	6.00	
CE SOIR		CBFT - Canal 2	
Tabloid	7.00	7.15	
Film français	7.15	7.30	
Football McGill	7.30	8.00	
L'Actualité	8.00	8.15	
Film français	8.15	8.30	
Les Plouffe	8.30	9.00	
Studio	9.00	10.00	
This is Show Business	10.00	10.30	
Nightcap	10.30	11.00	
LE JEUDI 12 novembre			
Musique	3.00	4.00	
Reve, Réalité	4.00	4.30	
United Nations	4.30	5.00	
Teletory Time	5.00	5.15	
Pet Shop	5.15	5.30	
L'écran des Jeunes	5.30	6.00	
Musique	6.00	7.00	

BAPTISTE ET MARIANNE

Félix Leclerc

revient sur les ondes

CKCH - Jeudi soir, à 9 h. 30

La prochaine émission de Baptiste et Marianne marquera la rentrée sur les ondes de Félix Leclerc, en tant que chansonnier. En effet, depuis son retour d'Europe, si Le Canadien est apparu à quelques reprises sur les écrans de télévision, s'il a, de plus, accordé des interviews à la radio, les auditeurs n'ont pas eu le plaisir de l'entendre chanter autrement que sur des disques.

Grâce à Guy Mauffette, les nombreux admirateurs du célèbre chansonnier canadien, de même que tous les fidèles auditeurs de Baptiste et Marianne se donneront rendez-vous le jeudi soir, 12 novembre, à 9 h. 30, afin d'entendre le gala Félix Leclerc.

A l'affiche ce soir
PANORAMA GEANT
 Deux versions en français
"LA CHANSON DU PASSE"
 Irene Dunne et Cary Grant
 En programmation double
"LA ROSE BLANCHE"
 Loretta Young et Conrad Veidt
 En plus: Suíte courts.

LAURIER

Donné toute cette semaine

GRATUIT!
AUX DAMES
ROGERS
 A 1 PLUS 5
 50 PRE-SET SERVICES FOR 8
 Aujourd'hui
"APACHE WAR SMOKE"
"SCANDAL AT SCOURIE"

MAYFAIR
 BANK à EUCLID

Voyez les
Joutes de hockey
 et de football
 sur un
TELEVISEUR
ADDISON

Téléphonez pour
 INSTALLATION
 GRATUITE
 SERVICE GRATUIT
 ANTENNE GRATUITE
 JUSQU'A \$100 D'ÉCHANGE
 POUR VOTRE PRESENT
 RADIO
 PRIX JUSTE
 CONDITIONS
 AVANTAGEUSES
 G. H.

JOHNSON'S
 FURNITURE LIMITED
 111, rue Murray
 (Juste à l'ouest de la rue Dalhousie)
 Téléphone: 5-5147

LEÇON de FRANÇAIS

— VENDREDI —
LE 13 NOVEMBRE
 à 9 heures

SYNTONISEZ
CKCH
Le Droit

Radio-Cinéma-Musique

Anniversaire du Motu Proprio

Deux concerts de musique sacrée

29 novembre
2 décembre

OTTAWA (C.C.C.) — Pour célébrer le cinquantième anniversaire de la publication MOTU PROPRIO de Pie X sur la musique sacrée, un programme musical sera exécuté par le Chœur Palestrina, auquel se sont joints cinquante clercs, étudiants des grands séminaires et instituteurs religieux du diocèse d'Ottawa. On a adressé une double invitation: d'abord aux communautés qui pourront entendre le concert le dimanche 29 novembre, puis au grand public qui pourra entendre le concert le mercredi 2 décembre, en l'église du Sacré-Coeur. Voici le programme du concert, tel que nous le transmet le Père Jules Martel, O.M.I., directeur de l'École de musique de l'Université d'Ottawa et directeur du Chœur Palestrina:

DIES SANCTIFICATUS, motet de Palestrina; trois mélodies grégoriennes: POPULUS SION (Introuit), KYRIE "Clemens Riccio" PECCANTIBUS, MIE OUIDIE, motet de Palestrina. ORGUE.

KYRIE et GLORIA, messe du pape Marcel, Palestrina.

ALLELUIA "Virga Jesse", mélodie grégorienne ORGUE.

CREDO, messe du pape Marcel, Palestrina.

OFFERTOIRE "Jubilata Deo", ORGUE mélodie grégor. SANCUS ET BENEDICTUS, messe du pape Marcel, Palestrina. IN SPLENDORIBUS (Communion), mélodie grégor.

O VOS OMNES (motet), Victoria ORGUE.

SANCUS ET BENEDICTUS, messe à trois voix d'hommes, Cyp. Boyer.

OREMUS PRO PONTIFICE, L. Refice.

MAGNIFICAT, E. Billeton.

Il faut regarder toute la vie avec des yeux d'enfant - Matisse

Créer, c'est le propre de l'artiste, ou il n'y a pas création, l'art n'existe pas. Mais on se tromperait si l'on attribuait ce pouvoir créateur à un don inné. En matière d'art, le créateur authentique n'est pas seulement un être doué, c'est un homme qui a su ordonner un vue de lettres fin, tout un faisceau d'activités, dont l'oeuvre d'art est le résultat. C'est ainsi que pour l'artiste, la création commence à la vision. Voir, c'est déjà une opération créatrice, et qui exige un effort. Tout ce que nous voyons, dans la vie courante, subit plus ou moins une déformation qu'engendrent les habitudes acquises, et le fait est peut-être plus sensible en une époque comme la nôtre, où cinéma, publicité et magazines nous imposent quotidiennement un flot d'images toutes faites, qui sont un peu dans l'ordre de la vision que c'est le préjugé dans l'ordre de l'intelligence. L'effort nécessaire pour s'en dégager exige une sorte de courage; et ce courage est indispensable à l'artiste qui doit voir toutes choses comme s'il les voyait pour la première fois; il faut voir toute la vie comme lorsqu'on était enfant; et la perte de cette possibilité nous enlève celle de vous exprimer d'une façon originale, c'est-à-dire personnelle.

Pour prendre un exemple, je pense que rien n'est plus difficile à un vrai peintre que de peindre une rose, parce que, pour le faire, il lui faut d'abord oublier toutes les roses peintes. Aux visiteurs qui venaient me voir à Venise, j'ai souvent posé la question: "Avez-vous vu les acanthes, sur le talus qui borde la route?" Personne ne les avait vues; tous auraient reconnu la feuille d'acanthe sur un chapiteau corinthien, mais au naturel, le souvenir du chapiteau empêchait de voir l'acanthe. C'est un premier pas vers la création, que de voir chaque chose dans sa vérité, et cela suppose un effort continu.

Créer, c'est exprimer ce que l'on a en soi. Tout effort authentique de création est intérieur. Encore faut-il diriger ce sentiment, ce qui se fait à l'aide des éléments que l'on tire du monde extérieur. Ici intervient le travail par lequel l'artiste s'incorpore, s'assimile par degrés le monde extérieur, jusqu'à ce que l'objet qu'il dessine soit devenu comme une part de lui-même, jusqu'à ce qu'il l'ait en lui et qu'il puisse le projeter sur la toile comme sa propre création.

Lorsque je peins un portrait, je prends et je reprends mon étude, et c'est chaque fois un nouveau portrait que je fais; non pas le même que je corrige, mais bien un autre portrait que je recommence; et c'est chaque fois un être différent que je tire d'une même personnalité. Il m'est arrivé, souvent, pour épuiser plus complètement mon étude, de m'insérer des photographies d'une même personne à des âges différents; le portrait définitif pour la représenter plus jeune, ou elle pose, parce que c'est cet aspect qui m'aura paru le plus vrai, le plus révélateur de sa personnalité réelle.

L'oeuvre d'art est ainsi l'aboutissement d'un long travail d'équilibre. L'artiste peut autour de lui tout ce qui est capable d'alimenter sa vision intérieure, directement, lorsque l'objet qu'il dessine doit figurer dans sa composition ou par analogie. Il se met ainsi en état de créer. Il s'enrichit intérieurement de toutes les formes dont il se rend maître, et qu'il ordonne quelque jour selon un rythme nouveau.

C'est dans l'expression de ce rythme et de l'activité de l'artiste que se réalise la création; il lui faudra, pour y parvenir, tendre

Cinéma

CARTIER — "The Caddy" (1) 12.40-3.00.
 3.10-6.30.
 CARTIER — "Ride Vaquero" (2) 2.42-6.21-10.00.
 "Roman Holiday" (2) 12.38-1.17-7.56.
 CENTRE — "Hell Breaks Loose" (2) 1.15-4.25-7.25-10.30.
 Steiner & Gussard (sur la scène) 3.00-6.00-9.00.
 CENTRE — "Bringing Up Baby" (1).
 "Ladies of the Chorus" (2).
 CINEMA DE PARIS — "Le fruit défendu" (3) 1.17-4.22-7.15-10.22.
 "Demain nous divorçons" (2) 3.00-5.50-9.00.
 Actualités et actualités 2.45, 5.50-8.45.
 EASTVIEW — "Meet Me at the Fair" (2).
 "Toory Hunter" (1).
 ELMDALE — "All I Desire" (2R).
 "Along Came Jones" (2).
 FRANCAIS — "Le fille des marais" (2).
 "Les Femmes de Chénob" (2).
 "Et maintenant" (2).
 2.30-5.30-8.30.
 GLEBE — "The Promoter" (2).
 "Koolhaas" (1).
 IMPERIAL — "The Vanquished" (2) 1.00-4.00-7.00-10.00.
 "Mission Over Korea" (1) 2.30-5.30-8.30.
 LAUREL — "La rose blanche" (2) 1.35-4.55-8.15.
 "Chanson du passé" (1) 3.15-6.35-9.55.
 LINDEN — "His Kind of Woman" (3).
 4.00-7.00-10.00.
 "Enore" (2). 3.30-6.30-9.30.
 LITTLE ELGIN — "Flesh and Blood" (2).
 MAIN ELGIN — "From Here to Eternity" (3).
 MAYFAIR — "Scandal at Scourie" (2).
 "Apache Ward Smoke" (1).
 MONTCALM — "Has Anybody Seen My Gal" (2).
 6.15-9.15.
 "Flesh and Fury" (3) 6.00-9.00.
 NELSON — "Thunder Bay" (1) 1.00-4.00-7.00-10.00.
 "Band Wagon" (1) 2.40-6.15-10.05-11.55.
 ODEON — "Malta Story" (1) 12.30-2.45-5.00-7.15-9.30.
 REGENT — "Main St. to Broadway" (2).
 12.42-2.54-5.07-7.18-9.30.
 REXY — "Up in Mabel's Room" (3).
 "What Price Glory" (2).
 RIAD — "My Six Convicts" (2).
 "The Barefoot Mailman" (1).
 RIDEAU — "The Vanquished" (2) 1.00-2.10-3.20-4.30-5.40-6.50-8.00-9.10-10.20-11.30-12.40.
 "Mission Over Korea" (1).
 2.35-5.40-8.45.
 STRAND — "The Quiet Man" (2).
 "Huckaroo Sheriff of Texas" (1).
 SOMERSET — "The Women" (2).
 "Johnny Eagle" (2).
 WESTBRO — "The Stars are Singing" (1).
 "The Iron Man" (2).

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicateur figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL 9.15—Prog. Preview 6.30—U. N. Comm. 10.00—Cal Jackson 6.35—News 10.30—Mellow Mood 10.45—Big Time in Sports 7.00—Informations 10.55—Heartbeats in Sports 7.15—Intro. CHC 11.00—Sous le peche 7.30—Shakespeare 11.10—Sports 7.40—Le Survivant 11.20—Le Survivant (Heavy 12) (1) 7.50—Musique choisie 7.50—Musique choisie 8.00—Musique choisie 8.10—Musique choisie 8.20—Musique choisie 8.30—Musique choisie 8.40—Musique choisie 8.50—Musique choisie 9.00—Musique choisie 9.10—Musique choisie 9.20—Musique choisie 9.30—Musique choisie 9.40—Musique choisie 9.50—Musique choisie 10.00—Musique choisie 10.10—Musique choisie 10.20—Musique choisie 10.30—Musique choisie 10.40—Musique choisie 10.50—Musique choisie 11.00—Musique choisie 11.10—Musique choisie 11.20—Musique choisie 11.30—Musique choisie 11.40—Musique choisie 11.50—Musique choisie 12.00—Musique de minuit

CKCH-OTTAWA-HULL 6.00—Informations 6.10—Tous les sports 6.20—Rainbow Ballroom 6.30—Informations 6.40—Rainbow Ballroom 6.50—Informations 7.00—Rainbow Ballroom 7.10—Rainbow Ballroom 7.20—Rainbow Ballroom 7.30—Rainbow Ballroom 7.40—Rainbow Ballroom 7.50—Rainbow Ballroom 8.00—Rainbow Ballroom 8.10—Rainbow Ballroom 8.20—Rainbow Ballroom 8.30—Rainbow Ballroom 8.40—Rainbow Ballroom 8.50—Rainbow Ballroom 9.00—Rainbow Ballroom 9.10—Rainbow Ballroom 9.20—Rainbow Ballroom 9.30—Rainbow Ballroom 9.40—Rainbow Ballroom 9.50—Rainbow Ballroom 10.00—Rainbow Ballroom 10.10—Rainbow Ballroom 10.20—Rainbow Ballroom 10.30—Rainbow Ballroom 10.40—Rainbow Ballroom 10.50—Rainbow Ballroom 11.00—Rainbow Ballroom 11.10—Rainbow Ballroom 11.20—Rainbow Ballroom 11.30—Rainbow Ballroom 11.40—Rainbow Ballroom 11.50—Rainbow Ballroom 12.00—Rainbow Ballroom

CKCH-OTTAWA-HULL 11.05—All Time Hit Parade 11.10—All Time Hit Parade 11.15—Harmony 11.20—Waltz on Wallis Mind 11.25—Informations 11.30—News 11.35—Music Box 11.40—Pick the Hits 11.45—The World 11.50—Sports 12.00—The Stars Sing 12.05—The Stars Sing 12.10—The Stars Sing 12.15—The Stars Sing 12.20—The Stars Sing 12.25—The Stars Sing 12.30—The Stars Sing 12.35—The Stars Sing 12.40—The Stars Sing 12.45—The Stars Sing 12.50—The Stars Sing 12.55—The Stars Sing 13.00—The Stars Sing 13.05—The Stars Sing 13.10—The Stars Sing 13.15—The Stars Sing 13.20—The Stars Sing 13.25—The Stars Sing 13.30—The Stars Sing 13.35—The Stars Sing 13.40—The Stars Sing 13.45—The Stars Sing 13.50—The Stars Sing 13.55—The Stars Sing 14.00—The Stars Sing 14.05—The Stars Sing 14.10—The Stars Sing 14.15—The Stars Sing 14.20—The Stars Sing 14.25—The Stars Sing 14.30—The Stars Sing 14.35—The Stars Sing 14.40—The Stars Sing 14.45—The Stars Sing 14.50—The Stars Sing 14.55—The Stars Sing 15.00—The Stars Sing 15.05—The Stars Sing 15.10—The Stars Sing 15.15—The Stars Sing 15.20—The Stars Sing 15.25—The Stars Sing 15.30—The Stars Sing 15.35—The Stars Sing 15.40—The Stars Sing 15.45—The Stars Sing 15.50—The Stars Sing 15.55—The Stars Sing 16.00—The Stars Sing 16.05—The Stars Sing 16.10—The Stars Sing 16.15—The Stars Sing 16.20—The Stars Sing 16.25—The Stars Sing 16.30—The Stars Sing 16.35—The Stars Sing 16.40—The Stars Sing 16.45—The Stars Sing 16.50—The Stars Sing 16.55—The Stars Sing 17.00—The Stars Sing 17.05—The Stars Sing 17.10—The Stars Sing 17.15—The Stars Sing 17.20—The Stars Sing 17.25—The Stars Sing 17.30—The Stars Sing 17.35—The Stars Sing 17.40—The Stars Sing 17.45—The Stars Sing 17.50—The Stars Sing 17.55—The Stars Sing 18.00—The Stars Sing 18.05—The Stars Sing 18.10—The Stars Sing 18.15—The Stars Sing 18.20—The Stars Sing 18.25—The Stars Sing 18.30—The Stars Sing 18.35—The Stars Sing 18.40—The Stars Sing 18.45—The Stars Sing 18.50—The Stars Sing 18.55—The Stars Sing 19.00—The Stars Sing 19.05—The Stars Sing 19.10—The Stars Sing 19.15—The Stars Sing 19.20—The Stars Sing 19.25—The Stars Sing 19.30—The Stars Sing 19.35—The Stars Sing 19.40—The Stars Sing 19.45—The Stars Sing 19.50—The Stars Sing 19.55—The Stars Sing 20.00—The Stars Sing 20.05—The Stars Sing 20.10—The Stars Sing 20.15—The Stars Sing 20.20—The Stars Sing 20.25—The Stars Sing 20.30—The Stars Sing 20.35—The Stars Sing 20.40—The Stars Sing 20.45—The Stars Sing 20.50—The Stars Sing 20.55—The Stars Sing 21.00—The Stars Sing 21.05—The Stars Sing 21.10—The Stars Sing 21.15—The Stars Sing 21.20—The Stars Sing 21.25—The Stars Sing 21.30—The Stars Sing 21.35—The Stars Sing 21.40—The Stars Sing 21.45—The Stars Sing 21.50—The Stars Sing 21.55—The Stars Sing 22.00—The Stars Sing 22.05—The Stars Sing 22.10—The Stars Sing 22.15—The Stars Sing 22.20—The Stars Sing 22.25—The Stars Sing 22.30—The Stars Sing 22.35—The Stars Sing 22.40—The Stars Sing 22.45—The Stars Sing 22.50—The Stars Sing 22.55—The Stars Sing 23.00—The Stars Sing 23.05—The Stars Sing 23.10—The Stars Sing 23.15—The Stars Sing 23.20—The Stars Sing 23.25—The Stars Sing 23.30—The Stars Sing 23.35—The Stars Sing 23.40—The Stars Sing 23.45—The Stars Sing 23.50—The Stars Sing 23.55—The Stars Sing 24.00—The Stars Sing 24.05—The Stars Sing 24.10—The Stars Sing 24.15—The Stars Sing 24.20—The Stars Sing 24.25—The Stars Sing 24.30—The Stars Sing 24.35—The Stars Sing 24.40—The Stars Sing 24.45—The Stars Sing 24.50—The Stars Sing 24.55—The Stars Sing 25.00—The Stars Sing 25.05—The Stars Sing 25.10—The Stars Sing 25.15—The Stars Sing 25.20—The Stars Sing 25.25—The Stars Sing 25.30—The Stars Sing 25.35—The Stars Sing 25.40—The Stars Sing 25.45—The Stars Sing 25.50—The Stars Sing 25.55—The Stars Sing 26.00—The Stars Sing 26.05—The Stars Sing 26.10—The Stars Sing 26.15—The Stars Sing 26.20—The Stars Sing 26.25—The Stars Sing 26.30—The Stars Sing 26.35—The Stars Sing 26.40—The Stars Sing 26.45—The Stars Sing 26.50—The Stars Sing 26.55—The Stars Sing 27.00—The Stars Sing 27.05—The Stars Sing 27.10—The Stars Sing 27.15—The Stars Sing 27.20—The Stars Sing 27.25—The Stars Sing 27.30—The Stars Sing 27.35—The Stars Sing 27.40—The Stars Sing 27.45—The Stars Sing 27.50—The Stars Sing 27.55—The Stars Sing 28.00—The Stars Sing 28.05—The Stars Sing 28.10—The Stars Sing 28.15—The Stars Sing 28.20—The Stars Sing 28.25—The Stars Sing 28.30—The Stars Sing 28.35—The Stars Sing 28.40—The Stars Sing 28.45—The Stars Sing 28.50—The Stars Sing 28.55—The Stars Sing 29.00—The Stars Sing 29.05—The Stars Sing 29.10—The Stars Sing 29.15—The Stars Sing 29.20—The Stars Sing 29.25—The Stars Sing 29.30—The Stars Sing 29.35—The Stars Sing 29.40—The Stars Sing 29.45—The Stars Sing 29.50—The Stars Sing 29.55—The Stars Sing 30.00—The Stars Sing 30.05—The Stars Sing 30.10—The Stars Sing 30.15—The Stars Sing 30.20—The Stars Sing 30.25—The Stars Sing 30.30—The Stars Sing 30.35—The Stars Sing 30.40—The Stars Sing 30.45—The Stars Sing 30.50—The Stars Sing 30.55—The Stars Sing 31.00—The Stars Sing 31.05—The Stars Sing 31.10—The Stars Sing 31.15—The Stars Sing 31.20—The Stars Sing 31.25—The Stars Sing 31.30—The Stars Sing 31.35—The Stars Sing 31.40—The Stars Sing 31.45—The Stars Sing 31.50—The Stars Sing 31.55—The Stars Sing 32.00—The Stars Sing 32.05—The Stars Sing 32.10—The Stars Sing 32.15—The Stars Sing 32.20—The Stars Sing 32.25—The Stars Sing 32.30—The Stars Sing 32.35—The Stars Sing 32.40—The Stars Sing 32.45—The Stars Sing 32.50—The Stars Sing 32.55—The Stars Sing 33.00—The Stars Sing 33.05—The Stars Sing 33.10—The Stars Sing 33.15—The Stars Sing 33.20—The Stars Sing 33.25—The Stars Sing 33.30—The Stars Sing 33.35—The Stars Sing 33.40—The Stars Sing 33.45—The Stars Sing 33.50—The Stars Sing 33.55—The Stars Sing 34.00—The Stars Sing 34.05—The Stars Sing 34.10—The Stars Sing 34.15—The Stars Sing 34.20—The Stars Sing 34.25—The Stars Sing 34.30—The Stars Sing 34.35—The Stars Sing 34.40—The Stars Sing 34.45—The Stars Sing 34.50—The Stars Sing 34.55—The Stars Sing 35.00—The Stars Sing 35.05—The Stars Sing 35.10—The Stars Sing 35.15—The Stars Sing 35.20—The Stars Sing 35.25—The Stars Sing 35.30—The Stars Sing 35.35—The Stars Sing 35.40—The Stars Sing 35.45—The Stars Sing 35.50—The Stars Sing 35.55—The Stars Sing 36.00—The Stars Sing 36.05—The Stars Sing 36.10—The Stars Sing 36.15—The Stars Sing 36.20—The Stars Sing 36.25—The Stars Sing 36.30—The Stars Sing 36.35—The Stars Sing 36.40—The Stars Sing 36.45—The Stars Sing 36.50—The Stars Sing 36.55—The Stars Sing 37.00—The Stars Sing 37.05—The Stars Sing 37.10—The Stars Sing 37.15—The Stars Sing 37.20—The Stars Sing 37.25—The Stars Sing 37.30—The Stars Sing 37.35—The Stars Sing 37.40—The Stars Sing 37.45—The Stars Sing 37.50—The Stars Sing 37.55—The Stars Sing 38.00—The Stars Sing 38.05—The Stars Sing 38.10—The Stars Sing 38.15—The Stars Sing 38.20—The Stars Sing 38.25—The Stars Sing 38.30—The Stars Sing 38.35—The Stars Sing 38.40—The Stars Sing 38.45—The Stars Sing 38.50—The Stars Sing 38.55—The Stars Sing 39.00—The Stars Sing 39.05—The Stars Sing 39.10—The Stars Sing 39.15—The Stars Sing 39.20—The Stars Sing 39.25—The Stars Sing 39.30—The Stars Sing 39.35—The Stars Sing 39.40—The Stars Sing 39.45—The Stars Sing 39.50—The Stars Sing 39.55—The Stars Sing 40.00—The Stars Sing 40.05—The Stars Sing 40.10—The Stars Sing 40.15—The Stars Sing 40.20—The Stars Sing 40.25—The Stars Sing 40.30—The Stars Sing 40.35—The Stars Sing 40.40—The Stars Sing 40.45—The Stars Sing 40.50—The Stars Sing 40.55—The Stars Sing 41.00—The Stars Sing 41.05—The Stars Sing 41.10—The Stars Sing 41.15—The Stars Sing 41.20—The Stars Sing 41.25—The Stars Sing 41.30—The Stars Sing 41.35—The Stars Sing 41.40—The Stars Sing 41.45—The Stars Sing 41.50—The Stars Sing 41.55—The Stars Sing 42.00—The Stars Sing 42.05—The Stars Sing 42.10—The Stars Sing 42.15—The Stars Sing 42.20—The Stars Sing 42.25—The Stars Sing 42.30—The Stars Sing 42.35—The Stars Sing 42.40—The Stars Sing 42.45—The Stars Sing 42.50—The Stars Sing 42.55—The Stars Sing 43.00—The Stars Sing 43.05—The Stars Sing 43.10—The Stars Sing 43.15—The Stars Sing 43.20—The Stars Sing 43.25—The Stars Sing 43.30—The Stars Sing 43.35—The Stars Sing 43.40—The Stars Sing 43.45—The Stars Sing 43.50—The Stars Sing 43.55—The Stars Sing 44.00—The Stars Sing 44.05—The Stars Sing 44.10—The Stars Sing 44.15—The Stars Sing 44.20—The Stars Sing 44.25—The Stars Sing 44.30—The Stars Sing 44.35—The Stars Sing 44.40—The Stars Sing 44.45—The Stars Sing 44.50—The Stars Sing 44.55—The Stars Sing 45.00—The Stars Sing 45.05—The Stars Sing 45.10—The Stars Sing 45.15—The Stars Sing 45.20—The Stars Sing 45.25—The Stars Sing 45.30—The Stars Sing 45.35—The Stars Sing 45.40—The Stars Sing 45.45—The Stars Sing 45.50—The Stars Sing 45.55—The Stars Sing 46.00—The Stars Sing 46.05—The Stars Sing 46.10—The Stars Sing 46.15—The Stars Sing 46.20—The Stars Sing 46.25—The Stars Sing 46.30—The Stars Sing 46.35—The Stars Sing 46.40—The Stars Sing 46.45—The Stars Sing 46.50—The Stars Sing 46.55—The Stars Sing 47.00—The Stars Sing 47.05—The Stars Sing 47.10—The Stars Sing 47.15—The Stars Sing 47.20—The Stars Sing 47.25—The Stars Sing 47.30—The Stars Sing 47.35—The Stars Sing 47.40—The Stars Sing 47.45—The Stars Sing 47.50—The Stars Sing 47.55—The Stars Sing 48.00—The Stars Sing 48.05—The Stars Sing 48.10—The Stars Sing 48.15—The Stars Sing 48.20—The Stars Sing 48.25—The Stars Sing 48.30—The Stars Sing 48.35—The Stars Sing 48.40—The Stars Sing 48.45—The Stars Sing 48.50—The Stars Sing 48.55—The Stars Sing 49.00—The Stars Sing 49.05—The Stars Sing 49.10—The Stars Sing 49.15—The Stars Sing 49.20—The Stars Sing 49.25—The Stars Sing 49.30—The Stars Sing 49.35—The Stars Sing 49.40—The Stars Sing 49.45—The Stars Sing 49.50—The Stars Sing 49.55—The Stars Sing 50.00—The Stars Sing 50.05—The Stars Sing 50.10—The Stars Sing 50.15—The Stars Sing 50.20—The Stars Sing 50.25—The Stars Sing 50.30—The Stars Sing 50.35—The Stars Sing 50.40—The Stars Sing 50.45—The Stars Sing 50.50—The Stars Sing 50.55—The Stars Sing 51.00—The Stars Sing 51.05—The Stars Sing 51.10—The Stars Sing 51.15—The Stars Sing 51.20—The Stars Sing 51.25—The Stars Sing 51.30—The Stars Sing 51.35—The Stars Sing 51.40—The Stars Sing 51.45—The Stars Sing 51.50—The Stars Sing 51.55—The Stars Sing 52.00—The Stars Sing 52.05—The Stars Sing 52.10—The Stars Sing 52.15—The Stars Sing 52.20—The Stars Sing 52.25—The Stars Sing 52.30—The Stars Sing 52.35—The Stars Sing 52.40—The Stars Sing 52.45—The Stars Sing 52.50—The Stars Sing 52.55—The Stars Sing 53.00—The Stars Sing 53.05—The Stars Sing 53.10—The Stars Sing 53.15—The Stars Sing 53.20—The Stars Sing 53.25—The Stars Sing 53.30—The Stars Sing 53.35—The Stars Sing 53.40—The Stars Sing 53.45—The Stars Sing 53.50—The Stars Sing 53.55—The Stars Sing 54.00—The Stars Sing 54.05—The Stars Sing 54.10—The Stars Sing 54.15—The Stars Sing 54.20—The Stars Sing 54.25—The Stars Sing 54.30—The Stars Sing 54.35—The Stars Sing 54.40—The Stars Sing 54.45—The Stars Sing 54.50—The Stars Sing 54.55—The Stars Sing 55.00—The Stars Sing 55.05—The Stars Sing 55.10—The Stars Sing 55.15—The Stars Sing 55.20—The Stars Sing 55.25—The Stars Sing 55.30—The Stars Sing 55.35—The Stars Sing 55.40—The Stars Sing 55.45—The Stars Sing 55.50—The Stars Sing 55.55—The Stars Sing 56.00—The Stars Sing 56.05—The Stars Sing 56.10—The Stars Sing 56.15—The Stars Sing 56.20—The Stars Sing 56.25—The Stars Sing 56.30—The Stars Sing 56.35—The Stars Sing 56.40—The Stars Sing 56.45—The Stars Sing 56.50—The Stars Sing 56.55—The Stars Sing 57.00—The Stars Sing 57.05—The Stars Sing 57.10—The Stars Sing 57.15—The Stars Sing 57.20—The Stars Sing 57.25—The Stars Sing 57.30—The Stars Sing 57.35—The Stars Sing 57.40—The Stars Sing 57.45—The Stars Sing 57.50—The Stars Sing 57.55—The Stars Sing 58.00—The Stars Sing 58.05—The Stars Sing 58.10—The Stars Sing 58.15—The Stars Sing 58.20—The Stars Sing 58.25—The Stars Sing 58.30—The Stars Sing 58.35—The Stars Sing 58.40—The Stars Sing 58.45—The Stars Sing 58.50—The Stars Sing 58.55—The Stars Sing 59.00—The Stars Sing 59.05—The Stars Sing 59.10—The Stars Sing 59.15—The Stars Sing 59.20—The Stars Sing 59.25—The Stars Sing 59.30—The Stars Sing 59.35—The Stars Sing 59.40—The Stars Sing 59.45—The Stars Sing 59.50—The Stars Sing 59.55—The Stars Sing 60.00—The Stars Sing 60.05—The Stars Sing 60.10—The Stars Sing 60.15—The Stars Sing 60.20—The Stars Sing 60.25—The Stars Sing 60.30—The Stars Sing 60.35—The Stars Sing 60.40—The Stars Sing 60.45—The Stars Sing 60.50—The Stars Sing 60.55—The Stars Sing 61.00—The Stars Sing 61.05—The Stars Sing 61.10—The Stars Sing 61.15—The Stars Sing 61.20—The Stars Sing 61.25—The Stars Sing 61.30—The Stars Sing 61.35—The Stars Sing 61.40—The Stars Sing 61.

Lac Sainte-Marie, Qué.

LAC-SAINTE-MARIE, Qué. (D.N.C.) — Une messe a été chantée dernièrement, en l'honneur de Notre-Dame-des-Écoles, par les élèves de l'École du village.

Deux messes ont été chantées à 9 h. 30 le soir. Une foule nombreuse y assistait, l'une dite à la mission de Karu, par M. le curé Thivierge, et l'autre dans notre paroisse, par M. l'abbé Fernand Carrière.

M. et Mme Emile St-Denis, ainsi que leurs deux fillettes, de Pointe-Gatineau, étaient de passage chez MM. A. St-Denis, Jos. Gauthier et Venant Henri.

M. et Mme Georges Cooke, de Thurso, ainsi que leur fils Jacques, visitaient MM. Louis, Henri et Amédée St-Denis, récemment.

Mme Fernand Lachapelle, de Hull, était en visite chez M. Ovide Lachapelle, ainsi que Mme René Levasseur, également de Hull.

M. Gaston Emond de Hull, visitait la famille Toussaint Emond, de Hull, ces jours-ci.

Mlle Olyette Gareau, g.m.g., donne actuellement un cours de premiers soins, dans notre paroisse. Ce cours durera huit semaines.

MADAME Lorsque vous Souffrez Prenez l'antidouleur ANTALGINE et vous aurez moins de SOUPRES et plus de SOUPRES

MM. Léopold Clément et Alphonse Tremblay à l'honneur

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — L'exposition annuelle de pommes de terre de Blue Sea Lake, organisée sous les auspices du Cercle Agricole de Blue Sea Lake, a eu lieu la semaine dernière en la salle paroissiale de l'endroit.

En plus de remporter le 1er prix pour la patate de table, M. Léopold Clément a remporté le championnat pour le plus beau spécimen de pommes de terre en montre à cette exposition.

M. Alphonse Tremblay s'est classé premier pour la patate de semence.

Comité d'organisation Président: Joseph Lacroix; vice-président: Alphonse Dénomé; directeurs: Léopold Clément, Alfred Gauthier, Omer Rollin; secrétaire: Paul-Emile Bernier; spécial: Omer Michaud; Agr-officiel: Bernard Boulais, tous de Blue Sea Lake.

Conditions du concours

1. L'exposant devait être membre du Cercle Agricole de Blue Sea Lake. 2. Tous les exhibits devaient être enregistrés avant 2 heures de l'après-midi. 3. Les exposants utilisaient les récipients ouverts (paniers si possible) pour les patates de table. Les exhibits exposés étaient contenus dans un panier à tomates de 11 pintes.

Programme 12 à 2 heures: Entrée des exhibits; 3 h.: Expertise des exhibits; 4 h.: Visite de l'Exposition; 7 h.: Lecture du Palmarès. Présentation des invités d'honneur. Allocutions; 7 h.: Programme de vues animées.

Congrès annuel des institutrices à l'école l'Assomption de Sudbury

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Le congrès annuel des institutrices des districts d'inspection de MM. les inspecteurs Rémi Millette et Paul-Eudore Piché a eu lieu récemment à l'école l'Assomption.

La journée débuta par l'assistance à la messe à l'église Saint-Eugène de Sudbury. M. l'abbé Lorenzo Côté, curé officiant. Dans son sermon de circonstance, le R. P. Louis Mailhot, S.J., curé de la paroisse Sainte-Anne, rappela aux institutrices que le but de l'éducation est la formation entière de l'enfant: âme, cœur, facultés intellectuelles, santé physique et vie intellectuelle.

Le chrétien, dit-il, a deux vies; à la portée des élèves, sont un jour partager sa gloire. Cet enfant qui est devant vous, Dieu vous le confie. Votre grande préoccupation doit être de sauver son âme. Les leçons de catéchisme, rendues intéressantes et pratiques, à la portée des élèves, sont un premier moyen de travailler à atteindre ce but. Elles ne suffisent pas cependant. L'enseignement de toutes matières doit en plus, être imprégné d'esprit religieux. C'est la première différence qui existe entre nos écoles séparées bilingues et les écoles publiques. Il faut que cette différence soit bien marquée, et, à ce compte seulement, préparerons-nous l'enfant, non seulement pour la vie du temps mais pour la vie éternelle.

La deuxième caractéristique de nos écoles celle d'être bilingue, ne doit pas non plus être négligée; le français s'y enseigne; il doit s'y bien enseigner. Le prédicateur fait ensuite une revue rapide des luttes soutenues au pays pour la conservation de nos écoles et termine en donnant quelques conseils pratiques aux éducatrices.

La chorale des élèves de l'école Saint-Albert, sous l'habile direction de la R. S. Elizabeth-Bruyère, S.G.C., faisait les frais du chant. M. Lucien Gervais, directeur de l'enseignement de la musique dans les écoles séparées de Sudbury, touchait l'orgue.

A l'issue de la messe, les congressistes se rendirent à l'école l'Assomption pour l'inscription. M. Onésime Tremblay, président de l'Unité régionale, ouvrit la journée en souhaitant une cordiale bienvenue aux invités, aux inspecteurs et à tous les congressistes.

L'invité d'honneur, M. René-Salvatore Catta, de l'ambassade de France d'Ottawa, et petit-fils du grand romancier français, René Bazin, fut présenté par Irénée Bidal.

Le conférencier avait divisé son travail en deux parties distinctes: l'une, pédagogique, et l'autre, pratique. Dans la première partie, le distingué visiteur rappela la beauté de la lecture et les efforts qu'elle exige de l'esprit pour que le texte soit mis en valeur. Il faut le toucher par l'oeil, par l'oreille afin de le vivre soi-même.

L'orateur distingue ensuite quatre stades dans l'enseignement de la lecture orale lequel doit être envisagé d'une manière progressive. 1—Celui de la phonétique: la mise en valeur des sons et l'exercice de la "scansion" des vers.

2—Celui de la grammaire: la mise en place des mots, sujet, verbe, etc. Pour tout le "changement", monter vers le verbe, descendre vers la proposition subordonnée. 3—La lecture intelligente ou la mise en valeur des mots importants.

4—La lecture vivante. Pour y réussir, essayer de vivre la pensée de l'auteur tout en y ajoutant une note personnelle. Trois autres points importants doivent être encore considérés, quand il s'agit d'élocution: 1—Le silence est aussi important que la parole.

2—La mémoire est une mauvaise conseillère: commencer par elle l'étude du texte, c'est écraser la semence sur la surface. Il faut d'abord que le texte soit mâché, assimilé, avant de lui être confié. 3—Le geste peut avoir d'énormes significations. Il faut s'efforcer de trouver les gestes qui complètent le sens, les lier au texte.

M. Catta illustra ses explications par la lecture d'extraits de prose des meilleurs auteurs. C'est ainsi que ces principes devaient être appliqués à l'orateur n'eût aucune peine à captiver son auditoire.

Après une intermission, M. Catta, revêtu d'un costume de trouvère, revint sur la scène et présenta un régiment artistique de premier choix aux congressistes. Il rendit avec une maîtrise et un art exceptionnels les pièces suivantes: "La mort de Roland", extrait de la Chanson de Roland, dans une adaptation personnelle; deux sonnets de Hélène, de Ronsard; trois sonnets des Regrets, de du Bellay; fables de La Fontaine: Le loup et le Chien, La Besace, Les deux Pigeons et Le Lion et le Moucheron; puis, La Frégate la Sérieuse, d'Alfred de Vigny.

Mme Martine Variet remercia le conférencier et l'assura de l'effort constant que le personnel enseignant fera pour garder au langage des Franco-Ontariens la pureté du verbe français. Après un dîner intime à l'hôtel Nickel Range, la journée se continua sous la présidence de M. Wilfrid Forget.

M. Lionel Parisien, d'Ottawa, et président du Comité de Fonds de pension de l'A.E.F.O., expliqua le pourquoi du fonds de pension après s'être excusé de l'aridité du sujet à traiter, les textes de loi ne laissant guère place à la fantaisie. Il fit ensuite l'histoire des démarches du comité de fonds de pension pour améliorer les conditions faites aux institutrices retraitées, donne un clair aperçu de la situation présente et des espoirs entretenus, puis s'offre à répondre aux questions des congressistes qui ne manquèrent pas de profiter de ses lumières.

Les membres du Cercle pédagogique Marguerite Bourgeoise, de Minnow Lake, apportèrent ensuite une note de gaieté et d'intimité à la réunion en chantant avec entrain plusieurs pièces du folklore canadien, puis une chanson inédite, due à la verve de l'un des membres du cercle.

Cet intermède musical annonçait un numéro exceptionnel: les institutrices de l'Unité pédagogique no II profitaient de leur réunion annuelle pour fêter leur dévoué inspecteur, M. le Dr Rémi Millette, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de son début dans la carrière de l'enseignement.

M. Louis-Philippe Barrette se fit l'interprète de tous les instituteurs pour présenter au jubilaire les félicitations du personnel enseignant de son inspectariat, l'assurer de leur reconnaissance et lui présenter leurs vœux de bonheur. "Vingt-cinq ans vécus à former des générations humaines, dit M. Barrette, à pétrir des âmes, à les mouler selon les directives de la philosophie chrétienne, voilà ce que j'appelle remplir une belle carrière. L'expression la plus sincère de notre admiration est de mise en cette occurrence. Notre admiration va d'abord à ce dévouement inlassable qui s'est traduit par une grande compréhension de nos jeunes, par la préparation minutieuse de vos classes, dévouement qui a trouvé sa récompense dans le succès de vos anciens élèves, qui actuellement vous font honneur. Notre admiration, en second lieu, se tourne vers ce zèle déployé en tout temps envers votre personnel enseignant... Et notre admiration, en dernier lieu, se fixe sur cet homme complet, ouvert à toutes les questions sociales, historiques, religieuses, économiques..."

Mlle Gloriette Blais présenta ensuite une gerbe de roses à l'inspecteur et M. Roland Groulx remit une bourse substantielle à M. l'inspecteur au nom des institutrices de son district.

M. l'inspecteur Piché exprima en termes choisis à son collègue et ami ses vœux personnels et ceux de ses institutrices. Appelé à prendre la parole, le jubilaire le fit en termes émus. Il remercia d'abord ceux qui lui avaient causé une telle surprise puis donna quelques mots les impressions que suscitent en lui un vingt-cinquième anniversaire. Il termine en exprimant sa satisfaction de la coopération unanime rencontrée chez son personnel enseignant "le meilleur de la province, peut-être".

Suivit ensuite les élections des deux exécutifs qui donneront les résultats suivants: Unité pédagogique no II: M. Roland Groulx, président; Bernard Cayen, vice-président; la R. S. Saint-François, S.G.C., secrétaire-trésorière; Mlle Stella Allard et Gloriette Blais, Mlle Lorette Blais et M. Wilfrid Forget et Louis-Philippe Barrette, conseillers.

M. L.-P. Barrette fut choisi directeur à l'A.E.F.O. Unité pédagogique no III: M. Onésime Tremblay, président; M. Paul Dandaneau, président sortant de charge; M. Armand Landry, 1er vice-président; Mlle Jacqueline Jolicoeur, 2e vice-présidente; Mlle Alice Trottier, 3e vice-présidente; Mlle Estelle Adam, secrétaire-trésorière; Mlle Alice Raymond Frappier, substitut; M. Aimé Joubert, directeur à l'A.E.F.O.

Les présidents des différents cercles pédagogiques sont: M. Aimé Laforce, Hammer; Mlle Alice Trottier, Warren; M. Raymond Vaillancourt, Nobville, et M. R. Charette, Saint-Charles.

Messines, Qué. MESSINES (D.N.C.) — Récemment à Messines, un banquet a été organisé à l'hôtel Commercial par la Congrégation des Enfants de Marie, afin de marquer le départ de Mesdemoiselles Rita et Bertha Samure.

La soirée, qui a été organisée par la congrégation, a été un succès. Une adresse d'adieu a été lue par une cousine, Mlle Lucille Samure, institutrice. Un magnifique cadeau, consistant en deux valises, a été présenté. La présentation a été faite par Mlle Gisèle Lefebvre.

On a remarqué à la table d'honneur: M. le curé Lévesque, de Pointe-à-Croix, M. le curé Juras, de la paroisse de Messines, Mlle Hélène Juras, Mme Ernest Nault, M. Hubert Nault, Mme Joseph Dessureault, Mme Charles-Edouard Sylvestre et la Congrégation des Enfants de Marie.

Après le banquet, M. le curé a remercié les organisateurs de la soirée. Un film a ensuite été montré, traitant du dogme de l'Assomption.

Sturgeon Falls, Ont. STURGEON FALLS, Ont. (D.N.C.) — La journée de nomination pour la ville de Sturgeon Falls aura lieu de 7 à 8 heures p.m., le 26 novembre. Si une élection est nécessaire, elle aura lieu le 7 décembre.

Pour la première fois, cette année, les élections des écoles séparées auront lieu en même temps. Tous les bureaux de votations seront au premier plancher de l'hôtel de ville.

On s'attend à un grand nombre de nominations et déjà les citoyens s'occupent de cette campagne.

ZFV — Les stations thermales de la région rhéno-westphalienne ont reçu d'avril à juillet dernier la visite de 130.500 curistes dont 20.000 étrangers.

C'est de bon ton... qu'on s'excuse d'avoir composé un mauvais numéro... EXCUSEZ-MOI J'AI MAL COMPOSÉ MON NUMÉRO! et c'est de bon ton... pour un abonné de ligne commune de ne pas prolonger indéfiniment les conversations au téléphone et de raccrocher le plus tôt possible lorsqu'un coabonné veut utiliser la ligne. LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA!

La vente bat son plein! \$ Celà ne s'est présenté QU'UNE FOIS AUPARAVANT... en novembre 1951 Mais voilà que celà se présente de nouveau! Le marché d'autos usagées explose tout droit sur nos genoux Les mêmes PRIX À RABAIS DÉRISOIRES QUI EBRANLERENT LE MARCHÉ DES AUTOS USAGÉES EN 1951 LORSQUE NOUS NOUS SOMMES RENDUS COMPTE DES FAITS! Novembre 1951 — probablement la plus grande vente d'aubaines records que Myers ait jamais faite. Nous avons fait face aux faits à cette occasion, et avons VENDU DES AUTOS USAGÉES à des prix de sacrifice inconnus jusqu'alors! Maintenant, nous voici de nouveau avec les mêmes rabais sensationnels — PARCE QUE NOUS SAVONS QUE NOUS OBTIENDRONS DE L'ACTION AVEC DE TELS PRIX POUR DES AUTOS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE — Nous pouvons de nouveau justifier cette vente, en raison de nos ventes sans précédent d'autos neuves, et dans chaque cas nous n'avons accepté que des ECHANGES DE TOUT PREMIER ORDRE — le genre d'autos que nous sommes fiers d'offrir au public acheteur d'autos usagées! UNE VISITE A NOTRE PARC — UNE CONVERSATION AVEC UN DE NOS VENDEURS FIABLES VOUS CONVAINCRONT. Voici ce qui en est! • Nous n'aimons pas à l'avouer... Nous sommes pris! Nous avons mal fait notre compte et la situation s'est empirée — elle a vraiment EXPLOSE SUR NOS GENOUX! MAIS NOUS PRENONS DES MOYENS DRACONIENS — NOUS FAISONS FACE AUX FAITS ET AGISSONS EN CONSÉQUENCE! • Nous sacrifierons \$150,000 valant d'autos usagées, à BEAUCOUP MOINS DE LEUR VALEUR ACTUELLE — Vraiment des prix dérisoires pour de telles autos remises au point O.K.! • Nous avons mal calculé! Nous avons fait trop de transactions sur des nouvelles autos! Nous avons accepté une grande quantité d'échanges de premier ordre. MAIS NOUS NOUS SOMMES SURCHARGÉS EN CE FAISANT ET IL NOUS FAUDRA SUBIR UNE PÉRIE: "Le parc le plus moderne au Canada" — OUVERT LE SOIR jusqu'à 10 heures. (Samedis compris) — "Myers consent les meilleures conditions aux acheteurs". 1952 OLDSMOBILE sedan de luxe 88, chaufferette à air climatisée, radio, hydrant, verre doux pour les yeux, état impeccable. \$2495 Notre coût \$3010. PRIX DE VENTE 1952 MONARCH sedan de luxe, chaufferette climatisée. Fini noir jais, comme neuve. Conduisez cette splendide auto et vous l'achèterez. \$1995 Notre coût \$2344. PRIX DE VENTE 1952 CHEVROLET coupé, toit dur Belair, air climatisé, chaufferette, radio, attirant fini deux teintes de gris et rouge cible. Propriétaire unique. Vendue et entretenue par nous depuis son état neuf. \$1870 Notre coût \$2175. PRIX DE VENTE 1951 BUICK sedan custom. Chaufferette climatisée et dégivreur, radio, pneus à parois blanches. Attrayant fini vert deux nuances. Un des meilleurs Buick. Notre coût \$2250. PRIX DE VENTE \$1750 1951 OLDSMOBILE, coupé Holiday 88. Chaufferette climatisée et dégivreur, radio, hydrant, pneus à parois blanches Royal Master, fini deux nuances de gris et bleu. Propriétaire unique, soigneusement conduite. \$1995 Notre coût \$2273. PRIX DE VENTE 1950 CHEVROLET, sedan de livraison, chaufferette et dégivreur, fini métallique vert épinette. Idéal pour livraison légère. \$895 Notre coût \$1150. PRIX DE VENTE 1951 FORD, sedan Main Line. Chaufferette climatisée et dégivreur. Beau fini bleu Brunswick. Cette auto est en très bon état. Une excellente valeur. Notre coût \$1375. PRIX DE VENTE \$1075 1951 CHEVROLET, sedan 2 portes Styleline. Chaufferette climatisée et dégivreur. Attrayant fini marron. Une véritable auto de famille. \$1295 Notre coût \$1510. PRIX DE VENTE 1951 MERCURY, camion de 1/2 tonne à panneaux, chaufferette et dégivreur, fini vert mousse, complètement remis à neuf. \$795 Notre coût \$1140. PRIX DE VENTE 1948 CHEVROLET, 2 tonnes, plate-forme de 12 pl. et hautes ridelles, roulé seulement 18.000 milles. Notre coût \$1025. PRIX DE VENTE \$775 1950 PONTIAC, sedan 6 Cheftain. Chaufferette et dégivreur, radio de commande, fini d'origine. Propriétaire unique. Souple roulement. \$1250 Notre coût \$1425. PRIX DE VENTE 1950 CHEVROLET, sedan Styleline. Chaufferette et dégivreur. Fini vert "Linden" sans tache. Un modèle très apprécié, en excellent état. \$1145 Notre coût \$1325. PRIX DE VENTE 1950 MERCURY, sedan de luxe, chaufferette climatisée et dégivreur, overdrive, fini métallique vert lustré. Propriétaire unique, une grande valeur à un bas prix. Notre coût \$1485. PRIX DE VENTE \$1275 1949 PLYMOUTH suburban. Station Wagon tout en métal. Fini métallique brun selle. Chaufferette climatisée. Parait et fonctionne comme une auto neuve. Propriétaire unique. Notre coût \$1475. PRIX DE VENTE \$1295 1949 MERCURY sedan de luxe. Fini métallique bleu d'origine. Très énergique. Se conduit facilement, très propre à l'intérieur et à l'extérieur. \$1075 Notre coût \$1300. PRIX DE VENTE 1949 CHEVROLET sedan de luxe. Chaufferette climatisée et dégivreur. Fini riche bleu Oshawa. Un modèle très apprécié en excellent état. \$1085 Notre coût \$1405. PRIX DE VENTE 1949 OLDSMOBILE sedan 6 Futuramic. Chaufferette climatisée et dégivreur. Radio. Transport à bas prix. Conduisez-le. \$795 Notre coût \$1086. PRIX DE VENTE 1948 PONTIAC sedan Fleetleader. Chaufferette et dégivreur. Propre à l'intérieur et à l'extérieur. Une véritable aubaine pour l'acheteur avisé. Conduisez-la telle quelle. Notre coût \$985. PRIX DE VENTE \$795 1948 CHEVROLET sedan 2 portes Styleline. Chaufferette et dégivreur, radio, visière. Fini noir étincelant d'origine. Une auto de famille très confortable. Notre coût \$1000. PRIX DE VENTE \$795 1947 CADILLAC sedan, chaufferette climatisée et dégivreur, radio, hydrant, propriétaire unique, bien entretenue. Votre occasion pour posséder un modèle de commande, à un très bas prix. \$1295 Notre coût \$1757. PRIX DE VENTE VOUS ACHETEZ AVEC CONFIANCE. CE SONT TOUTES DES AUTOS REMIS AU POINT O.K.! PARC D'AUTOS USAGÉES AVENUE LAURIER Entre Bank et Kent MYERS MOTORS C'est la vente à rabais par excellence ACHETEZ AVEC CONFIANCE DU PLUS GROS MARCHAND D'AUTOS GENERAL MOTORS DANS L'EST DE L'ONTARIO

Carter défend son titre contre Savoie, ce soir



29 AGE 23
5'6 TAILLE 5'8
135 POIDS 135
15" COU 16 1/2"
69" PORTÉE 68"
34 1/2" ESTOMAC 35 1/2" NORMAL
38 1/2" ESTOMAC 37 1/2" DILATÉ
11 1/2" AVANT-BRAS 11 1/4"
11" POINGS 10 1/4"
14" BICEPS 13 1/4"
20" CUISSES 20"
8 1/2" POIGNETS 8 1/2"
9 1/2" CHEVILLES 8 1/2"



une victoire par décision sur Carter, mais cette fois, le présent champion est favorisé par 2 contre 1 pour triompher.

(Photo P.C.)

Malgré une première défaite contre Savoie, Carter est favorisé pour gagner, ce soir

A Montréal, l'on croit que Carter triomphera par une fois hors de combat avant la dixième reprise — Une foule nombreuse est attendue pour ce match de championnat

MONTREAL (P.C.) — Jimmy Carter, le champion poids-léger, défendra sa couronne ce soir, au Forum, contre Armand Savoie, de Montréal.

Même si Savoie l'a battu à la suite d'une décision partagée en février dernier dans un combat où le titre n'était pas en jeu, le noir de New-York est grand favori pour l'emporter contre le boxeur montréalais.

On rapporte peu de paris, mais les cotes locales sont à 2.5 contre un, tandis qu'à New-York, on choisit Carter à cinq contre un. On croit généralement ici que Carter l'emportera par mise hors de combat en dix rondes.

Savoie, qui est au sixième rang des aspirants au titre, n'a pour le recommander que sa victoire de février dernier. Il mesure deux pouces de plus que Carter et il a un record de 43 gains, 15 défaites et cinq matches nuls en 61 combats depuis 1949.

Il a été arrêté deux fois, la dernière fois par Eddie Chavez, en juin dernier.

Nombreuse foule

La rencontre de 15 rondes, qui doit commencer à 10 heures, ne sera pas transmise par radio ou télévision. Le promoteur Eddie Quinn et l'organisateur du combat, M. Raoul Godbout, attendent une foule d'environ 11,000 personnes et une recette de 80,000. Ils avaient déjà 30,000 hier.

Montréal n'a pas eu de match de championnat depuis que Panama Al Brown défendit à deux reprises son titre de champion bantam en 1931. Le record pour un combat à l'intérieur est de 11,558 et \$54,614 de recette établi par Kid Gavilan et Laurent Dauthuille, le 21 novembre 1949. Le record pour un combat en plein air est une recette

Ballimore achèterait le contrat de Marion

SAINT-LOUIS (P.A.) — Marty Marion, dont le contrat comme champion des Orioles de Baltimore est encore valide pour 1954, paraissait pessimiste en attendant de savoir s'il conserverait son poste la saison prochaine.

"Je ne serais pas prêt à parler que je garderais ma situation", dit Marion en attendant l'annonce officielle du gérant général Art Ehlert.

Ehlert avait déclaré lundi qu'il prendrait une décision avant mercredi. Le gérant général des Orioles a toutefois révélé hier qu'aucune nouvelle concernant Marion ne sera annoncée avant la fin de semaine.

Marion est revenu à sa demeure après avoir eu un entretien de quatre heures avec Ehlert. Marty a révélé que ce dernier lui avait dit qu'un dirigeant des Browns de Saint-Louis le blâmerait pour la tenue de sa saison dernière.

"Ehlert n'a pas voulu dévoiler l'identité de la personne en question. Ce personnage a toutefois conseillé à l'organisation des Orioles de me congédier", dit Marion.

Je ne sais donc pas ce qui va survenir", a-t-il ajouté. L'ancien joueur a arrêté court des Cardinals de Saint-Louis est toutefois persuadé convaincu que les Orioles sont désireux de s'assurer les services d'un nouveau gérant.

Le contrat de Marty Marion comme gérant des Browns de Saint-Louis doit expirer seulement à la fin de la saison 1954. Si les Orioles le congédient, ils devront lui payer son salaire qui serait d'environ \$35,000.

Marion a averti les sportifs de Baltimore de ne pas s'attendre que les Orioles fassent sensation dans la Ligue américaine en 1954. "La nouvelle direction des Orioles dépensera une forte somme d'argent, mais je doute fort qu'elle puisse doter la ville de Baltimore d'une équipe qui pourra livrer une lutte aux autres clubs pour le championnat", a dit Marion avant de retourner à Saint-Louis.

Johnny Bratton espère devenir le nouveau champion mi-moyen en battant Gavilan

CHICAGO (P.A.) — Johnny Bratton prétend qu'il remportera le championnat mi-moyen, vendredi soir, à Chicago, parce qu'il sera moins prudent qu'il ne l'a été durant certains de ses derniers combats.

"Je me suis également beaucoup amélioré depuis mon dernier match contre Kid Gavilan", a dit Bratton. "Je suis complètement rétabli de mes blessures et je serai en parfaite condition pour mon prochain match", a ajouté l'aspirant.

Bratton, qui a déjà été reconnu champion par la National Boxing Association, aura une seconde chance de remporter le championnat mi-moyen vendredi quand il sera opposé à Gavilan.

"J'en serai à mon troisième match avec Gavilan. Je connais maintenant son style. Je suis assis complètement rétabli de mes blessures, mais je ne suis peut-être pas aussi rapide que je l'étais il y a deux ans, mais je sais que je frappe plus fort. Je serai également moins prudent pour mon prochain combat".

Bratton a déjà livré deux furieux combats à Gavilan. Après avoir défait Charlie Fusari pour être reconnu comme champion par la National Boxing Association, Bratton a reconqué Kid Gavilan dans un match de quinze rondes. Le Cubain lui a alors donné une leçon de boxe. Les deux hommes purgistes se sont ensuite rencontrés dans un match de dix rondes et la décision des juges a été nulle. Gavilan insiste toutefois qu'il avait gagné ce combat.

Bratton déclare qu'il a beaucoup changé son style depuis son dernier combat contre Gavilan. "Et le champion va se rendre compte qu'il ne sera pas seul dans l'arène vendredi", a ajouté l'aspirant.

Même si le match sera télévisé, on prévoit une assistance de 15,000 spectateurs au stadium de Chicago.

Participants — Jimmy Carter, champion mondial poids-léger, New-York, et Armand Savoie, aspirant, Montréal.

Endroit — Forum de Montréal.

Enjeu — Championnat mondial poids-léger dévolu par Carter. Durée — 15 rondes. Début du combat — 10 h. h.n.e. Télévision — Aucune.

Promoteur — Association Athlétique Canadienne, Eddie Quinn. Foule probable — 11,000 personnes. Recettes probables — \$60,000. Prix des billets — Variant entre \$3 et \$15.

Bourses — Carter, une garantie de \$25,000 ou 40 pour 100 des recettes nettes, Savoie, 12 1/2 pour 100.

Combat revanche — Durant les 60 prochains jours, si Savoie gagne, Juges et pointage — L'arbitre et trois juges à être nommés juste avant le match; les trois juges s'occupent du pointage basé sur les ronds. L'arbitre ne vote pas.

Record des boxeurs — Carter, 63-16-7; Savoie, 43-15-5.

Le jeune W. Fines est acquitté

BARRIE, Ontario (P.C.) — Walter Fines, âgé de 19 ans, de Aurora, a été acquitté hier soir d'une accusation d'homicide involontaire à la suite de la mort de Robert Gillies, âgé de 18 ans, de Stayner.

Le jury l'a aussi trouvé non coupable aux autres accusations d'avoir causé des blessures corporelles.

Gillies avait été fatalement blessé après une dure mise en échec par Fines, dans une partie de hockey disputée le quatre mars entre les Bears de Aurora et les Greenhirts de Collingwood.

Gillies était mort en route pour un hôpital de Toronto où les médecins ont dit qu'il avait eu une fracture du crâne.

Dix-sept témoins ont été entendus à ce procès qui a duré deux jours et qui était présidé par le juge Dalton C. Wells, de Toronto. Le jury a délibéré quatre heures et demie.

Le juge a dit à Fines qu'il espérait que la leçon lui serait profitable. Il a dit qu'il trouve le verdict juste, par contre il a dit que Fines devait réaliser qu'il est de ses compagnons de jeu ne vivait plus.

"Ce n'est pas une affaire légère et j'espère que vous y penserez sérieusement pour le reste de votre vie".

Plus tôt, Jack Drury, chroniqueur de cette partie, a dit que Gillies se serait probablement blessé quand même, si personne ne l'avait touché, parce qu'il n'était pas en équilibre avant d'être frappé.

Fines jouait pour Aurora et Gillies pour Collingwood.

La boxe

Par la Presse associée

LE CAP — Solly Cantor, 138, Toronto, décision contre Tommy Lombard, Le Cap, 132, 10.

LOS ANGELES — Oscar Reyes, 150, Los Angeles, K.O.T. contre Vinnie De Carlo, 147, Philadelphie, 7.

SAGINAW, Mich. — Pat Lowry, 147, Toledo, O., décision contre Al Lagrutta, 141, Youngstown, O., 10.

Notes sur la Ligue nationale de hockey

Bien que certains joueurs de la Ligue Nationale de hockey viennent des grandes villes canadiennes comme Montréal, Toronto et Winnipeg, il en est plusieurs qui sont nés et ont grandi dans de petits villages qui n'auraient jamais été connus sur une échelle nationale s'ils n'avaient produit ces joueurs.

Avez-vous déjà entendu parler du Lac à la Tortue, dans la province de Québec? Probablement que non. Eh bien, c'est l'endroit où est né Marcel Pronovost, le joueur de défense du club de Detroit qui excelle à faire des montées. Vous ne connaissez probablement pas plus le nom de Star City, en Saskatchewan. C'est le lieu de naissance de Bob Sulter, du Toronto. Et il ne faut pas oublier Forks of Credit, en Ontario, d'où vient Aldo Gulidini, des Rangers de New-York.

Frank Martin, un nouveau joueur de défense du Boston, vient de Cayuga, en Ontario, et George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Vanguard, un tout petit village en Saskatchewan avec un ou deux éleveurs de grain et un magasin général, est fier du grand gardien de buts du club de Chicago. En effet, c'est à Vanguard qu'est né George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Frank Martin, un nouveau joueur de défense du Boston, vient de Cayuga, en Ontario, et George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Vanguard, un tout petit village en Saskatchewan avec un ou deux éleveurs de grain et un magasin général, est fier du grand gardien de buts du club de Chicago. En effet, c'est à Vanguard qu'est né George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Frank Martin, un nouveau joueur de défense du Boston, vient de Cayuga, en Ontario, et George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Vanguard, un tout petit village en Saskatchewan avec un ou deux éleveurs de grain et un magasin général, est fier du grand gardien de buts du club de Chicago. En effet, c'est à Vanguard qu'est né George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Frank Martin, un nouveau joueur de défense du Boston, vient de Cayuga, en Ontario, et George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Vanguard, un tout petit village en Saskatchewan avec un ou deux éleveurs de grain et un magasin général, est fier du grand gardien de buts du club de Chicago. En effet, c'est à Vanguard qu'est né George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Frank Martin, un nouveau joueur de défense du Boston, vient de Cayuga, en Ontario, et George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Vanguard, un tout petit village en Saskatchewan avec un ou deux éleveurs de grain et un magasin général, est fier du grand gardien de buts du club de Chicago. En effet, c'est à Vanguard qu'est né George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Frank Martin, un nouveau joueur de défense du Boston, vient de Cayuga, en Ontario, et George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Vanguard, un tout petit village en Saskatchewan avec un ou deux éleveurs de grain et un magasin général, est fier du grand gardien de buts du club de Chicago. En effet, c'est à Vanguard qu'est né George Armstrong, l'indien qui joue l'avant pour le Toronto, a vu le jour à Skead, Ont.

Trois footballeurs de Edmonton sont de bons lutteurs

Par Graham TROTTER

EDMONTON (P.C.) — Wilbur Snyder, le "M. Précision" des Eskimos d'Edmonton dans le département des placements et des bottés, est un lutteur populaire quand il ne joue pas sur l'équipe de la Ligue interprovinciale de l'Ouest.

Le charmant joueur intérieur de Van Nuys, Californie qui a établi un record cette saison en barrant 31 convertis de suite sans en manquer un seul, pour se classer quatrième dans le classement individuel, est l'un des trois lutteurs professionnels avec les Eskimos d'Edmonton.

Snyder, Joe Blanchard et Gene Kiniski, trois des six joueurs intérieurs de Edmonton, ont donné des spectacles de lutte aux fans de Edmonton cet automne, jusqu'au 1er octobre.

C'est à cette date que les équipes ont choisi définitivement les huit importés des Etats-Unis avec lesquels elles termineront la saison. La lutte était une bonne chose jusqu'à cette date, mais après les directives ne voulant pas risquer leurs étoiles du football, il n'y avait rien d'écrit dans notre contrat à ce sujet, nous dit Snyder, âgé de 24 ans. C'était tout simplement une entente verbale.

L'athlète de 6 pieds 2 1/2 pouces est un excellent lutteur et sait fort bien jeter son poids de 230 livres d'un bord à l'autre de l'anneau. Il est fort populaire à Los Angeles. Il a livré cinq combats à Edmonton au début de la saison de football, perdant un match à Logger Jack McDonald.

Blanchard et Kiniski ont livré des combats durant la même soirée, mais jamais l'un contre l'autre.

Au sujet d'égalité

EDMONTON (P.C.) — Les directeurs de la Ligue de l'Ouest de football ont maintenant décidé de ce qui se produira au cas où une joute de la finale de cette Ligue se terminerait sur un pied d'égalité.

Les Eskimos d'Edmonton ont gagné la première joute de cette série finale de deux joutes de trois à Edmonton, samedi, 25-7.

Si la deuxième partie à Winnipeg, samedi, se termine en une égalité et que les Blue Bombers remportent la victoire durant le troisième engagement, une quatrième joute sera disputée. Si les Blue Bombers gagnent durant la deuxième partie, pour ainsi dire, une troisième partie, à Edmonton samedi, et si cette troisième joute est nulle, deux périodes supplémentaires de dix minutes chacune seront alors disputées.

Si à la fin des périodes supplémentaires aucune décision n'est obtenue, une quatrième joute sera présentée.

Irvine et Ernst de retour avec le Valleyfield

VALLEYFIELD (P.C.) — M. Arthur Vinet, président des Braves de Valleyfield, a annoncé, hier, que les joueurs de défense, Lloyd "Bingo" Ernst et Jack Irvine sont revenus dans l'alignement de son club.

Ernst jouait pour Halifax dans la Ligue majeure des Maritimes. Irvine, capitaine de l'équipe depuis 1950, avait été suspendu avant la saison. Des difficultés au sujet de leurs salaires avaient causé ce malentendu.

60ième réunion annuelle de l'Association Athlétique Amateur du Canada, aujourd'hui

MONTREAL (P.C.) — L'Union Athlétique Amateur du Canada inaugure aujourd'hui sa 60e réunion annuelle avec un programme qui comprend la préparation des Jeux de l'Empire et le choix des athlètes à qui seront attribués des trophées.

On prendra des décisions sur l'endroit et des dates convenables pour les essais en vue de former les différentes équipes pour les Jeux de l'Empire. Les entrées pour ces concours seront fermées le 9 juillet et il y a tout lieu de croire que les essais seront tenus pas plus tard que le deux juillet.

Parmi les candidats au trophée Davies, il y a Doug Clement, de Vancouver et Selwyn Jones, de Hamilton, des coureurs de distance, et Keith Holman, coureur à obstacles de Montréal qui établit le record canadien de 55.7 en battant Harry Whittle, dans la course à obstacles de 440 verges, à Montréal.

Parmi ceux qu'on mentionne pour le trophée Rowell, nommons Bob Adams, de Saskatoon, champion au discobole; Ron Miller, de Toronto, sauteur-acrobate, et John Tavelch, de Vancouver, spécialiste du lancement de poids.

Tous ces candidats sont éligibles pour le trophée Crowe, en plus de Doug Hepburn, champion levreur de poids et haltères du monde.

Les sessions de demain débutent par une réunion de l'exécutif, suivie par l'enregistrement des délégués. Le président Jim Worral, de Toronto, prononcera son discours d'ouverture dans l'après-midi, et dans la soirée il y aura souper et réception.

Les sessions générales et les réunions de comités auront lieu le matin et l'après-midi, jeudi, avec le souper du jubilé, le soir.

Vendredi il y aura encore des sessions du matin et de l'après-midi. L'Association des Jeux de l'Empire du Canada se réunira ce soir-là.

Samedi matin, l'Association canadienne des Jeux Olympiques aura sa réunion suivie par l'assemblée générale de clôture et l'élection des officiers.

Tiger-Cats blessés

HAMILTON (P.C.) — Les Tiger-Cats de Hamilton, du Big Four, seront tout probablement sans les services du joueur de centre Quincy Armstrong et du joueur de champ-arrière Royal Bailey, lorsqu'ils recevront la visite des Rough Riders d'Ottawa, samedi après-midi.

Armstrong fut blessé après un farouche "tackle" durant la joute de dimanche contre les Alouettes et il souffre d'une blessure à un genou. Bailey souffre également d'une blessure à un genou.

Le joueur d'extérieur Vito Ragazzo participera à la joute de samedi et il sera obligé de porter un protecteur. Il se fractura le nez durant la rude joute à Montréal, dimanche dernier.

Transaction entre A's et Orioles!

PHILADELPHIE (P.A.) — Les Athletics de Philadelphie et les Orioles de Baltimore sont sur le point de conclure une transaction, avec le joueur de premier but Eddie Robinson comme enjeu de Baltimore, qui est un résident de Baltimore et qui a déjà évolué pour Baltimore, quand ce club évoluait dans la Ligue internationale, serait une belle attraction, à cause de sa popularité.

Le grand Eddie Robinson n'a frappé que 247 l'an dernier, mais il a réussi 22 circuits et a fait compter 104 points.

Les Orioles offriront en retour le lanceur Merlin Stuart, Dick Kryhoski et Vern Stephens pour Robinson.

Hockey Intermédiaire CE SOIR

8 h. 30 p.m.

LIGUE N.Y.-ONTARIO

GANANOQUE

vs

INKERMAN ROCKETS

ENTREE: hommes, 50c

dames et étudiants, 25c

AUDITORIUM

LE GROUPE

1-G. Deblonde - O. Vallee 6

2-S. Barrette - Labelle 6

3-R. Sauvé - E. Major 5 1/2

4-R. Saint-Martin - L. Lymburner 5 1/2

5-L. Lachaine - J. Leclaire 5 1/2

6-R. Bourgeois - O. Lachaine 5

7-R. Maisonneuve - M. Foiny 5

8-L. Bolduc - O. Leszczynski 5 1/2

Les cas de Dagenais et Butch Stahan à Osgoode Hall

TORONTO (P.C.) — Des motions pour empêcher Frank "Butch" Stahan et Emilie Dagenais de continuer à jouer pour les Lumber Kings de Pembroke, de l'Association sénior de l'Ontario, ont été présentées, hier, à Osgoode Hall.

Les deux joueurs sont sous contrat avec les Sénateurs d'Ottawa, de la Ligue du Québec, mais jouent pour Pembroke. Une injonction accordée le mois dernier par le juge John T. Mulachy, de la Cour de Renfrew County, leur avait permis de jouer avec Pembroke jusqu'à ce que la dispute au sujet de leur allégeance soit réglée.

Les motions furent présentées par la C.A.H.A. et la N.O.H.A. et cherchent à faire annuler l'injonction. Les Associations soumettent que c'est du ressort de la Cour supérieure.

Stahan et Dagenais poursuivent W.B. George, le président de la C.A.H.A., M. Lorne Miller, secrétaire-trésorier de la N.O.H.A. et les Sénateurs d'Ottawa.

Gillies avait été fatalement blessé après une dure mise en échec par Fines, dans une partie de hockey disputée le quatre mars entre les Bears de Aurora et les Greenhirts de Collingwood.

Gillies était mort en route pour un hôpital de Toronto où les médecins ont dit qu'il avait eu une fracture du crâne.

Dix-sept témoins ont été entendus à ce procès qui a duré deux jours et qui était présidé par le juge Dalton C. Wells, de Toronto. Le jury a délibéré quatre heures et demie.

Le juge a dit à Fines qu'il espérait que la leçon lui serait profitable. Il a dit qu'il trouve le verdict juste, par contre il a dit que Fines devait réaliser qu'il est de ses compagnons de jeu ne vivait plus.

"Ce n'est pas une affaire légère et j'espère que vous y penserez sérieusement pour le reste de votre vie".

Plus tôt, Jack Drury, chroniqueur de cette partie, a dit que Gillies se serait probablement blessé quand même, si personne ne l'avait touché, parce qu'il n'était pas en équilibre avant d'être frappé.

Fines jouait pour Aurora et Gillies pour Collingwood.

La boxe

Par la Presse associée

LE CAP — Solly Cantor, 138, Toronto, décision contre Tommy Lombard, Le Cap, 132, 10.

LOS ANGELES — Oscar Reyes, 150, Los Angeles, K.O.T. contre Vinnie De Carlo, 147, Philadelphie, 7.

SAGINAW, Mich. — Pat Lowry, 147, Toledo, O., décision contre Al Lagrutta, 141, Youngstown, O., 10.

Pour JOUETS pour garçons chez TRUDEL JOUETS pour fillettes chez TRUDEL JOUETS captivants chez TRUDEL

Venez faire votre choix maintenant dans un vaste assortiment de nouveaux jouets, jeux, livres, poupées, etc. Ouvert tous les jours de 8 h. a.m. à 6 h. p.m., samedi, de 8 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

111, QUEEN ST. W. QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY

Membre de l'Association des quincailliers d'Ottawa. "Le magasin au service personnel"

122, rue Rideau 3-5601

DEMANDEZ Player's "MILD" LA CIGARETTE

la Plus Douce la Plus Savoureuse

Les cigarettes Player's ont un goût plus fin parce qu'elles sont faites de tabacs plus doux. Et la fraîcheur Player's fait ressortir toute la saveur de ces tabacs plus doux... elle fait de la Player's la plus douce et la meilleure cigarette que vous puissiez fumer. Essayez-en un paquet.

Le nom "John Player & Sons" sur le paquet vous garantit le goût plus fin et la fraîcheur de chaque cigarette.

La Cigarette La Plus Douce Au Canada

Les Eskimos seraient favorisés pour gagner le titre de la Ligue de l'Ouest, aujourd'hui

WINNIPEG (P.C.) — Les cotes ont changé.

Les Eskimos d'Edmonton, qui étaient complètement ignorés avant le début de la finale de la Ligue de football interprovinciale de l'Ouest, samedi dernier, sont maintenant favorisés par 8 contre 5, pour gagner leur deuxième championnat consécutif, aujourd'hui, lorsqu'ils en viennent aux prises avec les Blue Bombers dans la deuxième joute de la série finale de deux joutes dans trois.

Les Bombers inaugureront cette série en étant favorisés à 6 contre 5, mais les Eskimos remportent alors une victoire de 25-7 pour se montrer des experts. Si Winnipeg

réussit à prolonger la finale la joute décisive sera disputée à Edmonton samedi soir prochain.

Hier, les deux équipes présentèrent de légères pratiques. Les Eskimos pratiquèrent au nouveau stadium de Winnipeg, scène de la joute d'aujourd'hui, tandis que les Blue Bombers pratiquèrent sur leur terrain d'entraînement à Saint-Boniface.

Brillants joueurs absents

L'instructeur Darrell Royal, deux brillants joueurs de champ-arrière, Normie Kwong et Billy Vessels qui ne jouèrent pas durant la première partie de la finale, seront tout probablement en uniforme pour la joute d'aujourd'hui, mais ils ne joueront pas. Il a ajouté qu'il croyait que les Bombers pouvaient encore offrir une farouche résistance.

"Je ne sais réellement pas ce que mes joueurs feront, si les Bombers sont prêts pour cette joute. Ils sont vraiment puissants, lorsqu'il présentent un excellent jeu."

L'ancien joueur d'arrière-avant d'Oklahoma, qui a été choisi instructeur de l'année dans l'Ouest du Canada et qui en est à sa première saison comme instructeur d'une équipe canadienne, n'a fait aucune prédiction. Il ajoute cependant, "nous avons été favorisés, samedi dernier, par un excellent jeu."

Chez les Blue Bombers, l'instructeur George Traffon, qui fut choisi sur l'équipe d'étoiles, la saison dernière, est fort confiant que ses protégés remporteront la victoire. Tous les joueurs ont appuyé leur instructeur. Le joueur d'arrière-champ Len Meltzer déclara alors, "j'ai emprunté un livre à Edmonton, samedi dernier et je dois le retourner samedi. Je ne veux pas faire un voyage pour rien."

Buddy Tinsley, grand joueur d'intérieur et qui fut choisi sur l'équipe d'étoiles en 1950 et 1952 a déclaré: "Nous pouvons certainement gagner si tous les joueurs présentent un meilleur jeu. Mais, il faut absolument que nous fassions preuve d'esprit d'équipe, comme ce fut le cas contre les Roughriders de Saskatchewan".

Tinsley faisait alors allusion à la victoire convaincante de 43-5 des Roughriders lors de la première joute de la série finale.

Les deux équipes seront donc favorisées par la température. L'on s'attend à une température de 40 degrés avec un vent d'environ 15 milles à l'heure. Le terrain est en parfaite condition après avoir été recouvert d'une toile pendant plus d'une semaine.

La foule manifeste contre le Grand Togo

Il est maintenant plus évident que jamais que le Grand Togo n'est pas très populaire à Ottawa. Ce dernier était alors à l'oeuvre contre l'éminent Manuel Cortez, hier soir, à l'Auditorium et aucune décision ne fut rendue, lorsque la foule décida de s'en prendre au Togo, à la suite de ces tactiques déloyales.

Les deux lutteurs avaient remporté chacun une victoire durant les deux premières chutes et Togo était à administrer une mauvaise râlée à Cortez, lorsque la foule décida d'intervenir. Don Leo Jonathan, qui avait subi la défaite contre Yvon Robert dans le deuxième match au programme, se lança alors à l'aide de Togo. Ce qui irrita davantage la foule et Manuel Cortez. Un réel spectacle de combat de rue fut alors présenté. Sandor Kovacs décida alors de former équipe avec Cortez contre Jonathan et Togo. Mais, la lutte n'était pas trop égale, puisque la foule avait également décidé de se joindre à Kovacs et Cortez. Jonathan et Togo furent donc obligés d'abandonner la lutte après avoir été malmenés par les lutteurs et des partisans mécontents. Jonathan quitta l'arène en y laissant un peu de son pantalon et Togo semblait souffrir de maux de tête.

Dans le premier match à l'affiche, Sandor Kovacs et Larry Moquin présentèrent un enlèvement combat, mais, ce match fut nul. Yvon Robert fut tout de même plus fructueux que son compatriote, lorsqu'il disposa de Jonathan après 15 minutes et 21 secondes du deuxième match.

Sherbrooke et Royal enregistrent chacun un gain

Bert Giesebrecht, Ed Stankiewicz et Ed Litzenberger en vedette dans ces joutes

Les Sénateurs retournent à l'oeuvre, ce matin — Léo Gravelle et Hugh Riopelle sont de retour avec l'équipe

Les Sénateurs d'Ottawa étaient de retour à l'oeuvre, hier matin, et ils se préparent maintenant pour les Braves de Valleyfield, qui seront à Ottawa, samedi soir. Les Sénateurs, qui seront maintenant inactifs pendant une période de six jours, se rendront ensuite à Chicoutimi, dimanche soir.

Même si les Sénateurs ne veulent pas se servir d'ailibis pour les récentes défaites, il faudrait tout de même ajouter que les Outaouais n'ont pas été trop favorisés durant les quelques dernières semaines. Ils ont perdu alors les services de quelques joueurs, qui aidaient alors considérablement l'équipe. Cependant, il est fort probable que ces quelques joueurs soient de retour à l'oeuvre, pour la joute de samedi. Léo Gravelle, qui n'a pas joué durant les dernières joutes, suivait des traitements, hier matin, et il devrait être en excellente condition pour la joute de samedi. Hugh Riopelle, un autre joueur blessé, sera aussi certainement de retour, au jeu. Bep Guidolin, avec un pied blessé, et Bobby Robertson avec une blessure à une cheville sont les derniers blessés dans le camp des Sénateurs. Cependant, tous deux devraient être à leur poste, samedi soir.

Les Sénateurs devaient jouer des parties amicales à Smiths Falls et à Cornwall, cette semaine, mais ces parties furent remises à cause des nombreux blessés. Mais ils reprendront ces parties au début de la semaine prochaine et il est aussi fort probable qu'ils disputent des parties amicales contre Sudbury et Sault Sainte-Marie. Ils ont également été invités à aller disputer une partie amicale au Sault Ste-Marie, Michigan.

Les Sénateurs tentent maintenant l'impossible pour se procurer les services d'un joueur de centre et d'un ailier gauche. Ils essaient également de procurer les services d'un autre joueur de défense, puisqu'il est maintenant plus possible que Jackie Price quitte l'équipe. Price est toujours la propriété des Eperviers de Chicago et il se peut qu'il soit ramené par cette équipe. Il est maintenant évident que les Sénateurs ont offert deux de leurs joueurs au grand change. Le prix du rachat étant de \$2,000, il se peut que l'un de ces joueurs soit envoyé à une équipe des Maritimes.

Neuf punitions, dont des majeures de cinq minutes à Gamble et Bruce Cline, furent décrétées, mais aucune n'affecta le pointage.

Les Royaux ont exécuté 23 lancers vers Claude Evans dans les filets des Braves. Perreault a eu 17 arrêts à faire pour les Royaux.

ALIGNEMENTS:
VALLEYFIELD — Gardien: Evans; défenses: Dédé, Burchell, Gamble, Needham; avants: Blahoun, Bougie, Corvino, White, Joynette, Thomson, Kwong, Givens, Cline, Myles.
MONTREAL — Gardien: Perreault; défenses: Hodgson, Harmon, Hollingworth, Laplante; avants: Burchell, Litzenberger, Gamble, Blaine, Kaiser, Roche, Desaulniers, Tessier, Wray, Denis.
ARBITRE: Maudry; **JUGES DES LIGNES:** Haggerty, Sleeth.
SOMMAIRE:
Première période
1-Royal: Litzenberger 10', 27"
Punitions: Ernst, 1', 29"; Hodgson, 6', 50"; Bougie, 8', 2"
2-Royal: Litzenberger 10', 23"
Punitions: Burchell, Gamble, 8', 16"; Cline, 14', 8"; Gamble, 14', 8"; Haworth, 17', 39"
3-Valleyfield: Tinsley 17', 6"
Punitions: Cline, (majeure) 35"; Gamble, (majeure) 38"; Desaulniers, 6', 22"; Ernst, 17', 29"

Sherbrooke gagne

SHERBROOKE (P.C.) — Bert Giesebrecht et Ed Stankiewicz ont tous deux réussi le truc du chapeau, hier soir, pour conduire le Saint-François de Sherbrooke à une victoire de 7-2 sur les Saguenéens de Chicoutimi. Moe Irving a enregistré l'autre but des vainqueurs.

C'était la cinquième victoire du Saint-François sur sa glace ou il n'a pas été défait depuis le début de la saison, avant aussi annulé une fois avec Ottawa.

C'était la quatrième défaite de la saison pour Chicoutimi. Fernand Perrault et Steve Tkachuk ont compté les buts des visiteurs.

Le Saint-François a eu un avantage marqué durant cette partie dénuée de rudesse.

ALIGNEMENTS:
CHICOUTIMI — Gardien: Hughes; défenses: Glaude, Roy, Lamirande, McCallum; avants: Buchanan, Perreault, Léger, J. Lamirande, Franche, Dussault, Groleau, Tkachuk, Moore.
SHERBROOKE — Gardien: Gauthier; défenses: Robere, Falmour, Hay, Bowassa; avants: McLean, Dubé, Irving, Stankiewicz, Ehman, Podolsky, Bruneteau.
ARBITRE: Desjêl; **JUGES DES LIGNES:** Moorhouse, Westrate.
SOMMAIRE:
Première période
1-Sherbrooke: Stankiewicz 6', 29"
2-Sherbrooke: Stankiewicz 7', 1"
3-Chicoutimi: Perreault 16', 44"
Punitions: Moore, 10', 33"; Lamirande, 17', 20"
Deuxième période
1-Sherbrooke: Irving 6', 29"
Punition: Palamar, 35"
Troisième période
1-Sherbrooke: Giesebrecht (sans aide) 1', 43"
2-Sherbrooke: Giesebrecht 2', 8"
3-Chicoutimi: Tkachuk 8', 3"
4-Sherbrooke: Giesebrecht (Podolsky) 18', 14"
5-Sherbrooke: Stankiewicz 19', 30"
Arrêts 9 4 12-25
Chicoutimi 13 6 11-30

Litzenberger brille

MONTREAL (P.C.) — Eddie Litzenberger a compté les deux points de son club quand les Royaux de Montréal de la Ligue du Québec, ont défait les Braves de Valleyfield, 2-1, hier soir, au Forum de Montréal, devant 4,000 spectateurs.

Le grand Litzenberger, Dick Gamble et Skippy Burchell furent les meilleurs joueurs sur la glace. C'est Dewar Thomson qui a enregistré l'unique but des perdants, à la troisième période.

Le changement psychologique de Boucher sera mis à l'épreuve, dès ce soir

Par la Presse canadienne

Le changement psychologique de Frank Boucher sera mis à l'épreuve ce soir. Lorsque les partisans des Rangers de New-York forceront le capitaine Allan Stanley, natif de Timmins, Ontario, à quitter les Rangers, Boucher décida d'envoyer le joueur de défense aux Canucks de Vancouver de la Ligue de hockey de l'Ouest. Boucher décida alors de nommer Don "Bones" Raleigh comme capitaine et remplaça Stanley par Irvan Irwin, qui joua avec les Canucks de Vancouver.

Irwin en sera à ses débuts à New-York ce soir contre les Eperviers de Chicago. Les Eperviers, de l'instructeur Sid Abel, qui occupent la dernière position, ont triomphé des Rangers à chaque fois durant leurs six dernières visites à New-York. Il y a deux semaines, les Eperviers remportèrent une victoire de 6-1 sur les Rangers.

Superbes joueurs

Pendant ce temps les partisans des Maple Leafs de Toronto assisteront tout probablement à un duel de compteurs entre Bernard "Boum Boum" Geoffrion, des Ca-

adiens, et Tod Sloan, des Leafs. Tous deux sont sur un pied d'égalité en quatrième position des compteurs avec chacun 14 points. A son arrivée à Toronto le gérant Frank Selke a dévoilé que les Canadiens étaient tout probablement favorisés en alignant deux excellents joueurs. Il a tout probablement voulu mentionner les fameux Maurice Richard et le grand Jean Béliveau.

Soulement Richard sera à l'oeuvre ce soir, alors que les Canadiens en seront à leurs débuts à Toronto cette saison. Béliveau, fameuse recrue des Canadiens, est encore inactif à cause d'une blessure à une cheville.

Les Canadiens, qui détiennent une avance de quatre points sur les Red Wings de Detroit, affrontent une puissante équipe torontoise. Les Leafs n'ont pas encore connu la défaite en cinq joutes, soit trois victoires et deux joutes nulles. Présentement, ils sont sur un pied d'égalité avec les Red Wings de Detroit.

Dans la troisième joute à l'affiche ce soir, les Red Wings de Detroit jouent contre les Bruins, à Boston.



Se reposant dans un hôpital de Springfield, Mo., Mickey Mantle, brillant voltigeur des Yankees de New-York, discute en compagnie de son épouse, Marilyn, après une opération à un genou.

L'Université d'Ottawa remporte une belle victoire sur le R.M.C. au compte de 6-2

La température varie entre 25 et 30 degrés — Michaud, Jean Richard et Sam Soutar comptent — Jean Cadieux brille

Par Edgard DEMERS

KINGSTON (De notre envoyé spécial) — La pluie, la neige et la grêle n'ont guère réussi à tempérer le tempérament fougueux de l'équipe de football de l'Université d'Ottawa qui remporta une victoire de 6 à 2 contre le Royal Military College, à Kingston.

Le s'agissait de la première victoire des carabins pour la saison régulière de la Conférence Ottawa-Saint-Laurent; l'Université a aussi défait le collège Saint-Patrice cette année, mais lors d'une partie hors-concours.

Chez les carabins de la Côte-de-Sable, André Michaud a compté le touché et Jean Richard a converti, tandis que Sam Soutar, du R.M.C., bottait pour les deux seuls points de son équipe.

Le premier quart

Il fallut quelque temps aux deux équipes avant de s'acclimater à la température qui sévissait. Aussi, il y avait la mauvaise condition d'un champ enneigé qui déjouait les courses des joueurs.

Après quelques minutes de jeu, l'intérêt fut soutenu. A la dernière minute du premier quart, l'Université d'Ottawa se vit sur son 10 verges. Jean Cadieux intercepta une passe de Bill McMurry. L'arrière-quart des carabins, Jean Valiquet, échappa le ballon à deux reprises. Toutefois, il parvint à le rattrapper avant qu'un adversaire ne s'en empare pour compter.

Aucun point ne fut enregistré au premier quart.

Le deuxième quart

Valiquet botta à R.M.C., puis ces derniers en firent autant après deux jeux sans succès. Puis, à nouveau, l'Université bottait aux gains de Kingston.

Sam Soutar brisa la monotonie en bottant pour un point.

Les carabins sont en possession du ballon. Louis Pajot court 15 verges, puis Jean Cadieux avance d'un autre 4 verges. Pajot tente une autre course, mais il est arrêté par la ligne du R.M.C. Maurice Legris botta à Soutar. Dave Palmer court 24 verges. L'autre jeu est sanctionné d'une punition de 15 verges contre les militaires.

Pajot et Cadieux surprennent Bill Badger qui doit rebrousser chemin. Soutar botta dans les buts de l'Université. Jean Richard reçoit le ballon et court jusqu'à son 20 verges. Cadieux perse la ligne du R.M.C. pour 8 verges. Pajot contourne l'aile gauche pour les 10 verges requises. Aien Roberts traverse la ligne de l'Université et surprend Cadieux; perte de 7 verges.

A l'autre jeu, Cadieux reprend 5 des 7 verges perdus. Un botté de Valiquet à Soutar est suivi d'une punition de 15 verges contre les carabins. Kingston écope à

Debut de la finale entre les Dutchmen et le Balmy eBach

KITCHENER (P.C.) — Des conditions presque parfaites pour une joute de football sont attendues, aujourd'hui, lorsque les Dutchmen de Kitchener-Waterloo et le Balmy Beach de Toronto en viendront aux prises dans la première joute d'une série finale de deux joutes pour le total des points et le titre de l'Union ontarienne de rugby.

La neige, qui couvrait le terrain durant la tempête de la dernière fin de semaine est complètement disparue et le terrain est sec, aujourd'hui. La deuxième joute de cette série aura lieu à Toronto, dimanche. Les champions de l'O.R.F.U. en viendront ensuite aux prises avec les monarches de la Ligue de football de l'Ouest. Cette partie serait alors disputée le 21 novembre prochain. Les vainqueurs de cette série affronteront ensuite les champions du Big Four dans la grande classique de la coupe Grey.

Les Dutchmen, première équipe de ce district à participer à une finale senior, n'ont pas été trop chanceux, lorsqu'ils ont appris que le voltigeur Al Aucherlonie a été transporté d'urgence à l'hôpital, victime de la polio. Aucherlonie un excellent joueur défensif de 200 livres était tout récemment de retour à l'oeuvre après être demeuré inactif à cause d'une blessure à une main. Paul Amodio, un joueur de champ-arrière, remplacera tout probablement Aucherlonie à l'offensive.

Al Finch, un autre bon joueur défensif de London, Ontario est tout probablement un autre joueur des Dutchmen, qui devra demeurer inactif.

Cleveland défait Syracuse, 5-3

CLEVELAND (P.A.) — Comptant trois buts durant la première période, les Warriors de Syracuse ont remporté une victoire de 5-3 sur les Barons de Cleveland, hier soir.

Bill Gooden conduisit les attaques des Warriors en comptant deux buts alors que le Syracuse accumula une confortable avance de 5-1. Ed Leier, Rickey Hogg et Hug Currie complétèrent les autres buts des Warriors. Jackie Gordon, Jack Stoddard et Glenn Sonmor réussirent les buts du Cleveland.

Deuxième gain du Gatineau

BUCKINGHAM (Spécial) — Le Gatineau a enregistré sa deuxième victoire consécutive dans la Ligue de hockey du Bas-Outaouais, hier soir, en remportant un gain serré de 8-6 sur les Bucks de Buckingham. Les Bucks subissaient leur deuxième revers en deux joutes.

Hervé Parent et Fernand Turpin menèrent les attaques des Gatinois en enregistrant chacun deux buts. Paul Séguin, Claude Maisonneuve Gilbert Chouinard et Ronald Carle réussirent les autres buts des gagnants.

Pour les Bucks, Marcel Dampousse fut le meilleur avec trois buts, tandis que Paul Lanthier, Roger Crevier et Robin Paluck complétèrent chacun un but.

Jeudi soir dans cette ligue, à l'Aréna de Buckingham, le Gatineau jouera contre l'équipe de l'Aviation.

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAoust

En route vers Montréal où Jimmy Carter défend sa couronne mondiale des boxeurs poids léger, votre oncle Charlie a pensé vous parler du prétendant, aspirant ou "challenger", Armand Savoie.

POUR LA PREMIERE FOIS DEPUIS 22 ANS, un combat pour le championnat du monde a lieu à Montréal. Aussi l'impresario Edouard Quinn attend-t-il 11,000 clients ce soir au Forum de Montréal.

Pour notre part, nous choisissons Savoie comme le nouveau champion du monde.

ARMAND SAVOIE, selon Marc Thibault de "Parlons-Sports" est dans le meilleur état physique et psychologique, pour détrôner Carter.

PENDANT QUE NOS ROUGH RIDERS se reposent en vue de leur toute importante soirée de samedi à Hamilton, les Esquimaux d'Edmonton livrent aujourd'hui "Le tout pour le tout" à Winnipeg.

DEPUIS LE "BOOST" de Zoltique Léprieux à Bob Guertin lundi au Régiment, tout le monde parle de l'Aréna de Hull.

LE GALA MOLSION de lundi au Régiment de Hull à l'occasion de la première régionale du film "Les Canadiens sont là!" réunissant un groupe d'élite, invité du colonel Gerry Moreault. Zoltique Léprieux et autres notables ont été félicités de toutes parts.

CLEM CROWE prépare une stratégie spéciale pour la joute de samedi prochain à Hamilton, partie qui devient la plus importante de l'année jusqu'ici pour ses Riders.

APRES AVOIR VU LES CHATS-TIGRES à l'oeuvre dimanche dernier à Montréal, le professeur Crowe avait plusieurs confiances à faire hier soir à son bras droit, le brigadier Tom O'Malley.

Quant à Tommy Gorman, il avait plusieurs observations à faire à Walter-le-Turc Broda dans l'espoir de redonner l'allure de championnat aux Sénateurs qui titubent depuis quelques jours.

NOS SINCERES CONDOLEANCES à Wilfred et Royal Choquet et à aux autres membres éplorés de la famille du regretté Hubert Trudel, époux de Dora Choquette. En chapelle ardente chez Horace Racine et Robert, le défunt sera inhumé jeudi matin après les funérailles au Sacre-Coeur d'Ottawa.

WILFRID (DOW) TREMBLAY, dont les Tigres avaient accepté avec esprit sportif leur élimination par le Saint-Antoine, prédit que les Shamcats de Verdun ont de bonnes chances de s'emparer du championnat junior du Canada.

Le troisième quart

André Michaud compta son touché dans la dernière minute du troisième quart, toutefois, il ne fut pas en mesure de convertir, à cause de l'intérêt et du palpitant.

Pendant ce quart, les deux équipes ne cessèrent de se mesurer. L'une pour conserver son avance, l'autre pour accumuler des points. Le jeu fut vif et tendu.

A une minute de la fin du quart, Valiquet botta à Soutar sur le 50 verges du R.M.C. Palmer passa le ballon à Bodger qui l'échappa. André Michaud s'en empara et court 50 verges pour l'unique touché de la partie. Jean Richard convertit. L'Université d'Ottawa menait 6 à 2.

Le quatrième quart

Le dernier quart fut particulièrement marqué par deux courses de Kingston. La première fut de 26 verges. Marvin Rich les courut. La seconde, de 28 verges, est créditée à Sam Soutar.

Pour sa part, Jean Cadieux vit à ce que chacune de ses courses soit avantageuse à son équipe.

A mesure que les minutes passaient, le R.M.C. voyait ses chances de compter diminuer. La tension des derniers moments sembla les geler.

Il ne restait plus qu'un jeu pour terminer la partie. Kingston était à 20 verges des buts d'Ottawa. Dave Palmer tenta une passe qui ne fut pas complétée. Les carabins remportèrent la victoire.

Samedi prochain, l'Université d'Ottawa reçoit McGill à l'Ovale.

Inkerman contre Gananoque, ce soir

Les Rockets d'Inkerman, de l'instructeur Llyod Laporte, tenteront de remporter leur première victoire de la saison, ce soir, dans la Ligue intermédiaire New-York-Ontario, lorsqu'ils joueront contre le Gananoque, à l'Auditorium.

Les Rockets sont demeurés impuissants en deux parties consécutives, cette saison, mais, ils sont confiants de triompher, dès ce soir.

Hier soir, les Rockets subirent un revers serré de 8-6 contre les Falcons de Cornwall. Les Rockets subirent un revers serré de 8-6 contre les Falcons de Cornwall. Les Rockets jouèrent sans les services de leur cerbère régulier Robert Diger, Charles Bilodeau, Larry Romhold et Gus Lebrun conduisirent les attaques des Rockets en comptant chacun deux buts. Pit Richer compléta quatre assistances.

DOULEURS Rhumatismales

VOICI UN SOULAGEMENT RAPIDE

Et le Soulagement est DURABLE

Voici, pour les douleurs rhumatismales et arthritiques, un soulagement que vous n'avez jamais eu possible. Instantine! Instantine est une préparation semblable à une ordonnance, dont l'action est si rapide, si complète que vous êtes presque instantanément soulagés de la douleur. Et ce soulagement est prolongé... il dure! Ce qui est important, c'est que les comprimés Instantine vous apportent la stimulation douce qu'il vous faut... de sorte que vous vous sentez réellement mieux. Procurez-vous Instantine aujourd'hui!

SOULAGEMENT RAPIDE POUR

- Mal de Tête Lançant
- Mal de Tête dû aux Sinus
- Rhumes - Gripes - Lumbago
- Douleurs Rhumatismales - Névralgies
- Arthritiques

Boîte Pratique, 12 Comprimés, 25¢
Format Economique de Famille, 48 Comprimés, 75¢

Instantine

POUR SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTANÉ

LE BON VIEUX

Cigare

PEG TOP

de Grotte

ENCORE LE MEILLEUR

Aubaine de millage! Nouvelles semelles GOOD YEAR épaisses

Economisez 50% ou plus du coût de pneus neufs en nous offrant vos pneus actuels pour un rechapage Goodyear de millage supérieur. Vos pneus rechapés seront alors bons pour des milliers de milles additionnels en toute sécurité.

Quand vous aurez besoin de pneus neufs, nous vous ferons la MEILLEURE OFFRE EN VILLE!

Grâce à notre GROSSE REMISE EN ECHANGE, vos pneus actuels peuvent servir d'acompte total ou partiel sur des Goodyear neufs de grand millage.

Nous vous ferons la meilleure offre de batteries Goodyear également—et nos camions de dépannage modernes et notre grand terrain de service vous assurent le service le plus rapide pour tous vos problèmes de pneus... agricoles, de camions et d'autos.

Venez BIENÔT!

AVANT LE RECHAPAGE APRES LE RECHAPAGE

FRASER-DUNTILE

CO. LIMITED

Manufacturier de blocs de ciment Vibrapac, briques de ciment et pierre concassée.

Distributeurs de la dynamite C.I.L.

130, rue SPARKS 5-1407

ERISBY

LE VULCANISATEUR

290, rue SPARKS

OUVERT JUSQU'À 8 P.M.

Prix réduits en semaine

Voitures ordinaires

POUR VOYAGER LES MARDI ET MERCREDI 17 ET 18 NOV.

Au retour, on devra prendre le train avant minuit, jeudi le 19 nov., 1953

OTTAWA-MONTREAL \$4.30 VOUS ÉPARGNEZ \$2.70

ALLER ET RETOUR

DEMI-BILLETS POUR LES ENFANTS DE 5 À MOINS DE 12 ANS. LES ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS VOYAGENT GRATUITEMENT.

Pas de bagages enregistrés Pas d'arrêts en cours de route

CANADIEN NATIONAL PACIFIQUE CANADIEN

Même si tout semble indiquer que Dick Huffman a arrêté McWhinney, des Eskimos d'Edmonton, se couvraient Rogers, 56, Lumsden, 75 et Hill 77, se rapprochent rapidement pour venir à son aide. Les Eskimos remportèrent une victoire de 25-7. La deuxième joute de cette série finale sera disputée aujourd'hui à Winnipeg. Les Eskimos sont favorisés pour gagner le titre.

(Photo S.N.S.)

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé (4) CHAPELET en cristal, dans étui ré-

On demande (hommes) (6) Préposé au CALCULATEUR Tout à fait expérimenté

On demande (divers) (13A) COMPTANT pour dactylographes et machines à additionner

A vendre (propriétés) (14) LOUIS TITLEY 3-1168 Rideau 3-1547 NOS AGENTS le soir

A vendre (commerces) (15) MOINS DE \$2,000 achèterai petit commerce établi dans plaisante localité

A vendre (automobiles) (17) REUBENS AUTO SALES 450 1/2, rue Rideau Tel: 5-2053

A vendre (automobiles) (17) IL EST TEMPS COMME JAMAIS ... de venir vous procurer les meilleures aut'aines en ville

A vendre (automobiles) (17) CABELDU vend toujours meilleur marché

On demande (agents) (5) FAITES \$100 PAR SEMAINE EN VOUS intéressant à gagner \$2.50 l'heure

On demande (hommes) (6) FEMMES, FILLES DEMANDES Du temps libre!!! Vous met de l'argent en poche

On demande (propriétés) (14) S. EDGAR DUSSAULT Assurances - Immeubles 191 Principale

A vendre (propriétés) (14) MAISON ROMEO PIGEON 127, rue George 2-3284

BLONDIN MOTORS 1902 METEOR, sedan, Chauffeur, etc. \$1,695

Le marché des AUTOS USAGÉES s'est effondré sur nous

Prix fixés pour vendre 1903 FORD, coach Customline, Chauffeur, etc. \$2,095

CABELDU Rue Sparks angle Lyon 5-3321 après 6 h. 6-2722

On demande (hommes) (6) JEUNES HOMMES ALERTES et AGRESSIFS pour position permanente de vente

On demande (femmes) (7) VENDEURS DE CHAUSSURES HOMMES avec expérience dans la vente de chaussures au détail

On demande (femmes) (7) MAISON ROMEO PIGEON (courtier), 127, rue George, 2-3284

A vendre (terrains) (14b) 500 ACRES dont 200 cultivables, le reste boisé; prix très raisonnable

BLONDIN MOTORS 1902 MERCURY, 3 tonnes, à ridelles \$1,545

MYERS MOTORS LIMITED Vendeurs de Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac

Camions! Camions! 1953 FORD, sedan de livraison, Beau fini bleu Banff, Chauffeur, etc. \$1,795

Medecins (80) Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull, Médecine générale

Annances Classées Rubriques A vendre (propriétés) (14a) Agente d'immeubles (14A)

VENDEUSES AVEC EXPERIENCE pour rayons des manteaux, robes et soutiers pour dames

A vendre (commerces) (15) GARAGE MODERNE THURSO, QUE. Garage: 50 x 60

A vendre (commerces) (15) LOUIS TITLEY 3-1168 Rideau 3-1547

BLONDIN MOTORS 1902 METEOR, un seul propriétaire, Excellent état, Signaler PR 7-5736

ACHETEURS D'AUTOS NOTRE plan final... à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat

Camions! Camions! 1953 FORD, sedan de livraison, Beau fini bleu Banff, Chauffeur, etc. \$1,795

Dr BENOIT LAMBERT, Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles

On demande (instituteurs) (9) INSTITUTEUR ou institutrice - R.C.S.S. école no 1, Cumberland, grades 5 à 8

On demande (logements) (10) PAS DEMANDE logis de 3 pièces, pas plus que \$35, pour 15 décembre

On demande (emplois) (11) REPARATIONS et couture de tous genres, 73 1/2 Saint-Henri, Hull, 2-8184

On demande (instituteurs) (9) INSTITUTEUR ou institutrice - R.C.S.S. école no 1, Cumberland, grades 5 à 8

On demande (logements) (10) PAS DEMANDE logis de 3 pièces, pas plus que \$35, pour 15 décembre

On demande (emplois) (11) REPARATIONS et couture de tous genres, 73 1/2 Saint-Henri, Hull, 2-8184

CAMPBELL MOTORS Ottawa, Limited 2-9441 2-9441

Dr HENRI RACINE, B.A. L.M., O.C. Médecine, maternité et coeur 10-12 a.m. sur rendez-vous



L'envers de la médaille... Scène 1: Ils sont gentils, les Larage. Une fois que leur maison est vendue, ils distribuent leurs planches aux voisins.

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

RIDEAU AUTO SALES
537 Rideau, près Cobourg. PR 7-5908. Ouvert le soir. 18-203

1947 FORD sedan. \$545.

1951 PONTIAC comme neuve, très bas millage.

1949 CHEVROLET coupés, coaches et sedans.

1950 METEOR, prix spécial.

1951 PONTIAC, très bas millage.

1949 PLYMOUTH sedan, état de neuve.

1944-1947 CHEVROLET et Pontiac, le plus beau choix en ville, aux plus bas prix.

1937 CHEVROLET sedan, très propre; moteur exceptionnellement bon.

1949 G.M.C., pick-up 1/2 tonne, en bon état; à sacrifier.

SPECIAL pour aujourd'hui!
1947 MERCURY, une aubaine \$445. Regrettons pas d'échange à ce bas prix.

LES autos d'achat mentionnées sont toutes d'un mécanisme parfait.

ECHANGE, termes faciles. 17-300

(A vendre divers) (18)

ACHAT SPECIAL
ENSEMBLE
VIVROI
de 10 pièces

- Choix de Davenport ou Chesterfield avec deux chaises pour assortir, de beau et riche velours.
- Deux tables de café.
- Une table à bout.
- Deux belles lampes de porcelaine avec abat-jour de soie.
- Un oreiller de satin.
- Un pouf en cuir.

\$219

COLONIAL FURNITURE

"Le plus grand magasin de meuble d'Ottawa"

403, rue Bank. Tél. 6-2371

18

AUBAINE: Plusieurs robes

de Jersey de laine, crêpe de laine ou crêpe de soie, 18 ans, très propres, à très bas prix. Le soir seulement, signaler PR 7-9229. 18-264

A THIBAU, matériaux de construction

neufs et usagés; plomberie, 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes

neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BELLE couchette d'enfant; très propre.

Signaler PR 7-2009. 18-265

BIOCYCLISTE C.C.M., course; halteres; ressorts pour culture physique; ballon de boxe.

74 Fortin, PR 7-6984. 18-266

BLOCS de ciment et de cendres; tuiles et blocs de cheminées.

Service "Ready Mix" Idéal Concrete products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

BONNE fournaise au charbon, valeur \$125 pour \$20.

Il double, matériaux à ressorts peu usagés, \$15. 33 Walker, Wrightville. 18-263

BOIS de sciage, 2x4 plané 4 faces, 85 le mille; Sheath 9x10, 16 pi. de longueur, 85 le m. Sheathing brut, \$70 le m.; bois 2x8, 2x6, 2x10 en truche, 85 le m.; bois carré 4x4 jusqu'à 12x12. Signaler 5-6841. 18-263

CABINET pour remèdes, violon, radio, prélat, moulin à gaz; manège 14 ans, banc de cuisine, 43 Montclair, Wrightville, Tél. PR 7-4493. 18-263

CAISSE enregistreuse "National", électrique, comme neuve. S'adresser 33 York. 18-265

2 CARROSES, \$5 et \$22. Signaler 5-7821. 18-285

FILLERS en acier, grandeur de lettres et format égal. Powis Brothers 2-9407. 18-300

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remblais et creusage avec pelle mécanique. Tél. PR 7-7534. 18-300

FOURNAISE "Beach" air chaud, et installée. S'adresser J.-A. Desjardins, PR 7-4023. 18-263

ENFIN nous avons une plus grande provision de briquets "Champ" le meilleur vendeur et meilleur brique jamais fabriqué à seulement un dollar — Irvine's, angle Sussex et Rideau. 18-300

FOURNAISE "Quaker" à l'huile, pour maison; presque neuve. S'adresser: 140 Montclair, Hull. 4-9177. 18-264

LESSIVEUSE "Connor" à vendre, 41 Guigues, Ottawa. 18-264

3 LESSIVEUSES à gazoline toutes neuves, au prix du gros. S'adresser: J.-A. Desjardins, PR 7-4023. 18-263

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél. PR 7-3012. 18-300

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS

Meilleure qualité, \$6.50 le bidon de 5 gallons M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road. 8-3204. 18-300

MACHINE à laver "Westinghouse" presque neuve, pour balance de compte, \$99. Termes: H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

MACHINERIE Internationale Harvester système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Prost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray, Hull. 18-264

MANTEAU imitation mouton gris, 12 ans. PR 7-8477. 18-263

MOBILIER de salle à manger, très propre. 32 Lois, Hull. PR 7-7312. 18-264

POELE bois-charbon, blanc et noir, parfait état, \$50. S'adresser: 37, boul. Fournier, Hull. PR 7-7791. 18-264

PALETOT d'hiver homme, taille 46 ou 48, comme neuf, 131 Dumas, Hull. PR 7-3168. 18-264

(A vendre divers) (18)

PETITE fournaise "Quaker" à l'huile; presque neuve. PR 7-5908. 18-203

PLANCHES, 2x4 2x6, 1 po. — 17 Rose. 18-266

POELE bois et électrique, en bon état. Signaler PR 7-9014. 18-263

POELE électrique "Flindlay", gros filage, bon état. 4-0148. 18-263

POELE "Flindlay" émaillé blanc, bois ou charbon; installation à l'huile. \$75. 45 Joffre, Hull. 18-266

POELE à l'huile, bien propre. \$25. 3-9683. 18-265

POELE bois-charbon; cabinet d'argenterie, 20 Demontigny, Wrightville. PR 7-6105. 18-265

POELES à bois et charbon avec fournaux, différentes grandeurs, \$10.50 chacun et plus. Mobilier de salle à manger, en noyer antique, 8 morceaux, lignes griffes, genre Credenza, grande table de salle à manger avec 3 planches supplémentaires, pouvant desservir 14 personnes, chaises avec dossiers concaves, bon état, \$550. Mobilier chesterfield, 3 morceaux, avec housses fleuries en bon état, \$89. Buffet antique, pour assortir, en noyer, grand format, excellent état, \$225. Machines à coudre avec tête basculante, complètement remises à neuf et garanties, \$1 à compte et \$1 par semaine. Coffre à tiroirs, noyer antique de fantaisie, bon état, \$69.50. Couch Victorian, en noyer antique, petit format, lignes gracieuses, bon état, \$49. Un réfrigérateur Frigidaire d'une capacité de 4 réfrigérateurs séparés, \$35.50. Réfrigérateurs électriques, tous garantis, \$79 chacun en montant. Tables plantées, 6 pieds, idéales pour salles paroissiales, pourvoyeurs, salles de jeux de sous-sol, bancs de travail, etc. \$75 chacune en lots de deux ou plus. G. H. Johnson's Furniture Limited, département d'échangent, 111, rue Murray, un peu à l'ouest de Dalhousie, près Marché By, 5-5147. Bas loyer, bas prix. 18-268

REFRIGERATEUR "Westinghouse"

8 pi. cubes, comme neuf, \$200. S'adresser: app. 106E, R.C.A.F. Uplands. 18-263

RESERVOIR eau chaude, électrique, avec thermostat, 30 gallons.

\$20. PR 7-5892. 18-265

ROBE blanche de mariée, 14 ans, très bon état.

PR 7-7495. 18-264

VENTE DE BRIC-A-BRAC

EDIFICE du Marché le jeudi 12 novembre, à 9 h. 30 a.m. 18-263

Stores vénitiens 18A

STORES VÉNIITIENS en Flexalium galons plastique ou coton. Estimations et installation gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens — American Venitian Blind Co., A. Rondin, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-6083. 18A-300

A vendre ou à louer (20)

POSTE (stand) de taxis à vendre ou à louer, à 158 Dalhousie; cause maladie. S'adresser: 120 Murray, app. 2, 5-8407. 20-265

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT chauffé, éclairé; une chambre à coucher, cuisine, 147 Saint-Jacques, Hull. 22-263

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé; personne qui travaille; privilèges. 6-2872. 22-263

APPARTEMENT à louer à Overbrook. S'adresser: 283 Saint-André, 3-9938. 22-263

APPARTEMENT chauffé, S'adresser 176 Eddy, Hull. 22-263

APPARTEMENT 4 pièces, salle de bain complète; chauffé; 503 Notre-Dame, Gatineau. MO 3-4884. 22-267

APPARTEMENT moderne, une grande chambre, salle de bain complète; chauffé, éclairé, meublé ou non; eau chaude; entrée privée; balcon; usage du téléphone. 82 Guigues, Ottawa. 22-263

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé; possession indépendante. 54 Champlain, Hull. 22-267

COTE-DE-SABLE — Appartement (haut) 3 pièces et salle de bain privée; couple seulement. 77 Stewart, app. 2, 6-3304. 22-265

GATINEAU: Maison neuve 4 pièces, salle de bain complète, système huile. S'adresser 212 Saint-André, Gatineau. MO 3-5573. 22-263

2 GARÇONNIÈRES (bachelors) — \$40 et \$45. 212 Daly. 22-264

LOGIS 2 pièces, entrée semi-privée, eau chaude. 129, boul. Montclair. PR 7-8653. 22-266

LOGIS à louer à 399 Hétu, Gatineau; couple seul ou avec un enfant. MO 3-4934. 22-263

LOGIS 5 pièces, lavabo, citerne, électrique. \$40. Chênes de Montréal, village Orléans. SH 6-4318. 22-263

LOGIS (haut) 4 pièces, non chauffé; salle de bain complète. Signaler PR 7-1310. 22-265

LOGIS meublé, 2 pièces; adultes seulement. \$10 par semaine. 3, rue Lasalle, Hull. 22-265

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé; entrée privée; salle de bain complète et eau chaude. 110 Montclair, Hull. PR 7-8276. 22-265

LOGIS neuf chauffé, 3 pièces, salle de bain. \$50. Pointe-Gatineau. PR 7-5961 entre 5 et 6 h. soir. 22-264

LOGIS 4 pièces, chauffage air chaud, \$30. S'adresser: 79 Cousineau, Pointe-Gatineau. 22-265

LOGIS 5 pièces et salle de bain; libre 15 décembre. \$85 par mois. SH 6-8360. 22-265

A louer (logements) (22)

LOGIS 4 pièces; un enfant accepté, 101 Saint-Laurent, Hull. 5 à 7 h. soir. 22-265

LOGIS 4 pièces, toilettes; proximité paroisse Saint-Jean-Baptiste et des écoles; chauffé, éclairé, téléphone. Case 142, Le Droit. 22-263

LOGIS 4 pièces, salle de bain moderne, chauffage à l'eau chaude, gros filage, pour couple sans enfant. Possession immédiate. S'adresser 242 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR 7-5729. 22-265

LOGIS neuf, 4 pièces et salle de bain complète; chauffage à l'eau chaude; gros filage. S'adresser: 345 Principale, Gatineau Mills. 22-264

LOGIS 3 pièces, salle de bain. 94 Irberville, Hull. PR 7-5873. 22-264

LOGIS 4 pièces, 77 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. PR 7-2024. 22-264

LOGIS 3 pièces, salle de bain, entrée privée, Hull. S'adresser: 258 Saint-Laurent. 5-9358. 22-264

LOGIS 2 pièces privées, 61 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR 7-4148. 22-266

LOGIS 3 pièces, 128 East, Gatineau. MO 3-4522. 22-267

MAISON à louer, Orléans, \$40. S'adresser: 241, chemin de Montréal, Eastview. 22-263

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE près Hôpital général. Références exigées. Tél: 5-4943. 22-265

CHAMBRE avec privilège de cuisine. 93 1/2 George. 22-265

CHAMBRES à louer. Signaler: 4-0202. 22-263

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage téléphonique. 11 Friel. Signaler: 4-6095. 22-266

CHAMBRE pour filles; privilèges. Signaler PR 7-7680. 22-267

CHAMBRE simple, confortable, privilèges si désirés. 56 Bolton, Ottawa. 4-1546. 22-264

CHAMBRE, possibilité de cuisson; couple, ou 1 ou 2 personnes. Signaler: 3-9736. 22-266

CHAMBRE près rue Principale, Hull. 10 Dollars. 22-263

CHAMBRE meublée, en avant, homme tranquille ou fille qui travaille; près Dalhousie. 4-1841. 22-263

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, permis de cuisson, entrée privée, pour couple. 47 Fontaine, Wrightville. 22-263

CHAMBRE meublée, pour 1 ou 2 filles ou dames, dans maison privée; télévision et autres privilèges. PR 7-4238 ou PR 7-5170. 22-265

CHAMBRE meublée, pour hommes, près Imprimerie nationale. 71 Saint-Florent. 22-263

CHAMBRE meublée, \$20 par mois, pour monsieur ou dame âgée seulement. Rue Beechwood. 3-5558. 22-264

CHAMBRE meublée, 1 ou 2 messieurs âgés de préférence. PR 7-2931. 22-264

CHAMBRE meublée, entrée privée. 2-7844. 22-264

CHAMBRE meublée; adultes seulement. 19 Rose. Signaler 5-0588. 22-264

GRANDE chambre meublée ou non, près autobus; privilèges. PR 7-4649 après 6 h. 22-267

GRANDE chambre meublée, moderne, tout confort, possibilité de cuisson; jeune homme ou jeune fille tranquille. PR 7-9946 après 4 heures. 22-264

HULL: Chambre, permis de cuisson; meublée. Signaler 2-1005. 22-268

A louer divers (24)

ROBES de soirée, mariées, filles d'honneur, tout dernier cri. Tél: 4-2253. 24-300

ENTREE à louer. S'adresser: 277 Saint-André, Gatineau. — MO 3-4468. 24-267

GARAGE à Wrightville. Signaler PR 7-2091. 24-263

GARAGE, \$4 par mois. 34 Coallier, Val-Tétreau. PR 7-9941. 24-263

ROBES DE MARIÉES à louer ainsi que toilettes pour filles d'honneur bouquetières, etc. Aussi tuxedos pour hommes — Salon Martin 163 Bolton Ottawa — 5-5505. 24-300

ROBES DE MARIÉES et de soirée à louer. Manies de fourrure Tél: PR 7-7980. 24-300

A louer (commerce) (24A)

BOUCHERIE tout équipée; pour plus de renseignements, signaler PR 7-5243. 24A-265

MAGASIN à louer, 3-8307 entre 7 et 9 p.m. 24A-266

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour homme; eau chaude. 5-3817. 26-267

CHAMBRE et pension. 5-4268. 26-264

CHAMBRE et pension pour homme, près Principale. — 33 Laval, Hull. 26-268

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS et vous serez disposés de votre propriété. L. Tiley. Tél. 2-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD. AUTOS ET CAMIONS USAGÉS achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins 3-7393. 29-300

S & AUTO PARTS PARTIES neuves et usagées pour autos et camions Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 3-0310. 29-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, emballage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944. 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur, \$25 Service jour et nuit. 4-3040. 31-300

RADIOS, rasors électriques, réparations. General Radio Sales, 271 rue Bank. 4-6292. 31-300

Combustibles (32)

HUILE à CHAUFFAGE "THERMALISEE" A PRIX REGULIERS

CHACQUE GALLON contient une quantité suffisante de "Thermalaid" (un additif au pétrole produit pour donner un chauffage plus net et meilleur). Livraison minimum 45 gallons

PARFIELD OILS LTD.

3-6246 32

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou sec, \$11 la corde. Gros voyage. \$3.50. PR 7-9972. 32-300

ALBERT MAURICE, PR 7-7715 — Slabs de bois franc et bois mou secs. 32-280

BOIS FRANÇ, \$18 la corde; voyage \$6. Slabs bois franc, \$16 la corde; voyage \$5; slabs bois mou, \$13 la corde, voyage \$3.50. — Capital Fuel, 4-7692. 32-269

CAMILLE LEVESQUE, huile distillée 2 1/2; slabs mou, secs, corde coupée, \$11; slabs francs, corde coupée, \$18. — 347 Laramée. R-7-4652. 32-270

LAMBERT — Slabs bien secs. — Voyages 3/4, 6, 12. Bois franc, sec, au voyage. \$5 et plus. Tél: PR 7-1143. 32-300

EDMOND LEVESQUE, HUILE distillée, 2 1/2; slabs de bois mou sec, \$11 la corde; coupe slabs de bois franc sec, \$17 la corde coupée. — 1, rue Walker. PR 7-7388. 32-300

VOTRE SERVICE COMPLET DE COMBUSTIBLES

HUILE à POELE (Distillée) 21 3° le gallon

Aussi HUILE à FOURNAISE (Brute) CHARBON DE TOUTES SORTES COKE "LA SALLE"

D. GRANDMAITRE

131, Ch. de Montréal, Eastview 2-3505 et 2-3506 32

JOSEPHINE

ALBANY Métrerie — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722. 32-300

A.B.C. WOODYARD Slabs bois franc 55 — PR 7-9972. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRÛLEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. Ouvrage garanti. SH 8-1900. 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 John Eastview 6-2773. 33-290

REPARATIONS nettoyage de fournaises à l'huile carburateurs, ouvrage garanti. PR 7-8622. Hull. 33-300

NETTOYAGE de fournaises à l'huile, carburateurs; ouvrage garanti. PR 7-2028. 33-264

REPARATIONS nettoyage de fournaises à l'huile, installation, ouvrages garantis. — O. Villeneuve, PR 7-3495. 33-265

Argent à prêter (37)</

Cotes de la Bourse

(Par la Presse canadienne)

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for stock names, prices, and changes.

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, including columns for stock names, prices, and changes.

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

PARIS (A.F.P.) — Physionomie de la Bourse de Paris du 10 novembre — Tendence de 14 heures — meilleure allure d'ensemble mais l'irrégularité prévaut encore dans les groupes. On ne développe cependant quelques secteurs de reprise qui se développent facilement sur les titres les plus en vue. On ne saurait attendre beaucoup de fermeté de ce genre qui se trouvera isolée de la suite par le chômage le 11 novembre. Les avis peu encourageants parvenus de Wall Street n'ont guère les opérations à prendre de l'assurance dans les groupes étrangers et leur attitude est bien peu faite pour stimuler les valeurs françaises. Aussi, les affaires sont calmes. Leger effritement des rentes qui ne manquent pas de résister au comptant néanmoins. Les banques sont mieux disposées que la veille sous la conduite de la Banque de Paris et de l'Union parissienne. Les valeurs de pneumatique conservent de fermes dispositions. Valeurs d'électricité dépourvues d'activité et au voisinage immédiat de leur niveau de la veille. Belle reprise du printemps dans un marché actif. Aux textiles, fournies progressivement à nouveau sensiblement ainsi que Gillet Haon. Etrange irrégularité des métallurgiques. Peu de changement sur les mines métallurgiques ainsi que sur les pétroles. Hausses et baisses se compensent dans l'ensemble aux produits chimiques. Aux internationales, les Suez conservent une allure assez terne cependant que le foncier égyptien et la Banque ottomane poursuivent leur mouvement de hausse. France irrégularité des cuprifères et tassement de la Royal ainsi que des canadiennes. Hausses et baisses sont encore notables aux mines d'or dans une ambiance de faiblesse de Petrofina aux Belges par ailleurs hésitantes. Nouvelle et sensible baisse des matières d'or dans une ambiance calme. Le lingot revient au-dessus de 470,000 francs.

Le marché de Montréal

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées tels que donnés à Montréal, aujourd'hui par le ministère fédéral de l'Agriculture: Oeufs: caisses gratuites: 42-2; caisses 51-32; moyen 40-42; poulet, 37-39; B. 40; C. 37; caisses recues, 123. Beurre: prix du gros, admissible, 61; 61-61-1/2; à y des courants, beurre du Québec, 59%; beurre de crème, enveloppé, de première qualité, 62. Fromage: blanc de l'Ontario, 32; coloré, 32-1/2; blanc du Québec, 29; coloré, 29-1/2; prix du gros pour le blanc de l'Ontario, 33-1/2; coloré 33-1/2; pour le blanc du Québec, 30; pour le coloré, 30-1/2. Pommes de terre numéro 1: Québec, les 75 liv., 90-100; Nouveau-Brunswick, les 100 liv., 18-20; les 50 liv., 73-75; les 75 liv., 110-115; le du Prince-Edouard, les 75 liv., 110-115; les 100 liv., 30-20.

Les grains

WINNIPEG (P.C.) — Les prix étaient irréguliers à la fermeture de la Bourse de Winnipeg aujourd'hui. Le marché n'a affiché aucune tendance. L'avoine et l'orge ont fluctué étroitement. Les deux céréales se sont avérées fermes par suite des achats domestiques. Quelques exportateurs ont manifesté de l'intérêt pour le lin. Des maisons américaines ont acheté du seigle. CHICAGO (P.A.) — Un fort mouvement de vente a fait progresser tous les grains aujourd'hui à la Bourse de Chicago. Les fèves de soja ont dominé la liste alors que tous les contrats ont atteint leur maximum saisonnier. La demande s'est concentrée sur les fèves de soja, les livraisons de vieilles récoltes de blé et de maïs. La nouvelle récolte de blé a éprouvé des difficultés à demeurer stable et les contrats de juillet ont enregistré une légère perte. L'avoine n'a affiché aucune tendance.

AUGMENTATION DE L'INDICE DES PRIX DES DENREES ET DES SERVICES UTILISES PAR LES AGRICULTEURS EN AVRIL-AOÛT

L'indice réuni du prix de détail des denrées et des services utilisés par les agriculteurs s'est établi à 227,2 en août dernier, avance de 0,5 p. 100 au regard d'avril (226,7) et recul de 0,8 p. 100 au regard d'avril 1952 (229,0). L'indice réuni, à l'exception du coût de la vie des familles agricoles, s'est établi à 242,1, avance de 0,3 p. 100 au regard d'avril dernier (241,3) et recul de 1,3 p. 100 au regard d'avril 1952 (245,4).

Le coût de la vie des familles agricoles a augmenté de 0,7 p. 100 en août, et de 0,2 p. 100 au regard d'avril 1952 (204,3). Les frais d'hygiène et d'entretien et le coût des aliments ont augmenté respectivement de 2 et de 1,5 p. 100, tandis que les autres groupes n'ont accusé que des changements relativement faibles. L'écart entre les indices de l'Est et de l'Ouest était négligeable, sauf dans le cas du combustible dont le prix a augmenté dans l'Ouest et diminué dans l'Est.

VOLUME DES ECHANGES

Un total de 885,100 valeur industrielles ont été négociées au cours du mois d'octobre sur le marché de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne. Ce chiffre est à comparer au total de 913,179 actions, pour septembre, et de 1,110,006 pour octobre de l'an dernier. Les mines et les pétroles de l'année ont obtenu un total de 6,690,712 actions, en regard de 6,418,381 le mois précédent et de 4,365,170 l'an dernier. Le grand total du mois s'établit à 7,575,812 actions, contre 7,331,560 en septembre et 5,475,176 en octobre 1952.

Le total des valeurs industrielles pour les derniers dix mois s'est élevé à 10,638,418 actions, total légèrement supérieur à celui de l'an dernier, soit 10,615,895 actions pour la même période. Le virement total de la section des mines et des pétroles de l'Ouest a atteint son plus haut niveau pour une période de dix mois, soit 96,110,054 actions, en regard de 74,098,252 actions l'an dernier.

Advertisement for Pepsi-Cola featuring a woman and the text 'L'hôtesse prévoyante... N'oubliez pas Pepsi-Cola!'.

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Au marché des bestiaux: Ce matin à l'ouverture du marché, on a vendu surtout des vaches de qualité commune à moyenne. Quelques taures communes ont rapporté \$7 à \$11; les vaches moyennes, \$9,50 à \$10; les communes, \$8 à \$9; les très communes, \$6 à \$8. Les veaux se sont vendus lentement et le meilleur marché que lundi, soit \$22 pour les bons veaux de lait et \$12 à \$21,50 pour les communes et moyens. On a vendu quelques agneaux non classés \$20,50; les moutons, \$4 à \$8. Les prix des porcs sont demeurés les mêmes: \$31 pour la catégorie A et \$21 pour les truites. Offres lundi: 1,669 bovins, 1,469 veaux, 1,890 agneaux et moutons et 1,115 porcs. Arrivages ce matin: 56 bovins, 85 veaux 80 agneaux et moutons et 25 porcs.

Les mines étaient calmes et les Kaftriques fléchissaient. Les diamants fléchissaient aussi mais les cuivres se raffermisaient. MONTREAL (P.C.) — Le marché était à la baisse à l'ouverture ce matin à la Bourse de Montréal et quelques titres perdants étaient les fractions. L'allure était lente. Canadian Car fléchissait de 1/2 point à 17 et était le plus gros perdant. Bell, C.P.R., Consolidated Smelters, Hudson Bay Mining, McCol, Frontenac, Shawinigan, Western Leaseholds et Bank of Montreal, étaient aussi à la baisse.

Or et devises

LONDRES (P.C.) — La cote de l'or s'est établie aujourd'hui à \$35,40 l'once, en devises américaines, sur le marché libre de l'or en Europe. PARIS (P.C.) — Le napoléon, ancienne pièce française de 20 francs, a été coté aujourd'hui à 34,40 francs, sur le marché libre de l'or en France. L'angle, pièce d'or américaine de \$10, a été coté à 7,780 francs.

STEEP ROCK IRON MINES

Table listing prices for various iron products like Breaf, Pore, Veau, Agneau, Poulet, etc.

Marché d'Ottawa

Table listing prices for various goods like Oeufs, Patates, Locales, etc.



Le Canada, pays heureux et prospère, doit aussi être un pays vigilant: le danger d'un coup de main communiste est toujours présent.

Aussi l'Armée canadienne, l'une des plus modernes et des mieux aguerries au monde, augmente-t-elle constamment ses effectifs. Ce faisant, elle offre à la jeunesse une riche diversité de carrières vraiment intéressantes. Mais l'Armée s'efforce surtout de former des hommes dans toute l'acceptation du terme; elle s'efforce de former des chefs.

Le jeune homme qui s'engage dans l'Armée canadienne, s'il est appliqué, obtiendra des promotions et, par le fait même, des augmentations de solde. Sans doute sera-t-il soldat avant tout, mais il apprendra aussi d'excellents métiers et il en arrivera à pouvoir faire face à toute situation — car on aura formé sa volonté et son jugement.

Un jeune homme qui est bien lancé dans la carrière militaire, c'est le sergent Frédéric Préfontaine. Dont on voit la photo ci-dessus. Il enseigne le maniement de la grenade, une arme essentielle et efficace, tant à l'attaque que sur la plan défensif.

Son revenu se compare avantageusement, âge pour âge, à celui de tout autre citoyen qui, avec le même degré d'instruction et les mêmes aptitudes techniques, exerce un métier dans le civil. Mais ce militaire reçoit en outre — et gratuitement — la nourriture, le logement, le vêtement, les soins médicaux et dentaires. Et il bénéficie d'un mois de congé payé par année.

Enfin, ce sous-officier pourra prendre sa retraite avec une généreuse pension à un âge où il pourra encore occuper un emploi technique bien rémunéré dans le civil.

Pour une carrière de chef bien rémunérée au service de votre pays, enrôlez-vous dans l'armée moderne du Canada.

Une carrière de CHEF au service du Canada

Advertisement for the Canadian Army with the text 'ENRÔLEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI DANS VOTRE ARMÉE' and a photo of a soldier.

ROYAUME DES ENFANTS

A mes chers petits Lallemand, L'Original

Il y a quelques jours je suis passé à votre porte. J'allais à un congrès, mais tellement pressé qu'il m'était impossible de vous saluer.

La jolie école en blanc et en bleu

Je veux vous raconter l'histoire d'une petite école qui fut d'abord, et longtemps, très longtemps, et même trop longtemps, toute grise, puis grise sale et même très sale.

Au pelil monde... encore Vivant

C'est novembre, ce long mois des morts. On des vivants qui semblent un peu morts. Ou qui ne sont qu'à moitié vivants. Ce n'est pas être assez vivants.

Les Mots Croisés du "Droit"

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11 and a list of clues in French.

Solution to the crossword puzzle, showing the words filled in the grid.

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

14 NOVEMBRE 1683 Le premier maire de Québec. Quel fut le premier Maire de Québec? On serait bien embarrassé de répondre et, d'ailleurs, on le serait autant si l'on demandait tout simplement en quelle année il fut élu.

Merci à la sect. du Sacré-Coeur, éc. Routhier, Ottawa

Merci et félicitations. Vous avez l'honneur d'être la première section à répondre à la Croisade des Ave. La première par toute la province, comme école également.

A la section Dominique Savio, Saint-Charles

Je viens me donner le plaisir de causer avec vous. Tout d'abord, comment allez-vous? A cent mille à l'heure sur le chemin de la vertu, ou en reculant chaque jour?

A la section Notre-Dame du Saint-Rosaire, Gogama

Hâtez-vous de m'envoyer un compte rendu de votre première réunion. Vous me ferez deux fois plaisir, car votre arrivée est un cadeau à Notre-Dame du Saint-Rosaire.

Section N.-D. du Sourire

Cher Oncle Jean, Secrétaire-trésorière: Henriette Dussault. Consilières: Claudette Faucon, Sylvia Desrosiers, Denise Martel.

Bonne fête

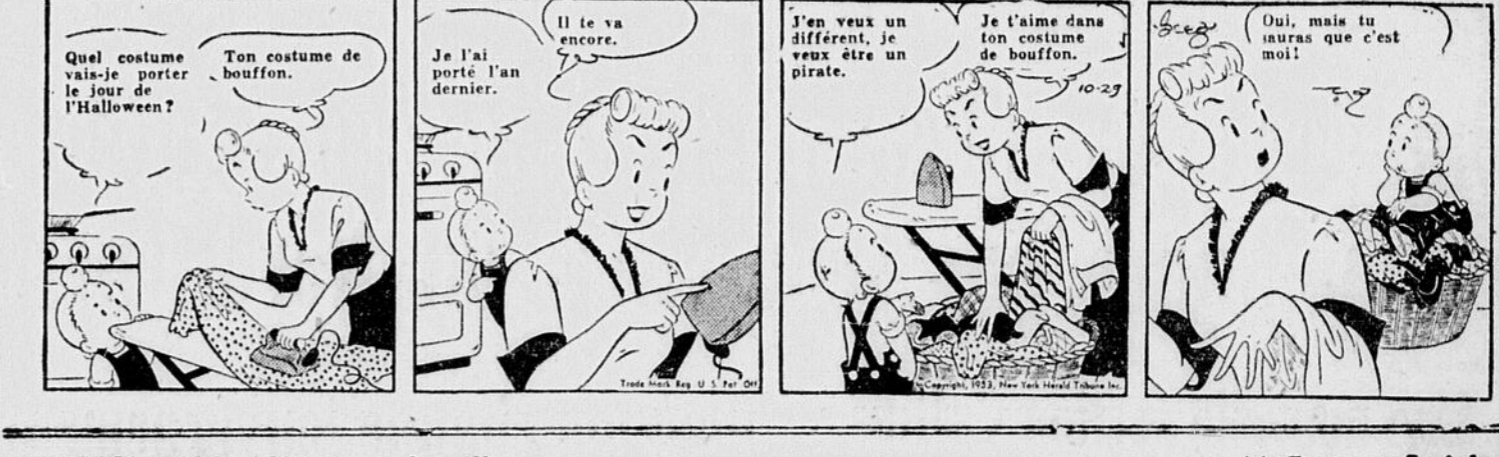
LE MERCREDI 11 NOVEMBRE 1953 Bergeron, Michel, 5 ans, Rockland. Castonguay, Bernadette, 12 ans, Britannia.



LE SURHOMME par William Ritt et Clarence Gary



LOUISE et LOUIS par Seeg



MARISE DUCLAUS et sa famille par McEvoy et Striebel



MANDRAKE, LE MAGICIEN par Lee Falk et Ray Moira



Les aventures de Timothée — TRUC DU JOURNAL! par Jeff Hayes

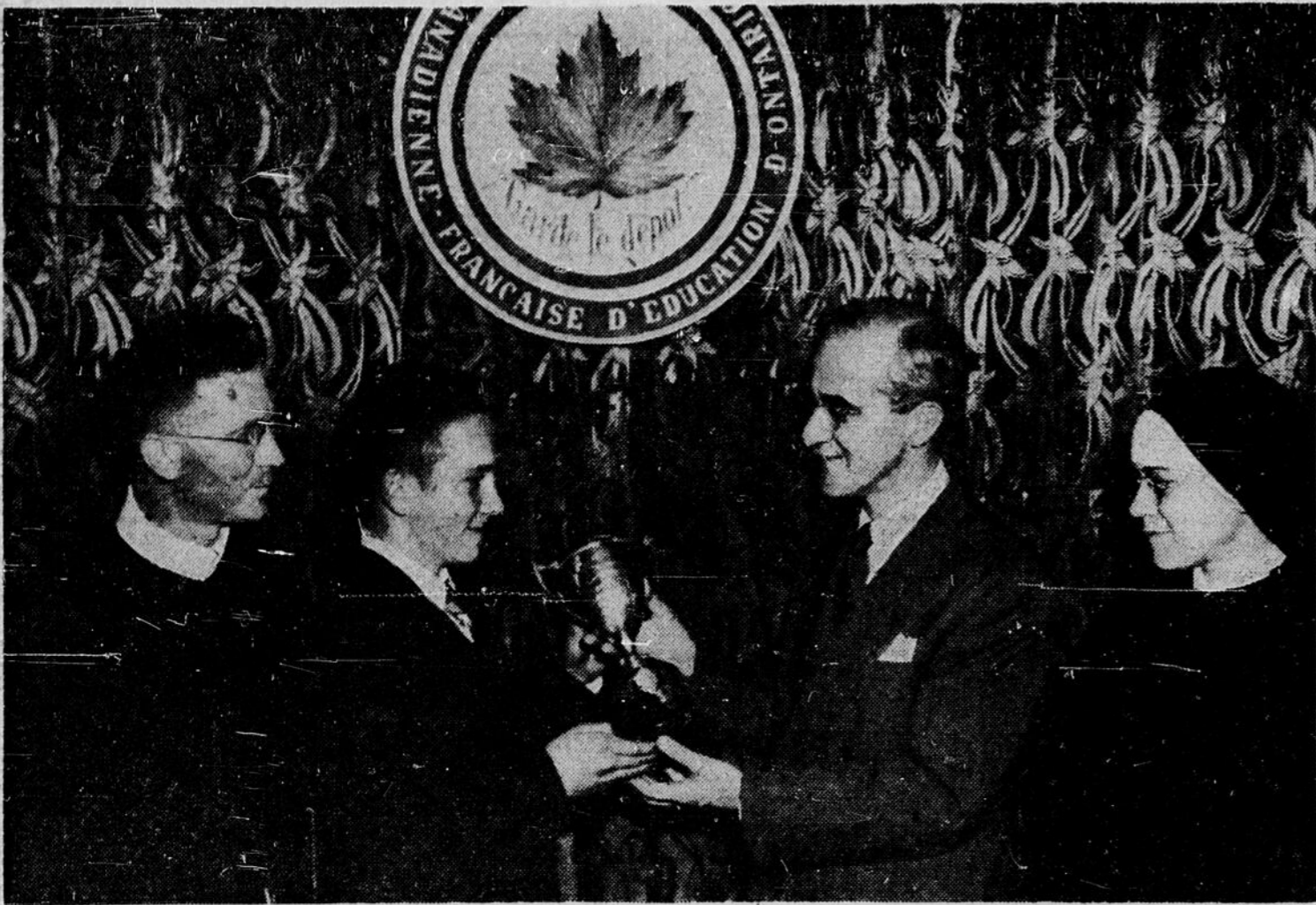


LE FANTOME par Wayne Boring



LE CHEVALIER MASQUE par Fran Striker





DON DU JOURNAL "LE DROIT" — Notre quotidien a reconnu hier, les mérites éducatifs de l'école Saint-Gérard. Comme nos lecteurs peuvent ici le constater, ce don a revêtu la forme du trophée Omer Héroux, en outre présenté par le nouveau président de l'Association canadienne-française d'Éducation d'Ontario.

rio, M. Gaston Vincent. Le jeune élève Robert Meilleur reçoit cette gratification, scène à laquelle assistent le R. P. curé Laliberté, C.S.S.R., et la R. S. Louis-Joseph, directrice de l'école.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcel)

Changements substantiels à la constitution recommandés par sept villes du Nord-Ouest

Une nouvelle section s'affilie à la St-Jean-Baptiste d'Ottawa

Il s'agit de la section de Saint-Joseph d'Orléans — Une nouvelle série d'émissions radiophoniques — Le centenaire de la société nationale

Hier soir à 8 heures, avait lieu au Centre catholique, la réunion du comité central de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. Après lecture des rapports du secrétaire Lucien Cloutier, du trésorier Alfred Alarie, du secrétaire-correspondant Rodrigue d'Amour et du délégué aux relations extérieures Laurent Châteauneuf, on passa à l'étude des diverses questions à l'ordre du jour.

On prit note tout d'abord de l'affiliation de la section Saint-Joseph d'Orléans, dont les deux représentants étaient Raymond Côté et Léopold Emmel. Ce dernier agit comme directeur au Conseil général ainsi d'ailleurs que M. Wilfrid Parent qui remplace pour la circonstance M. L. Gauthier.

M. Belleau prit ensuite la parole pour donner les derniers détails concernant le banquet de clôture des fêtes du centenaire qui se dérouleront samedi et dimanche 21 et 22 novembre.

Le point suivant était la question de l'émission radiophonique qui doit mettre aux prises, sur les ondes de CKCH, des élèves de Saint-Jean-Baptiste avec des élèves du Sacré-Coeur. Cette émission, placée sous l'égide de la Société Saint-Jean-Baptiste, reviendra tous les vendredis soirs à 9 heures.

On formula le vœu que beaucoup d'auditeurs soient aux écoutés et fassent part de leurs impressions, afin que l'on puisse, de concert, arriver à une formule des plus satisfaisantes.

La conversation roula ensuite sur le thème de la collecte en faveur de l'Association canadienne-française d'Éducation d'Ontario. Chaque section possède un programme d'action dont la rentabilité ne laisse planer aucun doute, par suite de la bonne volonté de chacun.

Pour terminer, il fut suggéré

Pour que chaque gouvernement puisse remplir ses obligations

Mémoire de sept villes du nord-ouest québécois à la Commission Tremblay — Des revenus suffisants à chaque administration publique

LA PART DU FEDERAL

VAL D'OR, Qué. — (P.C.) — Sept villes du Nord-Ouest du Québec ont déclaré aujourd'hui devant la Commission d'enquête Tremblay que la rapide expansion du Canada demande des changements "substantiels" à la constitution du Canada. Ces villes sont: Amos, Bourlamaque, Cadillac, La Sarre, Malartic, Rouyn et Val d'Or.

Dans un mémoire conjoint préparé pour être soumis à la Commission royale du Québec sur les problèmes constitutionnels, ces municipalités, groupant une population de 50,000 âmes, déclarent que la constitution devrait être amendée pour accorder aux gouvernements de tous les niveaux les moyens de remplir leurs obligations.

En 1930, dit le mémoire, les municipalités du Canada ont perçu 59.3 pour cent du revenu national en taxes. En 1951, la proportion des municipalités a baissé à 11.9 pour cent.

"Les municipalités de l'Ouest du Québec croient que le temps est venu de remodeler la constitution canadienne en tenant compte des besoins de notre époque..."

"Indépendamment de l'évolution de notre histoire et de l'expansion économique, certains principes de base doivent demeurer dans notre constitution... liberté de religion, écoles confessionnelles, sauvegarde de la langue française et des traditions de la population du Québec."

Revenus suffisants — Dans toute tentative pour définir les droits respectifs de taxation, on devrait admettre le principe que les revenus devraient être suffisants pour rencontrer les obligations.

Pas d'extrémisme — La Chambre de commerce de Val d'Or, qui groupe 175 membres anglais et français de cette région minière, déclare qu'elle ne favorise pas les camps "extrémistes" dans le conflit Ottawa-Québec au sujet de la taxation.

Les octrois fédéraux — La Chambre dit qu'elle croit que les octrois fédéraux accordés aux universités devraient être acceptés. Dans le passé, Ottawa a accordé des octrois pour la construction d'écoles d'arts et métiers du Québec et il n'y a eu aucune interférence dans l'administration de ces écoles.

C'est le devoir des gouvernements fédéral et provinciaux d'étudier le problème de la taxation avec les commissions scolaires et les municipalités.

Les libéraux sont depuis 19 années le parti majoritaire

Quelques faits intéressants sur le Parlement, les partis et les premiers ministres

Par John E. Bird, de la Presse Canadienne (P.C.) — Les libéraux commenceront demain leurs 19e année consécutive comme parti majoritaire à la Chambre des communes, alors que le gouverneur général Massey ouvrira le 22e Parlement.

A 13 cérémonies semblables, un premier ministre libéral se tenait à la droite du trône. Le parti conservateur détiendait la majorité à huit parlements durant les 86 ans de la Confédération, la dernière fois en 1930. Le 13e Parlement fut dominé par une coalition qui dirigeait sir Robert Borden, durant la Première Guerre mondiale.

Les conservateurs prirent le pouvoir aux premières élections générales en 1867 et obtinrent la majorité en 1872, 1878, 1882, 1887, 1891, 1911 et 1930. Les libéraux furent choisis par les électeurs en 1874, 1896, 1900, 1904, 1908, 1921, 1925, 1926, 1935, 1940, 1940, 1949 et 1953.

Au moment où s'ouvre la session les libéraux détiennent 170 des 265 sièges. Les conservateurs progressistes en occupent 50; la CCF, 23; le Crédit Social, 15; et il y a trois indépendants, deux libéraux indépendants et un libéral travailliste. La seule vacance a été causée par la mort de M. Gordon Graydon, député P.-C. de Peel, vacance qui sera comblée par une élection complémentaire au début de l'an prochain.

A l'ouverture du nouveau parlement, le très honorable Louis Saint-Laurent dirigera encore les forces libérales; mais les observateurs ne croient pas que le premier ministre, aujourd'hui âgé de 71 ans, continue de le faire durant toute l'existence du parlement, qui peut être de quatre ou cinq ans. Si M. Saint-Laurent se retire, une convention nationale du parti se tiendra avant les prochaines élections pour choisir un chef.

M. Saint-Laurent est le quatrième premier ministre libéral. Il fut nommé le 15 novembre 1948, pour succéder au très honorable Mackenzie King. M. Saint-Laurent a conduit son parti à la victoire lors des élections de 1948 et de nouveau cette année.

Les autres premiers ministres libéraux ont été l'honorable Alexander Mackenzie, du 7 novembre 1873 au 16 octobre 1878, et Wilfrid Laurier, du 11 juillet 1896 au 10 octobre 1911.

Il y a eu huit premiers ministres conservateurs depuis la Confédération: sir John A. Macdonald, 1867-1873 et 1878-1891; sir John Abbott, 1891-1892; sir John Thompson, 1892-1894; sir Mackenzie Bowell, 1894-1896; sir Charles Tupper, 1896 (quelques mois); sir Robert Borden, 1911-1917; le très honorable Meighen, 1926 (quelques mois); et le très honorable R. B. Bennett (plus tard vicomte), 1930-1935.

Sir Robert Borden a aussi dirigé le gouvernement unioniste du 12 octobre 1917 au 10 juillet 1920 et M. Meighen dirigea la même coalition du 10 juillet au 29 décembre 1921.

M. Meighen est le seul ancien premier ministre qui vive encore. Les succès électoraux de sir Wilfrid Laurier, du très honorable King et du très honorable Saint-Laurent expliquent qu'il y ait si peu de premiers ministres libéraux. Sir Wilfrid gagna quatre élections; M. King en gagna six et M. Saint-Laurent deux. Sir Wilfrid fut premier ministre de 1896 à 1911; M. King, du 29 décembre 1921 au 28 juin 1926; puis du 25 septembre 1926 au 7 août 1930 et enfin du 23 octobre 1936 au 15 novembre 1948.

Depuis la Confédération, 25 partis ou groupes dissidents ont élu des députés au Parlement canadien. Toutefois, les libéraux ou les conservateurs ont toujours constitué la majorité.

Juste avant 1896, seuls les libéraux et les conservateurs étaient représentés aux Communes; mais cette année-là, sept indépendants furent élus.

Empress retardé — M. O'REAL (Spécial) — Les grands vents et la grosse mer qui ont déferlé sur le littoral de l'Atlantique au cours de la dernière fin de semaine ont retardé l'arrivée à Montréal du paquebot du Pacifique-Canada "Empress of Australia". Le navire était d'abord attendu dans le port de la métropole pour mercredi, mais on ne l'attend plus maintenant avant d'ici après-midi.

Par suite de ce retard, on a dû remettre à 24 heures plus tard le départ du paquebot pour Liverpool. Le très honorable Meighen, qui est maintenant attendu que l'Empress of Australia quittera Montréal le samedi 14 novembre à 11 heures a.m., au lieu du vendredi 13.

Parmi les "promus" au premier rang, on remarquera les hon. Lionel Chevrier et Paul Martin (P.C.) — La première rangée de banquettes, tant chez celles du gouvernement que chez celles de l'opposition, comprendra dix figures nouvelles quand s'ouvrira la session du Parlement demain.

Le nouvel arrangement vient d'être rendu public par le sergent d'armes W. J. Franklin, après consultations avec les divers partis de la Chambre.

Les nouveaux venus au premier rang comprennent les ministres Lionel Chevrier, des Transports, et Paul Martin, de la Santé. A la dernière session, ces deux ministres siégeaient au deuxième rang du bloc de 21 sièges réservés au ministère vers le centre de la Chambre, à la droite du président.

Les autres ministres qui se trouvent au premier rang sont MM. Milton Gregg, du Travail, Stewart Garson, de la Justice, James G. Gardiner, de l'Agriculture, Louis Saint-Laurent, premier ministre, C. D. Howe, du Commerce, Doug. Abbott, des Finances, Brooke Claxton, de la Défense, L. B. Pearson, des Affaires extérieures, et Alcide Côté, des Postes.



LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics PLUS FROID

MINIMUM (cette nuit) 32
MAXIMUM (demain) 36

Sommaire: Nuageux avec quelques averses aujourd'hui. Nuageux demain, avec légères chutes de neige très isolées. Plus froid.

Dawson 2, —3; Victoria 47, 56; Edmonton 29, 36; Regina 30, 31; Winnipeg 31, 38; Port Arthur 28, 40; White River 24, 34; Kapuskasing 24, 32; North Bay 31, 39; Sault-Sainte-Marie 35, 43; Sudbury 32, 38; Muskoka Airport 35, 43; Windsor 41, 52; London 37, 52; Toronto 44, 51; OTTAWA 36, 45; Montréal 38, 45; Saint-Jean 31, 47; Halifax 37, 51.

SPECIAL D'AUTOMNE

Salon Brosseau

Aux clientes qui apporteront cette annonce, nous donnerons pour \$3.00 notre belle permanente, à la méthode refroidissante, de \$5.00. Nos "cocktail shampoos" redonnent aux cheveux gris leur couleur naturelle.

SERVICE SPECIAL SANS RENDEZ-VOUS AUX CLIENTES D'EN DEHORS DE LA VILLE. 286, rue Dalhousie. Tél.: 4-2757

Un député conservateur lance un oeuf à un travailliste à Londres

Le député croit que c'était un oeuf de porcelaine — L'oeuf a manqué sa cible

LONDRES (Reuters) — Le député conservateur Sir Herbert Williams a lancé un oeuf aux travaillistes de l'opposition hier soir à la Chambre des Communes.

Mais son lancer a manqué sa cible et l'oeuf est allé s'écraser sur le tapis vert qui sépare les banquettes de l'opposition de celles du parti au pouvoir. Williams a été aussi surpris que le reste de la Chambre; il croyait que c'était un oeuf de porcelaine.

Au milieu de l'hilarité générale, un membre de l'opposition a demandé s'il était dans l'ordre pour un député de lancer des oeufs.

L'Orateur a répondu avec solennité: "Il n'est pas dans l'ordre, dans cette Chambre, au contraire de certaines assemblées politiques, de lancer des oeufs."

Mais comme les débris de l'oeuf restaient toujours là, un membre du parti travailliste le couvrit d'une feuille de papier.

L'oeuf fit d'abord son apparition au cours d'un débat sur les vivres, alors que Williams parlait des oeufs danois importés. Un député travailliste, Norman Dodds, l'interrompit, sortit l'oeuf de sa poche et lui demanda: "Avez-vous vu les petits oeufs du Danemark?"

Mme Wilson dit que son mari pesait à peine 45 livres de plus que le bélier. Il lui a dit avant de mourir: "Le bélier m'a projeté par terre et je ne pouvais plus me relever. C'est tout ce que je me rappelle."

"A l'aide de mes pieds et de mes mains, je parvins à me hisser sur un galet. J'essayais d'éloigner l'animal. Mais il continuait à me frapper. J'abandonnai la lutte trois fois pour le laisser me finir. C'est tout ce que je me rappelle."

Wilson fut attaqué quand il alla chercher ses vaches. Il était étendu sur le gros caillou quand il fut troué par un homme qui était venu à la maison réparer la cheminée. Le bélier fut apparemment chassé par le chien de la famille.

Mme Wilson a dit que son mari disait souvent aux enfants "de se tenir éloignés de ce dangereux bélier".

LE DOCTEUR MAURICE ROBERT

Tél.: SH. 6-0305

242, Chemin de Montréal

Heures de bureau: 2 à 4 p.m. 7 h. p.m. à 8 h. 30 p.m.

Maternité — Médecine générale

LE DOCTEUR LEOPOLD MANTHA

Spécialité: Arthrite et rhumatisme chronique

333, rue Besserer

Sur rendez-vous Tél.: 4-0411

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m. Samedi: 9 a.m. à midi.

ULRIC SAINT-AMOUR, optométriste

EXAMEN DE LA VUE

48, rue Rideau, Ottawa. Tél.: 3-4505

J. R. W. LAFRENIERE, R.O. OPTOMETRISTE

10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m. Mer. et sam., 7 à 9 p.m. — Lun., mar., ven., 7 à 8 sur rendez-vous 97, rue Principale O. Tél.: 164 ou 60

Hawkesbury, Ont.

LE DROIT SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR

Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h. Le samedi: 1 h. à 4 h.

PETITES ANNONCES LIVRAISON DU JOURNAL

3-4066 3-4067



Le club Richelien Ottawa-Hull a remis hier midi, une automobile de dernier modèle à la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa. Le club Richelien, dont le but est de secourir l'enfance malheureuse, obtient ses fonds au moyen d'organisations publiques telles que ses soirées monstres au Colisée. Sur la photo, on remarque, de gauche à droite: M. C. Hallyday, directeur de la Société de l'aide à l'enfance; M. John M. Garland président de cette Société; le Dr J. Armand Dufresne, président du club Richelien, Ottawa-Hull, et M. Edmond Cusson, de l'équipe des initiatives du club. (Photo "Le Droit" — par C. Marcel)

R.-J. BASTIEN, R.O. OPTOMETRISTE

13 et 15 Nicholas. Tél.: 4-3220

HEURES DE BUREAU 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

SAMEDI OUVERT JUSQU'A 1 HEURE SEULEMENT

CERCLE AMICAL et RECREATIF INC. D'OTTAWA

Grande soirée récréative et musicale

SAMEDI, LE 14 NOVEMBRE PROCHAIN

A LA GRANDE SALLE DE L'ÉCOLE NORMALE D'OTTAWA (Ottawa Normal School)

ANGLE ELGIN ET LISGAR — ENTREE, RUE LISGAR

Venez vous amuser sagement et amenez-vos amis

Pour renseignements, appelez 4-0813 — 2-8663 — BR. 7-7173